

## خاورمیانه در انتظار یک مذاکره

بحث امنیت افغانستان بار دیگر نقطه تعامل تهران و واشنگتن شد. بر این اساس وزارت خارجه آمریکا اعلام کرد کشورش آماده تعامل با ایران بر سر موضوع افغانستان است. در نشست ناتو که در بروکسل برگزار شد، هیلاری کلینتون وزیر خارجه دولت اوباما رسماً پیشنهاد کرد کنفرانس بزرگی مرکب از کشورهای همسایه افغانستان از جمله ایران و نیز اعضا و هم پیمانان ناتو تشکیل شود. ظاهراً قرار است ایران در دو کنفرانس مجزا در خصوص موضوع افغانستان شرکت کند. پیشتر ناسی پلوسی رئیس مجلس نمایندگان ایالات متحده آمریکا از فرانکو فراتینی وزیر خارجه ایتالیا خواسته بود از ایران برای حضور در اجلاس کشورهای جی هشت در شهر تریسته ایتالیا که قرار است موضوع افغانستان بررسی شود، دعوت کند، هر چند تاکنون مقامات تهران نظر نهایی خود را در این باره اعلام نکرده اند. اگرچه تمایل برای حضور در این اجلاس از سوی وزارت خارجه ایران کاملاً مشهود است اما منوچهر متکی از همتای ایتالیایی خود خواست برای نزدیکی بیشتر در این باره دعوت خود را نه در قالب گفت و گوی تلفنی بلکه به صورت حضوری و در سفر به تهران مطرح کند. به هر حال این بار مقامات کاخ سفید در نظر دارند در کنفرانس بین المللی دیگر که هنوز معلوم نیست در کجا تشکیل خواهد شد، همکاری های خود را در زمینه افغانستان در سطح بالاتری با رهبران ایران ادامه دهند چراکه به گفته کلینتون در روزهای اولیه که نیروهای آمریکایی و متحدانش در تلاش برای مبارزه با طالبان و القاعده بودند، ایران هر روز با سفیر آمریکا گفت و گو و مشاوره داشته است

صفحه ۶



## لشگر کشی آمریکا در تهران

صفحه ۵۷

## حال و هوای نوروزی در لندن

صفحه ۴

صفحه ۵۶

ورزش صفحه ۴۳

خانواده صفحه ۲۹

فرهنگ صفحه ۱۱

زنان صفحه ۲۶

اجتماعی

### ۵۰ دقیقه جهانی برای آبی پوشان

تیم فوتبال استقلال یکی از نمایندگان کشورمان در رقابتهای لیگ قهرمانان آسیا در شرایطی که یک بر صفر از الاتحاد عربستان پیش بود در چند دقیقه پایانی دو گل دریافت کرد تا نخستین شکست تیم های ایرانی در این رقابتها رقم بخورد. به گزارش خبرنگار مهر، در دومین روز از هفتمین دوره رقابتهای لیگ قهرمانان آسیا از ساعت ۲۱ امشب دو تیم فوتبال الاتحاد ...

### هوای زندگی تان را تازه کنید

اگر دنبال راههای عملی و ساده‌ای بگردید تا رنگ تازه‌ای به زندگی تان بزنید، توصیه می‌کنم با ۱۰ پیشنهاد زیر شروع کنید ...  
۱) قبل از ناهار، سیب بخورید  
پژوهشی جدید در دانشگاه ایالتی پنسیلوانیا نشان می‌دهد کسانی که قبل از ناهار یک عدد سیب می‌خورند نسبت به افرادی که همان مقدار کالری (۱۲۵) را به شکل آب سیب یا سس سیب دریافت ...

### اسفندگان، جشن بزرگداشت زن و زمین

می‌ستاییم این زمین را، می‌ستاییم آن آسمان را، می‌ستاییم روان‌های جانوران سودمند را، می‌ستاییم روان‌های مردان پیرو راستی را، می‌ستاییم روان‌های زنان پیرو راستی را، در هر سرزمینی که زاده شده باشند، مردان و زنانی که برای پیروزی آیین راستی کوشیده‌اند، می‌کوشند و خواهند کوشید ...  
... و همچنین با درجه پیشرفت بازار سازگار باشد. گرچه دولت ...

### زنان آلمانی همچنان در سیطره مردان

با آنکه جنبش زنان آلمان از ابتدای شکل‌گیری خود کوشیده است با تصاویر کلیشه‌ی درباره برخورد های زنانه مبارزه کند، هنوز هم برخی از افراد این جامعه معتقد هستند «زن نباید زیاد خود را در سطح جامعه و کارهای اجتماعی مطرح کند»  
کریستف بایچ غیب گو نیست، چشم بندی هم نمی‌کند. ولی ...

### کابوس در راه مهاجرت

وقتی نقطه‌های نارنجی دیگری روی صفحه رادار روشن می‌شود، ناخدا به آرامی با فشار یک دکمه موتورهای لامبرو خود را روی ۳۰ گره دریایی تنظیم می‌کند. دو ساعت از یک گشت شبانه گذشته، قایق گارد ساحلی به هدف ناپیدای خود در تنگه باریکی که جزیره یونانی لسبوس را از سرزمین اصلی ترکیه جدا می‌سازد نزدیکتر ...

لحظه تحویل سال نو در کشور انگلستان جمعه ۲۰ مارس ساعت ۱۱ و ۳۳ دقیقه و ۵۸ ثانیه بامداد می‌باشد.



متخصص در خدمات  
چندی بانی نسبی آ.آ.  
سوتج :  
اتومبیل  
موتور میکلت  
دو چرخه  
مخصص در خدمات  
چندی بانی آ.آ.  
محل کار  
زمین خوربگی  
آتش سوزی

### دفاتر حقوقی Levenes و همکاران

نامی آشنا با سالها تجربه در امور

### تصادفات

مستقیماً به وکلای ایرانی خود تماس حاصل فرمائید

ممکن است هزاران پوند در انتظار شما باشد شما متزم به پرداخت هیچ مبلغی نیستید

LEVENES SOLICITORS  
Ashley House, 235-239 High Road,  
Wood Green, London. N22 8HF

Levenes

020 8826 1379 - 07501647246





آیا دچار حادثه شده اید؟

می توانید خسارت دریافت کنید.



# Ersan & Co

## SOLICITORS

دچار حادثه شده اید؟ می توانید خسارت دریافت کنید.

پس از سال ها خدمات به هموطنان اکنون در شرکت خود آماده همکاری شما عزیزان می باشد. Serpil Ersan تنها یک تماس با شما فاصله داریم.



0781 664 6345

اگر دچار تصادف شده اید، خودروی شما را به نزدیکترین تعمیرگاه منتقل کرده و خودروی جایگزین در اختیار شما قرار می دهیم.

تصادفات رانندگی

● محل کار

● سانحه در کشتی

● سانحه در اماکن عمومی

● سانحه در هواپیما

● سانحه در مراکز خرید و فروشگاهها

● تصادفات رانندگی در خارج از انگلیس

همکاران ما می توانند مدارک مورد نیاز را از منزل یا محل کار شما دریافت کرده یا تحویل دهند.

مشاورین فارسی زبان: علی زنجانی  
Ali Ebrahim Zanjani  
on 07816646345 or  
01707827990



مدارک شما به طور کاملا محرمانه در نزد ما به امانت خواهد ماند.

2nd Floor, No: 203 Maple House, High Street, Potters Bar Herfordshire EN6 5BS  
Email: info@ersans.co.uk

متخصص در کلیه امور صانحه و تصادفات  
Tel: 01707 827 990 Fax: 01707 827 922

Tangerine Enterprises Presents - www.tangerineconcerts.com - www.ticketmaster.co.uk - www.ahang.co.uk

# Farez | Siavash Ghomayshi | Sasver



This concert will start strictly on time therefore please arrive early to avoid missing any part of the show

indigo, at The O<sub>2</sub>  
Doors opens at 7pm  
Starts strictly at 8.00pm  
North Greenwich (Zone2)  
Car park available

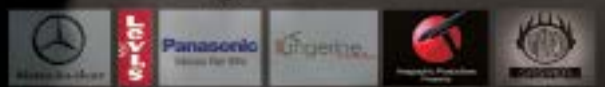
## LONDON

# 5th

### April 2009

Tickets:  
Dance Floor: £35.50  
Seating: £35.50  
(V.I.P) : £39.50  
Kings Row: £47.50

Millennium Way, Greenwich, SE10 0AX  
Age Restriction: 14+ ID req







## با شاعران معاصر

### احمد شاملو

#### ایدا در اینه

لبانت

به ظرافت شعر

شهوانی ترین بوسه ها را به شرمی چنان مبدل

می کند

که جاندار غار نشین از آن سود می جوید

تا به صورت انسان دراید

و گونه هایت

با دو شیار مَورب

که غرور ترا هدایت می کنند و

سرنوشت مرا

که شب را تحمل کرده ام

بی آن که به انتظار صبح

مسلح بوده باشم،

و بکارتی سر بلند را

از رو سیبختانه های داد و ستد

سر به مهر باز آورده ام

هرگز کسی این گونه فجیع به کشتن خود

برنخاست

که من به زندگی نشستم!

و چشمانت راز آتش است

و عشقت پیروزی آدمی ست

هنگامی که به جنگ تقدیر می شتابد

و آغوش

اندک جائی برای زیستن

اندک جائی برای مردن

و گریز از شهر

که به هزار انگشت

به وقاحت

پاکی آسمان را متهم می کند

کوه با نخستین سنگ ها آغاز می شود

و انسان با نخستین درد

در من زندانی ستمگری بود

که به آواز زنجیرش خون نمی کرد -

من با نخستین نگاه تو آغاز شدم

توفان ها

در رقص عظیم تو

به شکوهمندی

نی لبکی می نوازند،

و ترانه رگ هایت

آفتاب همیشه را طالع می کند

بگذار چنان از خواب بر ایم

که کوچه های شهر

حضور مرا دریابند

دستانت آشتی است

و دوستانی که یاری می دهند

تا دشمنی

از یاد برده شود

پیشانیات اینه ای بلند است

تابناک و بلند،

که خواهران هفتگانه در آن می نگرند

تا به زیبایی خویش دست یابند

دو پرند بی طاقت در سینه ات آوازی خوانند

تابستان از کدامین راه فرا خواهد رسید

تا عطش

آب ها را گوارا تر کند؟

تا آینه پدیدار آئی

عمری دراز در آن نگریم

من برکه ها و دریا ها را گریستم

ای پری وار در قالب آدمی

که پیکرت جز در خلواره ناراستی نمی سوزد!

حضور بهشتی است

که گریز از جهنم را توجیه می کند،

دریائی که مرا در خود غرق می کند

تا از همه گناهان و دروغ

شسته شوم

در تصاویر حکاکی شده بر سنگهای تخت جمشید هیچکس عصبانی نیست. هیچکس سوار بر اسب نیست. هیچکس را در حال تعظیم نمی بینید. هیچکس سرافکنده و شکست خورده نیست هیچ قومی بر قوم دیگر برتر نیست و هیچ تصویر خشنی در آن وجود ندارد. از افتخارهای ایرانیان این است که هیچگاه برده داری در ایران مرسوم نبوده است در بین صدها پیکره تراشیده شده بر سنگهای تخت جمشید حتی یک تصویر برهنه و عریان وجود ندارد. بخاطر بسپاریم که از چه نژادی هستیم و دارای چه اصالتی می باشیم. \*\*\*\*\*

#### سر مقاله

بهار سرسبز و گل افشان از راه می رسد و طراوت و نشاط را به همراه می آورد و با گلباران کردن طبیعت و عطر افشانی فضای زندگیمان، روزگاری نو را به ارمغان می آورد. هم از این رو است که آغازش را نوروز می نامیم و چه افتخار و سعادت بزرگیست برای ما ایرانیان که شروع سالمان آغاز چرخه تازه فلک است و ابتدای دگرگونی طبیعت. نوروز با تمام سنتها و مراسم دیرینش، بی شک ایرانی ترین شناسه ایرانیان است.

اگرچه در طول تاریخ ملتهای بسیاری نوروز را جشن گرفته اند و همچنان جشن می گیرند و این وفاق چند ملیتی یکی از رموز ماندگاری آن است اما این نکته را نباید از نظر دور داشت که جشن نوروز به همراه دیگر بارقه های فرهنگی و زیبایی های تمدن ایرانی، در طول طویل تاریخ به کشورها و ملتهای دیگر صادر شده است. غرض آنکه اگرچه حضور میهمانان بین المللی بر سر سفره نوروز، بر شکوه این جشن جاودانه ملی می افزاید ولیکن شرط انصاف و مروت نیست که میهمانان گوی سبقت از میزبان بریابند و خود را صاحب سفره قلمداد کنند. هم از این رو است که ما ایرانیان به عنوان پرچمدار چنین رسم و آیین دیرینی، باید در برپایی و حفظ این میراث گرانقدر فرهنگی که با زحمت بسیار از گذرگاههای پر خطر تاریخ با جانفشانی پدران و اجدادمان تا به امروز ره گشاده، حضوری هر روز پررنگتر از روز پیشین داشته باشیم.

هرچند که در این رهگذر نکته ظریفی از قلم فرومانده است و آن اینکه جشنها و مراسم تاریخی نمادی است از فرهنگی خاص. به همین جهت آنها را میراث و بارقه های فرهنگ خود مینامیم. اجرای فیزیکی آیینهای ایرانی بدون حلول روح فرهنگ و منش ایرانی در آن، بر سر دست بلند کردن و گرد شهر چرخاندن کالبد بی جانی است که مرور زمان جز بوی تعفن از آن به جای نخواهد گذاشت. دریغانه فقط جوانان کم تجربه که بسی از ریش سفیدان امروز نیز برای تطهیر فرهنگ ایرانی از زهر جهالتهای عرب، آن را به سم قارچهای غرب می آلاینند غافل از آنکه این هر دو، ضربه ای یگانه از تیشه های رنگا رنگ است بر ریشه فرهنگیمان. حال در این میان، غصه بی ادبان و نا اهلانی که در این غربت از یار ماندن و به دوست هم نرسیدن، گردهماییهای ایرانیان را در چشم اغیار، تجمع مردمی بربر مآب جلوه می دهند، قصه ای است که ناگفتنش بهتر است. عباس نجفی

**علی پاکپور (لندن)**  
صراف مجاز از سال ۱۳۳۲

**Ali Pakpour**  
FOREIGN EXCHANGE ESTABLISHED IN 1953  
Tel: 02088 688 788 / 0207 584 23 23  
Mob: 07979 616 161 / 07836 585 050  
Fax: 0208 866 55 17 / 020 8866 7373  
نشانی پستی: P.O.Box 534, Pinner HA5 9EL  
نشانی اینترنتی: [www.alipakpour.com](http://www.alipakpour.com) - نشانی ایمیل: [info@alipakpour.com](mailto:info@alipakpour.com)

ایام هفته	پنجشنبه	جمعه	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه
دلار آمریکا	از: ۹۹۲۰ ت: ۹۹۷۰	از: ۹۹۳۰ ت: ۹۹۸۰	از: ۹۹۲۰ ت: ۹۹۷۰	از: ۹۹۳۰ ت: ۹۹۸۰	از: ۹۹۳۰ ت: ۹۹۸۰	از: ۹۹۰۰ ت: ۹۹۵۰	از: ۹۹۳۰ ت: ۹۹۸۰	از: ۹۸۸۰ ت: ۹۹۳۰
پوند انگلیس	از: ۱۴۰۵۰ ت: ۱۴۲۵۰	از: ۱۴۱۰۰ ت: ۱۴۳۰۰	از: ۱۴۰۵۰ ت: ۱۴۲۵۰	از: ۱۴۱۰۰ ت: ۱۴۳۰۰	از: ۱۳۹۰۰ ت: ۱۴۱۰۰	از: ۱۴۰۰۰ ت: ۱۴۲۰۰	از: ۱۳۷۰۰ ت: ۱۳۹۰۰	از: ۱۳۶۰۰ ت: ۱۳۸۰۰
یورو	از: ۱۲۵۵۰ ت: ۱۲۶۱۰	از: ۱۲۵۷۰ ت: ۱۲۶۳۰	از: ۱۲۵۵۰ ت: ۱۲۶۲۰	از: ۱۲۵۷۰ ت: ۱۲۶۳۰	از: ۱۲۵۷۰ ت: ۱۲۶۳۰	از: ۱۲۵۶۰ ت: ۱۲۶۲۰	از: ۱۲۵۸۰ ت: ۱۲۶۵۰	از: ۱۲۵۹۰ ت: ۱۲۶۵۰

### هر اقدامی را برای محافظت از خود انجام می دهیم

کره شمالی با صدور هشدار تازه بی مبنی بر اینکه رزمایش نظامی در حال انجام امریکا و کره جنوبی می تواند به بروز یک جنگ منجر شود، متعهد شد که هرگونه اقدام لازم را برای حفاظت از خود انجام می دهد. به گزارش فرانس پرس این کشور کمونیستی می گوید رزمایش مشترک امریکا و کره جنوبی که از ۱ الی ۲۰ مارس با حضور ده ها هزار سرباز در حال انجام است، با هدف به راه انداختن یک جنگ دیگر در شبه جزیره کره صورت می گیرد. این در حالی است که سئول و واشنگتن تاکید دارند این رزمایش یک مانور دفاعی سالانه و عادی است. پیونگ یانگ روز دوشنبه ارتش  $\pm^2$  میلیون نفری خود را به حالت آماده باش جنگی درآورد و خطوط تلفن و فاکس نظامی با کره جنوبی را قطع کرد و هشدار داد هرگونه تلاش برای متوقف کردن آنچه پرتاب یک ماهواره می داند، باعث بروز یک درگیری خواهد شد. وزارت امور خارجه کره شمالی روز گذشته این رزمایش را یک تمرین جنگ هسته بی طراحی شده برای تقویت یک حمله بازدارنده توصیف کرد و گفت سربازان و تجهیزات بیشتری نسبت به سال های قبل بسیج شده اند. این وزارتخانه افزود؛ این وضعیت اراده کره شمالی را برای تقویت توان دفاعی خود در تمام زمینه ها محکم تر می کند و مهم نیست که دیگران چه خواهند گفت. یک سخنگوی وزارت خارجه کره شمالی بدون اشاره به جزئیات به رسانه های این کشور گفت؛ کره شمالی که در شرف تهدید احتمالی امریکا و نیروهای متحدش قرار دارد، هرگونه اقدام لازم را برای حفاظت از حاکمیت خود اتخاذ خواهد کرد. رزمایش مشترک امریکا و کره جنوبی در برهه بی آغاز شده که اوضاع در این منطقه آنقدر متشنج شده که ممکن است هر لحظه یک جنگ بروز کند. وزارت خارجه کره شمالی افزود؛ هیچ کس نمی تواند تضمین کند امریکا و نیروهای جنگ طلب دست نشانده کره جنوبی با به راه انداختن چنین رزمایش خطرناکی علیه پیونگ یانگ اقدام نخواهند کرد. کره شمالی در یک حمله غیرمعمول که شخصا علیه دولت جدید امریکا بود، این کشور را به تلاش سخت برای نقض حاکمیت کره شمالی از طریق زور نظامی و دخالت جدی در امور داخلی پیونگ یانگ متهم کرد.

## امور آگهی ها و تبلیغات: ۰۲۰۸۴۵۳۷۳۵۰ - ۰۷۸۱۱۰۰۰۴۵۵

طراح و صفحه آرایی: الف زرافشان - علیرضا ریاحی  
امور وب سایت: شیدا علیزاده  
امور کامپیوتری: امیر پرهیز  
مدیر بازاریابی: فریبا قلپکی

با تشکر از: دکتر آرا - دکتر بیژن کیمیچی - قارون  
رضا آرمیا - خانم دهقانیان -

نشانی الکترونیکی:  
[www.persianweekly.co.uk](http://www.persianweekly.co.uk)  
[info@persianweekly.co.uk](mailto:info@persianweekly.co.uk)  
چاپ: Web Print UK Ltd

### هفته نامه پرشین

هفته نامه اجتماعی، فرهنگی، هنری چاپ لندن  
صاحب امتیاز و مدیرمسئول: ع. نجفی

هفته نامه پرشین به هیچ گروه و ارگان سیاسی و غیر سیاسی وابسته نمی باشد و صرفا در جهت اطلاع رسانی صحیح کام بر می دارد. تمامی مطالب از سایت های معتبر، مقالات رسیده و خبرگزاریهای رسمی با ذکر نام نویسنده انتخاب و به چاپ می رسد.





# گزارش

## حال و هوای نوروزی در لندن

کنند تا برای حل و فصل مسایل روزمره و بی اهمیت زندگی. اخبار سیاسی که همیشه جنجال برانگیز و تنش زاست نیز در نوروز چهره ای مسالمت آمیزتر به خود می گیرد. حتی سیاست مداران و گردانندگان چرخ نظام مملکت سعی می کنند تا حد امکان از بروز اتفاقاتی که آرامش مردم را خدشه دار می کند جلوگیری کنند.

سنتهای نوروزی مثل خانه تکانی، خرید رخت و لباس نو، دیدن اقوام و آشنایان چیزی نیست که مردم فقط در ایام نوروز انجام دهند ولی انجام آن در ایام نوروز حال و هوای دیگری دارد. اجتماعی بودن ابعاد این فعالیت موجب یک نوع وفاق عمیق ملی می شود. همچنین رویکرد مردم به طراوت بخشیدن به زندگی خود در این ایام با انگیزه ای متفاوت است.



نوروز از جمله اوقات نادری از سال است که مردم در ابعاد کلی جامعه برای رفع نیازهای خود یا ابراز محبت به یکدیگر تکاپو می کنند. مردم در نوروز کمتر به اخبارهای سیاسی و وقایع اجتماعی بها می دهند. حتی گرفتاریهای کاری تحت تاثیر وظایف خانوادگی قرار می گیرد. این از زیبا ترین جلوه های نوروز است که وقتی از خانه خارج می شوی و پا به هر کوچه و خیابان می گذاری، مردم را می بینی که به تهیه ابزاری برای تمیز و تزئین کردن خانه خود، هدایایی برای دوستان و آشنایان، لباسهای نو برای خود و اعضای خانواده شان و بالاخره میوه و شیرینی برای پذیرایی از مهمانان خود، مشغولند.

اما ایام نوروز در خارج از کشور فضایی غریب و مهجور دارد. بسیاری از مردم به دلایل شغلی فرصتی برای با خانواده بودن در این ایام را ندارند و موفق به برگزاری سنتهای این جشن ملی نمی شوند. غالباً سفره هفت سین را همگان می چینند اما جشن و شور و حالی که با گستردن این سفره باید در فضای خانه پراکنده شود محسوس نیست. تعداد دوستان و آشنایانی که بتوان سنت دید و بازدید را با ایشان زنده کرد آنقدر نیست که ملاقاتشان تا سیزده نوروز ادامه پیدا کند. آن عده هم که هستند، نا موافقت شرایط جامعه و گرفتاریهای زندگی مجالی به دستشان نمی دهد تا از یکدیگر به گرمی استقبال کنند. با تمام این احوال، مردم زمان تحویل سال را به یاد می سپارند و نوروز را گر همه با دورهمی های دو سه نفره جشن می گیرند. مهمتر از همه آنکه با تماسهای تلفنی از احوال فامیلیهای خود در ایران خبری می گیرند تا علاوه بر صله رحم، با شنیدن وصف عیش آنان نصف عیشی برده باشند.

تحمل دردناکترین غمها در نوروز آسانتر است. شاید چون در این ایام به خاطر سنت دید و بازدید، کمتر کسی احساس تنهایی می کند. گذشته از آن، دگرگونی طبیعت و سرسبزی بهار پیام زندگی می دهد و تاثیر مثبتی بر روح و روان انسان دارد.



در ادارات و سازمانها، افراد برای همکاران سازمانی یا رقیبان تجاری کارتهای تبریک می فرستند. اگر در کنار دوستی باشید که در حال نوشتن یک متن تبریک نوروزی برای همکار خود می باشد، احتمالاً برای استفاده بهتر از کلمات با شما مشورت خواهد کرد و دوستانه به شما اعتراف خواهد کرد که مثلاً قصد دارد در پیام تبریک خود کدورتی که با همکارش پیدا کرده است را از دل او بیرون آورد.

نوروز تنها زمانی از سال است که قول و قرار با خانواده برای رفتن به خرید عید، برنامه ریزی کردن برای سفر و امثال آن موجهترین عذر برای مرخصی رفتن یا موقتاً نا تمام گذاشتن کاری است. در نوروز سختگیرترین مدیران و رؤسا هم به راحتی با مرخصی کارکنان خود موافقت می کنند اگر عذرتان این باشد که: «می خواهم با خانواده ام باشم» در نوروز در گیریهایی خیابانی، مشاجره با کسبه و رانندگان تاکسی و در گیریهایی از این دست که در جامعه معمول است کمتر اتفاق می افتد. آرامش خاصی بین مردم حاکم است. همه ترجیح می دهند این زمان کوتاه نوروزی را برای خود سپری

حال و هوای نوروزی در شهرهای بزرگتر مانند لندن رنگ و بویی بهتر دارد. مغازه های ایرانیان با فروش مواد غذایی و تزئینی خاص ایام نوروز، عید را به جامعه ایرانی خارج از کشور می آورند. رستورانهای ایرانی در تبلیغهای خود عبارت «ماهی پلوی عید» را با تیتتر چشمگیرتری چاپ می کنند. مراسم متعددی برای برپایی چهارشنبه سوری یا جشن نوروز برگزار می شود. کلابهای خاصی برای ایرانیان رقص و پایکوبی برگزار می کنند.

ولی متأسفانه کودکان ایرانی که در جامعه کوچک ایرانیان خارج از وطن دور از رقابتهای کودکانه برای گرفتن عیدی بیشتر از بزرگترهای فامیل هستند، شکوه این عید ملی را کمتر درک می کنند و بابانوئل همکلاسی هایشان دوست داشتنی تر از عمو نوروز است. از این رو همبستگی روزافزون ایرانیان خارج از کشور و حفظ ارتباطات اجتماعی خود با جامعه بزرگ درون مرزی، امری ضروری است.

### اشتراک هفته نامه

علاقمندان به اشتراک و دریافت هفته نامه پرسشنامه زیر را تکمیل نموده و برای ما ارسال نمایند

نام: .....

نام خانوادگی: .....

آدرس: .....

کدپستی: .....

آدرس اینترنتی: .....

موبایل: .....

شماره شروع اشتراک از: .....

مدت اشتراک: سه ماه ۲۴ £ ششماه ۴۲ £ یکسال ۶۰ £

لطفاً فرم زیر را به همراه مبلغ مورد نظر به دفتر هفته نامه ارسال نمایند و به تمامی سوالات دقیق پاسخ دهید

**Persian Weekly**  
Lord Business Centre, 2 Floor  
Unit 20, 665 North Circular Road,  
London NW2 7AX



# Claim Management Ltd.

آیا تصادف کرده اید  
و فکر می کنید مقصر نیستید؟



**Had an accident? NOT YOUR FAULT?**

دریافت خسارت بیمه شخصی  
تعویض اتومبیل جدید یا اتومبیل تصادفی  
دریافت درآمد شخصی در مدت بیکاری و تصادف  
حمایت کردن از بالا نرفتن بیمه  
دریافت خسارت در صورت هرگونه حادثه در محل کار یا خیابان

## **We can provide:**

**A replacement car/minicab**  
**Repair or total loss value of your car**  
**Personal injury compensation**  
**Loss of earning**  
**Protection of no claim bonus**



**079 0801 0600 - 020 83468 657**

Fax: 02083468658 - 235 Regents Park Road Finchley N3 3LF



AD PRODUCTIONS PROUDLY PRESENTS

# The Official Norouz 1388 Concert Friday March 20<sup>th</sup>



exclusive performance by  
**BABAK**

**OMID**

**THE FORUM MANCHESTER**



## یک بهانه یک مذاکره

بحث امنیت افغانستان بار دیگر نقطه تعامل تهران و واشنگتن شد. بر این اساس وزارت خارجه امریکا اعلام کرد کشورش آماده تعامل با ایران بر سر موضوع افغانستان است. در نشست ناتو که در بروکسل برگزار شد، هیلاری کلینتون وزیر خارجه دولت اوپاما رسماً پیشنهاد کرد کنفرانس بزرگی مرکب از کشورهای همسایه افغانستان از جمله ایران و نیز اعضا و هم پیمانان ناتو تشکیل شود. ظاهراً قرار است ایران در دو کنفرانس مجزا در خصوص موضوع افغانستان شرکت کند. پیشتر نانسی پلوسی رئیس مجلس نمایندگان ایالات متحده امریکا از فرانکو فراتینی وزیر خارجه ایتالیا خواسته بود از ایران برای حضور در اجلاس کشورهای جی هشت در شهر تریسته ایتالیا که قرار است موضوع افغانستان بررسی شود، دعوت کند، هر چند تاکنون مقامات تهران نظر نهایی خود را در این باره اعلام نکرده اند. اگرچه تمایل برای حضور در این اجلاس از سوی وزارت خارجه ایران کاملاً مشهود است اما منوچهر متکی از همتای ایتالیایی خود خواست برای نزدیکی بیشتر در این باره دعوت خود را نه در قالب گفت و گوی تلفنی بلکه به صورت حضوری و در سفر به تهران مطرح کند. به هر حال این بار مقامات کاخ سفید در نظر دارند در کنفرانس بین المللی دیگر که هنوز معلوم نیست در کجا تشکیل خواهد شد، همکاری های خود را در زمینه افغانستان در سطح بالاتری با رهبران ایران ادامه دهند چراکه به گفته کلینتون در روزهای اولیه که نیروهای امریکایی و متحدانش در تلاش برای مبارزه با طالبان و القاعده بودند، ایران هر روز با سفیر امریکا گفت و گو و مشاوره داشته است. بنابراین دولت اوپاما در نظر دارد این گفت و گوها را تا سطح وزارتخانه های دو کشور افزایش دهد. در همین رابطه روز پنجشنبه سخنگوی کاخ سفید ابراز امیدواری کرد در کنفرانسی که قرار است اواخر ماه مارس برای بررسی اوضاع افغانستان برگزار شود، گفت و گو با همسایگان افغانستان از جمله ایران در سطح وزرا انجام شود و ایران با کوله باری از راه حل های سازنده عازم نشست آتی شود. رابرت گیسی سخنگوی کاخ سفید گفت: امیدواریم این کنفرانس که قرار است در سطح وزرا برگزار شود سازنده بوده و بتوان مسائل مربوط به این کشور را به جلو برد. به گزارش ایلنا وی در پاسخ به پرسشی درباره اینکه آیا مقام های ایرانی و امریکایی در این نشست با یکدیگر دیدار می کنند یا خیر، گفت این مساله بسیار دورتر از آنچه در حال حاضر قابل اندیشیدن باشد، قرار دارد. وی افزود: «نمی دانم چه چیزی در دستور کار قرار دارد ولی به وضوح امیدواریم تمامی کشورهای همسایه افغانستان در این نشست شرکت کنند.» به هر حال ماه مارس و ژوئن (فروردین و تیرماه ۸۸) نقطه عطفی برای رهبران ایران و امریکا خواهد بود. دو دولت در این دو تاریخ تلاش های دیپلماتیک خود را این بار بر سر یک میز و به طور مستقیم هرچند با عنوان امنیت افغانستان آغاز خواهند کرد.

البته وقوع این رخداد در زمان نزدیک تر محتمل است چرا که به تحلیل ناظران بین المللی با پیام های آشکار مقامات دو کشور و استقبال از مذاکره مستقیم این اتفاق هرچه قریب الوقوع تر خواهد بود. به هر حال «هیلاری کلینتون» وزیر امور خارجه امریکا نیز روز پنجشنبه در سفر خود به بروکسل مقر اتحادیه اروپا پیشنهاد کرد برای بررسی اوضاع افغانستان، کنفرانسی بین المللی در ۲۱ ماه مارس (اواخر فروردین ماه) برگزار شود که اگر این کنفرانس برگزار شود، به احتمال زیاد ایران نیز که همسایه افغانستان است به این کنفرانس دعوت می شود تا آنها (ایرانی ها) اگر حضور یابند، راهکارها و اندیشه هایی سازنده برای از بین بردن مشکلات ارائه کنند. البته برنار کوشنر وزیر خارجه فرانسه نیز در نشست بروکسل مقر اتحادیه اروپا خواستار آن شد تهران به کنفرانسی که با حمایت امریکا در یازده فروردین درباره افغانستان برگزار می شود، دعوت شود.

### تکرار اتهامات علیه تهران

با این حال به رغم اظهارات مکرر مقامات کاخ سفید برای گفت و گو با تهران اما اتهامات امریکا علیه فعالیت های هسته ای ایران تغییر نکرده است. چنان که بعد از پایان نشست شرم النشیخ همچنین در بروکسل هیلاری کلینتون گفت وظیفه ما این است که ایران را از دستیابی به سلاح اتمی منصرف کنیم. به گزارش ایسنا وزیر امور خارجه امریکا گفت: بارها گفته ایم آماده تعامل هستیم اما مایلیم مطمئن شویم چنین گفت و گوهای سازنده خواهد بود و این در زمینه افغانستان و سایر مسائل منطقه بی صدق می کند. به گزارش شبکه خبری سی ان ان کلینتون مدعی شد نگرانی گسترده بی درباره ایران در کل منطقه وجود دارد و وی شاهد این مساله در شرم النشیخ، اسرائیل و رام الله بوده است. او علاوه بر آن به تکرار ادعای امریکا مبنی بر اینکه هدف از سیستم دفاع موشکی امریکا در اروپای شرقی دفاع از اروپا در برابر موشک های ایرانی بوده و روسیه را تهدید نمی کند، پرداخته و با تهدید خواندن ایران مدعی شد: ما این مساله را برای روسیه مشخص کرده ایم و مجدداً این کار را خواهیم کرد و من فکر می کنم آنها شروع به باور این مساله کردند. وزیر امور خارجه امریکا گفت واشنگتن امیدوار است روسیه به تلاش ها برای ارتقای سیستم دفاع موشکی پیوسته و افزود: ما روسیه را یک تهدید موشکی به حساب نمی آوریم. کلینتون بر اهمیت حضور روسیه در برخورد با جمهوری اسلامی ایران تأکید کرد و مدعی شد: ما فکر می کنیم ایران تهدیدی برای اروپا و روسیه است و باید در زمینه همکاری در این مساله همه چیز را در نظر بگیریم.

\*\*\*\*\*

## انتشار تصاویر مظنونان حمله به کریکت بازان سریلانکایی

گروه بین المللی پلیس پاکستان تصاویر چهار مظنون حمله به تیم کریکت سریلانکا را که هشت کشته بر جای گذاشت، منتشر کرده است. در نتیجه شلیک به اتوبوس تیم کریکت سریلانکا در راه استادیوم قذافی پنج گارد این کاروان به همراه راننده یکی از اتوبوس ها کشته شدند. به علاوه هفت بازیکن تیم و دستیار و مربی زخمی شدند. دو تن نیز پس از بازگشت به سریلانکا در کلینیکی در کلمبو تحت عمل جراحی قرار گرفتند. به گزارش بی بی سی به نقل از مقامات پاکستان ۱۲ الی ۱۴ شبه نظامی که سوار بر موتورسیکلت بودند در این حمله دست داشته اند. پرویز مشرف رئیس جمهور سابق پاکستان نیز با انتقاد از نحوه تامین امنیت بازیکنان تیم کریکت سریلانکا گفت: «پاکستان از شیوه تامین امنیت کریکت بازان سریلانکایی بسیار شرمگین است.»

## هشدار واشنگتن در مورد سفر اتباع امریکایی به سودان

دولت سودان روز سه شنبه اعلام کرد به بررسی و مطالعه راه های بی اثر کردن یا به تعلیق انداختن حکم بازداشت دادگاه جنایات بین الملل لاهه می پردازد. این نخستین بار است که حکومت سودان لحن خود را آرام و آمادگی خود را برای مذاکره اعلام می کند. به نظر می رسد این تحرک دولت سودان با یک سری سخنرانی های مقاومت جویانه و چالش گرایانه عمر البشیر رئیس جمهور این کشور همخوانی نداشته باشد. او در برخورد با دادگاه بین الملل از زبان انتقاد و تمسخر نسبت به غرب استفاده و از همکاری با این دادگاه خودداری کرد. علی الصادق سخنگوی وزارت خارجه سودان اعلام کرد مسوولان سودانی ممکن است موضوع بازداشت عمر البشیر را به دادگاه عدل بین المللی احواله کنند و از دوستان سودان در شورای امنیت بخواهند برای به تعویق انداختن اجرای حکم تلاش کنند. الصادق افزود: اندیشه ها و طرح هایی وجود دارند و ممکن است ظرف سه الی چهار روز آینده تصمیم روشنی در این باره اتخاذ شود. وی اضافه کرد گفت و گوهای با چین، روسیه و لیبی که هر سه عضو شورای امنیت بوده و با صدور این حکم مخالفت کرده اند، در جریان است. این تحولات در حالی جریان دارد که سفارت امریکا در خارطوم به نقل از وزارت خارجه این کشور در نامه بی هشدارآمیز یادآور شد وزارت خارجه اجازه داده است کارمندان غیراساسی این سفارت همراه با خانواده هایشان خاک سودان را ترک کنند. این سفارت افزوده است: اجازه دهی مذکور در پی طرد سازمان های امدادگر خارجی توسط دولت سودان و سخت گیری علیه کارکنان این موسسات صورت گرفته است. طبق نوشته وبگاه سفارت، وزارت خارجه امریکا از اتباع این کشور در سودان خواست از سفر به این کشور در شرایط امنیتی نامستقر موجود خودداری کنند. این تصمیم پس از آن اتخاذ می شود که برخی گروه های مسلح در روز دوشنبه کمپنی برای نیروهای حافظ صلح سازمان ملل و اتحادیه آفریقا گذاشتند و موجب شد چهار نفر از این نیروها زخمی شوند.

## سفر وزیر خارجه چین به امریکا

در حالی که اختلافات بین امریکا و چین بر سر مساله تبت و حقوق دریایی بالا گرفته است، وزیر امور خارجه چین روز گذشته برای گفت و گو با مقامات امریکایی در واشنگتن، چین را به مقصد امریکا ترک کرد. باراک اوپاما رئیس جمهور امریکا متعهد شده رابطه سازنده بی با چین در حال رشد در زمینه مسائل مهمی نظیر غلبه بر بحران اقتصاد جهانی و تغییرات جوی برقرار کند. به گزارش خبرگزاری فرانسه، یانگ جیه چی وزیر امور خارجه چین قرار است امروز با تیموتی گیتنر وزیر خزانه داری امریکا، یکی از معدود مقامات ارشد امریکایی که به زبان چینی مسلط است و همچنین هیلاری کلینتون وزیر امور خارجه امریکا که ماه گذشته به چین سفر کرد، دیدار کند. اما سفر یانگ جیه چی به واشنگتن در شرایط حساسی صورت می گیرد، زیرا این روزها تبتی ها در سراسر جهان در حال انجام تظاهرات به مناسبت پنجاهمین سالگرد قیام جنبش تبت و سرکوبگری خونین حکومت چین علیه این منطقه که به تبعید اجباری دالایی لاما رهبر معنوی تبت انجامید، هستند. با توجه به تحت فشار بودن هیلاری کلینتون در داخل امریکا برای عدم اتخاذ موضع قاطعانه تر در قبال رعایت حقوق بشر از سوی چین، وزارت امور خارجه امریکا با صدور بیانه بی از چین خواست سیاست های خود را در قبال تبت بازبینی کند. در این بیانه بر موضع واشنگتن مبنی بر تعلق منطقه تبت به قلمرو چین تأکید شده است. در این بیانه آمده است: در همین حال ما عمیقاً نگران وضعیت حقوق بشر در مناطق تبت هستیم. اما رابرت گیسی سخنگوی کاخ سفید نیز سخنان مشابهی را در این زمینه ایراد کرد. وزارت امور خارجه امریکا خاطرنشان کرد: ما از چین می خواهیم در مورد سیاست هایش در تبت که باعث بروز تنش هایی به خاطر اعمال نفوذ مضر روی دین، فرهنگ و زندگی تبتی ها به وجود آمده تجدیدنظر کند. در بیانه وزارت خارجه امریکا همچنین آمده است دالایی لاما خودش تبت را به عنوان بخشی از چین قبول دارد. پکن معمولاً این راهب صلح طلب را به دنبال کردن سیاست جدایی طلبی متهم می کند.

## احکام جدید برای سران رژیم سابق عراق

دیوان کیفری عراق دیروز حکم متهمان پرونده اعدام ۴۲ تاجر عراقی زمان رژیم صدام حسین رئیس جمهور معدوم عراق را صادر کرد که براساس آن طارق عزیز معاون وی به ۱۵ سال حبس محکوم شد. به گزارش خبرگزاری فرانسه دیوان کیفری عراق دیروز «وطبان ابراهیم الحسن» و «سبعوی ابراهیم الحسن» دو برادر ناتنی «صدام حسین» دیکتاتور سابق عراق را به اعدام محکوم کرد. این دادگاه «طارق عزیز» معاون نخست وزیر سابق عراق و «علی المجید» وزیر دفاع سابق این کشور در قضیه اعدام ۴۲ تاجر عراقی در سال ۱۹۹۲ هر کدام به ۱۵ سال حبس محکوم کرد. عبدالحمید محمود منشی صدام حسین نیز در این قضیه به حبس ابد محکوم شد. «احمدحسین خضر» از دیگر متهمان این پرونده و وزیر امور دارایی دوره صدام حسین نیز به شش سال حبس محکوم شده و «عصام رشید حویش» رئیس بانک مرکزی وقت رفع اتهام شده و آزاد شد. طارق عزیز متهم به صدور فرمان اعدام ۴۲ تاجری است که در سال ۱۹۹۲ در بغداد دستگیر و ساعاتی بعد اعدام شدند؛ اتهام آنها در آن زمان گرانفروشی عنوان شد. طارق عزیز در آوریل سال ۲۰۰۳ به نیروهای امریکایی تسلیم شد. وی در زندان «کمپ کروبر» در نزدیکی بغداد زندانی است، و یکی از فرماندهان ارشد رژیم بعث صدام است که به قتل عام هزاران نفر از مردم عراق از جمله شیعیان و کرد ها نیز متهم است. قاضی این دادگاه در اولین اقدام، حکم اعدام علیه صدام را به دلیل ارتکاب جنایات ضدبشری در پرونده الدجیل صادر کرده بود. در یک خبر دیگر روزنامه انگلیسی دیلی میورر نوشت طارق عزیز معاون صدام در پی حکم برائتی در دادگاه جنایی عراق درخصوص یکی از اتهاماتش از انگلیس درخواست پناهندگی کرده است. به نوشته این روزنامه طارق عزیز خواهان منتقل کردن هشت تن از اعضای خانواده اش به انگلیس به همراه خودش است. به این ترتیب خانواده وی نیازمند دو منزل و حمایت های دولت انگلیس و فراهم کردن شرایط مداوا برای عزیز هستند. وکیل عزیز تأکید کرده طارق عزیز انگلیس را برای اقامت و پناهندگی انتخاب کرده است.



گرم تر شدن هوای کره زمین می شود. جدا شدن افراد باعث می شود فرد مجرد و مطلقه از اتاق های بیشتری استفاده کرده و به تبع آن از انرژی الکتریسیته بیشتری استفاده کند. از طرفی دیگر مصرف آب برای یک فرد مجرد بیشتر از افراد متاهل است. پس از آن نیز تولید گازهای گلخانه یی به ویژه کربن نیز افزایش می یابد چرا که یک زوج می توانند با یک خودرو به رفت و آمد بپردازند، اما اگر طلاق بگیرند باید از دو خودرو استفاده کنند. به همین دلیل، طلاق یا مجرد بودن افراد بر طبیعت و محیط زیست اثرگذار است.»

## گنجینه های باستانی عراق

به همت ایتالیا پس از افتتاح موزه ملی عراق، آثار باستانی این کشور به شکل مجازی در اینترنت به نمایش گذاشته خواهد شد. برای مبارزه با فروش غیرقانونی آثار هنری و باستانی این کشور نیز به زودی تدابیر جدیدی اندیشیده می شود. به گزارش آسوشیتدپرس از پایان ماه مارس (اواسط فروردین) می توان گنجینه های هنری عراق را در اینترنت مشاهده کرد. قرار است آثار باستانی این کشور از آغاز تمدن تا پایه گذاری بغداد، در هشت سالن مجازی در اینترنت به نمایش گذاشته شوند. آثار ربوده شده در دستبردهای سال ۲۰۰۳ نیز از آثار این نمایشگاه مجازی هستند. ارائه اینترنتی این آثار به شکل سه بعدی و با فیلم های کوتاه و انیمیشن هایی نیز همراه خواهد بود. پایگاه اینترنتی شورای ملی پژوهش های ایتالیا (CNR) قرار است این موزه مجازی را در صفحه خود بگنجانند. نزدیک به ۱۰۰ باستان شناس و کارشناس فناوری اطلاعات (IT)، حدود دو سال روی این طرح که یک میلیون یورو هزینه برداشته، کار کرده اند. ایتالیا پس از سرمایه گذاری برای بازگشایی موزه ملی عراق، اکنون با ایجاد این موزه مجازی در اینترنت، برای حفظ میراث فرهنگی و ارائه گنجینه های باستانی این کشور به تلاش خود ادامه می دهد. بنا به گفته ماسیمو کولترارو مدیر طرح، این موزه مجازی دیدی جامع از آثار هنری موزه ملی و تاریخ عراق در اختیار علاقه مندان می گذارد. آوریل سال ۲۰۰۳، حدود ۱۵ هزار شیء قیمتی و باستانی از موزه ملی عراق، که از زمان جنگ خلیج فارس در سال ۱۹۹۱ بسته شده بود، ربوده شد. تاکنون با تلاش های بین المللی نیمی از این آثار به سرقت رفته بازپس گرفته شده اند. براساس ارزیابی های یونسکو، ۴۰ تا ۵۰ اثر بزرگ و مهم تاریخی هنوز یافته نشده است. گذشته از این، ۱۸ هزار مجسمه از مکان های تاریخی این موزه به سرقت رفته است. کهنان الجبوری، وزیر گردشگری عراق، گفته است بسیاری از این آثار باستانی برای پشتیبانی از فعالیت های تروریستی در کشورهای خارجی به فروش رسیده اند. فرانکو فراتینی وزیر خارجه ایتالیا نیز در همین راستا اعلام کرد در نشست هشت کشور صنعتی جهان در ماه جولای، یافتن راهکار هایی جدی و گروهی برای مبارزه با قاچاق آثار هنری در دستور کار قرار خواهد گرفت.

## ساخت جاده برای ازدواج

بیش از ۱۰۰ مرد مجرد در روستایی در ایالت بیهار هند بی وقفه کار می کنند تا با ساختن یک جاده ۶ کیلومتری امکان ازدواج خود را فراهم سازند. به گزارش بی.بی.سی روستای «باروانکالا» در غرب بیهار که در منطقه کوهستانی کایمور واقع شده به روستای «افراد مجرد» معروف است. ۱۲۱ روستایی ۱۶ تا ۸۰ ساله به علت دشواری دسترسی به روستا عزب مانده اند. گفته می شود آخرین ازدواج در این روستا ۵۰ سال پیش انجام شد. کسانی هم که توانسته اند در این مدت ازدواج کنند در خانه های اقوام خود در روستاهای دیگر ازدواج کرده اند. فعالیت مبارزان مائوئیست علت دیگر وحشت اهالی خارج از روستا برای ورود به آن است. این روستا از نظر امکانات عمومی بسیار فقیر است. از ۶ پمپ آب دستی روستا هیچ کدام کار نمی کند و مدرسه دولتی آن معلم ندارد. نزدیکترین مرکز پلیس و بیمارستان تا آنجا ۴۵ کیلومتر فاصله دارد. در چنین شرایطی کمتر خانواده ای حاضر می شود دختر خود را به مردی از این روستا بدهد. در انتخابات پارلمانی گذشته هند، یک نامزد نمایندگی پارلمان برای نخستین بار در تاریخ هند از زمان استقلال آن، به این روستا سفر کرد. «رام چاندرا سینگ یاداو»، به ۱۵۰۰ سکنه این روستا وعده داد تا وقتی جاده روستا را درست نکند خودش هم ازدواج نخواهد کرد. اما او نه فقط سال بعد ازدواج کرد بلکه با تشریفات فراوان در عروسی پرخرج خود، نمک روی زخم روستاییان پاشید. وقتی روستاییان بدقولی او را به وی یادآوری کردند، پرسید مگر حرفم را باور کردید که باید تا ابد مجرد بمانم؟! روستاییان پس از ناامیدی از سیاستمدار جدید - که ظاهرا تلاش هایی هم کرده بود - خودشان دست به کار شدند و حالا فقط ۳ کیلومتر دیگر مانده تا روستای خود را به ناحیه «بهابوا» وصل کنند

## طلاق و اثرات آن بر آلودگی محیط زیست

تلگراف؛ مجلس سنای استرالیا طی بیانیه یی رسمی از تمامی افراد مجرد این کشور خواست ازدواج کرده و از افراد متاهل نیز درخواست کرد از یکدیگر جدا نشوند چرا که بر اساس تحقیقات منتشر شده از سوی سازمان محیط زیست استرالیا، افراد مجرد دو یا سه برابر مواد زائد و آشغال تولید کرده و به دلیل مجرد بودن، باعث نابودی کره زمین می شوند. سناتور استیو فیلدینگ گفت: «طلاق و تجرد تنها باعث بدتر شدن اوضاع جوی، بروز تغییرات نامناسب آب و هوایی و

# پیاز داغ

این ستون را جدی نگیرید

## عیدی

شنیدین میگن گاو ما شیر نمیده، ماشالله به شاشش؟ از ۲ ماه پیش چسپیدیم خر رئیسو که عیدی ما چی میشه؟ هی سر دووند سر دووند، آخر سر هم عیدی که نداد هیچی، تازه گفت مسافرت هم نمیخواد برید، کار هفته نامه میمونه رو زمین! دیگه فکر کنم روش نشد بگه دو کیلو تخمه ژاپنی هم بخرین واسه خونه ما! بنده هم که مسافرت میرم باید بشینم اونجا ستون پیاز داغ شما هارو بنویسم بفرستم چاپ شه. حالا یه هفته پیاز داغ نمیخوندین نمیشد؟ پیاز داغ خونتون میومد پایین؟ زنگ نزنین پیاز داغ نباشه نمیشه و این حرفا، این رئیسو بندازین به جون من ها ... ملت میخوان برن الواتی و عیاشی منم بشینم اونجا ستون بنویسم واسه دلخوشی شماها ... الهی کارد به شیکمتون بخوره!

## عید نوروز

اولا که عید همگی مبارک، دمب تک تکتون هم سه چارک! جا داشت، بیشتر! بیا یه ماچم به عمو پیاز داغ بده ... به به ... اما بعد، خدایی نه کریسمس به قاعده داریم، نه عید نوروزمون درست درمونه. فاستونی سرمه ای میگیری بدی برات کت و شلوار بدوزن؟ پا میشی خروسخون واسه سال تحویل؟ عیدی دو تومنی پهلوی از آغاجون میگیری؟ بعدش میری خونه بابابزرگت تا خرخره شیرینی و آجیل بخوری؟ پس عیدت واسه چیه؟ مژگان و استیو میخوان بیان عید دیدنی؟ استیو میاد عید دیدنی حاج غلامحسین؟ این شد عید الان؟ مسخره کردی؟ یه روز مرخصی بگیر بشین خونه تا خرخره عرق بخور، نفهمی چی به چیه، گور پدر ذکریای رازی. اینم از عید نوروزت.

## ساختن جاده با زباله های پلاستیکی

محققان موفق شدند با تکنیکی جدید پسماندها و زباله های پلاستیکی را به مواد و ترکیباتی برای ساخت جاده ها تبدیل کنند. محققان دانشگاه «بنارس هندو» ادعا کرده اند با این روش جدید زباله های پلاستیکی به ویژه کیسه های پلیتن را به جاده هایی ضدآب و بادوام طولانی تبدیل می کنند. این محققان تکنیک جدید خود را که روشی مفید برای کنترل زباله های پلیتن است، به ثبت رسانده اند. رام ادهار سینگ استاد دپارتمان شیمی دانشگاه بنارس که سرپرستی این تیم پژوهشی را برعهده داشته است، در توضیح روش جدید گفت: «در این روش ما از کیسه های پلیتن استفاده کرده و آن را تحت حرارت خاص مکانیکی قرار داده با قطران زغال سنگ، قطعات سنگ و سایر مواد به ترکیب دلخواه و مورد نیاز برای ساخت جاده ها دست پیدا کردیم.» وی در تشریح این سیستم اظهار کرد: «جاده هایی که از قطران زغال سنگ و سنگ ها ساخته می شوند، به دلیل نفوذ آب، مقاومت خود را از دست می دهند و در نتیجه ترک خوردگی در اثر نفوذ آب ایجاد می شود، اما وقتی به این ترکیب پلیتن که طبیعت ارگانیک دارد، افزوده شود، لایه یی را روی سنگ ها تشکیل می دهد که به مقاومت ترکیب فوق می افزاید. وقتی سنگ ها با این ماده آلی پوشش داده می شوند می توانند به خوبی در کنار قطران زغال سنگ دوام بیاورند.»

## خداحافظی طولانی در ایستگاه قطار ممنوع

مسوولان راه آهن انگلیس به منظور پیشگیری از راهبندان در ایستگاه های قطار، خداحافظی طولانی مسافران با بدرقه کنندگان را ممنوع اعلام کردند. ازدحام بدرقه کنندگان در ایستگاه های راه آهن شمال انگلیس که راهبندان طولانی و مشکلاتی برای شهروندان به دنبال داشته، مسوولان را بر آن داشته قانون جدیدی تصویب کنند. آنها با نصب تابلوهایی با علائم در ایستگاه های راه آهن، خداحافظی های طولانی را برای مسافران ممنوع کرده اند. به گفته این مسوولان بیشتر اوقات خداحافظی از مسافر سخت است البته در اینجا، جنبه عاطفی مدنظر نیست و هدف از این کار پیشگیری از ازدحام ایجاد شده موقع خداحافظی طولانی با مسافران در ایستگاه های قطار است.

## پیر مرد موتور سوار

مقامات پلیس انگلستان اعلام کردند ماموران پلیس بزرگراه یک پیرمرد ۹۰ ساله موتورسوار را به اتهام داشتن سرعت غیر مجاز دستگیر کردند. در گزارش های رسمی پلیس آمده است سرعت این پیرمرد ۱۱۲ کیلومتر بر ساعت بوده است. «استلی مورفی» ۹۰ ساله متهم است که در بزرگراهی شلوغ و پررفت و آمد با سرعتی حدود ۱۱۲ کیلومتر بر ساعت با موتورش می رانده و به اخطارهای پلیس بزرگراه نیز توجهی نکرده است. با این حال مورفی در بازجویی های خود به پلیس یادآور شد: «من اصلا متوجه نبودم که با چه سرعتی در حال راندن موتور هستم. از اینکه ماموران پلیس مرا متوقف کردند، بسیار خوشحالم چرا که اگر آنها این کار را نکرده بودند، معلوم نبود چه سرنوشتی در انتظارم بود.» جیمز دان یکی از ماموران پلیس منطقه به رسانه های دولتی انگلستان خاطرنشان کرد: «ابتدا که از این مرد خواستیم متوقف شود، از انجام این کار خودداری کرد، اما سرانجام متوقف شد. به دلیل آنکه این پیرمرد در حالت شوک قرار داشت، او را تا خانه اش همراهی کرده و به همسرش تحویل دادیم، البته موتور وی به پارکینگ پلیس منتقل شد.»

## کشف جواهرات نخستین فرمانروای زن مصر

باستان شناسان مصری جواهرات نخستین فرمانروای زن مصر را در نزدیکی ساحل رود نیل کشور کشف کردند. دیرینه شناسان هنگام کندوکاو مقبره ای در بخش غربی ساحل رود نیل در منطقه الاقصر، پنج گوشواره و دو انگشتر طلایی با ارزش یافتند. بررسی کارشناسان نشان می دهد این جواهرات که ۳۵۰۰ سال قدمت دارد متعلق به یکی از درباریان ارشد کاخ «هاتشپسوت» نخستین فرمانروای زن مصر بوده است. «زاهی هاواس» رئیس شورای عالی باستان شناسی مصر گفت: این مقبره که پیش از این غارت شده بود، دروازه هایی منقوش به نوشته های کتاب مردگان دارد. این نوشته ها در اعتقاد مصریان باستان راهنمای مردگان در دنیای دیگر بودند.

هفته گذشته نیز باستان شناسان ژاپنی هنگام کندوکاو در قبرستانی در منطقه «سقاره» جنوب مصر با مقبره یکی از زنان اشراف زاده مصری رو به رو شدند. گزارش ایسکانیوز می افزاید، این مقبره که ۳۰۰۰ سال قدمت دارد و روی آن نام «ایسپسوفرت» حک شده متعلق به نوه دختری رامسس دوم، فرمانروایی از دودمان نوزدهم فراعنه مصر بوده این در حالی است که زاهی هاواس، رئیس شورای عالی باستان شناسی مصر، معتقد است، مقبره اخیر به دلیل شکل ظاهری و نوع ساخت آن به خاندان هجدهم فراعنه مصر تعلق دارد.





## فرهنگ ۴

### مروری بر نقاط ضعف فرهنگ ایران

اسفندیار دشمن زیاری

اکنون این پرسش مطمح است که اگر شخصیت عمومی مردم ایران، متهم به برچسب چنین ویژگی هایی نباشد، این همه اشعار و مدیحه سرایی بی حقیقت، تملق و نیرنگ و کارهای زیرجلکی و حيله گری هایی دیده شده در تاریخ و ادبیات ایران را چگونه می توان توجیه و تفسیر کرد؟ کنش و واکنشهای اجتماعی نظیر: چاپلوسی دانش آموزان و دانشجویان در برابر معلم و استاد زورمند و بزک کرده، سر ساییدن کارگر برابر کارفرما، التماس مشتری برابر فروشنده، ریا مسافر برابر راننده، دروغگویی مردم برابر پلیس، رشوه دادن مراجعه کننده به ارباب رجوع، خشوع و خضوع وکیل مجلس برابر موکل قبل از انتخاب، و درماندگی و چاخان موکل برابر وکیل بعد از انتخاب و هزاران مورد دیگر، آیا همه نشانه ای از شخصیت سرکوب شده مردم نیست؟ ظاهراً ایل نشینان که جامعه آن ها بر اساس خانواده ای پدر سالارانه و قدرت مطلقه پدر بر فرزندان بنا شده است، این طرز روابط اجتماعی را در ایران رایج کرده اند. واضح است که، سپردن قدرت مطلقه به دست بزرگ خانواده ی وسیع در جامعه ای که از شکارگران و شبانان کوچنده ترکیب شده، ضرورت بیشتر دارد تا در جامعه ای مستقر به کشاورزی که با پیشه و هنر شهری امرار معاش می کند. واقعیت این است که در برابر حکومت مقتدر و آمرانه پدری که به تحکم و بی عدالتی با فرزند رفتار می کند، فرزند نیز برای بقا و دوام خود ناچار، کوبیدگی شخصیت خود را آشکارا قبول خواهد نمود. و در پنهان نیز به زیرکی، ریا و مکاری خواهد پرداخت. چنین فردی در برابر زورمند چاپلوس است و در زیر، برای او می زند. یا آنکه جبراً به تلافی، نسبت به زیر دست، پرخاشگری، ستم و تعدی می کند. در چنین وضعیتی، صراحت لهجه از بین می رود و تقیه پیشه می گردد.

از توضیحاتی که آورده شد، می توان تا حدودی دیگر تمایلات اساسی فرهنگ ایران را هم استنباط کرد. ایجا است که انسان بنده ی طبیعت و بازیچه ی حوادث و بلهوسی های آن پنداشته می شود. زیرا، آینده نامعلوم و اطمینان به جهان گذرنده ی متغیر ناممکن است.

در طول تاریخ ایران، مردمان گاهی به گذشته و بیشتر به اکنون و حال حاضر توجه نموده اند. لذا، بی جهت نیست که صوفی را این الوقت گفته اند. هرچند که مذهب نگران فردا و آخرت است، اما مردم ما غالباً سودای حال و گاهی گذشته دارند. باید بیذیریم که فرهنگ ایران زمین تحت تأثیر چنین اندیشه ای گرفتار دشواریهای بسیاری بوده است. برای توجیه موارد فوق کافی است به سروده خیام به عنوان نماینده ی فرهنگ ما در گذشته که هنوز هم جایگاهش تر و تازه است توجه نمود:

دریاب که از روح جدایی خواهی رفت / در پرده ای اسرار خدا خواهی رفت  
خوش باش ندانی زجا آمده ای / ای نوش ندانی به کجا خواهی رفت  
ای دوست بیا تا غم فردا نخوریم / وین یک دم عمر را غنیمت شمیریم  
فردا که از این دیر فنا در گذریم / هفت هزار سالگان سر به سریم

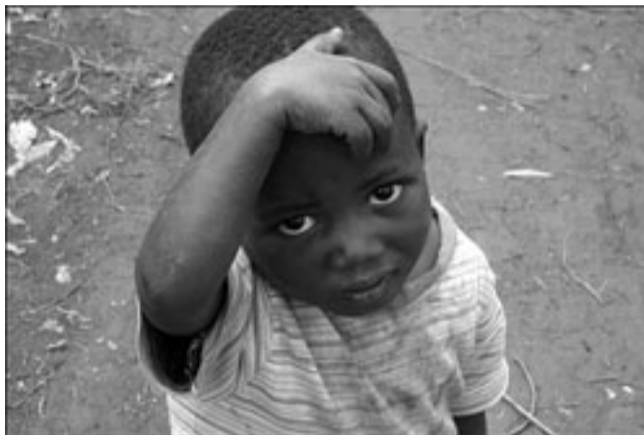
اشعار فوق، بیانگر حال نگری در فرهنگ ایران زمین است. که خود زاینده ی همان نکات پیش گفته در مورد نگرش ایرانیان نسبت به سرشت انسان می باشد. از طرف دیگر، دو تمایل اساسی فرهنگ ایران، یعنی احساس عجز در مقابل طبیعت و وابستگی زیاد به زمان حال، در کلیه ی سطوح جامعه ی ما ریشه دوانیده است. به عنوان نمونه، توجه اندک به آموزش های فنی و عملی در نظام آموزشی ما خود بیان گر غلبه طبیعت بر انسان است و بی توجهی به کارهای پر زحمت و طولانی مدت مثل پژوهش، تجلی همین بی اعتنایی مردمان به فرادست. چنین عملکرد فرهنگی ریشه ی فلسفی دیگری نیز دارد و آنهم اولویت دادن به اصل "بودن" نسبت به "کردن" یعنی اصل وجود و زیستن نسبت به شدن و عمل بوده است. در این زمینه باید گفت که وقتی ملتی پیوسته در معرض تهاجم اقوام وحشی بوده و هر چند گاهی مهاجمان نفس تازه کرده و تمام اندوخته های فرهنگ و برآیند زحمات گذشته ی آن ملت را به یغما می برند، پس ضرورت بودن و زنده ماندن سودای اصلی آن ملت می شود. و دیگر، موضوع چگونه بودن و چه کاری کردن از اهمیت می افتد. در اینجا، زندگی متمدن به دوره ی بقا تنزل و بازگشت خواهد کرد. اما در نگاه ایرانی این "بودن" هم ثابت انگاشته نمی شود و گاهی اصل صیورورت و تغییر پذیرفته می شود. وقتی اشعریه به جای اصل انسانی به فضل یزدانی معتقد شدند و مانند کالون که قرن ها پس از آن چنین سختی را تکرار کرد، بدان قائل شدند که عمل انسان نیست که رستگاری را می خرد، یا وقتی گروهی زیاد از فلاسفه شرق، وجود را اصل و ماهیت را فرع دانستند معلوم شد که جملگی زاده و پرورده ی فرهنگی هستند که در آن همیشه عمل آدمی به نتایج مطلوب نرسیده و حاصل درخشان فعالیت مردم را بازی زمانه و غلبه ی اقوام به دور از تمدن، هر چند گاه یک بار برباد فنا داده است.

البته، نباید تنها تقدم و غلبه ی ارزش ها و اصول "بودن و گردیدن" را بر اصل "کردن" در فرهنگ ایران، علت تأخیر رشد و یا تسلسل فرهنگی در این سرزمین دانست، بلکه مطامع استعماری در ایران و دخالت های نابجای استعمارگران، نیز سبب بسیاری از عوارض فرهنگی شده است. هر گاه ملت ایران به نقطه ای از اوج یک عارضه می رسند که جان به لب شده و خیز برای دگرگونی برمی دارند؛ استعمار دست به کار شده و از طرق گوناگون، چون تهاجم مستقیم نظامی، اجیر کردن رهبران خبره، حذف سردمداران و سایر ترفندها مسیر را منحرف می کند. و چنین است که همیشه در فکر حفظ وضعیت موجود می باشیم. اما راه باز است و مبانی حرکتی در یک سرزمین زرخیز چه از نظر منابع فکری و چه مالی مهیا، پیش به سوی جامعه ای راستین و به دور از هرگونه نا راستی.

کتابنامه  
- راسخ، شاهپور (۱۳۴۲). تعلیم و تربیت در جهان امروز. تهران: کانون تربیت  
- طوسی، محمد علی (۱۳۷۲). فرهنگ سازمانی. تهران: مرکز آموزش دولتی  
- علائق، علی (۱۳۷۲). جامعه شناسی آموزش و پرورش. تهران: معیشت  
- کی، روشه (۱۳۶۷). کنش اجتماعی. مترجم هما زنجانی زاده، مشهد: دانشگاه فردوسی

## گرسنگان آفریقا در خدمت تولید سوخت گیاهی

به رغم کاهش بهای نفت در ماه های اخیر، تلاش برای دستیابی به منابع انرژی جدید در سراسر جهان ادامه دارد. گرسنگان آفریقا نیز اکنون به جای گندم، گیاهی می کارند که از آن می توان برای سوخت خودروها اتانول ساخت.



بهای نفت خام ظرف یک سال گذشته حدود ۷۰ درصد کاهش یافته است. با توجه به قیمت های فعلی، شاید بنزین و گازوئیل مناسب ترین سوخت برای خودروهای جهان باشند، اما هیچ تضمینی وجود ندارد که قیمت های فعلی پایدار بمانند. اندکی تحرك در بازار راکد فعلی یا یک انفجار در خطوط لوله و گذرگاه های مهم آبی می تواند منتهی به افزایش دوباره بهای فرآورده های نفتی شود.

صرف نظر از این احتمالات، بیشتر کارشناسان جهان در این زمینه اتفاق نظر دارند که ذخایر قابل بهره برداری سوخت فسیلی رو به پایان است یا به دلیل سنگینی هزینه، استخراج آنها سودآور نیست. بنابراین جست و جوی انرژی های جایگزین شونده، اجتناب ناپذیر است و سوخت های گیاهی همواره اهمیت بیشتری می یابند.

همین واقعیات، سرمایه گذاران را متوجه قاره آفریقا کرده است. در اینجا وسعت زمین های قابل کشت کم نیست، اما کم آبی و فقر اقتصادی امکان بهره برداری از این زمین ها را نمی دهد. در اینجا به تازگی انسان های گرسنه یی که امکان تولید غلات و حبوبات مورد نیاز خود را ندارند، به سفارش بریتیش پترولیوم، زمین ها را زیر کشت گیاهی می برند که از آن می توان برای خودروهای جهان اتانول گرفت. این گیاه، «یاتروفا» نام دارد.

یاتروفا، بوته یی مقاوم با میوه یی شبیه به بادام است. این گیاه، خوراکی نیست و حتی نمی تواند به مصرف تغذیه حیوانات برسد. میوه یاتروفا سرشار از روغنی است که بر اساس مطالعات انجام شده می تواند به سوخت گیاهی تبدیل شود. کنسرن مرسدس آلمان در سال های ۲۰۰۵ و ۲۰۰۶ یک گروه مطالعاتی را در هند مامور انجام آزمایش هایی روی یاتروفا کرد. هدف آنها، یافتن اراضی مناسب برای کشت یاتروفا و استفاده از میوه این گیاه در تولید «بیودیزل» بود. کشاورزان هندی پیش از آن بوته یاتروفا را به عنوان حصار پیرامون مزارع خود می کاشتند تا محصولات آنها از تعرض حیوانات مصون بماند.

آزمایش هایی که در هند انجام شد موفقیت آمیز بود و نشان داد یاتروفا به لحاظ علمی و اقتصادی قابلیت استفاده برای تولید بیودیزل را دارد. اما اکنون بریتیش پترولیوم به این فکر افتاده است که از میوه یاتروفا برای تولید الکل اتانول استفاده کند که جایگزین بنزین می شود. کمپانی نفت بریتانیا با جلب همکاری دولت موزامبیک، یک زمین ۲۵۰۰ هکتاری را زیر کشت یاتروفا برده است. برای جلب همکاری کارگرانی که در گرمای شدید هوا باید در این مزرعه کار کنند، مشوق هایی نیز در نظر گرفته شده است مثلاً مجری طرح برای بچه های کشاورزان لباس متحد الشکل مدرسه می خرد و آنان را به تحصیل ترغیب می کند.

مرسدس بنز هنگام اجرای پروژه تولید بیودیزل از یاتروفا، به اراضی بی حاصلی در گجرات هند توجه داشت که در محل به زمین مرده معروف است. کشت یاتروفا اگر تنها در اراضی بایر آسیا و آفریقا منتهی شود، به گسترش فضای سبز، تلطیف محیط زیست و بهبود بازار کار منتهی می شود. اما استفاده از زمین های کشاورزی موجود برای کشت یاتروفا سبب تشدید بحران غذایی جهان خواهد شد. در این صورت، مثلاً تهیدستان قاره آفریقا باید همچنان گرسنگی بکشند و شاهد رشد گیاهی باشند که قرار است موتور خودروهای شهرنشینان را به کار اندازد.

با توجه به این دغدغه ها، کارشناسان به دولت ها توصیه اکید می کنند اجازه تبدیل شدن اراضی کشاورزی حاصلخیز را به مزارع کشت یاتروفا ندهند، اما اگر کنسرن ها به کشت این گیاه در مناطق خشک کویری و زمین های بی حاصل علاقه نشان دادند، از این اقدام استقبال کنند.

## انتقال ارز به تمام نقاط ایران و بالعکس فقط در یک روز

قبل از ارسال ارز خود، بهترین نرخ را از ما جویا شوید

انتقال ارز از ایران بدون دریافت کارمزد

اولین دارنده مجوز رسمی در شمال انگلستان

در روزهای تعطیل نیز پاسخگوی شما عزیزان هستیم



MEHDI KHANGOSTAR

TEL: 01133244205

MOBILE: 07737042007

قابل توجه ایرانیان شمال انگلستان



۸ مارس ( ۱۸ اسفند): روز جهانی زن ...

# روز جهانی زن گرامی باد!

هر زنی، یک مادر است و یک دختر، یک خواهر است و یک همسر. زن آفریدگار است و خالق. زن مظهر مهر و عطوفت، زیبایی و لطافت است. زن، مظهر عشق است و وفا،



عشقی ابدی و پایدار. زنان سمبل مقاومتند و ایستگی، ایثار و از خودگذشتگی.

هر زنی، یک مادر است و یک دختر، یک خواهر است و یک همسر. زن آفریدگار است و خالق. زن مظهر مهر و عطوفت، زیبایی و لطافت است. زن، مظهر عشق است و وفا، عشقی ابدی و پایدار. زنان سمبل مقاومتند و ایستگی، ایثار و از خودگذشتگی. زنان نیمی از جمعیت بشری اند، نیمه‌ای فداکارتر، نیمه ای جان نثارتر. آن نیمه ای که هم خود و هم نیمه دوم را خلق می کند و با شیریه جان خویش، در دامن پاکش، در آغوش گرمش می پروراند. زنان،

سمبل خوشبختی بشریت اند و هر انسانی زندگی خود را با لبخند مادر آغاز می کند. آنان را گرمی بداریم و ارج بگذاریم. در جهانی که اقلیتی ناچیز، صاحبان سرمایه های کلان و مرتجعان، ستم طبقاتی و متعاقب آن فقر، سیه روزی، گرسنگی و هزاران نکبت و بدبختی دیگر را بر اکثریت بشریت جهان تحمیل کرده است، با بهره برداری از سنن تاریخی و فرهنگی منحن که با طبقاتی شدن جامعه انسانی به بشریت جهان تحمیل گردیده است، با اعمال تبعیض و برتری جنسی، ستم مضاعف را نیز بر زنان روا می دارند. امروزه آنچه بر بشریت، بویژه برنیمی از آن، بر مادران، خواهران، همسران و دختران بشریت می گذرد، تراژدی هولناک و فاجعه توصیف ناپذیر است. آن فاجعه ای که فقط زنان توان تحمل آن را دارند. زنان، در جهان به اصطلاح پیشرفته، به یک نوع بدبختی گرفتارند و در جوامع عقب نگه داشته شده و یا رو به رشد، با یک نوع بدبختی دیگر مواجه اند. جهان پیشرفته سرمایه داری با سوءاستفاده از جاهت و نجابت زنان، مقام و منزلت آنان را تا حد یک کالا، یک وسیله عیاشی و خوشگذرانی و تفریحی تنزل داده است. ارزش و اعتبار والای زن را، لطافت و زیبایی اش را مورد معامله قرار داده است و با دادوستد آنها، تجارت سخیف سکس را رایج کرده و آنان را به بردگانی برای کسب سودهای افسانه ای، برای انباشته تر کردن سرمایه های خود تبدیل کرده است.

در دنیای عقب مانده و یا به بیان ساده تر، عقب نگه داشته شده و تاراج شده، شرایط زندگی زنان، روابط و نوع دیدگاهها نسبت به آنان، از آن هم فاجعه بارتر است. جوامع سنتی و عقب نگه داشته شده، زنان را موجودی ضعیف و ناتوان می شناسد و سرنوشت آنان را در اراده و اختیار مرد قرار می دهد. زنان در چهار دیواری خانه و جامه محصورند، از همه نعمات آزادی محرومند، از هرگونه حق و حقوق برابر با مردان ممنوعند. زندگی و موقعیت زنان در ایران اسلامی و عربستان سعودی نمونه آشکار فاجعه زن در جوامع سنتی و عقب مانده است. در ایران، زنان، عملاً و قانوناً، در رابطه با مسائلی همچون ادای شهادت، سهم الارث، قوانین ارتجاعی قصاص و غیره، دو زن، برابر یک مرد است. در عربستان سعودی، زنان حتی، از حق رانندگی، سینما رفتن و تماشای فیلم نیز محرومند.

نابرابری حقوق زنان در خانه و محل کار، و بطور کلی در تمام امور زندگی، حاصل و دستاورد استثمارگران، مافیای چپاول و استثمار است. ولی، علیرغم همه تبعیضات و تزییقات بر علیه زنان، تاریخ بشری، زنان قهرمان و مبارزان افسانه ای بسیاری را بخاطر دارد. ژاندارک، جمیله بوپاشا، رزا لوکزامبورگ، کلارا زتکین، والتینا تروشکووا، مرضیه اسکویی، مرضیه شفیق، مریم فیروز، مادر شایگان (فاطمه سعیدی)، اشرف دهقانی، ایراندخت ابراهیمی، رقیه دانشگری، مریم سطوت و هزاران هزار قهرمان با نام و گمنام، زینت بخش تاریخ مبارزه و کار قهرمانانه زنان است.

بزرگترین هنر زنان، آفریدن و پروردن و تحمیل همین مردان مرد سالار است که حقوق حقه آنان را زیر پا می گذارند و سپس، دغلكارانه در پی چاره جوئی برمی آیند، برای زنان حد و حدود تعیین می کنند، امر و نهی می کنند!

**تاریخچه روز جهانی زن نیز نشان می دهد که مبارزه زنان، پایمال شدن حقوق و اختیارات آنان ماهیت و منشاء طبقاتی دارد و بدون برقراری عدالت اجتماعی، تأمین و تضمین حقوق برابر زنان، رفع تبعیض و نابرابری جنسی، ممکن و میسر نیست. این واقعیت را حیات کوتاه سوسیالیسم نیز بطور قطع و مطلق ثابت کرد. در جامعه سوسیالیستی اتحاد شوروی تمام علل و زمینه های منجر به نابرابری جنسی و مردسالاری، فحشاء و تن فروشی از بیخ و بن برافکنده شده بود**

تاریخچه روز جهانی زن نیز نشان می دهد که مبارزه زنان، پایمال شدن حقوق و اختیارات آنان ماهیت و منشاء طبقاتی دارد و بدون برقراری عدالت اجتماعی، تأمین و تضمین حقوق برابر زنان، رفع تبعیض و نابرابری جنسی، ممکن و میسر نیست. این واقعیت را حیات کوتاه سوسیالیسم نیز بطور قطع و مطلق ثابت کرد. در جامعه سوسیالیستی اتحاد شوروی تمام علل و زمینه های منجر به نابرابری جنسی و مردسالاری، فحشاء و تن فروشی از بیخ و بن

بن برافکنده شده بود. هفتاد درصد زنان دارای تحصیلات عالی بودند. در تمامی عرصه های کار و زندگی، بدون هیچ ممنوعیت و محدودیتی، دوش بدوش مردان، کار و فعالیت می کردند، به فضای کیهانی می رفتند، در همه امور علمی- تحقیقاتی شرکت داشتند و هیچ زنی حاضر نبود بخاطر تأمین هزینه زندگی خویش، تن خود را بنمایش بگذارد. هیچ زنی مجبور نبود بخاطر لقمه نانی، شخصیت و انسانیت خود را مورد معامله قرار دهد. هیچ زنی به تغذیه از راههای غیراخلاقی و هرزگی های رایج در جوامع سرمایه داری نیازی نداشت. تجربه قتل خائنانه سوسیالیسم و برقراری نظام راهزنانه سرمایه داری بجای آن، که بیشترین ضرر و زیان را در وهله اول متوجه زنان ساخت و باعث گردید میلیونها زن و دختر جوامع سوسیالیستی پیشین، اجباراً به فحشاء و تن فروشی روی آورند، و همچنین انبوه تجارب جوامع سرمایه داری، بویژه غرب امپریالیستی بطور قطع نشان داد که مبارزه برای احقاق حقوق زنان، جزء لاینفک مبارزه طبقاتی است. از این رو، همه مبارزان راه آزادی زنان، علاقمندان به حفظ و حراست از حرمت و کرامت زنان، نباید این مسئله را از نظر دور داشته باشند، که در جامعه طبقاتی، آزادی و برابر حقوقی بین زنان و مردان قابل دستیابی نخواهد بود. حتی، خشکه مقدسها و فناتیکهای مذهبی- از هر دین و آئینی- اگر واقعا هرزگی و تن فروشی و فحشاء را بمنزله عملی زشت و ضد اخلاقی می پذیرند و اینگونه اعمال را نکوهش می کنند، باید بپذیرند که همچنانکه نصایح و دعاهای خیرخواهانه، ترساندن از آتش جهنم و عذاب الیم آخرت در طول تاریخ، هیچوقت نتوانسته اند رافع و مانعی در مقابل این اعمال ایجاد نموده و از کشانده شدن بخشی از زنان به انحطاط اخلاقی جلوگیری نماید. اگر آنها حداقل در گفته خود صادق باشند، حتما باید دیدگاههای خود را نسبت به همپیوندی رفع ستم مضاعف بر زنان با مبارزه طبقاتی و عدالت اجتماعی، مورد تجدید نظر قرار دهند. بمناسبت هشتم ماه مارس، روز جهانی زن، برای همه زنان جهان و میهنم، نیک بختی و سعادت خانوادگی آرزو می کنم. امید که خنده کودک شادی بخش زندگی هر زنی باشد. در روز جهانی زن، یاد و خاطره همه زنان شهید و قهرمان را گرامی داشته و برای زنان مبارز در راه آزادی و برعلیه تبعیض جنسی و طبقاتی، ایستادگی و مقاومت بازم بیشتر آرزو می کنم.

\*\*\*\*\*

## روابط متشنج زناشویی برای زنان زیان آورتر است

یک مطالعه علمی تازه می گوید احتمال آنکه رابطه زناشویی متشنج به سلامتی زنان ضربه بزند بیش از مردان است. روانشناسان امریکایی دریافتند زنان در روابط زناشویی متشنج در مقابل عوامل خطرزایی چون بیماری قلبی، سکتة مغزی و دیابت آسیب پذیر بودند.

در این مقایسه به نظر می رسد مردان در این گونه روابط، به نسبت از چنین مشکلاتی مبرا بودند. جزئیات این مطالعه، که با بررسی ۲۷۶ زوج که به طور متوسط ۲۰ سال از وصلت آنها می گذشت انجام شد، در نشست «انجمن بیماری های عصبی امریکا» عرضه شد. هر زوج پرسشنامه هایی را با هدف ارزیابی جنبه های خوب و بد زندگی زناشویی پر کردند. همچنین وضعیت افسردگی این افراد براساس گزارشی که از علائم خود داده بودند، ارزیابی شد.

پزشکان سپس مجموعه یی از آزمایش ها را برای ارزیابی اینکه آیا داوطلبان نشانه های متابولیسمی را بروز می دهند یا نه، انجام دادند. اینها مجموعه یی از علائم است که افزایش خطر بیماری های جدی مانند مشکلات قلبی را آشکار می کند. احتمال آنکه زنان در روابط متشنج افسرده تر باشند و علائم بیشتری از سندرم متابولیسمی در آنها نمایان شود، بیشتر بود هرچند مردان در این گونه روابط نیز افسرده بودند اما نشانه های آسیب های فیزیولوژیکی در آنها قابل مشاهده نبود. نانسی هنری از دانشگاه یوتا که از محققان این مطالعه است، گفت تیم او انتظار داشت به این نتیجه برسد که جنبه های منفی زندگی زناشویی بد، مانند جر و بحث و عصبانیت، هم برای زن و هم مرد عواقب منفی ذهنی و فیزیکی داشته باشد. وی گفت: «ما دریافتیم که این مساله برای زنان در این مطالعه صدق می کرد نه برای مردها.» پروفیسور تیم اسمیت از دیگر نویسندگان این مقاله گفت: شواهد محکمی وجود داشت که یک رژیم غذایی سالم و ورزش منظم می تواند خطر سندرم متابولیسمی در زنان را کاهش دهد. با این حال او افزود: «هنوز زود است بگویم اگر آنها (زنان) کیفیت زندگی زناشویی خود را بالا ببرند - یا از شوهران خود جدا شوند - خطر بیماری قلبی در آنها کاهش خواهد یافت.»



## زنان آلمانی همچنان در سیطره مردان

با آنکه جنبش زنان آلمان از ابتدای شکل گیری خود کوشیده است با تصاویر کلیشه‌ی درباره برخورد های زنانه مبارزه کند، هنوز هم برخی از افراد این جامعه معتقد هستند «زن نباید زیاد خود را در سطح جامعه و کارهای اجتماعی مطرح کند»

کریستف بایچ غیب گو نیست، چشم بندی هم نمی کند. ولی نتیجه کار او چیزی شبیه چشم بندی و غیب گویی است. بایچ می تواند به راحتی حدس بزند که نویسنده یک گزارش یا نوشته، مرد است یا زن، آن هم بدون حتی یک درصد خطا. کریستف بایچ روانپزشک خبره‌ی است که سال ها درباره تصاویر کلیشه‌ی و قراردادی زن و مرد در اذهان همگانی و در میان همکاران خود پژوهش کرده است. همین امر باعث شده بایچ از توانایی هایی برخوردار شود که معمولاً در حیطه حس هفتم و هشتم طبقه بندی می شوند؛ اینکه با خواندن یک مطلب، بتواند پیش بینی کند که فرد زن است یا مرد.



همکاران کریستف بایچ برای اینکه خلاف این امر را ثابت کنند، ۲۹ گزارش کارشناسانه‌ی بی که به سفارش «مرکز اسسمنت» نوشته شده بود، در اختیار او گذاشتند. اینان پیش از شروع آزمایش، تمام اجزایی که می توانست در نوشته، جنسیت شخص مورد نظر را فاش کند، از آن حذف کردند. با این حال بایچ توانست با خواندن چند جمله از گزارش های کارشناسانه، بدون استثنا مشخص کند که آیا از یک زن صحبت شده یا از یک مرد.

بایچ راز موفقیت خود را در شناختی ژرف نسبت به طرز تلقی قراردادی جامعه، و از جمله همکارانش نسبت به جایگاه و برخوردهای زن می داند. برای مثال او می گوید اگر در گزارشی آمده است «به طور طبیعی رفتار او با موازین جامعه همخوان است» یا «خود را در مرکز توجه اطرافیان قرار نمی دهد» یا «چندان مصرانه گفته خود را تکرار نمی کند»، قطعاً آن گزارش در مورد یک زن نوشته شده است، البته با این پیش فرض که این ویژگی ها، مثبت ارزیابی شده باشند یعنی افکار عمومی و تصور همگانی بر این است که «زن نباید زیاد خود را مطرح کند».

بایچ می گوید جالب اینجاست که همین رفتار، هنگامی که از سوی مردان سر بزند، منفی تلقی می شود. آن وقت در این گزارش ها به عنوان ضعف مرد می خوانیم؛ «خودش را مطرح نمی کند» یا «مصمم نیست». از این بدتر هنگامی است که زنان، رفتاری «مردانه» از خود نشان دهند؛ یعنی مصممانه استدلال کنند و دیدگاه های خود و نیز شخص خود را مطرح سازند و روی احقاق حقوق خود پافشاری کنند. آن وقت گفته می شود؛ «خیلی خودنما و رک است».

جنبش زنان آلمان از ابتدای شکل گیری خود، درست با چنین تصاویر کلیشه‌ی بی به ستیز برخاست. ابتدا این جنبش که در آغاز قرن نوزدهم پا گرفت، برای دستیابی به حقوق مدنی و سیاسی زن، مثل حق رای و حق آموزش وارد عرصه مبارزه شد. حق رای زنان در ژانویه سال ۱۹۱۹ به رسمیت شناخته شد. ولی ورود به دانشگاه برای آنان تا اواخر قرن ۱۹ هنوز ممنوع بود.

در زمان رایش سوم زنان آلمان تا حدودی حقوقی که برای کسب آن سال ها مبارزه کرده بودند، مثل حق رای و حق تحصیل در دوره دکترا را از دست دادند. همچنین آزادی انتخاب شغل هایی چون وکالت و قضاوت از آنان گرفته شد. تشکل های زنان در این دوره، از آنجا که به شدت زیر فشار قرار داشتند، خود به انحلال خود رای دادند.

پس از جنگ جهانی دوم در سال ۱۹۴۵ زنان آلمان به آگاهی بیشتری دست یافتند. آنان در عمل به توانایی های خود در بازسازی کشور، تامین مالی خویش و خانواده و پذیرش مسوولیت خانوادگی و اجتماعی پی بردند. از این رو چندی پس از جنگ، تشکیلات متعدد زنان که حقوق بیشتری برای هم جنسان خود طلب می کردند، پا گرفت. در سال ۱۹۵۸ قانون تساوی حقوق زن و مرد به تصویب رسید که بر اساس آن زنان برای اولین بار حق رتق و فتق دارایی و مالی را که در اثر کار خود گرد آورده بودند، به دست آوردند. در سال ۱۹۵۸ تبصره پی که در اغلب موارد به مرد حق می داد «درباره امور زن تصمیم نهایی را بگیرد»، به کلی حذف شد. به این ترتیب دیگر مردان حق مثلاً فسخ قرارداد کاری زنان را نداشتند.

زنان آلمانی هنوز هم برای کسب حقوق بیشتر مبارزه می کنند، چارچوب موسوم به «فمینیسم رادیکال» شکل گرفت. بر اساس این تئوری پدیده هایی به عنوان «زنان» و «مردانه، امری توهمی است». اینان معتقدند در هر جامعه‌ی «رفتارها و برخوردهای متفاوت زن و مرد» وجود دارد که در اثر تقسیم کار و روابط اجتماعی شکل گرفته اند. در آلمان این نوع فمینیسم با نام آلیس شواتسر صاحب امتیاز مجله «اما» و از اولین فعالان جنبش زنان در آلمان گره خورده است. او در کتابی با عنوان «تفاوت کوچک و پیامدهای بزرگ آن» این بینش را بررسی کرده است.

هنگام انتشار این کتاب، روابط مردسالارانه شدیدی بر جامعه آلمان حاکم بود؛ مرد هنوز تنها نان آور خانه بود و زن مسوولیت امور خانه و خانواده را بر عهده داشت. این «تقسیم کار» نه تنها در جامعه رایج بود بلکه تا سال ۱۹۷۷ به صورت قانون، لازم الاجرا بود. مثلاً تا اوایل دهه ۷۰ مردان قانوناً حق داشتند در صورتی که فکر می کردند اشتغال همسرشان مانع از اجرای وظایف خانوادگی اوست، از کار کردن زن جلوگیری کنند.

مدافعان جنبش زنان آلمان در این دوره باید هم در جهت احقاق حقوق خود در زمینه های آموزشی و شغلی فعالیت کنند و هم علیه اعمال خشونت مردان. طرفداران «فمینیسم رادیکال» همچنین معتقد بودند زنان برای گسترش توانایی ها و استعداد های خود، نیاز به امکانات و «مکان های» ویژه خود دارند و از این رو قهوه خانه ها و کتابفروشی های خاص زنان برپا کردند و دست به تشکیل گروه های مستقل زنان زدند. برای اولین بار در سال ۱۹۶۷ در برلین «خانه زنان» نیز بنا شد که زنان قربانی خشونت مردان به آن پناه می بردند. بعدها در شهرها و ایالت های دیگر آلمان نیز تاسیس خانه های زنان در دستور روز دولت های ایالتی قرار گرفت.

امروز همچنان جنگ سیاسی - حقوقی برای تساوی زن و مرد در زمینه های مختلف از جمله در بخش های خانواده و کار و نیز برای کسب حق سقط جنین و از بین بردن تبعیض های اجتماعی همچنان ادامه دارد زیرا زنان آلمانی هنوز هم نسبت به مردان، دستمزد کمتری دریافت می کنند و به ندرت به مقامات بالا و مدارج رهبری می رسند.

از این رو دولت فدرال در سال ۲۰۰۶ «قانون تساوی حقوق عمومی» را به تصویب رساند که اساساً «تبعیض اجتناب ناپذیر از جمله به دلایل جنسیتی» را ممنوع اعلام کرده است. بر اساس این قانون زنان می توانند در صورت وجود تبعیض، علیه اشخاص حقیقی و حقوقی از جمله کارفرمایان خود به دادگاه شکایت کنند. با این حال هنوز هم در جامعه آلمان کارشناسانی پیدا می شوند که در رویارویی با زنان آگاه و برخوردار از اعتماد به نفس قضاوت می کنند؛ «زیادی خودنما و رک است».



## تلنگر

صمد شکارچی

### کلاه

دکتر برای معاینه گلوی بچه روبه او کرد و گفت: پسر جان بگو آ... پسر بچه بلافاصله گفت: آقا آ با کلاه یا بدون کلاه؟ همکار طنزپردازم داریوش منوچهری از ایران!

### حرفهای تنهایی

پیوند کیوان و ناهید در اسمانها بسته شد!  
عطر گل محمدی که در فضا پیچید زنبورهای عسل صلوات فرستادند.  
پروانه با شبنم گل نرگس وضو گرفت!  
نسیم بهاری پروانه را از خواب خوش بیدار کرد!  
عیسی مسیح گل مریم به سینه اش زده بود!  
رجب وشعبان ماه نوره رمضان تبریک گفتند!  
جوش شیرین فرهاد را دیوانه کرد!  
ستاره شناسی که بازهره ازدواج کرده بوداز دست قمر دق مرگ شد!  
این روزها فرهادها هم از جوش شیرین سو استفاده می کنند!  
این روزها میزان تحصیلات هم پاره سنگ دارد!  
این روزها سربه زیرها هم کمتر باز می شوند!

## چه کسی از چه ضرب المثلی خوشی میاد!

دزدان، طشت طلا را سرت بگیرو برو!  
راننده تا کسی از، هر رفتی آمدی دارد!  
کهنه بشقابی از، به کاسه زیرینم کاسه است!  
مسئولین از، وعده سرخرمن!  
آقازاده از، هر چی خورده پس نداده!  
پزشک خانواده از، شیشه عمرش پیش منه!  
سارق از، صدش صبح درمیاد!  
فوتبالیست از، گل پشت و رونداره!  
معماران، هر که بامش بیش برفش بیشتر!  
کارکنان دادگاه از، پیش قاضی و معلق بازی!  
سرباز از، پیش توپچی ترقه در کردن!  
کفاز از، پاد رکفش این و ان کردن!  
نانوا از، تانور گرمه نان را بچسبان!

گاوداران، تا گوساله گاوشود دل صاحبش آب می شود!  
ساربان از، تخم مرغ دزد شتر دزد میشه!  
نقاش از، حناش رنگی نداره!

پسر جوان از، دختر همسایه مستتر حال من بهتر!  
مدیران از، پولش از پارو بالا میره!

نمایندگان مجلس از، قدر زرزگر شناسد قدر گوهر گوهری!  
روستایی از، مرغ همسایه غازه!

لطفا جهت ارائه نظرات و  
پیشنهادات خود با  
شماره تلفن  
۰۲۰۸۴۵۳۷۳۵۰  
تماس حاصل نمایید.





# برندگان و بازندگان جهانی شدن

ریستون گریفیت  
مترجم: پروانه گودرزی



در این زمانه موضوعات اقتصادی بسیار کمی وجود دارد که بتواند مانند بحث جهانی شدن اقتصاد، نظرات را برانگیزد. تعداد تظاهرکنندگان ضد جهانی شدن از سال ۱۹۹۹ که تقاضای توقف فرآیند جهانی شدن را داشته‌اند در هر اجلاس بانک جهانی، سازمان تجارت جهانی (WTO) و صندوق بین‌المللی پول (IMF) کاهش می‌یابد، گرچه آنها مجمع جهانی اقتصاد در داووس را هم به سفرنامه خود اضافه کرده‌اند. مخالفان جهانی شدن، علاوه بر چیزهای دیگر، مدعی هستند که جهانی شدن به فقرا آسیب می‌رساند، تجارت‌های بومی را نابود می‌کند، دستمزدها و معیارهای کار را کاهش داده

نرخ ارز ۱۳۸۷/۱۲/۲۳			
USD	دلار آمریکا	۹,۸۱۰	↓
GBP	پوند انگلیس	۱۳,۶۰۳	↑
CHF	فرانک سوئیس	۸,۵۰۹	↑
SEK	کرون سوئد	۱,۱۲۱	↑
NOK	کرون نروژ	۱,۴۲۲	↑
DKK	کرون دانمارک	۱,۶۹۰	↑
AED	درهم امارات متحده عربی	۲,۶۷۱	↓
KWD	دینار کویت	۳۳,۱۹۱	↓
JPY100	یکصد ین ژاپن	۱۰,۱۹۹	↑
HKD	دلار هنگ کنگ	۱,۲۶۵	↓
OMR	ریال عمان	۲۵,۴۷۹	↓
CAD	دلار کانادا	۷,۶۱۸	↓
ZAR	راند آفریقای جنوبی	۹۷۳	↑
QAR	ریال قطر	۲,۶۹۴	↓
AUD	دلار استرالیا	۶,۲۵۵	↑
SAR	ریال سعودی	۲,۶۱۶	↓
BHD	دینار بحرین	۲۶,۰۲۲	↓
SGD	دلار سنگاپور	۶,۴۱۳	↓
CNY	یوان چین	۱,۴۲۵	↓
MYR	رینگیت مالزی	۲,۶۵۹	↓
EUR	یورو	۱۳,۸۸۹	↑

و به محیط‌زیست آسیب می‌رساند. طرفداران جهانی شدن، عمدتاً دانشگامیان، معتقدند جهانی شدن موجب ایجاد رشد اقتصادی، اشتغال، کارآیی، همگرایی جهانی و رفاه اقتصادی می‌شود. گوئیلمو دلا دویسا نویسنده کتاب برندگان و بازندگان جهانی شدن اظهار نموده سعی کرده با تحلیل‌های فنی، واقع‌بینانه و منصفانه در بحث جهانی شدن، جزئیات اثرات اقتصادی آن را بر افراد، حکومت‌ها و دولت‌های ملی به خوانندگان ارائه نماید. با وجود ادعای بی‌طرفی، مولف هیچ‌گونه شکلی باقی نمی‌گذارد که در آن میزان، وزن مخالفان جهانی شدن سنگین‌تر باشد.

در مقابل آنچه که برخی کارشناسان ناآگاه ممکن است به ما بگویند، مولف می‌گوید: بازندگان اصلی، قربانیان جهانی شدن نیستند، بلکه قربانیان عدم جهانی شدن هستند و بدین‌سان خود را صادقانه در چارچوب و کمپ طرفداران و حامیان جهانی شدن قرار می‌دهد.

نویسنده کتاب برندگان و بازندگان جهانی شدن معتقد است آن دسته از کشورهای آمریکای لاتین و همچنین برخی کشورهای توسعه‌یافته که سیاست‌ها و خط‌مشی‌هایی بر ضد سرمایه‌گذاری مستقیم خارجی اتخاذ کرده و شهروندان خود را قربانی می‌کنند، همانند سقوط گفت‌وگوهای تجاری دوحه به زیان رفاه اقتصادی خود عمل می‌کنند. دلا دویسا جهانی شدن را به عنوان یک فرآیند پویای آزادسازی، آزاداندیشی و اجماع و یکپارچگی جهانی در گستره وسیعی از بازارها، بازار نیروی کار تا کالاها و بازار خدمات تا سرمایه و فن‌آوری تعریف می‌کند، اما همانند هر فرآیند تغییرات اقتصادی، برندگان و بازندگان وجود دارند. او معتقد است که افراد با مهارت‌های کم در کشورهای توسعه‌یافته گروهی هستند که در جایگاه بیشترین بازندگان جهانی شدن قرار می‌گیرند. در حالی که تقاضا برای خدمات کارکنان ماهر افزایش می‌یابد، تقاضا برای خدمات کارکنان با مهارت کم کاهش می‌یابد، بنابراین این احتمال هم افزایش می‌یابد که سهم درآمد ملی کاهش خواهد یافت.

به علاوه هر چه سرمایه بیشتر و بیشتر متحرک می‌شود بنگاه‌ها، بخش‌ها و قسمت‌های کاربر فرآیند تولید را به نقاطی که دستمزد و پرداخت‌ها در آن بسیار کمتر است می‌برند. توافقات تجاری بین ایالات متحده و برخی کشورهای کمتر توسعه‌یافته نیز، بنگاه‌های آمریکایی را به انتقال برخی عملیات‌شان در خارج از کشور تشویق می‌نماید. از این گذشته تعداد زیاد مهاجران با مهارت کم (قانونی و غیرقانونی) که مایل به کار با دستمزد کمتر از آنچه که آنها به کارگران با مهارت کم در کشورهای توسعه‌یافته پرداخت می‌کنند، وضع نامساعد و ضرر بیشتری را برای کارگران ماهر در کشورهای توسعه‌یافته ایجاد خواهد نمود.

کارگران با مهارت کم در کشورهای کمتر توسعه‌یافته، به هر حال، در جایگاه بهره‌مندی و منافع ناشی از جهانی شدن به دلیل انتقال عملیات بنگاه‌های خارجی به کشورشان قرار می‌گیرند.

اگرچه این نظر درست است که جهانی شدن کارگران با مهارت کم را در کشورهای توسعه‌یافته در وضعیت نامساعدی قرار می‌دهد، ولی به نظر می‌رسد فشارهای زیادی که بر روی کارکنان ماهر در این کشورها وارد می‌کند نادیده و ناچیز گرفته شده است.

بنگاه‌ها در کشورهای توسعه‌یافته به نحو فزاینده‌ای از کارکنان ماهر دیگر کشورها (هند و چین به سرعت به ذهن می‌آیند) برای تولید انواع خدمات استفاده می‌کنند. مهندسی، رادیولوژی، طراحی وب سایت، حسابداری، طراحی چیپ و توسعه نرم‌افزارهای پیشرفته کامپیوتری، برخی از بیشترین خدماتی هستند که بنگاه‌های کشورهای توسعه‌یافته با منبع خارجی انجام می‌دهند. علاوه بر این، بسیاری از کشورها کارگران ماهر را در زمینه‌هایی که کمبود وجود دارد وارد و استخدام می‌کنند. پس همان‌گونه که جهانی شدن برای کاهش اجرت کارکنان با مهارت کم در کشورهای توسعه‌یافته فشار وارد می‌کند، به همین صورت در این کشورها برای کاهش دستمزد کارکنان ماهر نیز فشار وارد می‌سازد.

شرکت‌های چند ملیتی نقش مهمی را در رشد جهانی شدن اقتصاد بازی می‌کنند. آنها حجم و اندازه تجارت جهانی را تحت تاثیر قرار داده و مسوول اصلی افزایش سریع سرمایه‌گذاری مستقیم خارجی هستند. اعتقاد بر این است جهانی شدن رقابت جهانی را تشدید کرده و بنگاه‌های بیشتر و بیشتری، قسمت‌های مختلف فرآیند تولید خود را در خارج برای باقی ماندن رقابت مستقر می‌سازند.

بنابراین، گسترش و افزایش جهانی شدن منجر به رشد شرکت‌های چند ملیتی خواهد شد. اعتقاد بر این است که شرکت‌های چند ملیتی بزرگتر شده و کسب سود و تملک دارایی‌ها و ادغام آنها افزایش می‌یابد. اگرچه اطمینان و یقینی نیست که بنگاه‌های بزرگ چطور می‌توانند رشد کنند، اما این اطمینان هست که رشد آنها منتج به انحصارهای جهانی خواهد شد زیرا احکام و مراجع مسوول در هر کشوری برای جلوگیری و تضمین این که رقابت زیر پا گذاشته نمی‌شود وجود دارد.

جهانی شدن به شرکت‌های چند ملیتی اجازه می‌دهد با استفاده از پناهگاه‌های مالیاتی و قیمت‌گذاری انتقال از پرداخت مالیات سرباز زنند. به همین اندازه مهم این است که جهانی شدن به شرکت‌های چند ملیتی اجازه می‌دهد تا به سرعت از کشورهایی که نرخ مالیات در آن رقابت جهانی ندارد حرکت کرده و خارج شوند.

حرکت ناگهانی یک شرکت چند ملیتی از یک کشور کمتر توسعه‌یافته می‌تواند تاثیر خیلی طولانی و ممتدی بر روی بیکاری داشته باشد، زیرا در بسیاری از کشورهای کمتر توسعه‌یافته هزینه فرصت نیروی کار ممکن است صفر یا نزدیک به صفر باشد.

جهانی شدن نیروی کشورهای بیشتر و بیشتری را برای همکاری و مشارکت جهت مبارزه با قاچاق مواد مخدر و تروریسم به کار می‌گیرد.

کشورها پی برده‌اند که برخی مشکلات در سطح فراملی بهتر از سطح ملی حل می‌شوند. برای مثال آنها مجوزی را به سازمان تجارت جهانی برای حل و فصل مشاجرات تجارت بین‌الملل داده‌اند. گفته می‌شود جهانی شدن برخی گروه‌های قومی و نژادی در داخل برخی کشورها را به تقاضای حقوق خود برای اراده آزاد و استقلال فردی هدایت کرده و این ماهیت دولت‌های ملی را بیشتر تضعیف می‌کند. به هر حال دولت‌های ملی ناپدید نخواهند شد، اما جهانی شدن «بر مبنای وظیفه و نقش خود و آنگونه که درک شده است منجر به تغییرات مهمی خواهد شد». جهانی شدن به نحو نامطلوبی توانایی و قابلیت دولت‌ها برای اجرا و تحقق خط‌مشی‌های اقتصادی را تحت تاثیر قرار می‌دهد. موافقت با اجماع یکپارچه و جهانی بازارهای مالی، برای دولت‌هایی که به دنبال سیاست‌های پولی مستقل و سیاست‌های نرخ ارز در یک موقعیت کاملاً ملی هستند، بی‌نهایت مشکل است. هنگام تنظیم بودجه‌ها دولت‌ها باید سیاست‌های مالی دیگر کشورها را نیز در نظر بگیرند. دبیر و رییس سابق خزانه‌داری دلبلیو میسائیل بلومنتال اعلام کرد، تغییرات فن‌آوری و تکنولوژی یک اقتصاد جهانی به وجود آورده که در آن قدرت دولت ملی کاهش یافته و دولت‌ها قابلیت و توانایی تعقیب و تعیین یک سیاست مالی مستقل را از دست داده‌اند و بسیاری از مشکلات (با در نظر گرفتن در محدوده ملی) نیازمند راه‌حل جهانی‌اند. طرفداران جهانی شدن معتقدند بازندگان اصلی جهانی شدن کسانی هستند که اقتصاد آنها فقدان و عدم جهانی شدن را تحمل می‌کند.

برای مردم جزیره کارائیب در دومینیکن، جایی که قسمت اعظم جمعیت آن برای امرار معاش وابسته به تولید موز هستند، قبول مباحثی که تهدیدستی آنها را ناشی از عدم جهانی شدن می‌داند مشکل خواهد بود. آنها بحث می‌کنند رای و حکم اخیر (WTO) که رژیم اتحادیه اروپا در خصوص موز را غیرقانونی اعلام کرده و باید برچیده شود، چراکه امرار معاش خیلی از دومینیکنی‌ها را تباہ کرده و تنگدستی آنها بیش از هر چیز ناشی از جهانی شدن است.

میجت جهانی شدن بر پایه تئوری اقتصاد نئوکلاسیک است که با آن آشنایی زیادی وجود دارد. به هر حال مخالفان جهانی شدن وقتی که می‌گویند جهانی شدن اثرات نامطلوبی بر روی برخی از صنایع بومی در خیلی از کشورهای کمتر توسعه‌یافته ایجاد کرده است تقریباً درست می‌گویند. اشاره شد که افزایش جهانی شدن تاثیر نامساعد و مضر بر روی صنعت موز دومینیکن داشته است. یک برنده جایزه نوبل در اقتصاد، جوزف. ای. استیگلیتز که از طرفداران جهانی شدن است، مطرح کرده که جهانی شدن ممکن است برای صنایع بومی کشورهای کمتر توسعه‌یافته مضر باشد. او می‌گوید: «باز گذاشتن درهای جامائیکا به واردات شیر از آمریکا ممکن است به کشاورزان مواد لبنی آسیب برساند».

تاز طرفداران جهانی شدن این است که «پایداری فقر و تنگدستی و بی‌عدالتی (بین فقیر و غنی) به نظر می‌رسد ناشی از ناکافی و ضعیف بودن جهانی شدن باشد تا قوی بودن آن» بسیار قابل بحث است. بسیاری از اقتصاددانان می‌گویند توسعه اقتصادی بسیار پیچیده‌تر از آن است که با یک یا تعداد کمی متغیر قابل بیان باشد. انکای زیاد بر ابزار تئوری اقتصاد نئوکلاسیک در تحلیل مبحث جهانی شدن منجر به نقص و اشتباه در بیان سهم بزرگ ما در فهم و درک فقر در کشورهای کمتر توسعه‌یافته توسط افرادی نظیر گونار میردال می‌باشد. میردال یکی از اولین کسانی است که بعد از جنگ جهانی دوم این بحث را مطرح کرد که جهانی شدن، نابرابری‌ها و بی‌عدالتی‌های اقتصاد جهانی را بدتر کرده و ثمربخشی کاربرد مفاهیم اقتصاد نئوکلاسیک برای مسائل توسعه مبتلا به کشورهای کمتر توسعه‌یافته را مورد سوال قرار داده است. دلا دویسا مدعی است جهانی شدن و انقلاب صنعتی منجر به دگرگونی و تغییر اقتصاد بریتانیا در قرن نوزدهم گردید، هنگامی که هند که تجربه یک انقلاب صنعتی را نداشت، دچار رکود بود. این کشور از یک صادرکننده صرف کالاهای ساخته شده به سمت یک واردکننده صرف محصولات اولیه رفت. در قرن هفدهم صنعت منسوجات هند در کیفیت، مقدار تولید و صادرات سرآمد و پیش‌تاز جهان بود، اما در قرن نوزدهم بیش از ۷۰ درصد منسوجاتی که در هند مصرف می‌شد وارداتی و اساساً از بریتانیای کبیر بود. وضعیت اقتصادی و اجتماعی که هند در قرن نوزدهم خود را در آن یافت نمی‌تواند در رابطه با استعمار، سرزنش شود. استعمار نه در توسعه صنعتی انگلستان سهمی داشت و نه بر مستعمره‌ها و نقاط اشغالی تاثیر منفی گذاشت.

به هر حال نوع و مدل دیگری از تاریخ استعمار نیز وجود دارد. اریک ویلیامز (۱۹۶۴-۱۹۶۶) به نحو متقاعدکننده‌ای استدلال می‌کند که استعمار کمک زیادی به انقلاب صنعتی انگلستان کرده است.

باربارا ال سولو می‌گوید که دللیلی بر منازعه وجود ندارد که وجود بازارهای بهره‌کشی در پایان قرن هجدهم و آغاز قرن نوزدهم احتمالاً در آغاز فرآیند صنعتی شدن انگلستان و رشد درآمد واقعی که با آن آمیخته بوده، نقشی حیاتی و اساسی داشته است.

آمیلا کومار باگچی (۱۹۸۲) می‌گوید: واردات محصولات پنبه‌ای هند به بریتانیا به وسیله قوانین و عوارض گمرکی محدود شد. بیشتر واردات چنین محصولاتی به بریتانیا، مجدداً صادر می‌شد.

در اقدامی مخرب و زیان‌آور، محصولات پنبه‌ای هندی که در هند تولید می‌شد، می‌بایست در مقایسه با محصولات پنبه‌ای وارداتی از انگلستان، تعرفه‌ها و عوارض بالاتری می‌پرداختند؛ به نظر می‌آید که استعمار تنها در نابرابری اقتصادی جهان شرکت داشته است.





کننده تری است. از این رو اسپیدلا از کارفرماها و شرکت های پیمانکار اتحادیه خواسته است این اصل مهم را به مرحله اجرا درآورند و امکان دستیابی زنان به مراحل بالای شغلی، حتی تا مرحله مدیریت عالی را فراهم آورند. اسپیدلا تاکید می کند اتحادیه اروپا باید به طور یکپارچه تصمیماتی را که از سوی کشورهای عضو این اتحادیه گرفته شده، به مرحله اجرا درآورد. او معتقد است این امر تنهاساله یی اخلاقی نیست. رعایت اصل «پرداخت مساوی برای کار واحد»، انگیزه کارمندان را برای ارائه کار بهتر و در نتیجه تولید کالای بیشتر و خدمات بهینه افزایش می دهد.

ولادیمیر اسپیدلا در این مورد همچنین یادآور شد زنان کشورهای عضو اتحادیه حتی نسبت به مردان از مدارج و آموزش های تخصصی بالاتری برخوردارند. او گفت: «در مقایسه با مردان، بسیاری از زنان، دوره های عالی کارشناسانه فوق العاده یی دیده اند. امروزه شمار فارغ التحصیلان زن، از مردان بیشتر است.» در سال های گذشته هرچند شمار زنان شاغل افزایش یافته است، ولی یک سوم آنان به طور نیمه وقت استخدام شده اند. در حال حاضر تنها ۸ درصد مردان به طور نیمه وقت کار می کنند. اسپیدلا می گوید هرچند امکان دارد شاغلان داوطلبانه و برای استفاده شخصی از وقت آزاد، تمایل به کاهش ساعات کار نشان دهند، ولی زنان بیشتر به خاطر کمبود وقت، به کارهای نیمه وقت روی می آورند چون زنان باید علاوه بر کسب درآمد، به تربیت بچه ها، مراقبت از افراد فامیل و انجام کارهای اداری هم بپردازند. حد اشتغال زنان بچه دار در کشورهای عضو اتحادیه اروپا، ۶۲ درصد است. در میان مردان این میزان به بیش از ۹۱ درصد می رسد. در حالی که زنان کشورهای عضو اتحادیه اروپا در هفته باید ۲۵ ساعت به کار خانه رسیدگی کنند، مردان تنها ۶ ساعت از وقت خود را به خانه داری می گذرانند.

## کاهش فاحش در آمد زنان در آلمان

با اینکه اتحادیه اروپا سال هاست اصل «پرداخت مساوی برای کار واحد» را به عنوان یکی از موازین اصلی این اتحادیه پذیرفته است، با این حال برخی از کشورها در اجرای آن اهمال می کنند. آلمان یکی از این کشورهاست. میانگین درآمد زنان نسبت به مردان در آلمان در سال ۲۰۰۸ باز هم کاهش یافته است. به گفته ولادیمیر اسپیدلا رئیس کمیسیون تامین اجتماعی اتحادیه اروپا، این حد متوسط حتی کمتر از میزان آن در سال ۲۰۰۷ بوده است. اسپیدلا در گفت و گویی با روزنامه «دی ولت» در این مورد گفت تفاوت میزان دستمزد زنان و مردان در آلمان برای یک ساعت، ۲۳ درصد است. در سال ۲۰۰۷ این تفاوت حدود ۲۲ درصد بوده است.

به این ترتیب آلمان به گروه کشورهای تعلق دارد که در آن پرداخت دستمزد به زنان و مردان به طور مساوی صورت نمی گیرد. به گفته اسپیدلا حد این میانگین تنها در کشورهایمانند اتریش، هلند، قبرس و جمهوری چک، از آلمان پایین تر است. میانگین درآمد زنان نسبت به مردان در سطح اروپا در سال ۲۰۰۸، حدود ۱۷/۴ درصد بوده است. در سال ۲۰۰۷ زنان ۱۵ درصد از مردان کمتر درآمد داشتند. اسپیدلا دلیل این امر را تنها عدم پرداخت دستمزد مساوی به زنان و مردان نمی داند. از نظر او بالا بودن میزان اشتغال نیمه وقت زنان، عامل تعیین

## تأثیر بحران اقتصادی جهان بر فقرا پدیدار می شود

صندوق بین المللی پول (آی ام اف) اخطار می دهد فقیرترین کشورها به تدریج ضربه ناشی از بحران مالی جهانی را احساس می کنند. به علاوه این سازمان می گوید این کشورها احتمالاً در سال جاری نیازمند ۲۵ میلیارد دلار تامین مالی اضافه خواهند بود. آی ام اف این تحول را «موج سوم» چرخش نزولی اقتصاد می نامد چرا که ابتدا کشورهای پیشرفته و بعد کشورهای با اقتصاد در حال ظهور را تحت تأثیر قرار داد. این سازمان از کشورهای اهداکننده می خواهد از حمایت های خود نگاهند. آی ام اف در گزارشی تازه می گوید کشورهای فقیر در برابر بحران کنونی آسیب پذیرتر هستند زیرا آنها اکنون در قیاس با گذشته بیشتر در اقتصاد جهانی ادغام شده اند.



افت تجارت و سرمایه گذاری خارجی از جمله جنبه های مختلف این تأثیر است. به علاوه از مبلغ پولی که مهاجران به کشورهای خود می فرستند نیز کاسته می شود. این گزارش می گوید: بیش از ۲۰ کشور که نیمی از آنها در جنوب صحرای آفریقا قرار دارند به ویژه آسیب پذیر هستند و اخطار می دهد اگر «رشد جهانی و شرایط تامین مالی بیش از این به وخامت گراید، شمار این کشورها می تواند تقریباً دو برابر شود.» بنا بر این گزارش در آن صورت کمکی که این کشورها به آن نیاز پیدا خواهند کرد به ۱۶۰ میلیارد دلار نزدیک خواهد شد.

دومینیک استراس کان رئیس آی ام اف گفت: این وضع «دستاورد های عمده نظیر رشد بالاتر، فقر کمتر و ثبات سیاسی بیشتر را که بسیاری از کشورهای کم درآمد طی یک دهه اخیر حاصل کرده اند در معرض خطر قرار می دهد.» وی از کشورهای اهداکننده کمک ها خواست برای «جلوگیری از یک بحران انسانی» پول مورد نیاز را تامین کنند. آی ام اف که ۱۸۵ کشور را نمایندگی می کند، می گوید: کمک خود به کشورهای کم درآمد را طی یک سال اخیر افزایش داده و آماده است کمک بیشتری ارائه کند.

اما اندرو واکر خبرنگار بی بی سی می گوید این کمک ها هنوز به نسبت کم است. به گفته خبرنگار ما آی ام اف قول کمک های بیشتری را به کشورهای با درآمد متوسط که به شکلی مستقیم تر از بحران اقتصادی آسیب دیده اند، داده است.

خدمات ارزی و بازرگانی

# راوندی

نامی مطمئن و آشنا

دفتر مرکزی لندن:

Tel: 020 7499 5455

Fax: 020 7629 2974

24 North Audley Street, London W1K 6WD

(Off the Oxford St.)

Under New Licence No: 12113380

jravandi@btconnect.com

Dubai:

Tel: (9714) - 22 72 765

Fax: (9714) - 22 77 920

ravandi.emirates.net.ae

مؤسسه حسابداری اوئیس مدبّر (لندن)

عضو انجمن حسابداران انگلیس

Member of Association of Accounting Technicians  
Registered at: Office of Fair Trading;  
Credit Consumer Licensing, ICO

✓ ثبت حقوقی شرکتها و افراد حقیقی

Limited Companies, Sole, Partnership, LLP

✓ تهیه گزارشهای مالی و مالیاتی مورد تأیید اداره مالیات

Tax, Account, VAT, CIS, PAYE

✓ تهیه برنامه های تجاری، انواع وامهای تجاری و مسکونی

Business Plans and Loans, Mortgages

✓ متخصص در بررسی و دفاع از دعاوی مالیاتی

Specialist Tax Investigations, Tax Planning

✓ خدمات ویژه برای دندانپزشکان: وام خرید کلینیک در مدت ۴۸ ساعت

Tel: 020 8202 5898

Fax: 020 8202 8821

Mob: 078 5232 8888

ovace.modabber@gmail.com

5 Seckford Court, 5 Alwyn Gardens, London NW4 4XP

قیمت جهانی نفت به  
مرز ۴۸ دلار رسید

به دنبال تصمیم عربستان برای ادامه سیاست کاهش صادرات نفت به کشورهای آسیایی قیمت نفت روز سه شنبه به مرز ۴۸



دلار رسید.

به گزارش بلومبرگ شرکت آرامکوی عربستان قصد دارد صادرات نفت به ژاپن را طی ماه آوریل برای پنجمین ماه متوالی کاهش دهد. این در حالی است که بر اساس آمارهای بلومبرگ ذخایر نفتی امریکا طی هفته گذشته ۵۰۰ هزار بشکه کاهش داشته است. کلارنس چو کارشناس موسسه هادسون کاپیتال در این باره گفت اینکه اوپک قصد دارد صادرات نفت خود به کشورهای آسیایی را کاهش دهد، نشانگر این واقعیت است که کشورهای اوپک با نفت کار تجاری و بازرگانی انجام می دهند. قیمت هر بشکه نفت سبک امریکا در بازار نیویورک برای تحویل در ماه آوریل با ۵۶ سنت افزایش به ۶۶/۴۷ دلار رسید. قیمت نفت از ابتدای امسال تاکنون ۳/۵ درصد رشد داشته ولی نسبت به جولای ۲۰۰۸ با افت ۶۸ درصدی روبه رو شده است.



# دولت‌های مدرن و هویت ملی

بخش اول

دکتر علی بیگدلی

استاد دانشگاه شهید بهشتی

## هویت ملی و به‌طور کلی بحث هویت محصول عصر جدید است که به دنبال تحول در نظام‌های معرفتی، سیاسی، اقتصادی و فرهنگی اروپای قرن شانزدهم و هفدهم رخ داد و در این زمینه پیدایش دولت مدرن تأثیری اساسی داشت.

هویت ملی مدرن برای تحقق حاکمیت واقعی بر محیط سرزمینی خود، ناچار شدند با حذف روابط سنتی مردم و سایر نهادها با حکومت و از طریق مفهوم شهروندی، حاکمیت خود را از لحاظ زمانی و مکانی تداوم بخشند. این امر به خودی خود باعث گردید ملت‌سازی یا ایجاد هویت ملی در زمره اختیارات و مسئولیت‌های دولت مدرن قرار گیرد که برای مردم و حکومت‌ها آثار و تبعات گوناگونی داشت. مقاله حاضر به بحث در این زمینه اختصاص یافته است.

شاید به دقت نتوان زمان گذار تاریخی اروپا از دولت‌های پیشامدرن به دولت‌های مدرن را مشخص کرد؛ زیرا بعضی از منابع امپراتوری فردریک دوم (۱۲۵۰ - ۱۱۹۴) در سیسیل را نخستین دولت مدرن اروپایی می‌دانند، به این دلیل که او سراسر امپراتوری را با پرداخت مالیات واحد و عمومی به اطاعت از خود مجبور کرد و به این ترتیب اصل وحدت ملی را با حذف قدرت‌های محلی در سال ۱۲۲۵ تحقق بخشید. هر چند فردریک به اصلاحات بی‌سابقه در امپراتوری آلمان دست زد و اقدامات جدیدی را اجرا کرد، هنوز تا تحقق ویژگی‌های دولت مدرن فاصله بسیاری داشت. معاهده وستفاليا (۱۶۴۸) نیز یکی دیگر از مقاطع شکل‌گیری دولت مدرن است.

اما اکثر مورخان و سیاستمداران اروپایی بر این مسئله توافق دارند که دولت مطلقه مدرن در عصر لویی چهاردهم (۱۷۱۵ - ۱۶۳۸) پدیدار شد که طی دوران طولانی سلطنت قدرتمند او ارتش، زبان، فرهنگ و مرزهای ملی، با توسعه شهرنشینی و رشد بورژوازی و جنبش روشنفکری، پدید آمد.

در دولت‌های پیشامدرن، تعدد مراکز قدرت محلی و وابستگی آنان به علائق قومی - زبانی و فرهنگی، تبعیت از نظام قبیله‌ای و نظام پاتریمونیا و جدایی مردم از حکومت‌ها، به دلیل فقدان تمرکز قدرت و نهادهای مدنی، موانعی بود که همگونی - همپوشانی و یگانگی ملی، و شکل‌گیری ملت و هویت ملی را ناممکن می‌ساخت. هر چند زادگاه ناسیونالیسم اروپای مرکزی (آلمان) قرن نوزدهم است، مقدمات آن از اواخر قرن هفدهم و اوایل قرن هیجدهم در اروپای غربی ظهور کرد. ناسیونالیسم در اروپای غربی بیشتر محصول

خستگی مردم از جنگ‌های خونین مذهبی بود که سبب تضعیف قدرت پاپ و گذار جامعه از هویت دینی به هویت ملی شد. ناسیونالیسم با شور و هیجانی که نسبت به هم‌گرایی ملی در میان مردم اروپای غربی آفرید، زمینه بازخوانی تاریخ و کشف هویت یگانه ملی و نگارش تاریخ ملی را فراهم ساخت. ملت‌های مدرن یگانگی خود را بیشتر از ساختار سیاسی - اقتصادی واحد می‌گرفتند تا از یکپارچگی زبانی - فرهنگی؛ زیرا یکپارچگی نهایی زبانی - فرهنگی هدفی است که با به‌کارگیری اهرم‌های سیاسی - اقتصادی در پناه ناسیونالیسم و تدوین تاریخ ملی دنبال شد. این فرایند توانست ملت‌های اروپا را به معنای مدرن به‌وجود آورد و شور هویتی تازه‌ای به ایشان بخشید؛ یعنی شور تعلق به ملت به جای شور تعلق به قومیت. [۱] به عبارت دیگر مفهوم سیاسی ملت و هویت ملی را دولت‌های مدرن ایجاد کردند و برای آن قبالة تاریخی تدارک دیدند. [۲] اما سؤال اصلی این است که چرا دولت‌های مدرن به ملت‌سازی و هویت‌سازی دست زدند؟ و نیز شیوه‌ها و ابزارهای این سازندگی چه بوده است؟

فرض اساسی مقاله این است که هویت ملی پدیده‌ای تاریخی و محصول دوران جدید است؛ یعنی هرچند هویت قدمتی به عمر تاریخ دارد، هویت ملی به عنوان مفهومی اجتماعی، امری جدید به شمار می‌رود. بنابراین هویت ملی یکی از زیرساخت‌های اندیشه مدرن است و ریشه‌های آن را باید در هستی‌شناسی انسان مدرن باز یافت.

ویژگی‌های دولت مدرن

عده‌ای اعتقاد دارند که «دولت مدرن» از درون پیمان وستفاليا (۱۶۴۸) متولد شد؛ زیرا به موجب اصل اساسی این پیمان، هر دولت صاحب اقتدار سیاسی و انحصار قدرت در سرزمین (دولت سرزمینی) معین و شکل مسلط حکومت شد و هیچ رقیب دیگری را تحمل نمی‌کرد. درحالی‌که در دوره قبل از مدرن چنین رابطه‌ای بین اقتدار دولت و سرزمین معین وجود نداشت. [۳] ایزشتات این‌گونه دولت‌های سنتی را دولت - شهرها، دولت‌های فئودالی، امپراتوری‌های پاتریمونیا یا غلبه‌گر با بوروکراسی متمرکز می‌نامد. [۴]

رعایت حقوق برابر سیاسی شهروندان و اصل حکومت قانون نه شخص از اصول جهت‌دهنده و خصیصه‌های مهم دولت ملی است. [۵] در ادبیات سیاسی متأخر برای تمییز دولت ملی از دیگر انواع دولت‌ها بر سه اصل دیگر نیز تأکید می‌شود: ۱- در دولت ملی حقوق افراد (حقوق بشر) اولویت و محوریت دارد. به بیان دیگر در دولت ملی، حقوق فرد در مسئولیت‌های شهروندی یا برابری سیاسی افراد جامعه خلاصه نمی‌شود، بلکه افراد جامعه غیر از حق و مسئولیت سیاسی از حقوق و مسئولیت‌های دیگری مثل حق زندگی، مالکیت، آزادی در فعالیت‌های اقتصادی سیاسی - اجتماعی و آزادی بیان برخوردارند. در دولت ملی قدرت به وسیله قانون اساسی مهار می‌شود؛ ۲- دولت نمی‌تواند استقلال و آزادی عمل جامعه را خدشه‌دار کند. دولت ملی حاصل اجتماع سیاسی شهروندان است که غیر از حقوق برابر سیاسی که با آن دولت را تشکیل می‌دهند، صاحب حق و مسئولیت‌های مدنی دیگر نیز هستند؛ ۳- بر دولت ملی نظام دموکراسی حاکم است که میان دولت و جامعه ارتباط و انسجام برقرار می‌کند، اما در این ارتباط قدرت جامعه بر دولت برتری دارد. اساس نظام دموکراسی حق برابر آرای شهروندان و انتخابات دوره‌ای برای تغییر حاکمان در دولت است. [۶]

دولت ملی مشابه هیچ یک از حکومت‌های قدیم از جمله دولت - شهرهای یونان باستان نیست. در دولت شهرهای یونانی، دموکراسی مستقیم وجود داشت (افراد به طور مستقیم در رأی‌گیری مشارکت می‌کردند)، ولی فقط حقوق برابر شهروندی (حق فرد در جمع نه به صورت فرد) به رسمیت شناخته می‌شد؛ یعنی هویت افراد فقط در درون و در پیوستگی با دولت - شهر، معنا پیدا می‌کرد و حوزه مستقلی از دولت به نام جامعه، که عرصه فعالیت آزاد افراد صاحب حقوق و مسئولیت است، وجود نداشت. مفهوم دولت - شهر، مانند مفهوم قبیله، دربرگیرنده هویت سیاسی، اجتماعی و فرهنگی افراد است، اما در دولت ملی «فرد»، واحد اصلی جامعه است و حقوق فرد فقط در حقوق سیاسی و در ادغام او با دولت خلاصه نمی‌شود. همچنین دولت ملی با دولت توتالیتر در دوران جدید و مدرن تفاوت دارد. در دولت‌های توتالیتر حقوق افراد (حقوق بشر) در اولویت قرار ندارد. حقوق افراد فقط در چهارچوب ایدئولوژی حاکم رعایت می‌شود (ایدئولوژی کمونیسم در شوروی و فاشیسم در آلمان هیتلری). [۷]

آنتونی گیدنز دولت‌های مدرن را دولت - ملت می‌نامد که پیوند میان آن دو را نزد وی نشان می‌دهد. از نظر او، دولت‌های سنتی ضرورتاً بخش‌بخش هستند، دامنه اجرایی مرکز سیاسی‌شان اندک است، به‌طوری‌که اعضای دستگاه سیاسی مانند دولت مدرن نمی‌توانند حکومت کنند. دولت‌های ملی در فضایی نظام‌مند با دیگر دولت - ملت‌ها رابطه برقرار می‌کنند و در داخل با ایجاد سازش و مصالحه، انحصار ابزارهای خشونت و اجبار فیزیکی را در دست

دارند. [۸]

آنتونی گیدنز همچنین پنج ویژگی عمده برای دولت‌های مدرن نسبت به دولت‌های پیشامدرن قائل است:

(۱) دولت‌های ملی، متمرکز هستند، درحالی‌که دولت‌های پیشامدرن (فئودال) چندپاره بودند؛

(۲) دولت‌های ملی، هویت غالب زبانی - فرهنگی دارند؛ یعنی یک زبان سراسری از طریق نظام آموزشی همگانی و رسانه‌های فراگیر در جامعه رواج می‌یابد، اما در حکومت‌های پیشامدرن هویت غالب زبانی - فرهنگی وجود نداشت؛

(۳) دولت‌های ملی حق انحصاری اعمال قدرت و زور را در اختیار دارند و سازمان مرکزی پلیس برای برقراری امنیت داخلی و ارتش برای تأمین امنیت در مرزهای کشور از شاخص‌های سازمانی و پایه‌ای دولت - ملی است. در مقابل، حکومت‌های پیشامدرن چنین سازمان متمرکز و سراسری امنیتی نداشتند؛

(۴) اعمال قدرت دولت‌های مدرن مشروع قلمداد می‌شود؛ زیرا اعمال آن بر اساس قانون و رضایت شهروندان است و قانون را نمایندگان منتخب مردم با رأی خود تصویب می‌کنند. اما در دولت‌های پیشامدرن، مشروعیت قدرت براساس میزان زور و غلبه حاکمان بر مردم بود؛

(۵) دولت‌های مدرن در مرزهای مشخص جغرافیایی اعمال قدرت می‌کنند و این مرزها را دولت‌های همسایه و دیگر دولت‌ها به رسمیت می‌شناسند؛ یعنی دولت‌های ملی در درون نظامی از دولت‌های ملی در سراسر جهان حکمرانی می‌کنند که تأیید و تکذیب این دولت‌ها نسبت به یکدیگر در مشروعیت و اقتدار آنها مؤثر است. [۹]

باید به این نکته مهم نیز توجه کرد که به‌رغم الگوهای جامعه‌شناسان در مورد دولت ملی، تقریباً در هیچ کشوری این دولت، به معنای تعریف‌شده تحقق نیافته است، حتی در دموکراسی‌های پیشرفته مثل امریکا، انگلیس و فرانسه. در امریکا، گرچه تمام شهروندان براساس قانون از حقوق برابر برخوردار هستند، هنوز سیاهان و سرخ‌پوستان از بسیاری از امتیازات اجتماعی مثل استخدام در بعضی از دستگاه‌های دولتی و حتی ورود فرزندان‌شان به بعضی از مدارس خاص سفیدان، محروم‌اند. در انگلیس هنوز میان کاتولیک‌ها و پروتستان‌ها اختلاف وجود دارد. در فرانسه، مهاجران از سرزمین مستعمراتی از تبعیض رنج می‌برند.

به‌طور اجمالی می‌توان گفت دولت‌های ملی در شرایط کنونی حداقل با سه مشکل عمده روبه‌رو هستند:

(۱) تقابل ناسیونالیسم فرهنگی اقوام مسلط بر دولت‌های ملی با اقلیت‌های قومی این کشورها؛ معمولاً گروه‌های مسلط بر دولت‌ها نمی‌توانند در سرزمین خود برای همه افراد جامعه، صرف‌نظر از ویژگی‌های قومی - فرهنگی آنان، از طریق رسانه‌های ملی و آموزش و پرورش و سایر نهادهای فرهنگی، نظام فرهنگی واحدی ترویج کنند. معمولاً در این کشورها فرض بر این نیست که ملت است که دولت را تأسیس می‌کند و دولت در برابر همه شهروندان به یک اندازه مسئول است. معمولاً دولت‌ها در ترویج و اجرای ناسیونالیسم سیاسی - مدنی کوتاهی می‌کنند و آن را مطابق منافع و مصالح گروه‌های حاکم بر دولت نمی‌بینند و در عوض ناسیونالیسم زبانی - فرهنگی را تقویت می‌کنند.

(۲) سیاست دولت‌های رفاه و مبتنی بر عدالت توزیعی؛ گروه‌های حاکم بر این دولت‌ها، به بهانه گسترش رفاه و بهبود وضع زندگی قشرهای محروم جامعه، می‌توانند حقوق افراد و شهروندان را مخدوش سازند و به نام عدالت، حقوق و آزادی افراد جامعه را پایمال کنند.

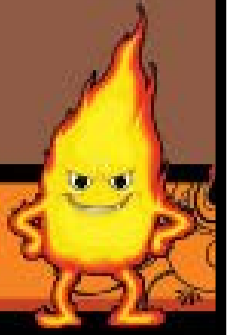
(۳) سیر جهانی‌شدن؛ مسائلی چون گسترش تجارت بی‌مرز، تخریب زیست‌بوم جهانی، تهدیدات امنیتی جهان ناشی از سلاح‌های هسته‌ای، و گسترش اهمیت سازمان‌های سیاسی - اقتصادی بین‌المللی، قدرت انحصاری دولت‌های ملی را در درون سرزمینشان با موانعی روبه‌رو کرده است. [۱۰]

کریستوفر موریس (Christopher Morris) در کتاب «پژوهشی درباب دولت مدرن» توصیفی برانگیزاننده و گسترده از ماهیت دولت مدرن ارائه داده است. این اثر، به طور گسترده‌ای، از منظر ادبیات اقتصادی، تاریخی و جامعه‌شناختی به دولت مدرن می‌نگرد. موریس معتقد است که دولت مدرن سازمانی است که در اروپای قرن شانزدهم و هفدهم به منصفه ظهور رسید (ابتدا در اسپانیا، فرانسه و بریتانیا) و بر دنیا غلبه یافت. از نظر موریس، این دولت به گونه مهمی با ساختارهای غیرسیاسی، که به نظر آنارشئیست‌ها می‌تواند نظم سیاسی در خور قبولی ایجاد کند، تفاوت دارد. این دولت همچنین اساساً با سازمان‌های سیاسی سنتی، همانند اتحادیه‌های سیاسی، حوزه‌های قضایی شهرها، لردها، پادشاه‌ها و امپراتورها، که ساختار سیاسی قرون وسطی را می‌ساختند، متفاوت است. در این سازمان‌ها، سلسله مراتب سیاسی - اجتماعی مشخصی وجود نداشت و هیچ مؤسسه یگانه‌ای زندگی سیاسی را به شیوه‌ای که امروز دولت مدرن به صورت روزمره کنترل می‌کند، کنترل نمی‌کرد.



هزار و یک شب

جشن چهار شنبه سوری



# سه شنبه ۱۷ مارچ ۲۰۰۹

همراه با هنرمند محبوب

## ایرج مهدیان

و صدای گرم

پویان



لیلی



سیاوش



و ناصر کندازی



## DJS SAYEH & FARVARDIN

همراه به مراسم سنتی شب چهار شنبه سوری

و پریدن از روی آتش

انواع غذاهای سرد و گرم از جمله آتش رشته و غرفه های ایرانی

برای داشتن غرفه در شب برنامه با شماره تلفن ۰۷۸۱۷۸۶۳۹۶۲ - تماس بگیرید

شروع برنامه : ۷ شب

بهای بلیط : پیش فروش ۱۵ پوند

کودکان زیر ۱۰ سال رایگان

محل فروش بلیط فروشگاههای ایرانی

**INFO : 07967021001**

THE OSTERLEY STAR BANQUETING 764 GREAT WEST ROAD,  
ISLEWORTH MIDDLESEX, TW7 5NA



زردی

من از تو

سرخس

تو از من





# جادوگری به نام آل پاچینو

نزهت بادی

به طور حتم شما هم صحنه‌یی که آل پاچینو در فیلم بعد از ظهر سگی فریادزنان از بانک بیرون می‌آید و رو به مردم می‌گوید: «ایتکا، ایتکا» را دوست دارید و از این که یک جوان آس و پاس می‌تواند چنین نمایش هیجان‌انگیزی ترتیب دهد و رسانه‌ها و پلیس‌ها را دست بیندازد، لذت می‌برید. اگر جزو فیلم‌بازها هم



پرت می‌شویم که آن جوان خوش‌چهره و عاشق را به بزرگ‌ترین خلافتار تبدیل کرده است. البته ممکن است جزو کسانی باشید که وقتی با دوستانتان دور هم جمع می‌شوید، دیالوگ‌های تأثیرگذار «تونی مونتانا» را با لهجه‌ی غلیظ کوبایی برای یکدیگر تکرار کنید و وقتی از صحنه‌ی تکان‌دهنده‌ی که تونی بعد از کشتن نزدیک‌ترین دوستش و بعد خواهرش فرو می‌شکند و به‌طور خودخواسته مرگش را توسط رگبار گلوله‌های پلیس رقم می‌زند صحبت می‌کنید، بغض به سراغتان بیاید. بعید هم نیست که بارها و بارها به تماشای صحنه‌ی ملاقات دو غول بازیگری سینما در فیلم مخصصه نشسته باشید، جایی که «رابرت دنیرو» و «آل پاچینو» در قالب دو دوست / دو دشمن مقابل هم می‌نشینند و راجع به گذشته‌ی غریب و زندگی خصوصی خود حرف می‌زنند. شاید هم عکس «سرپیگو» که بیش‌تر به یک هیپی عاصی و خیابانگرد می‌ماند تا یک پلیس اخلاق‌گرا و متعهد را هم‌چنان بر دیوار اتاقان نگه داشته‌اید و بدان نمی‌آید گهگاه که رخوت و روزمرگی زندگی حالتان را بد می‌کند، آرمان‌گرایی مالی‌خولیایی مردی را ببینید که در راه مبارزه برای اخلاق، به خودش و عشقش نیز رحم نمی‌کند. اما شاید باورتان نشود بازیگری که همواره نقش قهرمانان غالباً شکست‌خورده ولی معترض در دوران بعد از جنگ ویتنام یا سال‌های جنگ سرد را بازی کرده است، در فیلم «فرانکی و جانی» ساخته‌ی «گری مارشال» در نقش یک آشپز زبر و زرنگ و رومان‌تیک چنان کلمه‌ها و هویج‌ها را خرد می‌کند و از طریق بازی با غذاها ارتباط شورانگیز و شاعرانه‌یی را با «میشل فایفر» برقرار می‌کند که حسابی جا می‌خورید. هرگاه این فیلم را دیدید، صحنه‌یی را که آل پاچینو با رادیوی محلی تماس می‌گیرد و برای احیای عشقی که در حال از دست رفتن است درخواست ترانه‌ی «فرانکی و جانی» را می‌کند از دست ندهید.

اگر دلتان می‌خواهد از آن طنازی‌ها و دلبری‌هایی که فقط از آل پاچینو برمی‌آید ببینید، بد نیست فیلم «بوی خوش زن» ساخته‌ی «مارتین برست» را تماشا کنید. آل پاچینو بعد از هفت بار نامزدی، بالاخره به خاطر این فیلم جایزه‌ی اسکار را گرفت؛ هرچند این فیلم بهترین فیلم آل پاچینو نیست و طرفدارانش دوست داشتند که او به خاطر سرپیگو، پدرخوانده یا بعد از ظهر سگی این جایزه را بگیرد، اما لحظه‌های ناب‌ی از بازی پاچینو را به شما هدیه می‌دهد. کسانی که بازی او را در این فیلم دوست دارند به خاطر حفظ اقتدار یک سرهنگ بازنشسته‌ی نابینا نیست، بلکه به خاطر شیرین‌کاری‌هایی است که او ضمن نابینایی‌اش انجام می‌دهد و خود را به مثابه یک جادوگر به ما می‌نمایاند؛ همان قدر که پر و خالی کردن یک تپانچه‌ی کالیبر ۴۵ با چشم بسته در ۲۵ ثانیه شما را به وجد می‌آورد، رقص تانگوی دو نفره‌اش نیز مسحورتان می‌کند. البته به اعتقاد من «وکیل مدافع شیطان» را هم باید ببینید تا بیش‌تر به قدرت جادوی بازیگری پاچینو ایمان بیاورید. او با بازی خیره‌کننده‌اش شما را وامی‌دارد تا بسان یک کافر، این شیطان جذاب، خوش‌قیافه و شوخ‌طبع را دوست بدارید و بدتان نیاید برای او کار کنید! در این فیلم هم می‌توانید یک رقص بی‌ظنیر و معنادار از پاچینو ببینید که با بوی خوش زن خیلی فرق دارد؛ در صحنه‌یی که «جان میلتنون» از خدا به عنوان پدری که او را طرد کرده گلایه می‌کند و بعد حس می‌کند که «کویین» تحت تأثیر حرف‌هایش قرار گرفته و به راه آمده است، با ترانه‌ی «در مونتری اتفاق افتاد» فرانک سیناترا شروع به آواز خواندن و رقصیدن می‌کند. اگر یک شب بی‌خوابی به سرتان زد، پیشنهاد می‌کنم سراغ کارآگاه «ویل دورمر» در «بی‌خوابی» بروید. اگر آل پاچینو در بوی خوش زن با چشم بسته شما را به زوایای زندگی پرماجریش می‌کشاند، در بی‌خوابی با چشمان خواب‌زده اما بیش از حد گشوده‌اش شما را شگفت‌زده می‌کند. اگر می‌خواهید سر در بیاورید که پاچینو چگونه با آن چشم‌های نافذ و جست‌وجوگرش بازی‌های چندگانه و پیچیده ارایه می‌دهد صحنه‌ی پیش از قتل همکارش را ببینید؛ وقتی به همکارش می‌گوید اگر به کمیته‌ی تحقیق حرفی بزند آینده‌ی حرفه‌ی‌اش خراب می‌شود با حالتی عجیب به او نگاه می‌کند، نگاهی که حسی فراتر از نفرت از آن بیرون می‌ریزد، نفرت از کسی که ناخواسته و نادانسته او را تهدید کرده و وامی‌دارد که تصمیم خطرناکی درباره‌اش بگیرد.

جنون آرمان‌گرایی و عدالت‌خواهی یک وکیل را نیز فقط با بازی بی‌ظنیر آل پاچینو در «عدالت برای همه» می‌توانید درک کنید. وقتی آل پاچینو زیر باران گلوله به سراغ موکل جوان و بی‌گناهش که به انتهای خط رسیده می‌رود، باور می‌کنیم که این دیوانه‌بازی‌ها فقط از آل پاچینویی برمی‌آید که اصلاً شبیه وکلای اتوکشیده و مؤدبی که می‌شناسیم نیست و اگر لازم شود، در صحن علنی دادگاه فحش می‌دهد و کتک‌کاری هم راه می‌اندازد.

اگر در این که آل پاچینو در پنهان‌کاری و غافلگیری استاد است تردیدی دارید، «راه کارلیتو» را ببینید تا از این که پشت آن شخصیت باوقار، متین و محترم، یک جنایتکار خونسرد و بی‌رحم پنهان است حیرت کنید یا «دیک تریسی» را تماشا کنید که بر اساس یک کمیک‌استریپ ساخته شده است و پاچینو یکی از باارزترین شخصیت‌های تاریخ سینما را خلق می‌کند به طوری که عمراً نمی‌توانید حدس بزنید بازیگر خوددار و جدی چون او بتواند چنین بازی خنده‌دار و جالبی ارایه دهد.

البته فیلم‌های دیگری هم هستند که شما می‌توانید آل پاچینوی عزیزمان را در نقش‌هایی که فکرش را نمی‌کنید ببینید، مثل مربی (هر یک‌شنبه‌ی موعود)، راننده‌ی مسابقات اتومبیل‌سواری (بابی دیرفیلد)، فروشنده (گلن گری گلن راس)، روزنامه‌نگار (آدم‌هایی که می‌شناسیم)، دلال شرط‌بندی (دو نفر به دنبال پول). در ضمن «وحشت در نیدل پارک»، «۸۸ دقیقه»، «سیتی‌هال»، «مترسک»، «نوآمون»، «دانی براسکو» و «در جست‌وجوی ریچارد» را هم از دست ندهید.

به هر حال آل پاچینو بازیگری است که اصلاً مهم نیست چه نقشی بازی می‌کند. او به تمام نقش‌هایش حس، قدرت، طنز و غنای شاعرانه‌یی می‌افزاید که اجازه نمی‌دهد حتی از خیر دیدن فیلم‌های معمولی‌اش بگذرید.

## تاریخ شفاهی سینمای ایران به «جمشید مشایخی» رسید

تاریخ شفاهی سینمای ایران که به ثبت و ضبط تصویری خاطرات و تجربیات دست‌اندرکاران سینمای ایران اختصاص دارد به جمشید مشایخی بازیگر پیشکسوت سینما و تئاتر رسید. جمشید مشایخی در این برنامه که به صورت ویدئویی ضبط و در موزه سینما نگهداری می‌شود خاطرات بازیگری خود در سینما و تئاتر را بیان کرده است. در میان سایر دست‌اندرکاران سینما که خاطرات آنها ضبط و ثبت شده است می‌توان به افراد دیگری چون مینو فرشچی، مرتضی نجفقلی، محمدرضا اصلانی، پرویز تائیدی و ابراهیم وحیدزاده اشاره کرد. براساس برنامه تدوین شده و در دست اجرای موزه سینما تاکنون خاطرات و تجربیات حدود ۱۵۰ نفر از دست‌اندرکاران سینما تهیه شده که قرار است پس از تکمیل به صورت کتاب یا فیلم در اختیار دست‌اندرکاران سینما قرار گیرد.

نباشید، باز هم «آل پاچینو» را با فیلم‌هایی چون «پدرخوانده»، «سرپیگو»، «بعد از ظهر سگی»، «صورت زخمی» و «مخصصه» می‌شناسید و به راحتی می‌توانید او را در نقش یک رییس سرد و مقتدر مافیایی (مایکل کورلئونه)، یک پلیس شورشی (سرپیگو)، یک سارق منحرف (سانی)، یک خلافتار کوبایی (تونی مونتانا) و یک پلیس کارگشته (هانا) به جا بیاورید. به طور حتم شما هم صحنه‌یی که آل پاچینو در فیلم بعد از ظهر سگی فریادزنان از بانک بیرون می‌آید و رو به مردم می‌گوید: «ایتکا، ایتکا» را دوست دارید و از این که یک جوان آس و پاس می‌تواند چنین نمایش هیجان‌انگیزی ترتیب دهد و رسانه‌ها و پلیس‌ها را دست بیندازد، لذت می‌برید. شاید هم هنوز در مقابل آن چشم‌های سرد و بی‌حالت «مایکل کورلئونه» که معلوم نیست چه در سرش می‌گذرد، گیج هستید و دلتان می‌خواهد بدانید وقتی در پدرخوانده‌ی ۱ به همسرش درباره‌ی قتل شوهر خواهرش دروغ می‌گوید، چه حسی دارد که با وجود این که می‌دانیم دروغ می‌گوید ولی نمی‌توانیم از او متنفر شویم یا هنگامی که در پدرخوانده‌ی ۲ به دریاچه‌یی که برادرش را در همان به قتل رسانده خیره می‌شود، به چه چیزی فکر می‌کند که ما بیش‌تر از آن که او را یک جنایتکار بی‌رحم بدانیم، مرد تنها و سرخورده‌یی می‌بینیم که قدرت لعنتی، او را از درون ویران کرده است یا در پدرخوانده‌ی ۳ وقتی که تصمیم می‌گیرد دست از قدرت بکشد و پایان عمرش را با خانواده‌اش بگذراند و دخترش را به جای او می‌کشند، به کجا نگاه می‌کند که ما ناخواسته به درون دنیای تاریک و خشنی





که اگر قهرمان فیلم به کار دیگری آویزان نمی‌شد، فرو می‌ریخت. درحالی که نیمی از وجودش درگیر شخصیتی است که در او نیمه تمام مانده، به حوزه اولیه کار خود که تئاتر است باز می‌گردد. وی گفت: این فیلم تنها درباره سینما نیست. سینما بخشی از جامعه است و این فیلم مسائلی را مطرح می‌کند که می‌تواند در تمام بخش‌های جامعه‌ما رخ بدهد.

او با پذیرفتن حضور نمادین پلیس در فیلمش بر این نکته اشاره کرد که جامعه ما به‌طور معمول برای مسائل بسیار کوچک قانون را رعایت می‌کند اما در مقابل مسائل بزرگ‌تر سکوت می‌کند.

این فیلمساز صاحب نام کشورمان از اولین فیلم‌های بلند و کوتاهی که ساخت با این مشکلات روبه‌رو بود و ورودش با سینما همراه با اعتراض بازیگری مانند آذر شیوا همراه بود. فیلمنامه لبه پرتگاه یکی از بی‌شمار تجربه‌های ناکام اوست.

وی واقعیت را در دو چیز دانست: اول اینکه واقعیت بسیار کسالت‌آور است و دیگر آنکه بسیار دست‌نیافتنی و صدمه‌پذیر است. به نظر بیضایی، نشان دادن صرف واقعیت نه‌تنها بسیار کسالت‌بار است که حتی در سینمای مستند هم غیرممکن است چون زاویه دوربین و همه چیزهای دیگر ما را از واقعیت صرف دور می‌کند. علاوه بر آن با توجه به شرایط چگونه می‌توان از واقعیت سخن گفت.

بیضایی میزانشن تئاتری و سینمایی را رد کرد و بازی اینگونه را هم نپذیرفت این در حالی است که فیلم‌ها برحسب سبک‌شان از میزانشن‌ها یا بازی‌های خاص استفاده می‌کنند. او سینمایی را دوست دارد که در آن اتلاف وقت و میزانشن‌بیهوده وجود ندارد. همچنین وی تعریفی برای دیالوگ عادی و واقعی ندارد بلکه مردم در صنف‌های گوناگون به زبان‌های مختلفی سخن می‌گویند.

کارگردان وقتی همه خوابیم شیوه داستان‌گویی را در صورت برخوردار از فریب تماشاگران، شرافتمندانه تلقی کرد. او از این نوع شیوه پیش از این هم در فیلمنامه فیلم در فیلم استفاده کرده است.

وی پایان فیلم را خودیروانی ندانست بلکه سه شخصیت اصلی فیلم هر یک سرگرم کاری می‌شوند. با آنکه این شرایط آنها را دوپاره می‌کند اما امید به شکل نامحسوسی در آنان وجود دارد.

وی اعتقاد دارد که فیلم‌ها تماشاگران خود را تغییر می‌دهند. زمانی که رگبار را ساخت با قواعد مرسوم آن‌زمان کاملاً متفاوت بود اما با گذشت زمان این فیلم معنا و مفهوم و تماشاگران دیگری پیدا کرده است. از آنجا که فیلم در قیاس با تئاتر ماندگارتر است در طول زمان تماشاگران متفاوتی پیدا می‌کند.

وی درباره برخورد منتقدان گفت که دسته‌ای از منتقدان برخورد منفی کردند اما مردم عادی خیلی ساده‌تر با فیلم برخورد می‌کنند و در یکی از نمایش‌های فیلم که برای مردم عادی بود، برخورد آنان را بهتر از دیگران دیده است. در عین حال نمی‌توان نظر مردم عادی را پیش‌بینی کرد و تعریفی برای سینمای بدنه داد. همچنان که در فیلم سگ‌کشی تماشاگران احساس می‌کردند، فیلم به آنها احترام گذاشته و به موضوعی پرداخته که تا به حال به آن نیندیشیده‌اند و اینچنین بود که فیلم پرفروش‌ترین اثر سال اکران خود شد.

وی با اشاره به اینکه اجازه ساخت دیباچه نوین شاهنامه را ندادند، گفت: این درحالی بود که هزاره‌فردوسی در حال برگزاری بود و همه دنیا درباره او سخن می‌گفتند. اما به من گفته شد که ساخت این فیلم بلوایی به‌پا می‌کند. اگر اجازه ساخت آن را گرفتید و تهیه‌کننده‌ای برای آن پیدا کردید حتماً آن را می‌سازم.

بیضایی اظهار داشت که اصولاً به این متهم هست که چرا در فیلم‌هایش از بازیگران چهره استفاده نمی‌کند و یکی از دلایل ساخته نشدن فیلم قبلی‌اش همین است. از سوی دیگر چون دانشجویان سنشان کم است و به درد بسیاری از نقش‌ها نمی‌خورند، نمی‌تواند از آنها برای بازی در فیلم‌هایش استفاده کند.

دانشجویی فیلم وقتی همه خوابیم را شاعرانه دانست که باعث خوشحالی بیضایی شد که یک نفر به این موضوع توجه کرده است.

بیضایی اولین قصه‌گوی زندگی‌اش را مادر بزرگش دانست که همین تاثیرپذیری باعث شده است تا ساختار این فیلم‌ها بسیار هزارویک‌شبی بشود. علاوه بر این یکی از عشق‌های زندگی‌اش تعزیه است و چون در دوران نوجوانی امکان فیلم دیدن خیلی کم بود کمی که بزرگ‌تر شد، تعزیه را شناخت و تئاتر را بسیار دوست می‌داشت بنابراین شروع به نوشتن نمایشنامه کرد.

بیضایی درباره تعهد معتقد است که نمی‌توان درباره‌اش سخن گفت ولی در عمل یا آن را داریم یا نه. تعهد حدود دارد و او در قلمروی فرهنگ سخن می‌گوید و مسلسل ندارد. ممکن است ساعت‌ها درباره کندن درختان کهنسال سخن بگوید و این تعهدش است، به‌ویژه در جامعه‌ای که دو سه نسل پیش از ما، همه رعیت بوده‌اند و حالا نه احترام آب را نگه می‌دارند و نه درخت را.

بیضایی جداسازی نام مژده شمسایی در عنوان‌بندی این فیلم را احترام به بازیگری تلقی کرد که یکبار ده سال و بار دیگر هشت سال صبر کرد تا نقشی عقب‌تر از نقش‌های قبلی‌اش بازی نکرده باشد.

## وقتی همه خوابیم

بهرام بیضایی پس از اتفاقات پیش آمده در جشنواره فیلم فجر در برابر دانشجویان قرار گرفت و آنان به ستایش او پرداختند.



کارگردان مطرح سینمای ایران که پس از ۸ سال با فیلم وقتی همه خوابیم بار دیگر به سینما آمد پس از اولین نمایش فیلم خود در جشنواره فیلم فجر مورد اعتراض برخی منتقدان قرار گرفت که این رفتار از سوی منتقدان دیگر و سینماگران با واکنش روبه‌رو شد.

هرچند دریافت سیمرغ بلورین بهترین فیلم مردمی در بخش بین‌الملل، از نگاه مثبت مردم نسبت به این فیلم که قرار است از اول فروردین اکران شود، حکایت داشت. نمایش فیلم وقتی همه خوابیم در باشگاه فیلم تهران فرصت دیگری برای روبه‌رویی با مردم بود که بیضایی آن را از دست نداد. او هم درباره فیلمش سخن گفت و هم درباره نگاهش به سینما و مخاطب.

به نظر این سینماگر فیلم وقتی همه خوابیم در نقد سینما نیست بلکه شرایط سینما را نشان می‌دهد بدون اینکه قضایای انجام داده باشد. وی در این نشست دانشگاهی خود را شاگرد عبید زاکانی دانست و ملت ایران را تیزهوش معرفی کرد و گفت: به همین دلیل نباید اجازه بدهیم، سینمایی که با کندی‌اش ما را عقب نگه می‌دارد به‌عنوان جریان اصلی سینما بشناسیم بلکه باید بگذاریم سینما ذهن ما را به حرکت وادارد. بیضایی اعتقاد دارد که در تئاتر و سینما مکث معنایی ندارد چرا که مکث مرده است. هرچند که گاهی از این مکث به‌عنوان نوعی گفتن و نگفتن یا نوعی بازی استفاده می‌کنیم. وی همچنین دریافته است که در سینمای ما همه چیز خیلی کند پیش می‌رود. نخستین فیلم‌های اولیه وطنی، آدم‌ها را بسیار ابله جلوه می‌دادند و اصولاً فیلم‌های بسیاری در ستایش حماقت ساخته‌ایم. درحالی که واقعیت این است که ما ملت بسیار تیزهوشی هستیم و من این همه خلع‌خرد را که در طول تاریخ داشته‌ایم، دوست ندارم. بیضایی این ادعا را رد کرد که نخستین فیلم را درباره سینما ساخته است چون نخستین فیلمی که درباره سینمای ایران ساخته شده است، حاجی‌آقا آکتور سینما، درباره سینما است و او در جایی نسبت به این فیلم ادای احترام کرده است. او همچنین پرداختن به سانسور در فیلم وقتی همه خوابیم را رد کرد چون یک فیلم نمی‌تواند درباره همه چیز صحبت کند. سانسور بحث بسیار طولانی و پیچیده‌ای است و اگر می‌خواست به این مقوله بپردازد اصلاً اجازه ساختن این فیلم را پیدا نمی‌کرد بلکه بعد از سال‌ها بیکاری و انتظار می‌خواست حتماً فیلمش را بسازد. او سبک و اندیشه خود را دارد و دستگاه رسمی سینما هم همین‌طور. به‌طور تصادفی در این فیلم کمی به او فرصت داده شد که به این موضوع بپردازد، هرچند که پیش از این هم دو فیلمنامه اعتراض و لبه پرتگاه را درباره سینما نوشته بود.

این کارگردان برجسته کشورمان همچنین شرافتمندانه نشان دادن تئاتر در مقابل سینما را رد کرد و گفت که در این فیلم هیچ‌جا کلمه شرافت را به کار نبرده است و اصولاً صحبت سالم‌بودن یک عرصه و ناسالم‌بودن دیگری در میان نیست. موضوع این است

## ادامه واکنش‌ها به حضور اسکاری‌ها در تهران

با گذشت چند روز از برگزاری کارگاه‌های اعضای آکادمی اسکار در خانه سینما، همچنان واکنش‌ها نسبت به حضور این هیأت امریکایی در ایران ادامه دارد.

هفته گذشته زمانی که فرهاد توحیدی درباره این موضوع سخن می‌گفت حضور امریکایی‌ها مورد انتقاد سردار خادمی قرار گرفت. فرهاد توحیدی درباره سفر اعضای آکادمی اسکار گفت: «سفر اعضای هیأت آکادمی اسکار را باید در این منظر دید که حلقه بی از حلقه مبادلات حرفه‌ای بی با سینماگران سایر کشورها به منظور گشودن افق‌های تازه پیش پای سینماگران فراهم می‌شود». این در حالی است که سردار خادمی معاون هماهنگ‌کننده بنیاد حفظ آثار و نشر ارزش‌های دفاع مقدس درباره حضور این افراد در ایران گفت: «از ورود سینماگران اسلام ستیز و ضدایرانی و صهیونیست به ایران اسلامی یک معنی پدیدار می‌شود و آن تعمیق دشمنی نرم و تخریب پایه‌های فرهنگی کشور در بین نوجوانان و جوانان و القای بی دینی و بی بند وباری و ناهنجاری‌های اجتماعی است. شاهد مدعا زمزمه‌هایی است که جسته و گریخته از زبان هنرمندان از هالیوود برگشته تحت عنوان کارشناس فیلم و سینما مطرح می‌شود که سینمای ایران تا جهانی شدن دو چیز کم دارد؛

یکی برهنگی و دیگری...» توحیدی در بخش دیگری از حرف‌هایش گفت: «مدیرعامل خانه سینما ماموریت دارد با هماهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی و دفتر مجامع آسیایی «اتحادیه‌های صنفی آسیایی» را تاسیس کند». اما از سوی دیگر معاون هماهنگ‌کننده بنیاد حفظ آثار و نشر ارزش‌های دفاع مقدس گفت: «برخی هنرمندان و نویسندگان فیلم‌های داخلی مصداق و سرباز تهاجم فرهنگی شده‌اند و مسوولان امر را به مذاقه و وسواس بیشتر در پذیرش مضامین ارسالی به جشنواره‌ها دعوت کردیم به مذاق برخی خوش نیامد و در مقابل گفتند: سینمای ما پاک است (البته در مقابل هالیوود) و اگر کسی غیر از این بگوید به سینمای ایران و هنرمندان متعهد کشور ظلم روا داشته است.»

## اعلام نامزدهای جوایز «ساترن» هالیوود

فهرست نامزدهای سی و پنجمین جوایز سالانه بهترین فیلم‌های علمی-داستانی، فانتزی و ترسناک هالیوود با پیشتازی «شوالیه تاریکی» اعلام شد. برگزارکنندگان جوایز فیلم «ساترن» که اختصاص به تقدیر از بهترین‌های دنیای علمی-داستانی، فانتزی و ترسناک دارد، روز گذشته فهرست نامزدهای سال ۲۰۰۹ را درحالی اعلام کرد که فیلم «شوالیه تاریکی» در ۱۱ بخش کاندیدای دریافت جوایز است. پس از آن فیلم «ماجرای عجیب بنجامین باتن» با ۹ نامزدی و فیلم «مرد آهنین» با هشت نامزدی در رتبه‌های بعدی قرار دارند. در بخش فیلم‌های علمی-داستانی، «ایندیانا جونز ۴»، «چشم عقاب»، «روزی زمین از حرکت ایستاد»، «چهنده»، «مرد آهنی» و «هالک باورنکردنی» حضور دارند. در بخش فیلم‌های فانتزی، «وقایع نارنیا»، «ماجرای عجیب بنجامین باتن»، «هنکاک»، «سپیده» و «تحت تعقیب» معرفی شده‌اند. در بخش فیلم‌های ترسناک، «پسر جهنمی ۲»، «مومیایی»، «قرنطینه» و «غریبه‌ها» از سرشناس‌ترین آثار منتخب هستند. به گزارش ایسنا در بخش فیلم‌های ماجراجویانه و اکشن، «شوالیه تاریکی»، «بچه عوضی»، «ذره بی آرامش»، «گران تورینو»، «والکری» و «خائن» نامزدهای جوایز «ساترن» معرفی شده‌اند.

## جایزه یک عمر دستاورد سینمایی برای رابرت ردفورد

جایزه یک عمر دستاورد سینمایی جشنواره بین‌المللی فیلم سانفرانسیسکو به رابرت ردفورد اعطا خواهد شد. رابرت ردفورد بازیگر نامدار هالیوود روز سی ام آوریل جایزه یک عمر دستاورد سینمایی را دریافت خواهد کرد. از جمله فیلم‌های سرشناس ردفورد می‌توان به «نیش» اشاره کرد که او برای آن نامزد جایزه اسکار شد.





بهترین های سال ۲۰۰۹

# قرارداد ماهیانه از ۱۰ پوند

**NOKIA 3109**  
**FREE 1500 Mins**  
Any Time  
Any Network  
Unlimited Text  
Unlimited Land Line  
تماس به خارج کشور  
۱۵۰۰ دقیقه در هر زمان به تمام شبکه ها



T-Mobile  
From £25.00

**Blackberry 8310**  
**FREE 800 Mins**  
Any Time  
Any Network  
Unlimited Text  
Unlimited Internet  
Unlimited Email  
۸۰۰ دقیقه در هر زمان به تمام شبکه ها اینترنت



T-Mobile  
From £30.00

**Mobile G1**  
**FREE 1000 Mins**  
Any Time  
Any Network  
**2000 Text**  
۱۰۰۰ دقیقه در هر زمان هر شبکه  
۲۰۰۰ عدد متن ارسالی



T-Mobile  
From £30.00

**NOKIA 2610**  
**FREE 500 Mins**  
Any Time  
Any Network  
Unlimited Text  
Unlimited Land Line  
تماس به خارج مجانی  
متن ارسالی نامحدود  
۵۰۰ دقیقه در هر زمان و هر شبکه



T-Mobile  
From £15.00

**Samsung S7330**  
**FREE 1000 Mins**  
Any Network  
۱۰۰۰ دقیقه در هر زمان



3  
From £15.00

**LG KP501**  
**FREE 4800 Mins**  
Any Time  
**200 Text**  
۴۸۰۰ دقیقه در هر زمان  
۲۰۰ متن ارسالی  
تماس با خارج از کشور



Orange  
From £30.00

**Sony Ericsson W910i**  
**FREE 3500 Mins**  
Any Time  
**100 Text**  
۳۵۰۰ دقیقه در هر زمان  
۱۰۰ عدد متن ارسالی  
پیغامگیر مجانی



Orange  
From £15.00

**Free Unlimited Wireless Internet Access on the move**  
**From £10.00**



T-Mobile



برای اطلاعات بیشتر با همکاران فارسی زبان ما تماس حاصل نمایند مسعود 07961447979

**0208 1235 246 - 0208 1235 247**

New Address: 65 Minerva Road Park Royal London NW10 6HJ fax: 020 8961 9263  
info@goldenphone.co.uk - www.goldenphone.co.uk

\*Terms and conditions apply, call us for details. Offer available for a limited period only





## سقط فزاینده جنین دختر در هند

طبق گزارشی که نهاد خیریه اکشن اید تهیه کرده است، زنان هندی برای جلوگیری از داشتن فرزند دختر، به طور فزاینده یی به سقط جنین دختر روی می آورند. آماري که این نهاد خیریه که مرکزش در لندن است، انتشار داده حاکی از این است که به دلیل اینکه والدین هندی داشتن نوزاد پسر را ترجیح می دهند شمار نوزادان دختر در مقایسه با نوزادان پسر، اکنون از هر زمان دیگری در هند کمتر است.



در سال ۲۰۰۱ نسبت پسرها به دخترها در هند در کل ۱۰۰۰ پسر در برابر ۹۳۷ دختر بوده ولی در گزارش خاطرنشان

شده در مناطق شهری بالنسبه مرفه، نسبت دختران به پسران با سرعت بیشتری کاهش می یابد. به طور مثال، تنها در یک منطقه در ایالت پنجاب هند، در طبقه های بالاتر اجتماع، در مقابل هر ۱۰۰۰ نوزاد پسر، تنها ۳۰۰ نوزاد دختر دیده می شود. به عقیده این نهاد افزایش استفاده از تکنولوژی سونوگرافی برای تشخیص جنسیت جنین که ممکن است نهایتاً به سقط جنین دختر بینجامد، در این روند نقش مهمی داشته است. در برخی موارد هم در صورت بیمار شدن نوزاد دختر، از او مراقبت لازم را نمی کنند که به مرگ نوزاد منجر می شود. اکشن اید هشدار داده است چنانچه این روند ادامه پیدا کند، هند یک آینده «غم انگیز» در پیش خواهد داشت.

نهاد مورد بحث برای تهیه گزارش درباره دخترانی که ناپدید می شوند از همکاری موسسه کانادایی «مرکز بین المللی مطالعات درباره توسعه» برخوردار شده است. تهیه کنندگان گزارش می گویند در فرهنگی که عمدتاً به دختران به عنوان یک مشکل و دردسر نگاه می شود، زنان برای داشتن نوزاد پسر تحت فشار فزاینده یی قرار دارند.

لورا تورکت مسوول حقوق زنان در نهاد اکشن اید می گوید: «در درازمدت باید عقاید اجتماعی و فرهنگی مردم تغییر پیدا کند. هند باید موانع اقتصادی و اجتماعی از جمله محدودیت ها در مورد حق مالکیت و سنت جهیزیه یا پرداخت پول قابل توجه توسط والدین دختر به خانواده داماد را از میان بردارد.» در همین رابطه مجله پزشکی بریتانیایی لنست نوشته است طی ۲۰ سال گذشته ۱۰ میلیون جنین دختر را در هند سقط کرده اند.

## زندگی شبانه در خیابان های بغداد

وقتی حرف از زندگی شبانه و شب زنده داری می شود، خیابان های پر جنب و جوش شهر های نیویورک، سائوپائولو، توکیو یا حتی تهران در پیش چشم خیلی ها مجسم می شود. در این میان باید ورود عراقی ها را هم به جمع شب بیداران اضافه کرد. سال گذشته صاحب رستوران «سجل الریف» در شهر بغداد مجبور شد سه بار شیشه های نو برای رستورانش ببیندازد، البته نه به خاطر اینکه او جزء آدم های تنوع طلب به حساب می آید یا اینکه در آمدش آنقدر بالاست که نمی داند چگونه خرج کند، بلکه دلیل این کار تنها به ماشین های بمبگذاری شده یی برمی گردد که قطعات شان ناگهان به هوا می پریدند و شیشه های رستوران را بی نصیب نمی گذاشتند. با این همه صندوقدار رستوران وقتی به مشتریانی که برای خوردن غذا به اینجا آمده اند نگاه می کند، می گوید: «آخر مردم هیچ سرگرمی دیگری ندارند.» هرچند



بغداد دیگر شهر داستان های هزار و یک شب نیست، اما این دلیل نمی شود که ساکنانش شادی و لذت زندگی را فراموش کرده باشند. دست کم سال های نه چندان دور می شد در کوچه پس کوچه های این شهر کافه ها و رستوران ها را سراغ گرفت. شاید این تصور به ذهن بیاید که حمله نظامی امریکا به عراق در شش سال پیش، باعث و بانی خاموش شدن چراغ های کافه ها و رستوران های فراوان بغداد شده است. اما به باور عمر

علی کوندو پیشینه کسادی کار و کسب رستوران دارها به سال ها قبل از آن بازمی گردد، یعنی زمانی که صدام در سال ۱۹۹۰ به کویت حمله کرد. از آنجایی که در حال حاضر آرامش و امنیت کمی روی خوش به این شهر نشان داده، دوستداران زندگی شبانه می توانند باز هم روانه خیابان های تاریک بغداد شوند، البته تا ساعت ۱۰ شب. ماه سپتامبر که برسد، عمر علی کوندو قصد دارد تا بعد از چهار سال کافه اش را بار دیگر باز کند. هم اکنون روزانه ۱۵۰ تا ۲۰۰ نفر به رستوران دو طبقه او می آیند تا بخورند و بیاشامند. در کنار همه اینها، شب های شعر هم برگزار می شوند و شاید به زودی مهمان ها بتوانند در بالکن، شام خود را همراه با موسیقی زنده صرف کنند. با این حال این دلیل نمی شود که همگی خطر را دست کم بگیرند. برای همین هم بیشتر از همه، این ماشین های پارک شده در کنار خیابان هستند که زیر ذره بین امنیتی قرار می گیرند.

### مشاوره خانوادگی و روانشناسی فردی و گروه درمانی

بدنبال سلسله خدمات و کمک به هموطنان ایرانی و دیگر فارسی زبانان مقیم بریتانیا اعلام می داریم که مرکز مشاوره خانوادگی و روانشناسی انجمن حمایت از معلولین ایرانی برای حل مشکلات ایرانیان و فارسی زبانان در امور اختلافات خانوادگی، ارتباطات والدین با فرزندان و بالعکس، ازدواج و انتخاب همسر، افسردگی، سرخوردگی، اضطراب، وسواس و دیگر مشکلات خانوادگی و روانشناسی شروع به کار نموده است. برای تعیین وقت ملاقات خصوصی با خانم فریال کامرانپور متخصص مشاور خانواده و درمان انجمن ما و شرکت در گروه درمانی با آدرسهای زیر تماس برقرار نمائید.

Tel: 02087582048 or Mobile: 07908007319

E-mail: info@iraniandsa.co.uk

هماهنگ کننده: خانم نسیم رنجبر

خدمات انجمن رایگان می باشد.

لطفا پیام ما را به دوستان خود ابلاغ نمایید و در صورت تمایل کمک مالی خود را به حساب بانکی زیر واریز نمایید

Iranian Disability Support Association

Barclays

8/12 Church Street Walton-On-Thames, Surrey, KT12 2YW

Sort Code: 20-90-56 Account No: 90260878

حق طبیعی کمک کنندگان مالی می دانیم تا حسابرسی و گزارش سالانه انجمن به جامعه خیر به انگلستان را نازنین نمایند.



### موسسه حسابداری فاطمی

کلیه امور حسابداری و مالیاتی VAT, PAYE

ثبت حقوقی شرکتها، تهیه گزارشهای مالی،

آماده کردن اظهارنامه های مالیاتی (TAX RETURN)

تهیه برنامه های تجاری BUSINESS PLAN

اخذ انواع وامهای مسکونی، تجاری و تسهیلات

بازرگانی.

تلفن: 020 8962 3400

فکس: 020 89623 440

موبایل: 079 5622 3876

7 Westmoreland House, Scrubs Lane

London, NW10 6RE

web: www.capitalaccountants.co.uk

e-mail: info@capitalaccountants.co.uk

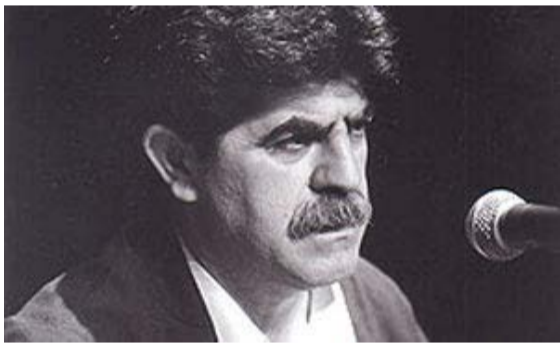


## مشارکت سالار عقیلی در اجرای اپرای «مارکوپولو»



سالار عقیلی و دو خواننده چینی و فرانسوی اپرای «مارکوپولو» را اجرا کردند. اپرای سفرنامه «مارکوپولو» به کارگردانی «ماری کلود» و «پیتراگاکا» از ۱۵ اسفند آغاز شده و اجرای آن تا ۲۶ اسفندماه در سالن قصر کنگره پاریس ادامه دارد. قطعات این اجرا با بازی ۲۰ بازیگر تئاتر به سه زبان فارسی، چینی و فرانسه به صورت ارکسترال خوانده می‌شود. لازم به ذکر است این دعوت از سوی پی‌یر کاردن طراح لباس در فرانسه انجام شده است.

## نویای تنبور مرادی در انگلستان



علی اکبر مرادی نوازنده تنبور در یکی از دانشگاه‌های انگلیس کنسرت پژوهشی برگزار می‌کند. علی اکبر مرادی در گفت و گو با خبرنگار موسیقی فارس گفت: در این کنسرت که ۲ آوریل مصادف با ۱۵ فروردین در یکی از دانشگاه‌های انگلیس برگزار می‌شود در دو بخش به معرفی موسیقی مقامی تنبور می‌پردازم. به طوری که در یک قسمت در خصوص موسیقی تنبور برای مخاطبان که بیشتر دانشجوی هستند، سخنرانی خواهم داشت و در یک بخش دیگر به اجرای این ساز خواهم پرداخت. وی افزود: در بخش دوم این برنامه که اجرای موسیقی است آرش مرادی پسرم به عنوان نوازنده تنبور، سه تار و دف نیز در اجرای برخی قطعات بنده را همراهی می‌کند. مرادی در خاتمه خاطر نشان کرد: از من چندی پیش آلبومی با عنوان مقامات تنبور در بازار موسیقی منتشر شده است.

## بازسازی نوعی ساز زهی یونانی با محاسبات رایانه‌ی

گروهی از محققان ایتالیایی با استفاده از محاسبات رایانه‌ی بی و سیستم سرعت شبکه موفق به بازسازی نوعی ساز زهی یونانی شدند که قرن‌ها از زمان خاموشی آن می‌گذرد. گروهی از متخصصان موفق به بازسازی سازی چنگ مانند به نام اپیگونیون شده اند که در یونان باستان به عنوان سازی زهی و گرانقیمت مورد استفاده قرار می‌گرفته است. این گروه از محققان ایتالیایی با استفاده از اطلاعات منابع مختلف از جمله تصاویر موجود روی سفالینه‌ها، بقایای به جا مانده از حفاری‌ها و توضیحات مکتوب توانستند شکل اولیه و صدای احتمالی ساز را پیش بینی کنند. ایده و مفهوم ریاضی گونه بازسازی این ساز چندین دهه قدمت دارد و برای اولین بار تلاش‌ها برای بازسازی آن از سال ۱۹۷۱ آغاز شد. اکنون دانشمندان با کمک تکنولوژی شبکه به قدرت محاسباتی بالایی دست یافتند که امکان خلق مجدد سازی که به احتمال زیاد در زمان خود از قیمت بالا و پیچیدگی‌های فراوان برای ساخته شدن توسط دست‌برخوردار بوده است را به دست آوردند. به گزارش مهر این گروه با استفاده از محاسبات رایانه‌ی بی و شبکه پرسرعتی با نام GEANT۲ به دیگر محققان، تاریخدانان، فیزیکدانان و مهندسان اجازه دادند دانش و تجربیات خود را در یک جا گرد آورده و با استفاده از این دانش ساز قدیمی را بعد از گذشت قرن‌ها خلق کنند. بر اساس گزارش ساینس دیلی نمونه مجازی اپیگونیون طی هفته اخیر در انجمن کاربران شبکه اینترنتی EGEE ارائه شده و کاربران می‌توانند به نوبت این ساز پس از قرن‌ها خاموشی گوش فرا داده و آن را با استفاده از صفحه کلیدی خاص بنوازند

ر بود (جشنواره‌های فیلم تامیل نادو و Filmfare). او در سال ۱۹۹۷ به عنوان نخستین موسیقیدان و آهنگساز هندی، قراردادی سه ساله را با کمپانی بزرگ سونی برای انتشار موسیقی خویش به امضا رساند. نخستین آلبوم وی در این کمپانی، مجموعه Vande Mataram بود که نخستین اثر غیرموسیقی فیلم او نیز به شمار آمده و به افتخار پنجاهمین سالگرد استقلال هندوستان منتشر شده بود. این آلبوم تا ۱۵ اگست همان سال در فروشگاه‌های فراورده‌های موسیقی ۲۸ کشور جهان پخش شد و با استقبال فراوانی روبه‌رو شد. اینک رحمان به موفقیتی اینترکشورال دست یافته بود و در سال‌های پایانی دهه ۱۹۹۰ اجراهای زنده‌ای از آثار خود را در کشورهای اروپایی، کانادا و ایالات متحده آمریکا ترتیب داد، که از آن جمله می‌باید به همکاری او با دیوید بایرن - موسیقیدان و هنرمند اسکاتلندی - آمریکایی، و صاحب امتیاز کمپانی نشر Luaka Bop - و همچنین، اجرایی به همراه ستاره موسیقی پاپ آمریکا؛ مایکل جکسون در شهر مونیخ آلمان اشاره کرد.

در سال ۲۰۰۲، هنرمند بزرگ و پرآوازه بریتانیایی؛ اندرو لوید وبر رحمان را برای ساخت موسیقی متن برای تئاتری موزیکال با عنوان «رویاهای بمبئی» برگزید. این تئاتر به موضوع صنعت سینما در «بالوود» می‌پرداخت و نمایشی موزیکال بود که به موفقیتی کم‌نظیر در سالن West End شهر لندن بدل شده و اهالی هنردوست بریتانیا را با نام این هنرمند هندی آشنا کرد. وی در سال ۲۰۰۴ قطعه «رقص راگا» را برای آلبوم Choreography - از ونسا می ساخت، و سپس در سال ۲۰۰۶ نیز به همراه یک گروه موسیقی فولک فنلاندی با نام Värttinä و با همراهی کریستوفر نایتینگل برای تئاتر «ارباب حلقه‌ها» - به کارگردانی متیو وارچس موسیقی متن نوشت. گفتنی است که رحمان از سال ۲۰۰۳ به این سو سرگرم برگزاری سه تور موفق اینترکشورال در استرالیا، هند، مالزی، سنگاپور، دوبی، انگلستان، کانادا و ایالات متحده آمریکا (سومین تور؛ Hollywood Bowl) بوده است. در سال ۲۰۰۶ آلبومی شامل ۲۵ قطعه از موسیقی‌های متن فیلم‌های تامیل وی زیر عنوان Introducing A. R. Rahman منتشر شد.

رحمان در سال ۲۰۰۷ به همراه کریگ آرمسترانگ؛ آهنگساز موسیقی ارکسترال مدرن اسکاتلندی، برای فیلم انگلیسی‌زبان «الیزابت: عصر طلایی» - به کارگردانی شخار کاپور - موسیقی متن ساخت. در واپسین روزهای دسامبر سال ۲۰۰۸ نیز آلبوم (غیرموسیقی فیلم) دیگری از رحمان با نام Connections انتشار یافت. واپسین موسیقی متن ساخته او برای فیلم «میلیونر زاغه‌نشین» نیز سرانجام در سال ۲۰۰۹ پنج جایزه را برای وی به ارمغان آورد: جایزه گلدن گلوب برای بهترین موسیقی متن فیلم؛ جایزه اسکار؛ جایزه گلدن گلوب برای بهترین موسیقی متن فیلم؛ جایزه بهترین موسیقی متن فیلم BAFTA؛ و دو جایزه آکادمی برای: بهترین موسیقی متن؛ و بهترین ترانه فیلم (قطعه Jai Ho). وی در درازنای فعالیت حرفه‌ای‌اش با چند تن از شاعران و غزلسرایان نامی هندوستان، از جمله: گلزار، وایراموتو، والی و محبوب همکاری کرده، و گفتنی است که شعر آهنگ جای هو نیز از سروده‌های گلزار است. مجموعه آثار سینمایی رحمان (شامل تامیل، هندی، انگلیسی) تاکنون برنده ۳۶ جایزه بهترین موسیقی متن شده‌اند.

رحمان در گفت‌وگویی اختصاصی با IANS درباره تجربه‌اش از مراسم اسکار چنین می‌گوید: «من در عرض یک هفته حضورم در آمریکا، سه بار جایزه گرفتم، که اولین بار، جایزه منتقدان بود. همان جا بود که فهمیدم آنها [اربابان مطبوعات آمریکا] از من خوششان نمی‌آید. آنها به هنگام اعطای نخستین جایزه دوست نداشتند تا از من عکس تکی بگیرند و دائم به من می‌گفتند: «ممکن است لطفاً کنار دنی بویل بایستید؟» به نظر من همه این کارها فریبکاری ست. زیرا هنگامی که برای دریافت سومین جایزه‌ام، که گلدن گلوب بود، به آنجا رفتم، آنها دائم می‌گفتند: «ممکن است لطفاً از شما عکس تکی بگیریم؟». اما در این میان، مجله معتبر و قدیمی موسیقی؛ Rolling Stone در ژوئن ۲۰۰۸ مقاله‌ای بلندوبالا پیرامون زندگی و آثار الله راخا رحمان به چاپ رسانده، و با چاپ عکسی تکی از وی روی جلد نشریه، آن را سرمطلب شماره خود قرار داد. Rolling Stone در تیتیر مقاله خود از رحمان به عنوان مردی یاد کرد که چهره موسیقی فیلم را دگرگون کرده، و اینک می‌خواهد چهره موسیقی خودش را نیز دگرگون سازد. رحمان مردی ۴۲ساله، متاهل و دارای سه فرزند است که در سنین جوانی از آئین هندوئیسم به دین اسلام گروید و نام خود را به «الله راخا رحمان» تغییر داد. برنامه کاری او تا سال ۲۰۱۰ بسیار فشرده است و برای سال آینده موسیقی متن فیلم «پله نوزدهم» (The ۱۹th Step) - به کارگردانی Bharat Bala را در دست کار دارد. گفت‌وگویی که در زیر می‌خوانید، گزیده‌ای است از آنچه پس از اعلام نتایج داورى مراسم اسکار در ۲۲ ژانویه ۲۰۰۹، توسط «سرویس خبری هند و آسیایی» (IANS) با رحمان انجام پذیرفته است.

درباره ای آر رحمان؛ برنده جایزه بهترین موسیقی اسکار ۲۰۰۹

## مردی که چهره موسیقی فیلم را دگرگون کرد

ترجمه: محسن کاس‌نژاد

دنیای امروز دیگر به دو بخش داراها و ندارها تقسیم نمی‌شود. ما حالا یک جامعه جهانی هستیم. پس می‌باید از گرفتاری‌های یکدیگر



باخبر شویم. (رحمان)

راخا رحمان (Allah Rakha Rahman) یا همان ای. آر. رحمان آهنگساز فیلم، خواننده و تهیه‌کننده موسیقی، در ۶ ژانویه ۱۹۶۷ در چنای؛ از ایالت تامیل نادو هندوستان زاده شد. والدیش که هندو مسلک بودند، نام او را در شناسنامه دلیپ کومار نهادند.

دوران کودکی رحمان در شهر مدرس سپری شد، و پدرش کی. ای. سخار، که خود یک آهنگساز موفق فیلم و تهیه‌کننده موسیقی هندی بود، او را از سن چهار سالگی به فراگیری پیانوی کلاسیک تشویق و هدایت کرد.

رحمان در سن شانزده سالگی ترک تحصیل کرد و به پیروی از راه - رسم پدر، تمامی وقت خود را صرف نوازندگی در آثار ایلیاراجا - آهنگساز همه‌پسند جنوب هند کرد، اما خیلی زود از این زندگی یکنواخت نیز خسته شد و به پیشنهاد یکی از همکارانش بر آن شد تا برای مدتی دست خود را در موسیقی تبلیغات تلویزیونی بیازماید. دستاورد پنج سال کار در این حرفه، ساختن بیش از ۳۰۰ قطعه موسیقی برای آگهی‌های تبلیغاتی تلویزیونی بود. سپس در سال ۱۹۹۲، برای نخستین بار توانایی خود را در ساختن موسیقی متن فیلم به بوته آزمایش گذاشت و تلفیقی رنگین و خوش آوا از سبک‌های راک، پاپ، رگی و موسیقی سنتی هندوستان را برای فیلم «روجا» (Roja)، ساخته مانی راتنام (Mani Ratnam) به کار بست، که در نتیجه به خاطر این تغییر سبک هوشمندانه در موسیقی فیلم، سه جایزه بهترین موسیقی متن فیلم را از آن خود ساخت (جشنواره‌های: فیلم نشنال، ایالت تامیل نادو، و Filmfare).

بدین ترتیب، «روجا» به موفقیتی بزرگ در سراسر شبه قاره هندوستان بدل شد و نام رحمان را به عنوان یک آهنگساز موفق موسیقی فیلم بر سر زبان‌ها انداخت. مجله تایم در سال ۲۰۰۵ موسیقی متن این فیلم را در فهرست ۱۰ اثر برتر برای همه دوران‌ها جای داد. ستاره بخت رحمان به درخشش درآمده بود؛ او در سال ۱۹۹۳ برای شش فیلم سینمایی موسیقی متن ساخت، و در سال ۱۹۹۴ نیز نه موسیقی فیلم دیگر را به کارنامه حرفه‌ای خویش افزود؛ از جمله دیگر آثار مهم سینمایی وی می‌باید به فیلم «بمبئی» ساخته دیگری از مانی راتنام اشاره کرد که داستان پیوند زناشویی یک زوج مسلمان - هندو را در هنگامه گرفتاری‌های پرشمار میان این دو فرهنگ در هندوستان روایت می‌کرد (۱۹۹۵). رحمان در این فیلم، بار دیگر با بهره‌گیری از عناصر سنتی و مدرن، ترکیبی غنی از موسیقی شرق و غرب را ساخته و پرداخته بود. این اثر نیز دو جایزه بهترین موسیقی متن را برای خود در





## نواای موسیقی بلوچی در کویر

حسن شادمانی

**قوم بلوچ یکی از کهن‌ترین اقوام ایرانی است که به دلیل نزدیکی جغرافیایی به کشور هند، متأثر از ملودیهای این کشور بوده است...**

از ملودیهای رایج در میان مردان بلوچی، ترانه‌ای است که برای مادران در حال وضع حمل خوانده می‌شود. ترانه‌هایی چون سپاده، وزباد، شبتاگی، لیلو یا لولی (لالایی بلوچی)، همچنین ترانه‌هایی در باب جدایی، شکوه و گلایه درباره روزگار دشوار، زاییراک (مشتق از واژه ظاهر ۱۰ و به معنای حسرت و آرزو و غم) که اندوهناک‌ترین موسیقی بلوچی است همراه با فلوت ۱۱، قیچاک ۱۲ (قیچی کوچک) و بانجو ۱۳. موسیقی که ما امروزه در بلوچستان می‌شنویم به دلیل پاره‌ای دلایل از موسیقی اصیل بلوچی متفاوت است. یکی از این دلایل، فاصله بسیار زیاد بلوچستان از پایتخت و عدم توجه به این منطقه دورافتاده و محروم است. دلیل دیگر همجواری با پاکستان و تأثیرپذیری آن از موسیقی بلوچی - پاکستانی و به طریق اولی موسیقی هندی است. از دوران کهن این منطقه دارای علائق فرهنگی و اقتصادی نزدیکی با هند بوده است. تأثیرپذیری از هند همچنین ریشه در این حقیقت داشته که بلوچستان همواره از حکومت‌های مرکزی ایران دور و مورد غفلت آنها واقع شده است. دلیل چنین تأثیرهایی ریشه در واقعیت‌های تاریخی و جغرافیایی دارد. گذشته از سلسله‌هایی چون سوغدیان ۱۴ که مرکز فرمانروایی‌شان سیستان و بلوچستان بود، عدم وجود راه‌های مواصلاتی و ارتباط با بخش‌های داخلی‌تر کشور که فرهنگ ایرانی رواج داشت، دلیل دیگری بر آمادگی موسیقی بلوچی برای تأثیرپذیری از فرهنگ هندی چه از لحاظ معنوی و چه از نظر ظاهری بود. گرچه مردان بلوچی به شدت مذهبی و متعصبند، اما رفتار آنان با نوازندگان



خفته‌سوران و میهمانیهای شادی دیگری باشد. دیگر ساز محلی در استان بلوچستان، «بانجو» است که با اعمال تغییرات بسیاری، تبدیل به ساز محلی (بومی) ایالت سند پاکستان شده است. هشتاد درصد جمعیت ایالت سند از اقوام مختلف بلوچی تشکیل شده‌اند. معروف‌ترین نوازنده بانجو در ایالت سند مرحوم لاوار بورجی ۱۵ از تبار قوم بلوچی دشتیاری در بلوچستان ایران بود.

ساز محلی بعدی در بلوچستان دنگی ۱۶ است (که نام آن در ایالت سند پاکستان متفاوت است). دنگی شامل یک جفت فلوت نر و ماده است. بهترین نوازندگان دنگی در بلوچستان که دارای شهرت جهانی هستند از قبیله سیری ۱۷، به نامهای مصری خان و خبیر خان جمالی بودند. بانجو و دنگی با دیگر سازهای بلوچی کاملاً ترکیب و در بلوچستان بومی شده‌اند. صیانت از سنت‌های قومی نظیر سپاک، شبتاگی، لیلو، سوت ۱۸، لیکو ۱۹، لاکو و غیره که با موسیقی همراهی می‌شوند، این استان دورافتاده ایرانی را برای حفظ نمونه‌های موسیقی اصیل بلوچی یاری رسانده‌اند. علاوه بر این می‌توان در بلوچستان خواننده و نوازندگانی را یافت که خود را صرف موسیقی سنتی نموده‌اند. خوانندگان و نوازندگانی که این هنر را از نیاکان خود سینه به سینه ارث برده‌اند، پهلوانان ۲۰ نامیده می‌شوند. واژه پهلوان ترکیبی از «پهل» ۲۱ و «ون» ۲۲ است. «پهل» از زبان پهلوی مشتق شده و به معنای شجاع و قدرتمند و «ون» به معنای خواننده است. در زبان بلوچی واژه «ونگ» ۲۳ نیز به معنای خواندن است. بنابراین پهلوان به معنای کسی است که از خود شجاعت و جوانمردی نشان می‌دهد. در اینجا به صورت مجمل به چند مثال از موسیقی بلوچی اصیل اشاره می‌کنیم که در حال حاضر در بلوچستان متداول است. سپاد که به معنای ستایش است، یکسری ملودیهایی هستند که پس از به دنیا آمدن یک نوزاد خوانده می‌شود. همزمان با اینکه مادر خود را برای شست‌وشوی نوزادش آماده می‌کند این ترانه‌ها به مدت ۱۴ روز خوانده می‌شود. سپاد را فقط زنان به صورت گروهی می‌خوانند و هدف آنان کمک به مادر نوزاد است تا دردها و رنج‌های دوران زایمان را به فراموشی بسپارد. در این آوازها آنان غالباً خدا، پیامبر و بزرگان دین را می‌ستایند و برای مادر و نوزادش آرزوی سلامتی و سعادت می‌کنند. وز باد دسته‌ای از آواهاست به معنای تحسین و ستایش که یک زن یا گروهی از بانوان آنها را می‌خوانند و گروهی دیگر با آواز پاسخ گروه اول را می‌دهد. خواندن این‌گونه ملودیها در خانه نوزاد ۱۴ شب ادامه می‌یابد و خدا و پیامبر را برای اعطای نوزاد به مادر سپاس می‌گویند. شبتاگی از دیگر آداب بلوچستان است. هنگامی که نوزادی به دنیا می‌آید، اقوام مادر، همسایگان و دوستان عصرها در خانه آنها گرد هم آمده و شب را آنجا می‌گذرانند و برای سلامتی مادر و کودک دعا می‌کنند. آنها تولد نوزاد را به اقوام شادباش می‌گویند و اشعاری با تن ملایم همراه با ابویی (نوعی ساز بادی) و داریه زنگی می‌خوانند. این اشعار و آواها به‌عنوان شبتاگی شناخته می‌شوند که به معنای «بیدار ماندن در شب» است. اکثر ملودیهای شبتاگی در باب ستایش خدا، پیامبر، اصحاب پیامبر و بزرگان دین است که بدین وسیله حضار به پدر و مادر نوزاد شادباش می‌گویند و آرزومند سلامتی و آینده‌ای درخشان برای نوزاد هستند. سپس طی یک مراسم رسمی، در گوش نوزاد اذان می‌گویند که نشان‌دهنده مسلمان بودن نوزاد است.

آواهای شبتاگی کمکی است به مادر تا زایمان و سختیهای آن را به فراموشی سپرده، روح و روان خود را باز یابد و به بدن خود نیرو بخشد. شبتاگی ممکن است از شش تا چهارده روز و حتی گاهی تا چهل روز - بسته به وضعیت مالی خانواده - ادامه یابد. لولا آواز دیگری است که در جریان مراسم‌هایی نظیر عروسیها خوانده می‌شود و معنای آن متفاوت است. اما لالو شسقانی ۲۴ به‌طور خاص به شش روز اول عمر نوزاد اختصاص می‌یابد. در این آواز خواننده از خداوند متعال، پیامبر و خانواده مکرم او تقاضای سعادت‌مندی می‌نماید. لیلو یا لولی در واقع لالایی است که مادر برای خواباندن بچه می‌خواند. زاییراک غم‌انگیزترین ملودی در میان بلوچهاست که از جدایی، نامهربانی یار و یا از غم ایام شکوه می‌کند. زاییراک یا زاییریک با نوعی ملودی حزن‌انگیز همراهی می‌شود که این موسیقی با قلم ۲۵ یا فلوت نواخته می‌شود، گرچه امروزه زاییراک با بانجو نواخته می‌شود. این موسیقی، حزن‌انگیز، یکنواخت و مطول است که با طبل (تنبک) نواخته می‌شود و تنها با اندکی تفاوت تکرار می‌شود. زاییراک به شاخه‌های متفاوتی تقسیم می‌شود که از جمله معروف‌ترین آنها می‌توان به اشرفدور ۲۶ زاییراک، جانوزامی ۲۷ زاییراک و زمرانی ۲۸ زاییراک اشاره کرد. زمانی که شما زاییراک گوش می‌دهید گویی در کرانه غم نشسته‌اید و به تنهایی غم‌انگیز تکراری فلوت که با قیچاک همراه است گوش فرا می‌دهید، مانند موجهای دریا که در آغاز خروشان‌اند ولی با نزدیک شدن به ساحل و فرو نشستن توفان، سرانجام در ساحل آرام می‌گیرند. این موسیقی با آهنگی تند آغاز می‌گردد و به اوج خود می‌رسد و به تدریج آرام می‌شود و به سکوت ختم می‌گردد، پس از یک وقفه کوتاه، فلوتها دوباره با آهنگی تند ضجه می‌زنند و این بخش تکرار و تکرار می‌شود. زاییراک به‌تنهایی یا همراه با آلات موسیقی دیگر، در فراق آشنایان و دوری از زادگاه خوانده می‌شود. زاییراک از واژه ظاهر ۲۹ گرفته شده است که بنا بر لغت‌نامه دهخدا به معنای خاطره، غم و آرزوی دیدار معشوق است. ظاهر همچنین به معنای افسرده و غمگین می‌باشد، در زمانهای قدیم زنان در حین انجام کارهای روزانه، زاییراک می‌خواندند مخصوصاً وقتی که برای آرد کردن گندم‌هایشان کنار آسیاب جمع می‌شدند و در آن اوقات این ملودی را دو گروه زنان به نوبت می‌خواندند.

همانند دوستان صمیمی و مورد وثوق خود است و به آنان اجازه اجرا در میهمانیهای خصوصی که زنان نیز در آن حضور دارند، داده می‌شود. با این حال، زنان بلوچی هیچ‌گونه سازی نمی‌نوازند و تنها به خواندن آواز به صورت گروهی و در پس پرده می‌پردازند که صدای آنها به گوش هیچ مردی نرسد. به دشواری می‌توان زنی را در بلوچستان یافت که خواننده حرفه‌ای در مجالس عروسی، جشن تولد،

قوم بلوچ یکی از کهن‌ترین اقوام ایرانی است که به دلیل نزدیکی جغرافیایی به کشور هند، متأثر از ملودیهای این کشور بوده است. از جمله ادوات موسیقی در بلوچستان می‌توان: تنبورک، سه‌تار، قلم، نوعی فلوت با پنج یا شش بخش، the pitcher، ابویی ۱، تیمپلی ۲ کوچک و معمولی، داریه زنگی ۳ و هجده تار ۴ یاد کرد.



چهارشنبه سوری

## چهارشنبه سوری شادترین جشن تاریخی سال

ایرانیان از دیرباز برای مراسم نوروزی، آداب و سنت‌های خاصی را اجرا می‌کردند که تا به امروز ادامه دارد. هوای خوب و بارانی اسفندماه، خانه تکانی منازل در شهر و روستا، سبزه گره‌زدن در راه خانه‌ها و... همه از علائم فرا رسیدن سال نو است، اما نشانه‌ای که همه باور می‌کنند، سال جدید در راه است، همان چهارشنبه‌سوری می‌باشد. آخرین سه‌شنبه سال را شب چهارشنبه‌سوری می‌گویند، شبی که در حال حاضر تنها بوته‌سوزانی و از آتش پریدن از آن باقی مانده است، اما می‌خواهیم شما را ببریم به ایران صد سال پیش، گرچه این رسوم دیگر کمرنگ شده است...

ایرانیان از دیرباز برای مراسم نوروزی، آداب و سنت‌های خاصی را اجرا می‌کردند که تا به امروز ادامه دارد. هوای خوب و بارانی اسفندماه، خانه تکانی منازل در شهر و روستا، سبزه گره‌زدن در راه خانه‌ها و... همه از علائم فرا رسیدن سال نو است، اما نشانه‌ای که همه باور می‌کنند، سال جدید در راه است، همان چهارشنبه‌سوری می‌باشد. آخرین سه‌شنبه سال را شب چهارشنبه‌سوری می‌گویند، شبی که در حال حاضر تنها بوته‌سوزانی و از آتش پریدن از آن باقی مانده است، اما می‌خواهیم شما را ببریم به ایران صد سال پیش، گرچه این رسوم دیگر کمرنگ شده است...

از یکی، دو روز به شب چهارشنبه‌سوری سوری مانده، آب‌های حوض و حوضچه‌های خانه را خالی و عوض می‌کردند. به این صورت که تعدادی از خانمها ظروف دم دستی و سپس هر چیز کثیف شستنی خود، مانند البسه را داخل هم شسته و آب کشیده و به روی بند پهن می‌کردند و به نیت اتصال از بغل بهم گره می‌زدند.

پس از آن کمی سرکه و ذغال به حوض و حوضچه‌ها ریخته، آب‌حوض‌کش خبر یا دسته جمعی کمک کرده و آنها را خالی و آب‌هایشان را به نیت بیرون ریختن سیاهی، کدورت و چرک دل از خانواده به جوی کوچک می‌ریختند و آب تازه که قبلا هر کدام از اهل خانه نبات یا حبه قندی در آن حل کرده بودند، می‌ریزد. آبی که روشنایی و صفای تازه به خانه آورده و کسی تا بلند شدن صدای (توپ سال نو) و آمدن (عمو نوروز) حق دست زدن به آن را ندارد.

دومین آداب شب چهارشنبه‌سوری، خریدن اسباب برای سال تازه و خریدن کوزه نو بود که باید تا پیش از ظهر روز سه‌شنبه که شب چهارشنبه‌سوری به حساب می‌آید و آفتاب رو به بلندی است، صورت بگیرد. این کوزه را آب می‌کردند آن روی را طاقچه رو به در اتاق می‌گذاشتند. بعضی‌ها آن را بعد از ظهر از بالای در نقاره‌خانه (اتاقی بالای سر در دروازه ارگ، دروازه‌ای واقع در جنوب میدان ارگ) پایین انداخته و می‌شکستند.

سپس تا بلند شدن اذان ظهر برای خریدن اسباب به تکاپو می‌افتادند. زن‌ها به سراغ اسباب بزرگ مانند رنگ، روغن، حنا و سرمه و امثال آن می‌رفتند تا سیاهی و تابناکی موی، مژه، چشم و ابروی آنان را زیاده‌تر کنند. از دیگر آداب چهارشنبه‌سوری می‌توان به این مسئله اشاره داشت که اولین کار بعد از ظهر سه‌شنبه آخر سال این بود که بخت بسته‌ها، مثل دختران و بیوه زنان، روانه دباغخانه می‌شدند تا آب از آن‌جا بیاورند و رسوم این کار چنین بود که هر یک کوزه یا شیشه‌ای برداشته، رخت و کفش کهنه پوشیده و در کنار اتاقی که درش رو به جنوب باز می‌شود جمع شده و از آنجا با هم حرکت کنند و سخنانشان تا دباغخانه همه از بریدن، شکستن، ریشه‌کن کردن، پر دادن و سوزاندن و بیرون کردن و مانند آن است تا به دباغخانه برسند.

همچنین (آتش‌افروز)، نام نمایش‌دهندگان دیگر آخر سال بود که برای چنین روزی ظاهر شده و تا سال دیگر دیده نمی‌شدند. به این صورت که لباس سرخ پوشیده، کلاه منگوله‌دار به سر نهاده، زنگوله به لب آستین دوخته، با قوطی نفت و مشعلی که از پارچه‌ای بر سر مفتول بسته بودند، به دور محله‌ها راه می‌افتادند و جلوی هر جمع، سر مشعل افروخته را در دهان برده و پس از لحظه‌ای خارج می‌کردند و در حالی که دوده نفت چهره اصلیشان را تغییر داده بود شعر می‌خواندند:

آتیش افروزه، سالی یه روزه، دنیا دو روزه، مثل نیم سوزه و...

هوا که رو به تاریکی می‌رفت، هر خانواده‌ای کپه‌ای بوته را باید برای خود نیت می‌کرد و تفال را می‌گرفت به این معنی که اگر امری را در نظر داشت که انجام شده یا نخواهد شد؛ اگر شعله آن دیرتر از شعله دیگر کپه‌ها خاموش می‌شد، آن کار انجام شده، وگرنه به سامان نمی‌رسید و چون رفع مخاصمه و فرو نشستن منازعه و دفع غم و گرفتاری را در خاطر آورده بود، عکس آن بشارت‌دهنده می‌شد که با فرو نشستن آن غائله و گرفتاری خاتمه می‌پذیرفت، در بر جا ماندن و دیرتر خاموش شدن مطابق

آن حکم می‌کرد.

اگر آتش، جامه یا بدن را سوزانده بود، دشمن بر او غلبه می‌کرد و اگر در جهیدن به وسط آتش افتاده بود، به نعمت می‌رسید. اگر بوته‌ای سر و صدا می‌کرد، اگر مرد بود به کسب و کار دلخواه و اگر زن بود به اولاد می‌رسید. همچنین منتظر می‌ماندند تا آخرین شعله آتش خاموش و خاکسترهایشان سرد بشود و آن‌گاه هر کس مقداری از خاکستر آن را برداشته و ذغالی به آن اضافه می‌کرد و در پارچه چرک لباس خود بسته، به آب کنار روان رفته به آب می‌داد و می‌گفتند با این عمل سردی، خمودی و سیاهی و غم از زندگی دور می‌شود. از دیگر اعمال چهارشنبه‌سوری باید به دور انداختن کوزه کهنه اشاره کرد که پس از بوته‌سوزی، خاک جاروی اتاق و حیاط را در آن ریخته و از لب بام به کوچه می‌انداختند و می‌گفتند: (دور کردم و دور کردم، چشم دشمنو کور کردم.) اما آجیل چهارشنبه‌سوری...

این آجیل نیز یمن و شگونی داشت که در این شب با خود به خانه‌ها می‌آورد که از هفت نوع خوردنی و میوه خشک مانند: کشمش، نخودچی، توت، انجیر، خرما، قیسی و باسلق تشکیل می‌شد که فلسفه هفت نوعی و اقسام آن، این بود که باز عدد هفت آن از تعداد کواکب هفتگانه نشات می‌گرفت.

در این شب بود که با فال گوش ایستادن و گوش به سخنان رهگذران، سرنوشت و آینده سال جدید معلوم می‌شد! و این نیز چنین بود که هرکس از زن و مرد که بیشتر آنها را زنان جوان و دختران به خانه مانده تشکیل می‌دادند، بعد از غروب این شب در پس درهای خانه‌ها و سرپیچ کوچه‌ها و بالای بام‌ها که اشراف به کوچه داشته باشد و فضای گذرگاه‌های کم‌تردد فال گوش ایستاده و اول رهگذری که از آن‌جا گذشته چیزی بر زبان آورده، یا جمعی که با هم حرف می‌زدند کلماتشان تفال یا نظیر آینده آنها می‌شد.

و اما قاشق‌زنی

یکی دیگر از کارهای شب چهارشنبه‌سوری قاشق‌زنی به وسیله زن‌ها و دخترها بود که از دو، سه ساعت از شب گذشته که تردد مردم در کوچه‌ها اندک شده و به خانه‌ها رفته بودند، شروع شده چادر به سر کرده همراه پیاله مسی و قاشق چوبی که صدای بم لطیف داشته باشد به پشت در خانه‌ها رفته، به زدن قاشق‌ها به لب پیاله‌ها می‌پرداختند و منتظر می‌ماندند تا از طرف ساکنان منازل چیزی در پیاله‌های آنها افکنده شود که باز این نیز تفالی بود که به وسیله اشیاء دریافتی خود را در نیت کامروا یا ناکام می‌انگاشتند.

به این صورت که اگر از طرف در پیاله آنها قند، نبات، شیرینی، پول یا برنج، حبوبات، میوه و خوردنی و امثال آن می‌ریخت شده بود آن را دلیل بر شیرین کامی و حاجت‌روایی و مقصودیابی و از قبیل آن می‌دانستند و هرگاه مخالف آن و از طرف بدذات‌ها و هم‌آزارها در ظرف خود سیاهی و تلخی و امثال آن می‌یافتند، با دل تنگ و خبردهنده غم و تیره‌روزی و عزا و رنجوری و مثل آن می‌دیدند، که در این مورد نیز خوشمزگی‌هایی نیز به میان می‌آمد که هم باعث تفریح و خنده اهل خانه بود و هم قاشق‌زن از آن می‌شد.



## نوروزتان پُر پول باد!

هفته نامه پرشین رسانه ای توانا برای تبلیغات شما



# ساتلايت ۵ ستاره

5 STAR SAT

آريانا TV از كابل  
آريانا افغانستان از آمريكا



كنترل كليده كانالها از هر جاي منزل بدون نياز به سيم كشي  
نصب آنتن تلويزيون و نصب تلويزيون پلاسما

نصب و راه اندازي كانالهاي  
ماهواره اي در تمام نقاط انگلستان

نصب و تبديل سيستم ثابت و موتور ايزر  
جهت دريافت هزاران كانال افغاني، فارسي  
كرد ي، عربي، تركي و اروپايي

07817 690 167

020 8395 3114



برنده جايزه اول لوح طلايي رستورانهاي ايراني در لندن

# رستوران پرسیا

موزيك زنده و رقص عربي  
جمعه و شنبه شبها

كله پاچه موجود مي باشد

فقط

۵ پوند

يك پيش غذا به انتخاب ما  
يك غذای اصلي به انتخاب شما  
يك نوشابه و نان رايگان

TAKE AWAY ONLY از ساعت 12 - 15/30

ميتوانيد نوشيدني الكلي را با خود بيمراه بياوريد

موزيك زنده

PERSIA RESTAURANT

45 Cricklewood BroadWay

NW2 3JX

Tel: 020 8452 9226





نظریه باختین درباره رمان متکی بر سه مفهوم کلیدی است. کارناوال، نخستین مفهومی است که او به رمان منتسب می کند و برای اولین بار در کتاب «رابله و جهان او» به شرح و توضیح آن می پردازد. این کتاب در فاصله ۱۹۳۰ و ۱۹۴۰ میلادی تالیف شده است هر چند زمان انتشار آن سال ۱۹۶۵ است. از منظر باختین رمان به فرهنگ غیررسمی مجال بروز می دهد و از این بابت نوعی مقاومت سیاسی در برابر فرهنگ رسمی، سرکوب دولتی و نظم تمامیت خواه محسوب می شود و مکانیسم های چنین مقاومتی عبارت از خنده، نقیضه و گروتسک است. در مقاله «صورت های زمان و کروئوتوپ در رمان» باختین دومین مفهوم کلیدی خود کروئوتوپ را مطرح می کند.

نسبت زمان و مکان و نقش آن در تداوم ژانرهای ادبی در صورت بندی های ویژه بی نظم و نسق می یابد که باختین آنها را ذیل تعبیر کروئوتوپ تحلیل می کند. سومین خصیصه بی که در نگره باختین خاص رمان تشریح می شود گفت وگو و تاکید بر وجه مکالمه بی زبان در ژانر رمان است. جدال سخن من و سخن دیگری در بافت تاریخی ژانر رمان قرار دارد و مبتنی بر طبیعت چندصدایی گفتمان است. مکالمه تعبیری بود که باختین به منزله تمهیدی برای نشان دادن گرایش داستایوفسکی به خلق فضاهای چندزبانی بود؛ فضایی که همزمان چندین صدا به گوش می رسد، صداهایی که با یکدیگر حرف می زنند، پاسخ یکدیگر را می دهند و هیچ یک بر دیگری تقدم یا تسلط ندارند. باختین گفتمان گفت وگومدار رمان را در تعارض با تک گویی گفتمان سنتی تحلیل می کند.

باختین منتقد تحلیل های انتزاعی و فرمالیستی نطه های نظریه ادبی زمانش نیز بود. او همزمان با نظریه فرمالیسم روسی که سردمدار اصلی آن آیخنباوم بود و با فلسفه مارکسیستی زبان که تروتسکی از آن دفاع می کرد به مخالفت از بعد روش شناسی می پرداخت. از طرف دیگر نگرش زبان شناختی به ادبیات را محکوم به شکست می دانست. در حلقه بی که داشت به کرات به نزدیکانش توصیه می کرد نمی توان ادبیات و در راس آن رمان را با زبان شناسی سوسوری توجیه کرد. روشی که می پسندید سبک شناسی جامعه نگر بود. زبان از نظر باختین نظام متحد و منسجمی نیست که از هنجارهای مطلق تبعیت کند و از سوی دیگر مولف، یگانه کنشگر زبانی محسوب نمی شود. تک گویی، معضل تمامی نظریه های ادبی معاصر با باختین بود و از این رو نقد ادبی آن زمان از توضیح پویایی و تحرک رمان و ادبیات جدید عاجز است و عملاً رویکردی واپس نگر را فراروی خود قرار داده است.

زبان و زندگی روزمره در انتزاع و خوانش تک سخن مدام سرکوب می شود و رمان صدای مقاومتی است که هر چند ضعیف، اما لایه بندی درونی زبان را آشکار می کند. اساس رمان بازی درونی گروه های اجتماعی، زبان های مربوط به طبقات مختلف اجتماعی، واژگان مصطلح میان مشاغل و زبان نسل ها، جنسیت ها، گروه های سنی و حاشیه نشینان است. زبان رمان، مستحکم و انتزاعی نیست و با لحظه و مدت در تعامل مستمر است. در رمان از زبان تمرکززدایی می شود و این جنبه از چشم فرمالیست ها و ساختارگراها دور مانده بود، و شاید به همین دلیل بود که در دهه ۷۰ وقتی آثار باختین در فرانسه و آلمان مطرح شد چنان شوری را برانگیخت که بسیاری را به تعجب واداشت. از دید کریستوا، باختین نظریه پردازی بود که پیش از فرمالیسم، به نقد ساختارگرایی دست زده بود.

مبنای اندیشه های باختین درباره رمان حول محور مکالمه می گردد. اصل مکالمه در رمان به شکل سبک نوشتار نمود پیدا می کند. در هر رمان، کلمه با مرجع کلمه در مکالمه است، در عین حال کلام با گوینده کلام نیز در مکالمه است، کلام با مخاطب نیز مکالمه می کند. همین خصیصه است که باختین را به این نتیجه گیری سوق داد که رمان، فضایی است که در آن زبان خاصیت کشسانی خود را به عالی ترین وجه علنی می کند و به همین دلیل، صداهای دیگر سرکوب شده و به حاشیه رانده را در گفتمان رمان نویسانه می توان بازیافت. باختین دیالوگ را جوهر رمان می دانست و حال آن جوهر شعر، مونولوگ است و تفکر شاعرانه به رغم همه لطافت و حساسیتی که تبلیغ می کند، نمود گفتمان های تمامیت گرا و به وحدت رسیده است. موضوع شعر هیچ وقت در زبان شعر نفوذ نمی کند، موضوع همواره در حکم دیگری زبان شاعرانه است.

باختین گذار از سخن تک گو به سخن چندآوایی را تاریخی می دانست. او میان شعر، نمایش و حماسه وجه مشترکی قائل بود که در سخن تک گو خلاصه می شود و حال آنکه رمان بر اصل چندصدایی استوار است. بنابراین میان این دو قسم سخن، به نوعی گسست تاریخی و معرفت شناختی باور داشت. شارحان آثار باختین، او را در زمره نخستین منتقدان نظریه بازنمایی قلمداد کرده اند. ادبیات انعکاس زندگی روزمره نیست، بلکه آن را بازتولید می کند و در شرایطی، ادبیات شرایط زندگی را در فضایی تخیلی دگرگون می کند تا بعدها فضا برای تحولاتی بنیادین تر مهیا شود.

استخوان مبتلا می شود. او به ۱۰ سال حبس در اردوگاه های کار اجباری محکوم شده بود که با پادرمیانی دوستان این حکم به شش سال تبعید در قزاقستان کاهش می یابد. در ۱۹۳۶ دوران محکومیت او به پایان می رسد و در انستیتوی پداگوژیکی مورد اویا مشغول به تدریس می شود که کمی بعد مجبور می شود استعفا بدهد. به شهری در حومه مسکو مهاجرت می کند و وخامت بیماری اش به جایی می رسد که به ناچار پای راست او را قطع می کنند. پس از جراحی، بیکاری نیز به فهرست شورشختی های باختین اضافه می شود و او تا پایان عمر در مقام استاد مدعو و به صورت پاره وقت در انستیتو گورکی روزگار می گذراند.

در دهه های ۳۰ و ۴۰ باختین دو پروژه بزرگ را آغاز می کند. نخست به سراغ رابله نویسنده فرانسوی قرن شانزدهم می رود و سپس به تالیف کتابی در باب به بلوغ رسیدن قهرمان و تحول



شخصیت در رمان های قرن ۱۸ و ۱۹ می پردازد. شروع جنگ جهانی دوم در کار باختین وقفه ایجاد می کند و کمبود کاغذ سیگار باعث آن می شود تا او صفحات زیادی از کتابش را به جای کاغذ سیگار قربانی کند. هم اینک به جز بخش هایی از کتاب «تطور شخصیت در رمان های تکوینی» چیز دیگری بر جای نمانده است. پس از جنگ باختین پروژه رابله را به سرانجام می رساند. این کتاب در حکم رساله دکترای او محسوب می شود هرچند نویسنده هیچ گاه به صرافت انتشار آن نیفتاد و عملاً رابله باختین تا اواسط دهه ۶۰ که دوباره توسط دانشجویان موسسه گورکی از نو کشف شد، توجه و تامل هیچ کس را برنیاغیخت و کتاب در بایگانی دانشگاه خاک می خورد. پس از مرگ استالین در سال ۱۹۵۳ شرایط برای فعالیت باختین مساعد بود اما این بار وضعیت جسمی اش وخیم تر شده بود.

علاوه بر درد مزمن استخوان، آمفیوزم و عفونت های شدید ریه بی به سراغش آمده بود. اما در دهه ۷۰ میلادی به ناگهان با شهرتی عالمگیر مواجه شد. تودوروف و کریستوا در معرفی او بسیار کوشیدند. در دهه ۸۰ آوازه او به امریکا و انگلیس هم رسید.

آثار آغازین باختین عمیقاً بار فلسفی داشته و در حوزه زیبایی شناسی کانتی قرار می گیرد. «به سوی فلسفه کنش» و «مولف و قهرمان در کنش زیبایی شناختی» مهم ترین نمونه ها از دغدغه های باختین در دوران جوانی به حساب می آیند. توجه به پدیدارشناسی و طبیعت بیناذهنی زبان که نخستین بار در همین دو مقاله متع بروز می یابد، تا پایان عمر در کانون اندیشه های باختین باقی می ماند. در سال ۱۹۲۶، ولوشینوف کتاب «فرویدیسیم؛ نقدی مارکسیستی» را منتشر می سازد. دو سال بعد مدودوف «روش صوری در پژوهش ادبی» را چاپ می کند که گفتیم از منظر بسیاری این دو کتاب متعلق به باختین است که البته همچنان محل شک و بحث های زیادی است. «مسائل بوپقیای داستایوفسکی و فلسفه زبان» که در سال ۱۹۲۹ منتشر می شود تنها اثری از باختین است که در دوران حیات استالین و با اسم حقیقی او منتشر می شود. در دهه ۳۰ باختین سعی می کرد از اندیشه های استالینیستی حاکم بر جو سیاسی شوروی دور و دورتر شود. منتقدان به شکاف روزافزون میان باختین و دو همکار قدیمی اش مدودوف و ولوشینوف استناد می کنند که هر دو به طور مشکوکی در تصفیه های سیاسی سال های بعد ناپدید می شوند.

## بزرگ ترین نظریه پرداز ادبیات در قرن بیستم

پویا رفوی

تزوتان تودوروف در دهه ۷۰ از کشف کسی سخن می گفت که به ظن او بزرگ ترین نظریه پرداز ادبیات در قرن بیستم به شمار می آمد؛ میخائیل باختین. منتقدان ادبی از جنبه های نظری و سیاسی نظرهای متفاوتی درباره باختین ابراز کرده اند. او را فرمالیست، مارکسیست، اومانیست مسیحی، محافظه کار و تندرو وصف کرده اند و شاید این صفات متناقض بازتاب شیوه نگرش او به ادبیات بود؛ شیوه بی که در نقد ادبی تمرکزگرای قرن بیستم انشقاق به وجود آورد و به همین دلیل است که باختین به سادگی تن به طبقه بندی شدن نمی دهد.

درباره زندگی باختین هم حرف های پس و پیش زیادی زده شده است. ولی بی تردید بخش مهمی از حیات خلاقه و آثار مکتوب باختین مقارن با انقلاب اکتبر و به تبع آن جنگ داخلی (-۱۹۲۱) نضج گرفته است. پس از این نیز دوران سرکوب جوزف استالین بوده و آن طور که از اسناد و مدارک برمی آید باختین مورد تأیید حزب کمونیست قرار نگرفته و بیشتر زندگی اش در گمنامی سپری می شود، آن هم در شغل دون پایه کتابدار یک کتابخانه پرت. به همراه همسرش، دلخوشی اش خلاصه در همین بوده که اوقات فراغت کافی داشته تا بتواند به مطالعاتش ادامه بدهد و دیگر اینکه همچون باقی رفقایاش از اردوگاه های مرگ و کار اجباری سر درنیاورده. با این همه جزئیات زندگی باختین و وقایع نگاری دقیق زندگی اش هنوز ممکن نیست. قسمت عمده بی از آثار باختین مربوط به روزگار جوانی او در دهه ۲۰ میلادی است هرچند انتشار آنها غالباً در اواخر عمرش صورت می گیرد و البته پاره بی از مقالات و کارهای نیمه تمام وی پس از مرگش و از طریق روشنفکران روسی ساکن سایر کشورهای اروپایی منتشر می شوند.

گذشته از اینها مشاجره و جدل بر سر سه کتابی که در دهه ۲۰ میلادی، توسط همکاران باختین به نام های والتین ولوشینوف و پاول مدودوف عرضه شده اند، همچنان ادامه دارد و بسیاری معتقدند این آثار متعلق به باختین هستند که به دلیل سانسور و جو سیاسی حاکم به نام اشخاص دیگری به چاپ رسیده اند. با این وجود دشواری تفکیک صدای باختین از دیگران بخشی از پروژه فلسفی او مبتنی بر سرشت گفت وگومدار زبان نیز محسوب می شود. او خود در یادداشت بحث برانگیزی که بعدها در کتاب «ژانرهای سخن و مقالات دیگر» منتشر شد، چنین نوشته است: «دشواری جست وجو برای یافتن سخنان من، دشواری جست وجو برای یافتن سخنی است که متعلق به من نیست.»

باختین متولد اوایل یکی از شهرهای روسیه است. تحصیلات مقدماتی اش را در ویلیونوس و بعدها در اودسا ادامه می دهد و در سال ۱۹۱۸ در رشته فیلولوژی از دانشگاه پتروگراد فارغ التحصیل می شود. در مقام معلم مدرسه در نول یکی از شهرهای غربی روسیه مشغول به کار می شود و در فاصله سال هایی که جنگ داخلی میان ارتش سرخ و ارتش سفید در تداوم است، حلقه ادبی خود را تشکیل می دهد و مفاهیم اساسی اندیشه او در سال های بعد در همین دوره فرمول بندی می شوند. در ۱۹۲۰ باختین به ویتبسک مهاجرت می کند و البته همکاران و دوستانش او را همراهی می کنند. ولوشینوف و مدودوف نیز در بین دیگر اعضای حلقه حضور دارند. در ۱۹۲۴ باختین به پتروگراد که حالا دیگر اسمش به لنینگراد تغییر یافته، بازمی گردد.

در ژانویه به اتهام اقدام علیه دولت و ارتکاب به جنایت سقراطی «تحریک جوانان به فساد» دستگیر و محاکمه می شود. در زندان بیماری مزمن او پوکی استخوان عود می کند و به التهاب مغز قرمز





## چهره ها

### علی نصیریان در «خسته دلان»؛



علی نصیریان هم به مجموعه «خسته دلان» پیوست تا پازل بازیگران این مجموعه کامل شود. علی نصیریان و آنته فقیه نصیری هفته جاری با هدایت سیروس الوند در این مجموعه در اپیزود «استاد» به ایفای نقش خواهند پرداخت.

### همایون ارشادی در جمع بازیگران «آل»؛



همایون ارشادی و آنا نعمتی به جمع بازیگران فیلم «آل» پیوستند. همایون ارشادی بازیگر برجسته ایرانی که اخیراً در اثر برگزیده بین المللی «بادبادک باز» (مارک فورستر) درخشش کم نظیری داشت و در کارنامه اش بازی در فیلم های «عشق گمشده»، «طعم گیلاس» و «درخت گلابی» را دارد به جمع نقش آفرینان فیلم سینمایی «آل» پیوست. همچنین آنا نعمتی گزیننده بازیگر نقش اول زن این فیلم سینمایی شد.

### شان پن به دنبال «کارتل»؛

بازیگر برنده اسکار در درام «کارتل» به کارگردانی اسکرلت و تهیه کنندگی برایان گریزور بازی می کند که داستان آن در دنیای کارتل های مکزیک روی می دهد. وایتی اعلام کرد این فیلم با همکاری دو استودیو یونیورسال پیکچرز و ایمجین اینترتینمنت تولید می شود و فیلمنامه آن را پیتر کریگ نوشته است

## همه نوع تعمیر دماغ در عرصه عمومی

نقی سلیمانی از نویسندگانی است که به تناسب آثارش نه قدر دیده است و نه شهرت یافته است. ارزش آثار او بسی بیشتر از شهرت او است. تنها نقی سلیمانی نیست که چنین اتفاقی درباره اش افتاده است. بخشی از ماجرا به مطبوعات و نحوه اطلاع رسانی درباره کتاب و ادبیات برمی گردد، اما بخش دیگر به خود نویسندگان و شاعران مربوط است.

تعداد زیادی از نویسندگان پس از انقلاب اسلامی که آثارشان را توسط ناشران دولتی یا ناشران بهره مند از امکانات عمومی منتشر کرده اند، با چنین پدیده ای روبه رو شده اند. ناشران دولتی و ناشران غیردولتی بهره مند از امکانات عمومی به دلیل اینکه نیازی به حضور در بازار عرضه و تقاضا ندارند عملاً کتاب های این گروه از نویسندگان را در فضایی کوچک حبس کرده اند و به دست عموم علاقه مندان ادبیات نرسانده اند و از سوی دیگر مطبوعات نیز به دلیل تلقی های کلیشه ای و بدبینانه ای که نسبت به آثار این گروه از نویسندگان داشته اند، هیچ گاه سراغشان نرفته اند.

این ماجرا اگرچه در سال های پس از دوم خرداد اندکی بهبود یافت و این گروه از نویسندگان نیز راهی به مطبوعات مستقل یافتند، اما کتاب هایشان همچنان از حضور در فضای عمومی مستقل محروم ماند و نویسندگانی چون نقی سلیمانی که کتاب های با ارزشی به خصوص در حوزه ادبیات کودک و نوجوان منتشر کرده است، چنان که باید و شاید در عرصه عمومی قدر ندیده است.

او اکنون با کتاب «همه نوع تغییرات دماغ پذیرفته می شود» در عرصه عمومی مستقل گام نهاده است. این کتاب را نشر نیلوفر اخیراً به بازار کتاب عرضه کرده است.

بیشتر این داستان ها اگرچه برای نوجوانان نوشته و برخی از آنها این طرف و آن طرف چاپ شده است، اما برای بزرگسالان نیز جذاب و خواندنی اند.

فضای داستان های طنزآمیز نقی سلیمانی بین واقعیت و فانتزی قرار داد. گاهی فضایی واقعی با حضور شیء یا فردی خصلت فانتزاستیک پیدا می کند و گاه برعکس. فضای قدیم و جدید در این داستان ها به هم می آمیزد و خیال و واقعیت، تا به موضوع هایی اشاره کند که اگرچه از دل واقعیت های روزمره استخراج می شوند، اما اغلب حکایت از نگاهی عمیق به مسائل انسانی دارند.

نقی سلیمانی اگرچه پیش از این نیز به عرصه عمومی کم و بیش راه یافته بود، اما این کتاب گام جدی تر او برای ورود به عرصه عمومی مستقل است. به او خوشامد می گویم و خواندن این کتاب را به خوانندگان توصیه می کنیم



### نمایش «وسوسه های خاک» در جشنواره فیلم کوتاه نیویورک

فیلم کوتاه داستانی «وسوسه های خاک» به کارگردانی مشترک هوشمند هنرکار و شهباز نوشیر در بخش رقابتی جشنواره فیلم کوتاه نیویورک به نمایش درآمد. این جشنواره در روزهای پایانی ماه فوریه و اوایل مارس ۲۰۰۹ در نیویورک برگزار شد و «وسوسه های خاک» پس از نمایش در بخش مسابقه در بخش بهترین فیلم کوتاه داستانی نامزد دریافت جایزه شد. «وسوسه های خاک» محصول مشترک ایران و آلمان است و پیش از این در جشنواره های یونان، کراکو، کوبا و هند به نمایش درآمد.

## کتاب

### فرهنگ نگاره یی نمادها در هنر شرق و غرب

دامنه نمادها، دامنه یی گسترده است که از پیچیده ترین اشیا، تصویرها، زبانها و هرچیز دیگری را که بتواند به نشانه و نماد تبدیل شود در بر می گیرد. بعضی نمادها شخصی هستند. یعنی تنها بین عده معدودی مثل افراد یک خانواده، قبیله یا جمع دوستانی که برای چیزی معنای نمادین ساخته اند، درک شدنی هستند. البته گاهی همین نمادهای شخصی از طریق ادبیات یا از راه های دیگر به نمادهای عمومی تبدیل می شود. مثل زبان هایی که در آغاز بین گروه های خاصی معنا داشتند و بعدها با به کارگرفته شدن در آثار ادبی به عرصه های عمومی تر راه یافتند. امور نمادین دیگر هم، همین گونه اند. بعضی از نمادها تنها تا حد عرصه های ملی، عمومی می شوند و بین افراد متعلق به یک سرزمین درک شدنی هستند و بعضی از نمادها هم جهانی می شوند. هرچند که نماد هر چه هم که خود را تثبیت کند باز در معرض تحول است. یک شکل می تواند در گذر زمان معنای نمادین مختلفی پیدا کند. گاهی ممکن است آنچه روزگاری یک معنای نمادین مشخص داشت در روزگاری دیگر معنای نمادین دیگری پیدا کند. بین هر چیز با معنای نمادین اش همیشه فاصله یی هست که نماد را کاملاً با آنچه بر آن سوار شده منطبق نمی کند و برای همین هر چیزی ممکن است در لحظه یی خاص از بار نماد بودن شانه خالی کند هرچند ممکن است این شانه خالی کردن دیرینه نباشد و معنای نمادین باطل شده جای خود را به معنای نمادین دیگری بدهد. اما نمادها هر چه عمومی تر و جهانی تر باشند دیرتر فراموش می شوند و حتی اگر در روزگاری دیگر، اهمیت گذشته خود را نداشته باشند باز هم در تاریخ ثبت می شوند. بعضی از نمادها به واسطه کاربردهای وسیع و متعلق بودن شان به حافظه جهان و همچنین به دلیل انعطاف پذیری شان در تن دادن به تحول و پیچیدگی قدرت ثباتی پیدا کرده اند که دیگر به هیچ شکل از حافظه بشر زوده نمی شوند چون در هر دوره یی به یک شکل حضور دارند. هرچند ممکن است کاربرد نمادین شان تغییر کند. در کتاب «فرهنگ نگاره یی نمادها در هنر شرق و غرب»، ما با مجموعه یی از این نمادها و شرح آنها روبه رو هستیم. جیمز هال در این کتاب معنای نمادین انواع و اقسام چیزها از اشکال تا جانوران و میوه ها و زمین و آسمان و... را هم در فرهنگ شرق و هم در فرهنگ غرب شرح داده است. او در بخشی از پیشگفتار این کتاب درباره تحول نمادها در حین عبور از فرهنگ های مختلف و تفاوت معنای نمادین یک چیز در یک فرهنگ با معنای نمادین همان چیز در فرهنگ دیگری می نویسد: «هنر بودایی از هندوستان از طریق جنوب شرقی آسیا، اندونزی، تبت، چین و ژاپن گذر کرد و ضمن راه صیغه مراسم پرستشی محلی را به خود گرفت و تندیس سازی آنها را با مقاصد خود تطبیق داد. عیسویت که در خاورمیانه به وجود آمد برخی از شبیه سازی های دینی این منطقه را از طریق تورات اتخاذ کرد. منسوجات ایرانی که به غرب راه یافت نقش مایه هایی دارد که در هنر کلیسایی بیزانس دوباره ظاهر شد. منسوجات دیگر حتی از نقطه یی دوردست مانند چین وارد شد. در غرب کلیسا شبیه سازی را از مراسم کافران که جانشین آن شد، آموخت و بدان مفهومی تازه و عیسوی بخشید. می بینیم چگونه شبیه سازی های نمادین می تواند برای اقوام مختلف مفاهیم متفاوتی داشته باشد. لاقلاً در هنر، این شبیه سازی های نمادین به ندرت دارای یک هسته ثابت و پایدار، مفهومی دارد که از محیط های دینی و اجتماعی گوناگون فراتر می رود.»

فرهنگ نمادها در هنر شرق و غرب با ترجمه رقیه بهزادی، توسط نشر فرهنگ معاصر منتشر شده است.

## قاصد روزان ابری

درباره شعر معاصر و به ویژه شاعران شاخص و شناخته شده نسل های اول و دوم آن، کتابها و مقالات فراوانی نوشته شده است که کتاب «قاصد روزان ابری» کاظم سادات اشکوری یکی از این کتابها است. سادات اشکوری در این کتاب که عنوانش برگرفته از شعر مشهور نیما است به آثار چهار شاعر مشهور و پرطرفدار معاصر، یعنی نیما، شاملو، سهراب سپهری پرداخته است. سادات اشکوری در هر کدام از مقالات این کتاب تنها به یک جنبه از شعر هر شاعر پرداخته و در مقدمه کتاب دلیل این کار را این گونه توضیح داده است که: «اگر، در این دفتر، تنها به بررسی یک جنبه اکتفا شده بدین سبب است که شاید جنبه بررسی شده در مورد هر یک از این شاعران برجسته تر می نماید تا جنبه های دیگر. این سخن نه به آن معنا است که برای مثال نیما شعر خود را از نام درخت ها، گیاهان، جانوران و امثال آن انباشته است، بلکه او با بهره گرفتن از پدیده های محیط زیست، هم مفاهیم فرهنگی ویژه یی را به سرزمین شعر وارد کرده است و هم منظور اجتماعی خود را. در مورد دیگر شاعرانی که نام و آثارشان در این دفتر آمده است نیز این سخن مصداق دارد.» نویسنده آن گاه دلیل انتخاب این چند شاعر را از بین دیگر شاعران معاصر توضیح می دهد. سادات اشکوری در این کتاب، در شعر نیما به طبیعت و اشیا، در شعر شاملو به مفاهیم رنگ در اشعار او، در شعر سپهری به خاطره و سفر و در شعر فروغ به بازگشت به کودکی پرداخته است و در هر بخش نمونه هایی از شعرهایی را که در مقالات به آنها ارجاع داده شده، آورده است. نویسنده در مقدمه این کتاب مقایسه یی هم بین شعر معاصر و شعر کهن انجام داده و در عین تاکید بر جدا نبودن شعر امروز از شعر گذشته تفاوت های آنها را نیز برشمرده است. در بخشی از این مقدمه، نویسنده در ذکر تفاوت شعر امروز با شعر گذشته نوشته است: «در شعر امروز، فضاهای تازه و نوآوری همراه با شکل شعر رخ می نماید و بیشتر مفهوم و به زبان دیگر، عمق شعر توجه شاعر را جلب می کند. یعنی شاعر از سطح به سوی عمق کشیده می شود و از ابهام ساختگی فاصله می گیرد. در شعر گذشته، شاعران انگشت شماری می شناسیم که به ژرفای شعر نغز زده اند، که از آن جمله اند: حافظ و مولوی.»

کتاب «قاصد روزان ابری» را نشر هزار منتشر کرده است.

## قدرت هوش اجتماعی

نشانه های موفقیت اجتماعی چیست؟ پاسخ به این سوال منجر به این شده که صدها مقاله و ده ها کتاب درباره آن نوشته و منتشر شود. بدون تردید کاربرد صحیح رشد هوش اجتماعی موجب خواهد شد به موفقیت اجتماعی وسیع تر و موثرتر دست یابید. به هر حال طرز فکر و نگرش افراد نه تنها عمیقاً بر رفتار خودشان تاثیر می گذارد بلکه بر رفتار دیگران هم تاثیرگذار است.

هوش اجتماعی به زبان ساده، سازوکار ویژه یی است که اگر به آن دست یابیم، می توانیم با مردم سازگاری داشته باشیم و با آنها رابطه قرار کنیم. با این حال، بشر نوعاً موجودی اجتماعی است و اگر بخواهد بر زندگی اش مسلط باشد و از آن لذت ببرد، ناگزیر است برای هوش اجتماعی یک نقش محوری مطلق در نظر بگیرد. کتاب قدرت هوش اجتماعی نوشته تونی بازان که توسط افسانه اسدی ترجمه شده این موضوع را در ابعاد مختلف مورد بررسی قرار داده است. این کتاب در قطع رقعی و به قیمت ۳۵۰۰ تومان توسط نشر پایان چاپ و منتشر شده است.



# کابوس در راه مهاجرت

جکی کوندلا / آدام بورک - ترجمه؛ گیتا صالحی

وقتی نقطه‌های نارنجی دیگری روی صفحه رادار روشن می‌شود، ناخدا به آرامی با فشار یک دکمه موتورهای لامبرو خود را روی ۲۰ گره دریایی تنظیم می‌کند. دوساعت از یک گشت شبانه گذشته، قایق گارد ساحلی به هدف ناپیدای خود در تنگه باریکی که جزیره یونانی لسبوس را از سرزمین اصلی ترکیه جدا می‌سازد نزدیکتر می‌شود. این

سپس، لمپدرسا، مالت و جزایر قناری اضافه می‌کند. شمار مهاجران غیرقانونی که وارد یونان می‌شوند طی سال گذشته افزایش یافته است. پروکوپیس پاولوپولس وزیر کشور یونان پیش‌بینی می‌کند ۱۵۰ هزار نفر از آنها هنگام ورود غیرقانونی به یونان در سال ۲۰۰۸ گیر خواهند افتاد که این رقم ۳ برابر رقم ۵ سال پیش است. هزاران نفر نیز احتمالاً به طور مخفی وارد خواهند شد. پاولوپولس می‌گوید «ما با یک حالت اضطراری روبرو هستیم. در حال حاضر یونان بزرگترین مشکل مهاجرت را در اروپا دارد.»

کنترل از دست رفته یونان که در محل تقاطع سه قاره واقع شده است دارای یک تاریخ طولانی مهاجرت است. یونان در دهه ۱۹۹۰ مقصد هزاران نفر بود که از جنگ در یوگسلاوی سابق می‌گریختند. اما آنچه اکنون دارد اتفاق می‌افتد بزرگتر و پیچیده‌تر است.

شما از بندر مای‌تیلن می‌توانید چراغ‌های شهر ساحلی دیکلی را که در افق چشمک می‌زنند ببینید. جلوتر به طرف شمال که تنگه بین دو کشور باریکی می‌شود و عرض آن تنها به ۳ کیلومتر می‌رسد، قاچاقچیان، مهاجران را با جت اسکی مثل برق رد می‌کنند. اما شکل معمول حمل و نقل، یک قایق بادی زهوار دررفته یا قایق موتوری فرسوده با جمعیتی بیش از ظرفیت‌شان که باید پس از عبور - اگر قایق و مسافران موفق شوند - رها شود، است. در ماه اکتبر در ۳ حادثه جداگانه، مسئولان



یونان و ترکیه ۱۸ جنازه پیدا کردند، اتحادیه اروپا تخمین می‌زند سالانه ۳۰۰۰ نفر یا بیشتر در تلاش برای ورود غیرقانونی به اروپا از طریق دریا جان خود را از دست می‌دهند. یکی از ملوانان پیش از آغاز گشتی که من هم همراهش بودم سرش را تکان داد و اوضاع را در یک کلمه ساده خلاصه کرد: «هرج و مرج»

در مورد ۱۰ مردی که از کلک‌های لاستیکی‌شان گرفته شدند، آنها پس از گذراندن بقیه شب در یک وانت پلیس، برای مدتی بین ۱۵ تا ۴۵ روز به یک زندان جزیره‌ای شلوغ فرستاده شدند و پس از آزادی احتمال می‌رود مسئولان یک دستور اخراج ۳ روزه و یک بلیط رایگان به آتن به آنها بدهند. اما اخراج خیلی نادر است، بنابراین آنها به یک موجود مخفی تبدیل می‌شوند. بعضی ممکن است در یونان بمانند، اما بیشترشان در جستجوی کار در کشورهای اروپایی به شمال و غرب عزیمت خواهند کرد.

در ماه سپتامبر مسئولان در لسبوس ۱۸۸۶ مهاجر غیرقانونی را دستگیر کردند. این رقم در ماه مشابه سال گذشته ۹۲۵ نفر و در سپتامبر سال ۲۰۰۶ تنها ۸۷ نفر بود. آناناسیوس اسکاراکیس ۵۳ ساله، یک ماهیگیر ساردین مای‌تیلن، مرتب هروقت که مهاجران را می‌بیند به گارد ساحلی بی‌سیم می‌زند، و با وجود اینکه برای مردمی که آنقدر مستاصل هستند که جان خود را با چنین قایق‌های قراضه‌ای به خطر می‌اندازند احساس ناراحتی می‌کند، نگران اثری است که ورود آنها بر کشورش می‌گذارد. او می‌گوید: «ما به زحمت شکم مان را سیرمی‌کنیم، آنها چکار خواهند کرد؟ آنها کجا خواهند رفت.»

آنهايي که موفق می‌شوند از دست گارد ساحلی بگریزند، معمولاً سروکارشان به‌رحال با پلیس می‌افتد، و سر از بازداشتگاه دولتی جوانان بر روی یک تپه خاکی در دو مایلی بندر مای‌تیلن درمی‌آورند. شرایط در این ساختمان ویژه که قبلاً یک انبار بوده، هواداران حقوق بشر را نگران کرده است.

آنها می‌گویند زندانیان از مراقبت‌های بهداشتی صحیح محروم‌اند و انبار غیربهداشتی است. اما مسئولان یونانی ادعا می‌کنند این مرکز به تازگی بهبود داده شده و اتاق خواب‌های جدیدی به آن اضافه شده‌اند و به علاوه مقرراتی وضع شده است که استفاده بیشتر از فضای باز

را اجازه می‌دهد. عملیاتی نیز برای ساخت چند مرکز جدید برای کاهش مشکلات موجود در جریان است. با این حال گيورگوس کارامالیس رئیس عملیات حفاظت غیرنظامی در مای‌تیلن اعتراف می‌کند که برای مقابله با سیل ورود مهاجران تقلا می‌کند. کارامالیس می‌گوید او تعداد کارکنان این بازداشتگاه دوطبقه را به دوبرابر ظرفیت ۳۵۰ نفری آن افزایش داده است، یا سعی می‌کند - اغلب بی‌فایده - اتاق‌هایی در هتل برای بازداشت‌شده‌ها اجاره کند. او می‌گوید: «ما گزارش‌هایی در باره صدها هزار نفر که در سواحل ترکیه منتظرند تا از دریا بگذرند در دست داریم، شمار آنها آنقدر زیاد است که ما می‌ترسیم کنترل آن را از دست بدهیم.»

چندمهاجر که آزاد شده بودند گفتند که حمام‌ها و دوش‌های مرکز، کثیف بودند و آنها اجازه داشتند فقط برای مدتی کوتاه آن هم تنها دوبار در هفته وارد محوطه شوند.

یونان تنها به عده کمی از مهاجران غیرقانونی پناهندگی می‌دهد - یک منبع نگرانی دیگر هواداران آوارگان و حقوق بشر. سال گذشته کمتر از ۱ درصد از متقاضیان موفق به اخذ پناهندگی شدند، نرخ خیلی پایین‌تر از آلمان (۱۸ درصد) و ایتالیا (۱۱ درصد) یا حتی اسپانیا (۴ درصد). گيورگوس کارامالیس مدیر کمک کشور به گروه پزشکان بدون مرز می‌گوید که مسئولان یونان باید اقدام بیشتری انجام دهند. او می‌گوید: «بحث ما یک بحث سیاسی نیست، بلکه یک بحث ملی و پزشکی است. اجازه بدهید حداقل استانداردها را رعایت کنیم. ما این کار را برای بلایای طبیعی می‌کنیم. این کار آسان نیست، اما ممکن است.»

این مسأله که مهاجران غیرقانونی از ترکیه - دشمن قدیمی یونان می‌آیند - هم کمکی نمی‌کند. براساس یک موافقت نامه دوجانبه سال ۲۰۰۲ ترکیه موظف است بازگرداندن همه مهاجران بالقوه از یونان را قبول کند، اما یونان می‌گوید می‌تواند ثابت کند که از بیش از ۲۶ هزار نفری که از مرز ترکیه گذشته‌اند تنها ۱۶۰۰ نفر آنها در یونان پذیرفته شده‌اند. الکساندروس زاووس رئیس مؤسسه سیاست‌گذاری مهاجرت یونان که می‌گوید آنکارا «به مهاجرت به عنوان یک وسیله معامله» برای عضویت در اتحادیه اروپا نگاه می‌کند، مدعی است که «آنها اصلاً همکاری نمی‌کنند.» پاولوپولس وزیر کشور استدلال می‌کند: «ترکیه اگر می‌خواهد یک عضو اتحادیه اروپا باشد باید به قانون این اتحادیه احترام بگذارد و تا وقتی که دوست دارد این طور عمل کند غیرممکن است بتوان حرکتی در جهت پیوستن‌اش به اتحادیه انجام داد.» مقام‌های ترکیه که خاطر نشان می‌سازند برای مقابله با سیل مهاجران تلاش می‌کنند، فقدان همکاری را رد می‌کنند و می‌گویند یونان سعی دارد بارسنگین مهاجرانی را که ممکن است قبل از هر چیزی پا به خاک ترکیه نگذاشته باشند، سبک کند.

به هرحال نقش ترکیه به عنوان یک کانال عبور آوارگان به احساسات ضد مهاجران در یونان می‌افزاید. صاحب یک فروشگاه لوازم ورزشی در محله‌ای چندملیتی در اطراف میدان اومونویا آتن می‌گوید: «از هر ۱۰ نفری که از این خیابان می‌گذرد تنها یک نفر یونانی است. مهاجران، هم خوب دارند هم بد. ۵ درصد خوب و ۹۵ درصد بد هستند.»

راه ورودی به اروپا مقام‌های یونانی می‌گویند این مشکل به اروپا تعلق دارد، نه فقط یونان. آتن می‌خواهد مؤسسه کنترل مرزی اروپا فراتر از نقش بزرگتری در آب‌های یونان ایفا کند و اخیراً تشکیل یک گارد ساحلی جدید را به اتحادیه اروپا پیشنهاد کرده است.

پاولوپولس می‌گوید: «اتحادیه اروپا باید از مرزهای خودحراست کند و همه اعضا باید در این حراست شرکت کنند.» پانایوتیس تزپلاس فرمانده گارد ساحلی در مای‌تیلن می‌گوید نجات جان‌ها باید در اولویت قرار گیرد، اما یونان به تنهایی نمی‌تواند این کار را انجام دهد. تزپلاس می‌گوید: «مسأله این نیست که ما چکار باید بکنیم. مسأله این است که اروپا چکار باید بکند. این مرز اروپا است.»

این مرزی که تعداد فراوانی همیشه می‌خواهند از آن بگذرند. در حالیکه اروپا دارد وارد یک دوره رکود اقتصادی می‌شود، هنوز می‌تواند فرصت‌های بهتری نسبت به مکان‌هایی که مهاجران غیرقانونی از آنها می‌آیند ارائه دهد. سعید یک جوان دراز و لاغر ۱۸ ساله، اخیراً کشورش افغانستان را ترک کرد، و با اتوبوس، پای پیاده و تاکسی از ایران و ترکیه گذشت تا خود را با ده نفر دیگر به وسیله یک قایق موتوری کوچک به مای‌تیلن برساند. او می‌گوید این سفر با تخفیفی که از یکی از خویشان دور خود که در یک شبکه قاچاق انسان کار می‌کند گرفته، تاکنون ۳۰۰۰ دلار برای او خرج برداشته است.

سعید پس از یک ماه در یک بازداشتگاه جوانان سواربریک موتورلنج در حالیکه آفتاب دارد در اژه غروب می‌کند عازم آتن است. برادر او که ۲۹ سال دارد یک دهه قبل خود را از طریق روسیه به اروپا رساند، در هلند مستقر شد و اکنون در آنجا یک خیاط است. سعید در حالیکه برای خواب بر روی کف قایق آماده می‌شود پلور اسکای‌اش را که قبل از عبور از کوه‌های ترکیه به مبلغ ۶۰ دلار خریده بود نشان می‌دهد: یکی از آستین‌هایش پاره شده است. سعید می‌گوید: «اما گرم است. و گرم بودن خیلی مهم است.» او در حالیکه دستور اخراج ۳۰ روزه‌اش را که به زبان یونانی نوشته شده است بیرون می‌کشد گزینیه‌های خود را سبک سنگین می‌کند. او می‌خواهد هرچه زودتر یونان را به قصد هلند ترک کند، اما نمی‌داند چگونه: هواپیما، قطار، قایق، او می‌گوید: «نمی‌دانم چطور، اما باید غیرقانونی باشم.» دستور اخراج را به جیب جلو شلوار جین رنگ باخته‌اش که تمام راه از قندهار به تن‌اش بوده است بازمی‌گرداند.



انجمن حمایت از معلولین ایرانی در بریتانیا برگزار می کند

جشن باشکوه نوروز ۸۸

شنبه ۲۱ مارچ ۲۰۰۹

همراه با موسیقی و پذیرایی شام  
با حضور نوازنده ارزنده

بابک سعیدی

و خوانندگان محبوب و دل آشنا

مهران و کیوان

Acton Town Hall  
Acton High Street, Acton, W5 6NE  
Rail: Acton Town  
Bus: 7, 70, 207, 266, 607, E3, H40, N23, N207  
Car: Pay & Display car Park behind the Town Hall  
opposite entrance to Acton Bath in Salisbury Street



Sponsored by: Ahmad Tea  
Supported by: Iranian Association

۲۵ پوند - کودکان زیر ۷ سال مهمان برنامه

صرف شام ساعت ۸ شب یا زرشک پلو یا مرغ و باقالی پلو با گوشت  
شروع برنامه: ۷.۳۰ تا پاسی از نیمه شب

در آمد حاصل شده جهت کمک به معلولین می باشد.

برای رزرو و آگاهی بیشتر با تلفن ها و ایمیل زیر تماس حاصل نمایید:

۰۲۰۸۷۵۸۲۰۴۸ - ۰۷۹۳۲۸۱۹۶۸۷

info@iraniandsa.co.uk

با همراهی صمیمانه رستوران فرشاد

سالن آرایش و زیبایی

# Pariss

Hair and Beauty Salon  
Ladies & Gents

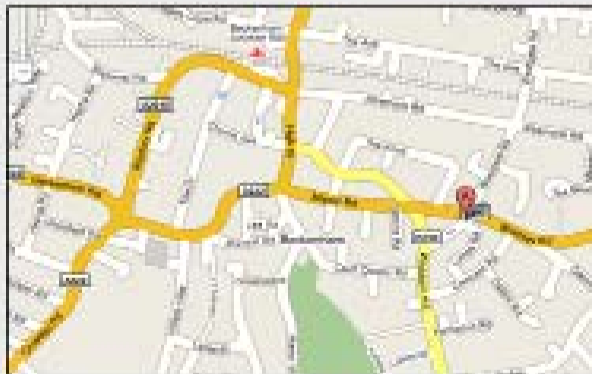
آرایش دائمی صورت (تتو)  
کشیدن پوست صورت بدون عمل جراحی  
از بین بردن موهای زائد بدن  
گریم و آرایش عروس  
کوتاه کردن مو برای خانمها و آقایان  
رنگ و مش  
مانیکور و پدیکور  
بندو ابرو

Dermologica Facial, Hotston Massage

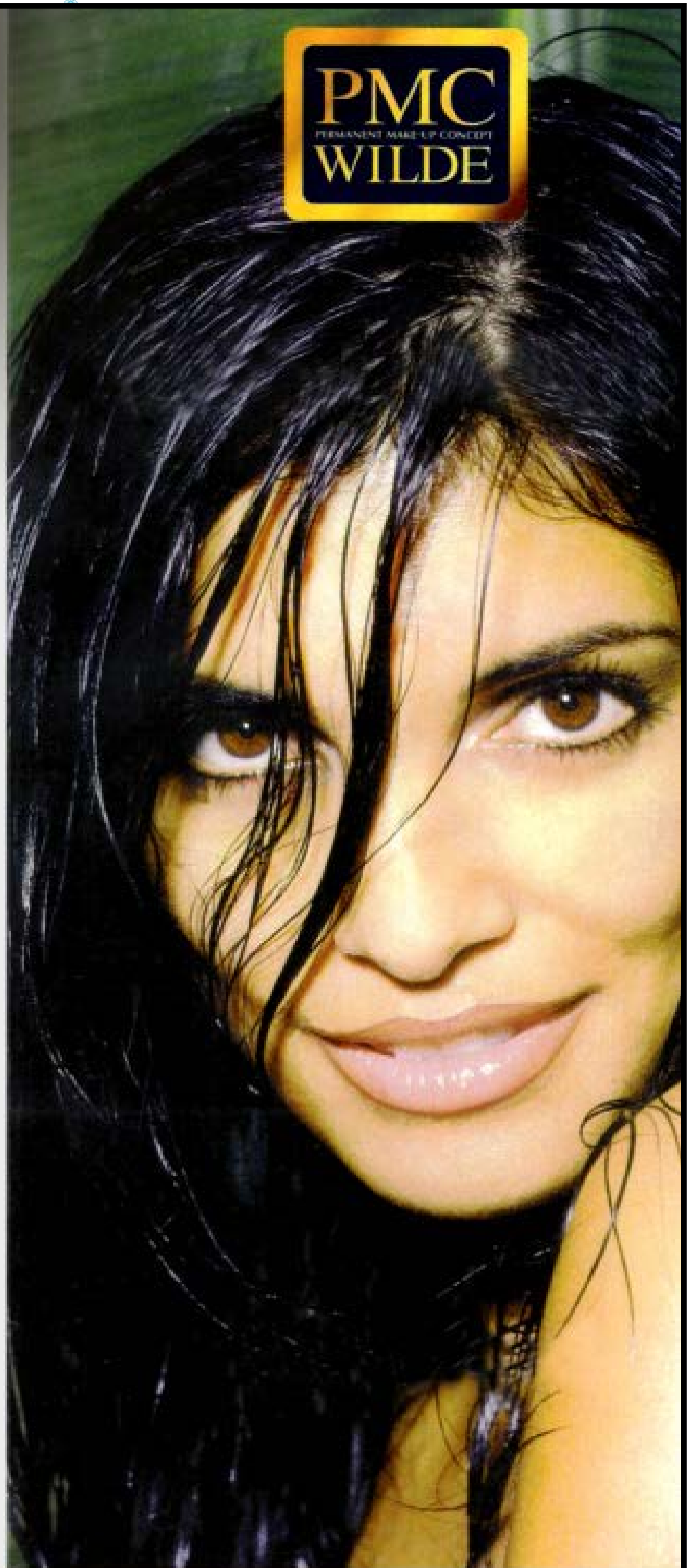
Sprey Tan

تخفیف بمناسبت  
%20  
عید نوروز  
Discount

WINNER  
CUSTOMER  
EXCELLENCE  
AWARDS



فارغ التحصیل از آلمان  
dermalogica



92 Bromley Road, Beckenham, BR3 5NP

020 8650 9868

[www.parisspermanentmakeup.co.uk](http://www.parisspermanentmakeup.co.uk)





## اسفندگان، جشن بزرگداشت زن و زمین

نوشته: «شقایق فتح علی زاده»

**می ستاییم این زمین را، می ستاییم آن آسمان را، می ستاییم روان های جانوران سودمند را، می ستاییم روان های مردان پیرو راستی را، می ستاییم روان های زنان پیرو راستی را، در هر سرزمینی که زاده شده باشند، مردان و زنانی که برای پیروزی آیین راستی کوشیده اند، می کوشند و خواهند کوشید ...**

«ایرانیان باستان از گذشته های دور تحت تاثیر و نفوذ مادر خدایان یا الههگان بوده اند که آنها را حمایت می کردند. با دگرگونی نقش زن به عنوان عنصری سودمند در جامعه، گروه خدایان مادینه نیروی برتر شدند و دست به آفرینش و کارهای شگفت آوردند» (۱)

این بانو خدایان دارای تندیس هایی بوده اند که در جای جای سرزمین ایران یافت شده اند. این پیکره ها ویژگی های زنانه بارزی دارند که نماد باروری، مادری و زایش است.

هنگام پیام آوری اشوزرتشت، یکتاپرستی به معنای واقعی خود مطرح گردید، پس سایر خدایان به مقام پایین تر نزول کرده و بدین ترتیب امشاسپندان و ایزدان با حضور خود مفاهیم انتزاعی برخاسته از این خدایان را در درون خود و در باور مردمان حفظ نمودند. این فاصله گرفتن از خدایان اساطیری به طور کامل نبوده است و آدمی که مجذوب قدرت بی پایان بانو خدایان خود بوده با اقدامی جبرانی بخشی از قدرت زنانه آنها را در قالب های دختر شاه پریان و داستان های روزمره خود جای داده و قسمتی دیگر را هم به صورت زن برتر در ادبیات خود زنده کردند. آناهیتا و اشی از جمله ایزدهای ایرانی می باشند که در جای جای نوشته های باستانی جلوه می کنند.

در میان امشاسپندان سه امشاسپند نخستین یعنی هومن، اشته و هیشتنه و خستره وئیریه، نرینه و سه امشاسپند بعد یعنی سپندار آرمیتی، هئورتا و امرتا از نظر لغوی مادینه اند.

هسته ای اصلی این سه امشاسپند مادینه مهرورزی، عشق بی آرایش، زاینده گی، از خودگذشتگی و پروراندن است و نشانگر اهمیت نقش زن و مادر در اندیشه و باور انسان نخستین و ایرانیان باستان است. از همین خواستگاه است که عبارتهای زیبا و دلانگیز «زبان مادری»، «مادر طبیعت»، «مام میهن» و «سرزمین مادری» به وجود آورده و فراگیر شده است.

همچنین در باورهای ایرانی «نسل بشر و نخستین زن و مرد جهان به نام مشی و مشیانه از ریشهی دوگانه گیاهی به نام مهر گیاه در دل زمین به وجود آمده و آفریده شده اند و در واقع زمین یا سپندارمذ (۲)، مادر نسل بشری دانسته می شده است» (۳)

سپندارمذ واژه ای مرکب است از سپنته یا سپند به معنی پاک و مقدس و آرمئی تی به معنی فروتنی و بردباری نیک و مقدس، این واژه در پهلوی به گونه ای سپندارمذ و در فارسی سپندارمذ، اسفندارمذ و اسفند شده است. در شکل معنوی و مینوی اش مظهر بردباری و سازگاری هورامزدا است و در جهان مادی و خاکی نگهبانی زمین به وی سپرده شده است. این فرشته که با زمین تجسم می یابد، دست یافتنی ترین فرشتگان است و هرکس در زندگی عادی خود همواره با آن در تماس است و به بیدیه ترین صورت ممکن از موهبت های آن بهره مند می شود بنابراین اهمیت فوق العاده ای او برای مردمان ایران باستان که زندگی را بیشتر به چوپانی و برزگری می گذراندند، قابل درک است (۴).

این فرشته در اندیشه ایرانی جایی بس بزرگ دارد، واژه ای «ایر» که در نام ایران دیده می شود، در واژه ای آمیخته ای «ایرتن» فروتنی است. زنان نیز بدان روی که افزایشی جهان اند و نمایندگی مهر و فروتنی به سپندارمذ مانند می شوند (۵)

در وندیداد آنجا که سخن از زمین می رود که چگونه می توان آن را شاد کرد، آمده است: « با برانداختن سوراخ های مار و جانوران زیانکار و آبیاری و شخم زدن و برآوردن گل و گیاه و درخت ... چنین زمین هایی مانند زن زیبا و خوش اندامی است که شوی او در بستر او را شادمان می سازد و آن زن برای وی فرزندان برومند می آورد (۶)

به علت اهمیت زمین و زن، روز پنجم هر ماه موسوم است به سپندارمذ، آخرین ماه سال نیز به همین نام است که از ویژگی باروری و زاینده گی زمین سرچشمه گرفته است. ایرانیان روز سپندارمذ از ماه اسفند را جشنی به نام اسفندگان می گرفتند. یا به قولی جشن زن می گرفتند. و این است که سخن ابوریحان بیرونی و گواهی او که در هزار سال پیش (زمان ابوریحان) هنوز این جشن برگزار می شده است.

«اسفندارمذ فرشته ای موکل بر زمین است و نیز بر زن های عقیف رستگار و شوهر دوست و خیر خواه ... در زمان گذشته این ماه بویژه این روز عید زنان بوده است و در این عید مردان به زنان بخشش می نمودند و هنوز این رسم در اصفهان و دیگر شهرهای پهل (شهرهای ناحیه مرکزی و غرب ایران) باقی مانده است (۷)

در جای دیگر آورده است که در این روز زنان بر تخت پادشاهی می نشستند و فرمان می راندند، همهی کارها نیز به دست مردان و پسران انجام می گرفت.

این جشن همراه با آداب رسوم و تشریفات ویژه برگزار می شد. نخستین جشنی که در این روز برگزار می شد جشن «مردگیران» یا «مژگیران» بوده است این جشن ویژه زنان و به مناسبت تجلیل و بزرگداشت از آنان برگزار می شود.

کارکردهای آرمئی تی یا سپندارمذ در فرهنگ و ادبیات ایرانی بسیار فراوان و گسترده است در گاتهای زرتشت، ۱۸ بار از او یاد شده است و زرتشت بارها او را برای زندگی پاک برای آرامبخشی به کشتزاران چراگاه ها جانوران برای پیدایی یک فرمانروای نیک و برای کمک به دخترش پورچیستا در گزینش شوی خویش به یاری فرا می خواند. در اساطیر ایرانی او بود که پیشنهاد و فرمان ساختن تیر و کمان برای آرش کمان گیر را به منوچهر شاه داد تا گستره

و آغوشش را برای فرزندان خود بازتر کند در متون پهلوی (۸) او را یاری رسان نویسنندگان به عنوان پدیدآورندگان فکر و اندیشه می دانند.

سراسر اوستا به ویژه فروردین یشت و یسنای ۳۸ آکنده از سخنانی در ستایش و گرامیداشت زمین و زن است. با توجه به منابع موجود دانسته می شود که اسفندگان در ایران باستان روز گرامیداشت زمین بارور و همتای انسانی آن یعنی بانوان بوده است. اما منظور از زن در این جشن همسر است و نه جنسیت آن. بیرونی (۹) نیز در نقل آیین های جشن از زن به عنوان همسر یاد می کند و جنسیت زن را در نظر ندارد. آیین هایی که امروزه نیز در بسیاری از نقاط دور و نزدیک میهن برگزار می شود همگی در پیوند با روابط عاطفی و مهر آمیز همسران است و ارتباطی با جنسیت زنانه ندارند. این جشن هنوز هم به نام اسفندی در بسیاری از نواحی مرکزی ایران چون اقلید کاشان و محلات برگزار می شود. و زنان در این روز برای خشنودی ایزدبانوی پشتیبان باروری خود، آشی می پزند که به نام همین جشن، «آش اسفندی» نامیده می شود.

ایزدبانوی سپندارمذ، در اندیشه جهانیان بسیار اثر گزار بوده است «ستایش زن و عشق هنگامی به ادبیات اروپایی (و اندک اندک به فرهنگ آنان) راه یافت که اروپاییان در جنگ های صلیبی با فرهنگ ایرانی آشنا شدند» (۱۰)

امروزه در جهان جشنی به عنوان ولنتاین (۱۱) در کنار اسفندگان برگزار می شود. این دو جشن به لحاظ زمان بندی و برخی از درون مایه ها به یکدیگر شباهت دارند. ولنتاین از یک جریان عاشقانه در بعد از میلاد سرچشمه گرفته، اما جشن اسفندگان یادگاری بسیار کهن از اسطوره های زایش و باروری است. مقایسه کردن این دو جشن برای نگارنده انجام پذیر نیست. اما تصور می کنم مردمانی با فرهنگ و اندیشه غنی و توانا شایسته است جشنی به بزرگی فرهنگشان برای زمین و زن (همسر)، این دو عنصر سودمند برگزار کنند. ایرانیان که سپاسداری را از بایسته های زندگانی شمرده در این راه از هیچ کوششی فروگذار نمی کنند و باید برای سپاسداری از جایگاه زن و مادر هستی آموزش و فرزندان این خاک و بوم و به یاد کوشش های بیوقفه زنان و مادران، این جشن را پاس دارند.

پانوشتها و بن نوشتها:

۱. شناخت هویت زن ایرانی - شهلا لاهیجی و مهرانگیز کار.
۲. «سپندارمذ» به معنی اندیشه و فداکاری است و «سپند» به معنای مقدس یا برکت بخشندگی صنعت اوست. او پنجمین امشاسپندان است و در گاهان از او چون پرورش دهنده آفریدگان یاد می شود و مردم از طریق اوست که تقدس می یابند، او دختر هرمزد است.
۳. آیین زناشویی زرتشتیان - اردشیر آذرگشسب - کانون زرتشتیان شریف آباد رویه ۱۵.
۴. پژوهشی در اساطیر ایران - مهرداد بهار. انتشارات آگه رویه ۲۲۲ و ۲۲۳.
۵. حقوق جهان در ایران باستان - فریدون جنیدی - نشر بلخ رویه ۲۳ و ۲۴ و ۲۵.
۶. وندیداد - ترجمه داعی الاسلام - انتشارات دانش ۱۳۶۱. رویه ۲۳ و ۲۵.
۷. ترجمه آثارالباقیه ابوریحان بیرونی - به قلم اکبر داناسرشت تهران ۱۳۵۲ رویه ۳۰۲.
۸. نوشتار پهلوی «سد» در بندش.
۹. همان، رویه ۳۰۴.



### مدرسه اندیشه

تنوع کلاسها: از مهد کودک تا پایان دوره ALevel

سن پذیرش: از سه سال به بالا

زمان تشکیل کلاسها: روزهای شنبه از ساعت 14 تا 17 بعد از ظهر

مدرسه اندیشه با کادر آموزشی مجرب جهت آموزش زبان فارسی برای ترم جدید دانش آموز می پذیرد.

**شروع ترم جدید 10 ژانویه 2009**

کلاسهای تقویتی ریاضی در سطح GCSE

از 10 صبح دایر می باشد

محل تشکیل کلاسها:

**Trinity Church Golders**

90 Hodford Road, Golders Green London NW11 8EG

**تلفن تماس: 07846 508 534**

Web; [www.andishehschool.org.uk](http://www.andishehschool.org.uk)

Email: [info@andishehschool.org.uk](mailto:info@andishehschool.org.uk)

آدرس پستی:

Andisheh School  
PO BOX 63313,  
London NW4 9EP





## کشت خشخاش در افغانستان کاهش یافته است

براساس گزارش وزارت خارجه امریکا، کشت خشخاش در افغانستان به میزان ۱۹ درصد کاهش یافته است. با این حال این کشور بزرگ ترین تولیدکننده خشخاش است که برای تولید ماده مخدر هروئین استفاده می شود. وزارت خارجه امریکا روز جمعه (۲۷ فوریه / ۹ اسفند) گزارش سالانه خود درباره تجارت با مواد مخدر در سطح جهان را انتشار داد. در این گزارش به ویژه کشور برمه و کشورهای امریکای جنوبی، مانند بولیوی و ونزوئلا مورد انتقاد قرار گرفته اند، زیرا در مبارزه علیه قاچاق بین المللی مواد مخدر ناتوان بوده اند. با وجود کاهش سطح کشت خشخاش در افغانستان، به ویژه در مناطق جنوبی همچوار پاکستان و ایران، پیشرفت چندانی در مبارزه با مواد مخدر دیده نمی شود. خبرگزاری آلمان به نقل از این گزارش وزارت خارجه امریکا می نویسد: «در سال ۲۰۰۸ رابطه میان کشت خشخاش و تامین مالی گروه های شورشی رزمنده از طریق قاچاق مواد مخدر روشن تر شد.»



برای مثال، به گفته یک سخنگوی فرمانداری استان هلمند، روز سه شنبه (۲۴ فوریه) نیروهای طالبان به نیروهای امنیتی که قصد نابودی یک کشتگاه خشخاش را داشتند، حمله بردند. در این درگیری دو سرباز قوای دولتی و پنج تن از نیروهای طالبان کشته و دو مشاور نظامی خارجی نیز زخمی شدند.

براساس گزارش وزارت مبارزه با مواد مخدر افغانستان، بیشترین خشخاش در ولایت های هلمند، زابل، قندهار و اروزگان، که همچوار پاکستان و ایران هستند، کشت می شود.

به گفته سپاه حافظ صلح افغانستان (ایساف)، استراتژی ناتو به منظور مبارزه با اربابان مواد مخدر در افغانستان، تاکنون موفق بوده است. بر اساس داده های ناتو در تاریخ ۱۹ فوریه، طی هفته های گذشته ۱۱ مورد آزمایشگاه مواد مخدر تعطیل و مواد مخدوری به ارزش ۵۰۰ هزار دلار ضبط شده اند.

بر اساس گزارش سالانه دولت امریکا، برمه، ونزوئلا و بولیوی سه کشوری هستند که در سال میلادی گذشته در مبارزه علیه قاچاق مواد مخدر «به طوری که قابل اثبات است، ناموفق بوده اند».

ونزوئلا خود را به یکی از «مسیرهای مهم قاچاق مواد مخدر» و بازارهای ایالات متحده امریکا و اروپا بدل کرده است. این در حالی است که برمه همچون گذشته بزرگ ترین مرکز تولید قرص های «متمافتامین» در آسیا است. وزارت خارجه امریکا فهرست ۲۰ کشور زیرین را انتشار داده است که در سطح جهان جزء مراکز تولید و قاچاق مواد مخدر ممنوع محسوب می شوند؛ افغانستان، باهاما، بولیوی برزیل، برمه، کلمبیا، جمهوری دومینیک، اکوادور، گواتمالا، هائیتی، هند، جامائیکا، لائوس، مکزیک، نیجریه، پاکستان، پاناما، پاراگوئه، پرو و ونزوئلا.

در این گزارش از تلاش های دولت آلمان در مبارزه و مقابله فعال با قاچاقچیان کوچک مواد مخدر و به خاطر برنامه های این کشور در زمینه پیشگیری از خطرات مواد مخدر و پشتیبانی از معاندان تقدیر به عمل آمده است. با این حال گزارش وزارت خارجه امریکا، آلمان را کشوری قلمداد کرده که هم مصرف کننده است و هم محل قاچاق مواد مخدر. گیاه مخدر «کانابیس» یا حبشیش بیشترین مصرف را در آلمان دارد.

\*\*\*\*\*

## نابودی حافظه تاریخی شهر کلن

ساختمان موسوم به «آرشیو شهر کلن» به طور کامل فرو ریخت و میراث فرهنگی شماری از چهره های ادب و هنر در اثر این حادثه از بین رفت. کارشناسان می گویند حافظه یکی از قدیمی ترین شهرهای اروپا نابود شده است. سه شنبه گذشته، سه مارس ساختمان آرشیو شهر کلن فرو ریخت و دو ساختمان جنب این محل نیز آسیب دیدند. از مجموعه افرادی که در ساختمان آرشیو شهر کلن بوده اند پنج نفر کماکان ناپدید هستند. فروریختن ساختمان یادشده ظاهراً در اثر عملیاتی است که برای ساختن مترو در جنوب شهر کلن انجام می شود. خسارت ناشی از تخریب آرشیو شهر کلن به چندین میلیون یورو می رسد، ولی به گفته کارشناسان ارزش آثاری را که در این محل نگهداری می شده اند، نمی توان با پول سنجید. این آرشیو گنجینه اسناد مربوط به دو هزار سال تاریخ کلن بوده است. با تخریب آرشیو شهر کلن، ۶۵۰۰ هزار سند، ۱۰۴ هزار نقشه و طرح، ۵۰ هزار پلاک و ۵۰۰ هزار عکس درباره رویدادها و برش های تاریخی این شهر، منطقه راین و دوران پروس کم و بیش نابود شده تلقی می شوند. صاحب نظران بر این عقیده اند که با حادثه روز سه شنبه، حافظه کلن و بخشی از منطقه راین از بین رفته است. کلن در دوران قرون وسطی بزرگ ترین شهر آلمان بوده است. در آرشیو تخریب شده اسنادی از تاریخ هزار سال گذشته کلن نگهداری می شده اند. یکی از مسوولان آرشیو می گوید ۱۸ هزار کیلومتر سند و اوراق و عکس تاریخی در آرشیو بوده اند.

میراث فرهنگی شماری از سرشناسان عرصه هنر و ادب نیز اینک در زیر آواری از خاک مدفون شده است. آثار اصلی آهنگسازی همچون ژاک اوفن باخ و نویسنده یی همچون هاینریش بل از آن جمله اند.

### گروه خدمات کامپیوتر کیان

لندن-بیرمنگام-منچستر

باکادری مجرب از دانشجویان دکترا

عیب یابی، ویروس یابی، آموزش و فروش کلیه نرم افزارها، طراحی سایت، لوگو، چاپ کارت

ویزیت و کلیه امور تبلیغاتی....

تلفن: ۰۷۹۵۱۵۳۷۴۸۱

## داستان (۵)

### جاسوس جنگ سرد

اثر جان لوکاره  
ترجمه منوچهر کیا

او کیف را در گوشه ای گذاشت و با بی میلی به کار خود مشغول شد. ده دقیقه ای نگذشته بود که دوشیزه کریل که برای سرکشی به آن محل آمده بود روباو کرد و گفت: آقای لیماس! (آیا میدانید این کیف آنوقت از کجا آمده است؟) این کیف متعلق به من است. (میفهمم. پس این کیف متعلق به شماست. متاسفانه باید باطالع شما برسانم که آوردن آنوقت به کتابخانه ممنوع است.) پس باید آنرا کجا بگذارم؟ (در هر صورت داخل کتابخانه نگذارید. اگر رعایت وقت کار خود را بکنید فرصت خرید نخواهید داشت. من و دوشیزه کلد فرصت اینکار را نداریم.) ساعت تنفس را نیم ساعت زیاد کنید تا فرصت آنرا داشته باشید! و اگر کار زیاد باشد میتوانید شبها نیمساعت بیشتر کار کنید. کریل نگاه تعجب آمیزی به او انداخت و سکوت کرد. بااحتمال قوی دنبال جوابی میگشت. بالاخره پس از لحظه ای گفت: من دراین با آقای آبرون سایید صحبت خواهم کرد. کریل پس از گفتن این جمله از آنجا رفت. سرساعت ۵ ونیم بعدازظهر دوشیزه کریل پالتوی خود را بتن کرد و در حالیکه به لیز شب بخیر میگفت کتابخانه را ترک کرد. لیماس پیش خود فکر کرد که کریل چند ساعتی درباره کیف آنوقت فکر کرده و هنوز راه حلی پیدا نکرده است. لیماس نزد لیز رفت. لیز روی میله تحتانی نربان نشسته و مشغول خواندن تکه کاغذی بود. بمحض اینکه چشمش به لیماس افتاد تکه کاغذ را در کیف خود نهاد و از جا برخاست. لیماس پرسید: آقای آبرون سایید کیست؟ لیز جواب داد: گمان میکنم که چنین کسی وجود نداشته باشد. دوشیزه کریل هنگامیکه با بن بست میواجه میشود نام او را بزبان میاورد. من یکبار درباره آبرون سایید از او سؤال کردم او ناگهان حالت اسرارآمیزی بخود گفت که باینکارها کار نداشته باشم و بطور قطع چنین کسی وجود ندارد. فعلاً دوشیزه کریل هم وجود ندارد. لیز لخنندی زد ساعت ۶ بعدازظهر در کتابخانه را قفل کرد و کلید را به نگهبان شب که پیرمردی بود که در جنگ زخمی شده بود داد. هوای بیرون خیلی سرد بود لیماس پرسید: منزل شما از اینجا دوراست؟ (بیست دقیق راه است. همیشه پیاده بمنزل میروم منزل شما چطور؟) منزل من درهمین نزدیکی است. شب بخیر. لیماس خود را به منزل خود رساند و وارد آپارتمانش شد. دکمه برق را فشار داد ولی چراغ روشن نشد. نگاهی باطراف انداخت و نامه ای را روی تخت خود دید. نامه از اداره برق بود و در آن نوشته شده بود که تا موقعی که مبلغ ۹ لیره و ۴ شیلینگ بدهی خود را ندهد برق او قطع خواهد ماند. دوشیزه کریل لیماس را دشمن شماره یک خود محسوب میکرد. هنگامیکه لیماس باونزدیک میشد، شروع بلرزیدن میکرد و بنظر میرسید که دنبال راه فراری میگردد. هنگامیکه لیماس بارنی خود را اشتباها به جا رختی شخصی کریل آویزان میکرد کریل همانجا میایستاد و آنقدر غر میزد تا لیز متوجه جریان و لیماس را صدا کند یکی از روزها لیماس نزد کریل رفت و باو گفت: چه چیز باعث ناراحتی شما شده است؟ دوشیزه کریل با صدای لرزانی جواب داد: من بهیچوجه ناراحت نیستم. آیا از بارانی من ناراحت هستید؟ بشما گفتم از هیچ چیز ناراحت نیستم. بالاخره لیماس گفت: بسیار خوب و بسرکار خود بازگشت. آنروز دوشیزه کریل از فرط خشم مدام لرزید و تمام روز در تلفن حرف زد. لیز در این به لیماس گفت: او همه چیز را برای مادرش تعریف میکند همه چیز را. دوشیزه کریل بقدری از لیماس متنفر شده بود که حتی دیگر بااو حرف نمیزد روزهایی که قراربود حقوق لیماس را بدهد قبل از اینکه لیماس وارد کتابخانه شود اسکانسها را در پاکتی میگذاشت و پاکت را روی میز لیماس قرار میداد. دفعه اول لیماس پاکت پول را نزد او برد و گفت اسم من (ال.ای.ای.ام.ای.اس) نوشته میشود و نه طوری که شما نوشته اید. دوشیزه کریل نزدیک بود از فرط ترس سکنه کند. او در حالی که مداد خود را روی میز میکوبید آنقدر ساکت ماند تا لیماس از آنجا برود. سپس گوشی تلفن را برداشت و چندساعتی حرف زد. تقریباً سه هفته از شروع کار لیماس گذشته بود که لیز او را بشام دعوت کرد. ساعت نزدیک ۵ بعدازظهر بود که لیز دعوت خود را برای همان شب بعمل آورد. لیماس متوجه شده که لیز بخوبی فهمیده بود که اگر دعوت را روز قبل یا چند روز قبل بعمل میاورد لیماس یا آنرا فراموش میکرد و یا اصلاً بخانه او نمیرفت. در هر صورت این اولین شامی بود که با یکدیگر صرف کردند. از آن ببعد لیز هفته ای چند شب لیماس را برای صرف شام بخانه خود میبرد کم کم این موضوع بقدری عادی شده بود که لیز میز شام را صبح قبل از اینکه به کتابخانه برود میچید و همیشه چند شمع هم روی میز قرار میداد. او خیلی دوست داشت که درروشنی شمع شام بخورد. لیز بخوبی میدانست که یکی از روزها لیماس دیگر سرکار خود نخواهد آمد و او را دیگر نخواهد دید. ادامه دارد





درمجله ترین سالن لندن

نوروز ۱۳۸۸ را جشن می گیریم

# SUNDAY 22<sup>nd</sup> March 2009 LONDON

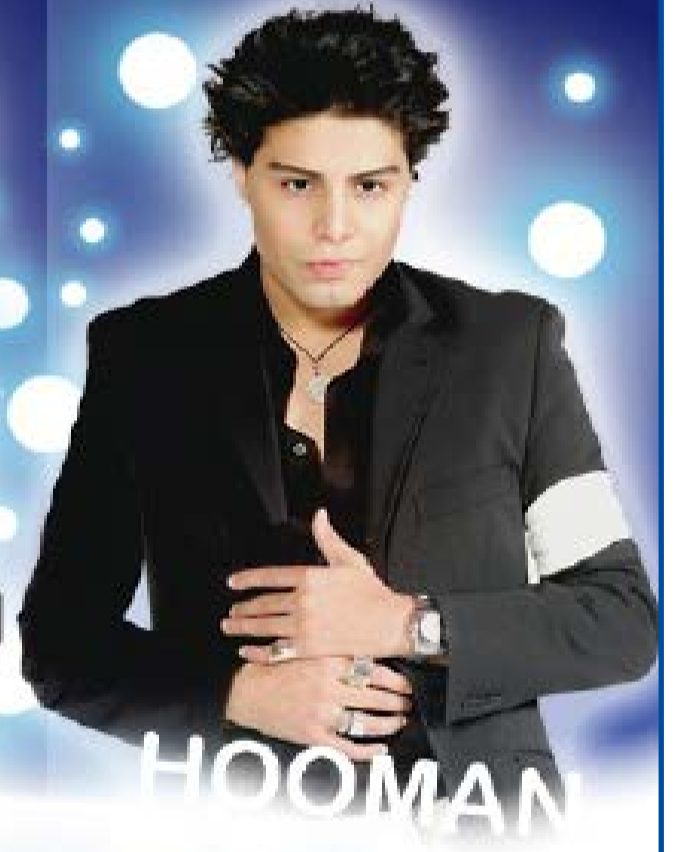
NO AGE LIMIT (free Admission under 5 year old's ID may req)



OMID



KAMRAN



Hooman

## CORONET

26-28 New Kent Road

London-SE1 6TJ(only 10 min from west end

doors open 7pm-starts 9pm-til late

tickets

£39 dance floor till 21st march-more after&on the door

£59 seated VIP with private bar.(no time limit) more at the door

very limited VIP tables available please call

warning(this is a sellout event.to avoid any Dissapointment, please buy your tickets early

no video camera's-no age limit-dress to impress

info:www.donyayemusic.com or call 07701009583

Music by: **Dj Barfi**  
**Dj Noise**  
**Dj Farshid**



# عید شما مبارک نوروزتان پیروز

## قنادی و خشکبار تواضع

انواع شیرینی جات خشک از ایران  
شیرینی جات مخصوص عید  
شیرینی های سنتی قزوین، تبریز و اصفهان  
کلیه آجیل و میوه جات خشک درجه یک از ایران، ماهی دودی، ماهی قرمز عید،  
هفت سین و مایحتاج نوروزی را در فروشگاه خودتان تواضع پیدا کنید.  
سفارشات کیک و شیرینی، (خشک و تر) برای جشنهای عروسی، تولد و غیره  
پذیرفته می شود.

کافیست یکبار امتحان کنید  
**پس دیدار در تواضع**  
**راستی آجیل چهارشنبه سوری تواضع یادتان نرود.**



**TAVAZO**

201 Uxbridge Road, London, W13 9AA

0208 810 1161 [info@tavazo.co.uk](mailto:info@tavazo.co.uk)



201

# TAVAZO

SPECIALISTS IN WHOLEFOODS & PATISSERIE

Tel: 020 8810 1161

سوپر، قنادی و خشکبار تواضع



TAVAZO

201 Uxbridge Road, London, W13 9AA

0208 810 1161 [info@tavazo.co.uk](mailto:info@tavazo.co.uk)



# آیا به فکر بازگشت به وطن خودتان هستید؟

اگر پناهنده هستید و برای بازگشت خود و خانواده تان به وطن دچار  
مشکل هستید لطفا بصورت رایگان با ما تماس بگیرید

## 0800 783 2332

خدمات ما شامل :

بلیط هواپیما ، کارایی، هزینه های  
جابجایی، کمک به شروع یک شغل  
جدید، خانه موقت، آموزش برای  
یادگیری شغل دلخواهتان و تحصیلات  
می باشد.

Small Business Start Up

Travel Arrangements

Flight Ticket

Relocation Grant

Baggage Allowance

Short-Term Accommodation

Job Training

Work Placements

Education



### IOM International Organization for Migration

London & South-East: 21 Westminster Palace Gardens, Artillery Row, London SW1P 1RR Tel: 020 7233 0001

Scotland: Centrium Offices, 38 Queen Street, Glasgow G1 3DX Tel: 0141 546 6116

Wales & South-West: 10 Park Street, Bristol BS1 5HX Tel: 0117 907 4777

North-West: The Corn Exchange, 5th Floor, BBH Reception, Fenwick Street, Liverpool L2 7GL Tel: 0151 226 0142

Piccadilly House, 49 Piccadilly, Manchester M1 2AP Tel: 0161 212 1463

North-East: Citibase, Aspect Court, 47 Park Square East, Leeds LS1 2NL Tel: 0113 246 6010

Midlands: eOffice, Ground Floor, Norfolk House, Smallbrook Queensway, Birmingham B5 4LJ Tel: 0121 633 5074

[www.iomuk.org](http://www.iomuk.org)

IOM is an international organization. It's **not** part of the UK Government.  
We will help you to return home only if you wish to do so.



Actions co-financed  
by Community Funds





آشنایی با انواع سردردهای میگرنی و شیوه رویارویی با آن

## در سکوت و آرامش استراحت کنید

ترجمه: فرانک باجلان

**میگرن یکی از انواع شدید سردرد است که اغلب در یک طرف سر موجب درد می شود به ویژه ناحیه پشت چشم ها. این سردرد ممکن است چند ساعت، یک روز یا گاهی چند روز طول بکشد. اغلب همراه با دل آشوبه و تهوع است و درد آن شخص را از انجام فعالیت های روزانه اش باز می دارد.**

حتی پس از اتمام درد نیز تا چند ساعتی شخص حال خوبی ندارد اما بعد از آن دوباره کاملاً خوب می شود. میگرن می تواند دو بار در

### میگرن معمولی

حدود ۸۰ درصد افراد مبتلا به میگرن از این نوع هستند. در این نوع میگرن «اورا» وجود ندارد، اما ممکن است نشانه هایی وجود داشته باشد از جمله تغییر خلق و خو، تحریک پذیری، افزایش حساسیت به نور، صدا یا بو یا مشکل در تمرکز کردن. سردرد معمولاً از یک طرف سر آغاز می شود. اما گاهی به تدریج دو طرف سر را دربرمی گیرد. درد معمولاً به شکل زق زق کردن است و با حرکت کردن بدتر می شود. همچنین احساس دل آشوبه و استفراغ نیز وجود دارد. این سردرد می تواند چند ساعت و گاهی تا سه روز طول بکشد. در این حالت فرد نیاز دارد در جایی تاریک و بی صدا استراحت کند.

### میگرن با «اورا»

به این نوع میگرن، میگرن کلاسیک هم گفته می شود. «اورا» نوعی حس ذهنی یا یک پدیده حرکتی قبل از بروز میگرن است. «اورا» (یا همان نشانه ها) ممکن است به شکل اختلال بینایی باشد یا ممکن است فرد احساس ضعف یا سوزش (جزجز کردن) در یک طرف صورت یا بدن را داشته باشد یا دچار مشکل گفتاری شود. به هر روی این نشانه ها بیش از ۴۰ دقیقه طول نمی کشد و پس از آن درد میگرن آغاز می شود. نوع درد و دیگر حالات متاثر از آن نظیر تهوع و دل آشوبه همانند میگرن معمولی است، با این تفاوت که مدت این سردرد طولانی نمی شود و معمولاً کمتر از یک روز است.

### سردرد خوشه یی

درد بسیار شدیدی را در یک طرف سر موجب می شود. اصولاً هم یک ساعت طول می کشد. این نوع سردردهای میگرنی اغلب در مردها بیشتر است و اغلب هم در یک ساعت معین از شبانه روز به ویژه ساعتی خاصی از شب، آغاز می شود. تحقیقات نشان داده است امروزه سردردهای میگرنی نسبت به ۲۰ سال پیش، بیشتر شده است که این مساله نشان می دهد امروزه انسان ها بیشتر در معرض عوامل تحریک کننده قرار می گیرند. از جمله عوامل تحریک کننده تغییرات هورمونی، نخوردن یک وعده غذایی، خوابیدن به اندازه

## کاهش سن ابتلا به دیابت در ایران

سن ابتلا به دیابت نوع دو در ایران بسیار پایین آمده است. «امیرکامران نیکوسخن» معاون فدراسیون بین المللی دیابت در ایران در حاشیه همایش کنترل دیابت در سالمندان با بیان این مطلب افزود: «به طور کلی در تمام کشورهای در حال توسعه و از جمله ایران کاهش سن ابتلا به دیابت نوع دو مشاهده می شود.

این در حالی است که این بیماری در کشورهای توسعه یافته بیشتر در دوران سالمندی و بالای ۶۵ سال بروز می کند.» وی گفت: «علل مختلفی به کاهش سن ابتلا به دیابت نوع دو در کشورهای در حال توسعه منجر شده است که از جمله مهم ترین آنها می توان به زندگی ماشینی، فعالیت بدنی کم، تغذیه ناصحیح و چاقی و استرس اشاره کرد.» مدیرعامل انجمن دیابت ایران اظهار داشت: «در ایران بین ۷۰ تا ۸۰ درصد افراد از بیماری دیابت خود اطلاع ندارند و با پیشرفت بیماری و شدت یافتن عوارض آن پی به بیماری خود می برند.» «نیکوسخن» افزود: «علائمی همچون پریشانی، پراداری، پرخوری و ضعف بینایی از جمله علائم دیابت هستند، اما همیشه هم وجود ندارند.» وی تصریح کرد: «اضافه وزن، داشتن سابقه خانوادگی، سن بالا، بی تحرکی، استرس های مداوم، دیابت در دوران بارداری، به دنیا آوردن نوزادان درشت اندام، سقط های مکرر و فشارخون و چربی خون بالا عوامل خطر ساز ابتلا به دیابت نوع دو به شمار می رود.» «نیکوسخن» با اشاره به اینکه یکی از عوامل مهم خطر ساز در ابتلا به دیابت نوع دو سیگار است، گفت: «در بین عوامل خطر ساز، چاقی مهم ترین عامل محسوب می شود، به طوری که به ازای هر یک کیلوگرم اضافه وزن، پنج درصد احتمال ابتلا به دیابت افزایش پیدا می کند.»

## چربی دور شکم به ریه ها آسیب می رساند

متخصصان علوم پزشکی در فرانسه اعلام کردند چربی دور شکم روی ریه ها فشار می آورد و تنفس را دشوار می کند. حمل وزن زیادی در اطراف شکم و دور کمر می تواند به عملکرد ریه ها آسیب وارد کند. به این ترتیب این مشکل نیز به فهرست طویل مشکلات سلامتی ناشی از چاقی شکمی افزوده شد. به گفته پژوهشگران هم اکنون ارتباط چربی شکمی با بروز بیماری هایی چون دیابت، فشارخون بالا و بروز بیماری های قلبی شناخته شده است و اینها در واقع بخشی از مجموعه ناراحتی ها و مشکلاتی هستند که با سندرم متابولیکی در ارتباط هستند. محققان در این پژوهش اخیر نشان داده اند افزایش اندازه دور کمر به میزان زیادی در عملکرد ریه ها تاثیر گذاشته و فعالیت این عضو را کاهش می دهد. این تاثیر بدون در نظر گرفتن دیگر فاکتورهای پیچیده و تاثیرگذار روی عملکرد ریه مانند چاقی کلی و سیگار کشیدن بررسی و مطالعه شده است. در این پژوهش، محققان اطلاعات بهداشتی درباره ۱۲۰ هزار نفر از شهروندان فرانسوی را مورد تجزیه و تحلیل قرار دادند. این تحقیقات شامل ارزیابی پیش زمینه جمعیت شناسی، سابقه سیگار کشیدن، مصرف الکل و عملکرد ریه ها با در نظر گرفتن شاخص توده بدنی، اندازه دور کمر و سایر ویژگی های سلامت متابولیکی بودند. دکتر «ناتالی لئون» محقق انستیتو ملی فرانسه در مرکز تحقیقات سلامت و پزشکی این کشور درباره یافته جدید اظهار داشت: «ما در بررسی های خود به وجود یک رابطه مستقیم، مثبت و مستقل بین نقص عملکرد ریه و سندرم متابولیک ناشی از چاقی شکمی پی برده ایم. به این ترتیب پژوهشگران مشخص کردند اندازه دور کمر بیشتر از ۳۵ اینچ برای زنان و ۴۰ اینچ برای مردان چاقی شکمی محسوب می شود و خطرناک است.» در چندین پژوهش دیگر نیز معلوم شده است عملکرد ناقص و ضعیف ریه خطر مرگ و میر و بستری شدن در بیمارستان ناشی از بیماری های قلبی را تشدید می کند.



کافی، الکل، استرس و هیجان، برخی غذاها، گرمای زیاد، نور زیاد و تغییرات آب و هوایی را می توان برشمرد. بنابراین با دوری کردن از عوامل تحریک کننده می توان تا حدودی جلوی حملات میگرنی را گرفت. همچنین از آنجایی که برخی مشکلات بینایی مانند دوربینی چشم می تواند عامل تحریک کننده سردردهای میگرنی باشد باید به چشم پزشک مراجعه کرد تا در صورت وجود مشکل، تشخیص داده شده و درمان شود. کسانی که سردردهای میگرنی دارند باید به میزان خواب و وعده های غذایی شان اهمیت بدهند. همچنین تکنیک های آرامش بخش را یاد بگیرند و از استرس و هیجان زیاد دوری کنند و چنانچه قبل از درد نشانه هایی دارند باید قبل از شروع درد، داروهایشان را بخورند. هنگام درد، کاری انجام ندهند و در یک اتاق تاریک، خنک و ساکت دراز بکشند.

هفته، دو بار در ماه یا کاملاً به ندرت روی دهد. هنوز دلیل قطعی ابتلا به میگرن مشخص نشده است، اما به احتمال زیاد دلیل آن ژنتیکی است. بیشتر کسانی که میگرن دارند، در خانواده هایشان فرد دیگری هم به میگرن مبتلا بوده است. سردردهای میگرنی بسیار شایع است، به طوری که در آمریکا از هر ۱۰ نفر، یک نفر به میگرن دچار است. شروع میگرن اغلب در سال های نوجوانی است، اما گاهی کودکان هم به میگرن دچار می شوند. پس از بلوغ، دختران حدود سه برابر پسران سردردهای میگرنی می گیرند. برای بسیاری از دختران میگرن با شروع عادت ماهانه آنها آغاز می شود که احتمالاً به دلیل تغییرات هورمونی است. انواع متفاوتی از سردردهای میگرنی وجود دارد که می توان به سه گروه شایع تر آن اشاره کرد.



## نوروز جشن آفرینش

نوروز و جشن نورزی یک آیین کهن و همگانی و مربوط به نو شدن و جوان شدن طبیعت است. در اقوام مختلف جهان و بومیان ایران، پیش از آمدن آریایی های به ایران، نوروز از مهم ترین اعیاد بوده است. مهرداد بهار نوروز را یک جشن همگانی در فرهنگ ایران و بین النهرین آیین نوروزی را یک سنت کهن و محتملا رایج از هزاره سوم پیش از میلاد و در منطقه می داند و می نویسد: " این آیین یا همراه با کوچ بومیان نجد ایران به بین النهرین به آن سرزمین رفته، یا هم زمان در سراسر منطقه وجود داشته است.

نوروز در فرهنگ های منطقه در اقوام سامی نیز از کهن ترین زمان ها شناخته شده بود. نیز در بسیاری از مردم جامعه های عرب دوره جاهلیت آن را جشن می گرفتند. در اوستا به نوروز اشاره ای نشده است و مهرداد بهار اشاره نکردن به نوروز را در اوستا به علت زردشتی نبودن این جشن و مرسوم نبودن چنین آیینی در شرق ایران احتمال داده است.

در نوشته های پهلوی و مانوی از نوروز، جشن اول سال نو بسیار گفته شده است. در تخت جمشید نیز که یک مرکز آیینی - دینی بوده، مراسم نوروز برگزار می شده است.

بیشتر روایات اسطوره ای - افسانه ای ایران دوره پیشدادی را زمان پیدایی نوروز و جمشید، چهارمین پادشاه پیشدادی را بنیانگذار نوروز و آیین نوروزی به شمار آورده اند.

بنا بر پژوهش هایی که روی آثار سنگ نگاره ها و کتیبه های مانده از دوره هخامنشیان انجام شده، مردم آن زمان به درستی با نوروز آشنا بوده اند و نوروز را به عنوان آیینی کهن به هنگام گردش سال جشن می گرفته اند.

پادشاهان هخامنشی از تخت جمشید که محلی مقدس و مخصوص نیایش بود، به هنگام نوروز برای برگزاری آیین های ویژه نوروزی و استقبال از نمایندگان اقوام مختلف مادی، عیلامی، بابلی، خوزی، آشوری، هندی، تونسی، آفریقایی و ... با پوشاک قومی - ملی خود، در تخت جمشید گرد می آمدند و نوروز و نوشدگی سال را در کاخ آپادانا، در برابر شاه جشن می گرفتند و هدیه های خود را به پادشاه ایران اهدا می کردند.

در دوران اشکانیان (۲۵۰ پ م تا ۲۲۶ م) و ساسانیان (۲۲۴ تا ۶۵۲ م) مردم نوروز را بنا بر سنت های فرهنگی رایج در فرهنگ مردم ایران در آغاز سال نو جشن می گرفتند. نوروز و جشن نوروزی در میان ایرانیان، چنان اهمیت داشت که برخی از جشن های مهم را به شمار روزهایی که تا نوروز فاصله داشت، می خواندند. ایرانیان نوروز را هم چون نیاکان خود جشن می گرفتند.

در برگزاری آیین های نوروزی در آغاز بهار، سخت می کوشیدند. در سرزمین های اسلامی، سه گونه عید در آغاز سال وجود داشت.

۱) آغاز سال ایرانی یا شامی که مصادف با اوایل بهار بود.

۲) آغاز سال قبطی (مصر) که به آخر اوت (نهم شهریور) می افتاد.

۳) و بالاخره آغاز سال هجری قمری که هر سال تفاوت می کرد. بر این عیدها باید آغاز سال ایرانی قدیم را که آغاز تابستان بود نیز افزود.

مردم ایران و حکومت های ایرانی محلی در دوره عباسیان و حکومت های توانمند ایرانی پس از عباسیان به ویژه سامانیان (۲۶۱ تا ۳۸۹) در خراسان بزرگ و بوئیان (۳۲۰ تا ۴۴۸) در ایران جنوبی و عراق در زنده و پویا نگه داشتن نوروز و آیین های نوروز در میان جامعه مسلمان نقش بسیار مهمی داشتند. در دوره صفوی، جشن و آیین های نوروزی با برخی از آیین های و آداب اسلامی درآمیخت و رنگ دینی گرفت. برای اعتبار بخشیدن به رفتارهای مسلمانان در آیین های نوروزی و شرعی و رواداشتن آنها، مجموعه ای حدیث و روایت در چگونگی پیدایش نوروز و ارزش و اعتبار و تقدس آن نقل و گردآوری کردند. این حدیث ها و روایات شان و منزلت نوروز و آیین های مربوط به آن را نزد شیعیان ایرانی بیش از پیش بالا برد و به آنها اهمیت بخشید. برخی نسبت های مردمی و مراسم نوروزی

## انجمن حمایت از معلولین ایرانی (عضو جامعه خیریه انگلستان)

اگر دارای کاستیهای جسمانی می باشید با مشاورین ما تماس بگیرید

اگر داری مشکلات روحی هستید با روانشناسان ما مشاوره نمایید

اگر از فرد معلول و بیماری نگهداری می نمایید

اگر در جستجوی فردی هستید که از شما در منزل و بیرون منزل مراقبت نماید

اگر احتیاج به کمک جهت تکمیل کلیه فرمهای کمک های اجتماعی ، معلولیت و دیگر فرمها دارید

اگر برای دریافت کمک هزینه ترانسپورت شهری و کارت پارکینگ رایگان احتیاج به راهنمایی دارید

با انجمن حمایت از معلولین( توان جویان ) ایرانی تماس بگیرید.

Tel: 02087582048 post 8 Mobile: 07932819687

E.mail : info@iraniandsa.co.uk www.iraniandsa.co.uk

**لطفاً پیام ما را به دوستان خود ابلاغ نمایید و در صورت تمایل کمک مالی خود را به حساب بانکی زیر واریز نمایید**

Iranian Disability Support Association

Barclays

8/12 Church Street

Walton-On-Thames, Surrey, KT12 2YW

Sort Code Account No.

20-90-56 90260878

**حق طبیعی کمک کنندگان مالی می دانیم تا حسابرسی و گزارش سالانه انجمن به جامعه خیریه انگلستان را بازمین نمایند.**

مقدمه نوروز چنین است که در میدان های عمومی، با نقاره و شیپور و سنج از نیمه شب تا ظهر نوازندگی می کنند. پس از آن مردم بلافاصله محل کار خود را ترک می گویند و همه با هیاهو و خوشحالی به مساجد، میدان ها و ساختمان های عمومی روی می آورند و همه به هم تبریک می گویند. اسب دوانی، چوگان بازی، کشتی گرفتن، جامه نو پوشیدن، حنا بستن و... از جمله سنت هایی است که همیشه در این زمان از سال انجام می شده . نوروز و آزادی زندانیان در زمان هخامنشیان انجام می گرفته. جمشید پس از پروزی بر دیوان و برقراری حکومت داد و برابری که در نخستین روز نوروز انجام شد، زندانیان را آزاد کرد.

شیر سنگی

در بسیاری از شهرها و روستاها شیر سنگی وجود داشت که در زمان های کهن نمادی از نیروی آناهیتا، فرشته باروری و آب بوده اند. در این گونه جاها، دوشیزگان به هنگام شب سواری آیین های نیایشی با تندیس شیر داشتند. دختران بر روی شیر می نشستند و از زیر دست و پای آن چندین بار می گذشتند و پشت و شکم آن شیر را نوازش می کردند و از آن مراد می طلبیدند و فرزندان نیرومند می خواستند . در تهران نمادی دیگر وجود داشت و آن توپ بود. دختران دم بخت از توپ مروارید در این شهر در زمان های پیشین ، حاجت می طلبیدند.

آوردن آب از آسیاب ها و چشمه سارها

درزمان ساسانیان در برخی از روستاها رسم بر این بود که آب پای سفره هفت سین را می بایستی دختران شوی ناکرده از چشمه سارها، به ویژه از زیر آسیاب ها بیاورند، زیرا نوروز هنگام زایش و باروری است و کوزه آب که نمادی است از آناهیتا باید در خوان نوروزی نهاده شود.

هفت سین

در زمان ساسانیان، قاب های زیبایی منقوش و گرانبهایی از جنس کائولین از چین به ایران آورده می شد و یکی از کالاهای ارزشمند بازرگانی چین و ایران آورده می شد و یکی از کالاهای ارزشمند بازرگانی چین و ایران همین ظرف هایی بود که بعدها به نام کشوری که از آن آمده بود نامگذاری شد به نام «چینی» و به گویش دیگر به صورت سینی و معرب «سینی» در ایران رواج یافت.

برای چیدن خوان نوروزی از همین ظرف ها استفاده می شد آنها را به عدد هفت امشاسپند که عبارتند از اردیبهشت، خرداد ، مرداد ، شهریور ، بهمن ، اسفندارمذ و خود اهورامزدا، بر سر خوان های نوروزی می گذاشتند و از این رو خوان نوروزی، به نام هفت سینی و یا هفت قاب نام گرفت و بعدها با حذف «یا» به شکل هفت سین درآمد.

یکی از لوازم خوان نوروزی، کتاب مقدس بود و چون این جشن ملی است، هر خانواده می توانست کتاب مذهبی ویژه خود را بر خوان نوروزی بگذارد. از دیگر خوراکی هایی که در زمان ساسانی بر خوان نوروزی می گذاشتند نان بود که نمادی از برکت است.

در آن زمان، کرده نان هایی به اندازه یک کف دست یا اندکی کوچک تر می پختند و آنها را دون می نامیدند و بر سر سفره هفت سین می گذاشتند. شیر تازه دوشیده شده در خوان نوروزی نمادی است از غذای نوزادان گیهانی زیرا بنا بر اسطوره آفرینش انسان، در گهنبار همسپنتمدم ، یعنی در سیصد و شصت و پنجمین روز سال آفریده شد. بنابراین در جشن زادیش آدمیان، همانطور که کودک نوزاد به شیر نیاز دارد، نوزادان گیهانی نیز به شیر که در دین ایران کهن بسیار مقدس است، نیاز دارند. تخم مرغ بن مایه خوان نوروزی است و انواع سفید و رنگین آن می بایستی خوان هفت سین را زینت بخشد. زیرا تخم و تخمه نمادی است از نطفه و نژاد و در روز جشن تولد آدمیان که تخمه و نطفه پدیدار می گردد، تخم مرغ تمثیلی است از نطفه باروری که به زودی باید جان گیرد و زندگی یابد و زایش گیهانی انجام پذیرد.

پوست تخم مرغ خود نمادی است از آسمان و طاق گیهانی. آینه، سمنو، ماهی، سیب، انار و سکه از دیگر چیزهایی است که خوان نوروزی به آنها مزین می شود. رویاندن سبزه و نگریستن به رویش و بالش دانه ها در دوازده روز و جشن نوروز از آیین های کهن ایرانیان بوده است. رشد بیشتر هر یک از دانه های کاشته شده را در گردش سال مظهری از رشد خوب آن دانه های کاشته شده را در گردش سال مظهری از رشد خوب آن دانه در سال نوی زراعی می پنداشتند.

ایرانیان کهن، سبزه رویاندن را از زمان جمشید می دانستند و معتقد بودند که، جمشید پس از سرکوب اهریمن و پیروانش، که برکت را از مردم روی زمین گرفته بودند و باد را نمی گذاشتند که بوزد و درختان برویند، به زمین بازگشت. در این روز که نوروزش نامیدند، هر چوب و درختی که خشک شده بود باز روید و سبز شد. یادآوری مردگان و بزرگداشت روان درگذشتگان در آخرین روزهای پایان سال، به ویژه در آخرین شب جمعه سال کهنه، بازمانده از آیین های نیاپرستی در جامعه های دوران ایران باستان است. روز عرفه (آخرین پنج شنبه سال) که در برخی جاهای دیگر ایران مانند خراسان به «روز بی حور» معروف است، روز مردگان می پندارند و باور دارند که روان های مردگان در این روز آزادند و از آسمان به زمین فرود می آیند تا آن روز را نزد کسانشان بگذرانند.

اسطوره سیزدهم فروردین

رسم بیرون رفتن از خانه در روز سیزدهم فروردین و آن روز را به شادی و تفریح گذراندن از روسوم دیرین ایرانی است و آخرین قسمت از جشن های نوروزی است.

در اساطیر ایرانی عمر جهان هستی ۱۲ هزار سال است و عدد ۱۲ از بروج دوازده گانه گرفته شده است و پس از این دوازده هزار سال و عدد ۱۲ از بروج دوازده گانه گرفته شده است و پس از این دوازده هزار سال، پیروزی نهایی بر اهریمن می یابند.

از آن پس دیگر جهان مادی وجود نخواهد داشت و آدمیان به جایگاه ابدی خویش به عالم مینو باز می گردند. با دانستن این موضوع می توان گفت که اولین دوازده روز جشن زایش انسان گویا تمثیلی از این ۱۲ هزار سال زندگی انسان ها است و روز سیزدهم تمثیلی از هزاره سیزدهم، می تواند باشد که آغاز رهایش از جهان مادی است و از این رو روز سیزدهم می تواند روز بازگشت ارواح به مینو و روز بزرگ رامش گیهانی باشد. در متون کهن فارسی به بیرون شدن از خانه ها و به صحرا رفتن در روز سیزدهم فروردین اشاره ای نشده است. توجیه دیگری که برای مراسم نوروز شده این است که، روز سیزدهم سال نو گویا در دوران های کهن روز ویژه طلب باران بهاری برای کشتزارهای نودمیده بوده است.

روزهای ماه در ایران قدیم نامی ویژه داشت و هر یک متعلق به ایزدی بود و روز سیزدهم متعلق به ایزد تیر یا «تیشتری» بود، که ایزد باران است. برای اینکه این ایزد پیروز باشد، لازم بود که همه مردمان در نماز از او نام برند و او را بستانند و از او طلب باران کنند.

روز سیزدهم نوروز گویا روز رسمی همه مردم برای طلب باران، برای همه سرزمین های ایران بوده است که در اوستا آمده و افکندن سبزه های تازه دمیده نوروزی به آب روان جویبارها تمثیلی است از دادن فدیه به ایزد آب در آناهیتا و ایزد باران و جویبارها «تیر». در این روز مردم همه به دشت و صحرا می روند و از بامداد تا شامگاه به شادی و سرور می پردازند.

ناخجستگی شماره سیزده و روز سیزده

حادثه های بزرگ گیهانی در روزگاران کهن، بارها فلاکت و بلاهای بسیار برای دنیای خاکی ما پدید آورده اند. از این حادثه و بلایا در متون کهن نام برده شده است. در بعضی کتب مذهبی مانند اوستا، ودا، تورات، انجیل و کتاب های پهلوی و ... اشاره ای به این حادثه ها شده است.

زمین لرزه و سیل و طوفان بسیار اتفاق افتاده است، اما همواره بدترین آنها در خاطر مردمان پایدار مانده است. یکی از حادثه های سهمگین گیهانی که ذکر آن در تورات آمده است، در روز سیزدهم سال نو مصری که مانند جشن فروردین ایرانی به هنگام تعادل بهاری خورشید گرفته می شد به وقوع پیوسته و موجب مرگ عده زیادی از انسان ها شده است. این روز مصادف با روز سیزدهم ماه ایرانی است . در آن روز سیزدهم سال نو، گویا ستاره ای دنباله دار در فضای زمین درخشیده است به طوری که در افق ایران نیز آن را دیده اند. بر اثر برخورد این ستاره با زمین آتشفشان ها آغاز آتشفشانی کرده اند و زمین لرزه ای سهمگین روی داده است و کاخ ها ویران گشته اند این حوادث، این اندیشه را در ذهن مردم پدیدار کرد که هر چند هزار سال یک بار واقعه ای اینچنینی رخ خواهد داد.



# دلپذیری نوروز

عیدی و سبزی پلو ماهی و رقص و پایکوبی و شادی است .

در شب نشینی های بازار مشترک که اینک به باشگاه اجتماعی دهکده ما تغییر نام داده، خانواده های ایرانی آئین خجسته نوروزی را شادمانه گرامی میدارند.

## همگام

### جمعه ۲۰ مارچ در سالن مجلل و باشکوه

The Regent Banqueting Suite  
331 Regent Park Road London N3 1DP

Friday 20<sup>th</sup> March 2009

پذیرایی: از ساعت ۷ با شیرینی، میوه، آجیل، چای، قهوه

ادامه شب با رقص و پایکوبی تا ۱ بامداد  
همراه با گروه رقصندگان چشم آبی

ورودیه ۲۵ پوند - اعضا ۲۰ پوند  
شب برنامه ۳۰ پوند



جوایز سوپر زمان اسپانسر برنامه  
و کوهی از جوایز به حکم قرعه

کودکان زیر سن ۷ سال مهمان برنامه  
(بدون صندلی و غذا) بالای ۷ سال بلیت کامل  
بالکن VIP به خانواده های  
دارای فرزند خردسال اختصاص داده شده است.  
(خوش بختیون)

تلفن اطلاعات

۰۷۸۴۶۲۶۴۱۴۲

با پوشش از پذیرفتن جوانان مجرد و میهمانان با لباس چین و کفش ورزشی معذوریم - مدیر برنامه در پذیرش میهمانان مجاز است .



## EU Accident Management

چنانچه قبلا تصادف کرده اید و هنوز مشکلاتان حل نشده است با ما مشورت نمائید

Replacement Vehicle, Repair, Loss of Earnings, Injury Compensation

**P.C.O REGISTERED MINI CAB DRIVERS**

دریافت خسارت بیمه شخصی  
جایگزینی اتومبیل تصادفی با اتومبیل جدید (ناکسی - مینی کب)  
جایگزینی مینی کب تصادفی با مینی کب جدید  
دریافت درآمد شما در مدت بیکاری و تصادف  
حمایت کردن از بالا نرفتن بیمه

**Car Hire**

[www.euaccident.co.uk](http://www.euaccident.co.uk)

**020 8201 8681**

SUIT K, TUDOR HOUSE, LANVANOR RD, NW2 2AR

**084 5430 0347**

BT Local Rate





## کرمانشاه؛ نگین سلسله کوههای زاگرس

کرمانشاه نگین سلسله کوه های زاگرس با جمعیتی بالغ بر ۲ میلیون نفر یکی از استانهای مهم غرب کشور است. استان کرمانشاه با ۱۲ شهرستان یکی از اولین مناطق زیستگاه بشری به شمار آمده است. این استان به لحاظ روند پیشرفت و سیر تمدن در هزاره چهارم قبل از میلاد یکی از مراکز مهم تجاری و بازرگانی محسوب می شد. وجود آثار تاریخی از دوران مادها، هخامنشی، سلوکی، پارت، ساسانی، صفوی، زندیه و قاجار بیانگر اهمیت و ارزش فراوان این منطقه بوده است. این شهر به عنوان مرکز استان یکی از شهرهای بزرگ کردنشین جهان به حساب می آید. طبیعت سرسبز و با صفای این شهر، آب و هوای مطبوع و فرحبخش، پارکهای زیبا، سردابها فراوان و همچنین چشمه های آب گوارا و رسوم و اعتقادات دینی، داستانهای حماسی اقوام کرد، پرورش مشاهیر و ادبا و فرهیختگان همه و همه نشان از شهری دیدنی و جذاب دارد.

استان کرمانشاه از دیرباز در زندگی اقتصادی و اجتماعی ساکنان غرب کشور نقش اساسی داشته است و همین امر نیاز مبرم کرمانشاه را به داشتن یک بازار پررونق و بزرگ را نشان می دهد. که این



مهم در زمان قاجاریه همزمان با رشد و توسعه شهر کرمانشاه اتفاق افتاد. بازار کرمانشاه نیز همچون دیگر بازارهای مهم ایران دارای بازارها و راسته های مختلفی است که هر کدام از آنها به شغل و کار مشخصی ارتباط دارد که به طور مثال می توان به راسته طلافروشان یا بازار زرگرها، بازار مسگرها و بزازخانه و گیفه فروشی اشاره کرد. بازار بزرگ کرمانشاه که به «تاریکه بازار» معروف است علاوه بر دیدن در زمره آثار برجسته معماری به حساب می آید به طوری که عمارت های بدیع و بناهای جاودانی آن به تنهایی یک شاهکار معماری محسوب می شود. گفتنی است از دیگر جاذبه های دیدنی موجود در کرمانشاه نیز می توان به پل کهنه، تکیه بیگلربیگی، مسجد جامع، مسجد عمادالدوله، خانه های تاریخی، موزه های سنگ، کتابت، مردم شناسی، تاریخ طبیعی، تمبر، شهداء، دفاع مقدس، باغات اشاره کرد. یکی دیگر از آثار دیدنی کرمانشاه مجموعه تاریخی «طاق بیستان» در شمال شهر کرمانشاه واقع شده است این مکان خوش آب و هوا با چشم اندازهای زیبا و درختانی انبوه دل هر بازدیدکننده را به خود جلب می کند. مجموعه آثار تاریخی طاق بیستان و طبیعت اطراف آن از دیرباز بیشه زاری مناسب برای شکار سلاطین محسوب می شده و هم اکنون نیز بقایای دیوارهای شکار گاهی در جنوب این مجموعه به خوبی دیده می شود. مجموعه آثار تاریخی طاق بیستان از چندین بخش شکل گرفته که می توان به نقوش صحنه تاج گذاری اردشیر دوم و صحنه حلقه ستانی اردشیر دوم در حضور ایزد مهر اشاره کرد. آثار تاریخی

طاق بیستان از دو طاق کوچک و بزرگ تشکیل شده که در طاق کوچک دو پیکر از شاپور دوم و سوم حجاری شده است و در طاق بزرگ هم اوج هنر حجاری در آن به نمایش درآمده است و سردر طاق مزین به کنگره هایی است که از معماری هخامنشی الهام گرفته و علاوه بر این آثار دو تصویر فرشته، درخت زندگی و هلال ماه دیده می شود. قابل ذکر است در داخل طاق بزرگ و در طبقه بالایی، تصویر تاج گذاری خسرو پرویز سوار بر اسب معروفش شبدیز دیده می شود و در دیوارهای جانبی طاق هم دو شکارگاه مختلف به صورت بسیار ماهرانه ای حجاری شده است که به شکارگاه های گوزن و گراز معروفند و علاوه بر اینها در این مجموعه می توان از مجسمه ها، ستون ها و سرستون های بسیار زیبا و همچنین کوزه های سفالین دیدن کرد. آثار کهن و تاریخی استان کرمانشاه تنها به شهر کرمانشاه معطوف نمی شود آثار دیدنی و تاریخی و همچنین مناظر بدیع و زیبای طبیعی در سطح استان کرمانشاه به وفور دیده می شود و چشمان هر گردشگر را مجذوب خود می کند. یکی از شهرستان های استان کرمانشاه که در فاصله ۲۵ کیلومتری شرق کرمانشاه و میراث جهانی در آن نهفته شده بیستون است. کوه بیستون از زمان های بسیار دور نیز دارای اهمیت و تقدیس فراوان بوده است و به همین دلیل است که تقریباً از هر دوره اثری در پهنه آن دیده می شود. گفتنی است این آثار از دوره جمع آوری غذا آغاز و به دوره صفویه خاتمه می یابد و بی شک می توان بیستون را گنجینه تاریخ بشری نامید، برخی از آثار ارزشمند این مجموعه نیایشگاه مادی، پرستشگاه و شهر پارتی، نقش و کتیبه داریوش هخامنشی، مجسمه هرکول، کتیبه و نقش گودرز، نقش و بنای اشکانی، سر ستون های دوره ساسانی، دیوار ساسانی، فرهاد تراش، کاروانسرای ساسانی، کاروانسرای ایلیخانی، تپه نادری، کاروانسرای شاه عباسی و غیره است که در میان این آثار نقش کتیبه داریوش هخامنشی از همه پر اهمیت تر است.

هرسین یکی دیگر از شهرستان های استان کرمانشاه است که به واسطه وجود آثار تاریخی بی نظیر و ارزشمند، از نظر باستان شناسان حائز اهمیت است. از آثار باستانی شهر هرسین می توان به تنگ گنج دره و تپه ای که ساکنان محلی به آن چیاخزینه می نامند که قدمت این آثار به ۸۵۰۰ سال قبل از میلاد دوران اولیه پارینه سنگی می رسد و از لحاظ تمدن شناختی حائز اهمیت فراوانی است. دخمه شمس آباد، قلعه سرامج، تخت شیرین، صفحه تراشیده شده، حوض سنگی، تاق سنگی، پلکان سنگی، قلعه هرسین از دیگر آثار این منطقه به شمار می آید.

شهرستان صحنه یکی از مناطق خوش آب و هوای استان کرمانشاه است. این شهرستان سرسبز با درختانی تنومند و قدیمی و سراب در بندش با آبشار زیبا، سالانه هزاران توریست را به سمت خود جذب می کند. از آثار تاریخی این شهرستان می توان به دخمه بزرگ دربند، دخمه کوچک، تخته تیمور، شهر قدیمی دینور، چشمه سهراب، هفت چشمه، قلعه مروان، تپه های باستانی، قلعه لاهیجر و پل میانراهان نام برد. شهرستان کنگاور هم یکی از شهرهای دیدنی استان کرمانشاه است که از نظر جغرافیایی شرقی ترین نقطه استان است. این شهرستان بر سر راه تمدن های قدیم بین النهرین و پارس واقع شده و راههای عمده قبل و پس از اسلام از آن می گذشته است و به دلیل استعداد آب و هوایی از دیر باز مورد توجه بوده است. گفتنی است برخی از جاذبه های تاریخی و مذهبی کنگاور عبارتند از: معبد آناهیتا، گودین تپه، بقعه شاهزاده محمد ابراهیم، امامزاده باقر، امامزاده سیدجمال الدین، حمام حاج اصغرخان، حمام سرچوب و از جاذبه های دیدنی شهرستان کنگاور می توان به سراب زیبای فش و سراب ماران اشاره کرد. شهرستان اسلام آباد غرب و منطقه دالاهو از مناطق سرسبز و پرآب استان کرمانشاه است و فراوانی باران های زمستانی و بهاری جلوه طبیعی خاصی به این مناطق بخشیده به طوری که منطقه ریجاب در شهرستان دالاهو سالانه مأمّن خوبی برای گردشگران شده است و علاوه بر منطقه ریجاب مناطق طبیعی دیگری در این شهرستان یافت می شود که عبارتند از: سراب کرند غرب، سراب هرسم، سراب شالان، دره اژدها، قلعه بان زرده، قلعه یزدگردی، بان مزاران، مسجد ریجاب، برج ریجاب، مسجد عبدالله بن عمر، قلعه منیژه، مقبره ابرود جان و مقبره بابا یادگار اشاره کرد.

یکی دیگر از شهرستانهای استان، شهرستان سرپل ذهاب است که این شهرستان در روزگار ساسانیان استانی به نام خسرو شاد فیروز بوده است. قدمت این شهرستان به دوران اولیه زندگی بشری (پارینه سنگی) برمی گردد و این منطقه از نقاط گرم استان کرمانشاه است. جاذبه های دیدنی این شهرستان را می توان: طاق گرا، گوردخمه داوود، نقش برجسته کتیبه دار، قربانگاه، آتشدان، کتیبه اشکانی، سنگ نبشته مردوک، قلعه شاهین، قلعه مریم و مقبره احمد اسحاق نام برد.

قصر شیرین هم از دیگر نقاط دیدنی در استان کرمانشاه است که رودخانه الوند از وسط این شهر می گذرد. شهرستان قصرشیرین با توجه به هم مرز بودنش با کشور عراق و عتبات عالیات از موقعیت ویژه ای برخوردار است. علت نامگذاری قصر شیرین به واسطه احداث کاخی توسط خسرو پرویز پادشاه ایران برای همسرش شیرین بوده است و این کاخ پس از حمله اعراب به ایران به کلی ویران شده است. قصر شیرین از مناطق گرمسیری استان کرمانشاه است و سالانه مرکبات و خرماهای فراوانی از نخلستانهای آن به خارج از شهرستان صادر می شود. از جاذبه های تاریخی این شهرستان می توان به آتشکده چهار قاپی، کاخ خسرو، بان قلعه، سیستم های آبرسانی و کاروانسرای قصر شیرین یاد کرد. شهرستان گیلانغرب یکی از مناطق کوهستانی استان کرمانشاه است که از آب و هوای فرحبخش برخوردار است. این شهرستان از جاذبه های طبیعی و بکر مثل منطقه گلین و سراب مورت بهره می برد و این مکان با صفا یکی از نقاط مناسب برای گردشگران به حساب می آید. از آثار تاریخی شهرستان گیلانغرب بنای ساسانی، گوردخمه طاق فرهاد است که از دوران هخامنشی برجای مانده است.

شهرستان روانسر به عنوان دروازه اورامانات شهرت دارد و از اهمیت خاصی برخوردار است و از جاذبه های این شهرستان هم می توان به سراب روانسر، غار قوری قلعه و گوردخمه روانسر یاد کرد. غار قوری قلعه یکی از زیباترین غارهای جهان با ۶۵ میلیون سال قدمت و سه هزار و ۱۴۰ متر عمق در ۸۷ کیلومتری کرمانشاه واقع است. این غار بی نظیر دارای چند تالار و مسیر بسیار زیبا و منحصر به فرد است و از جمله آثار دیدنی این غار می شود به تالار مریم، تالار کوهان شتر، مسیر برزخ، تالار بلور و تالار عروس نام برد. قابل ذکر است در طول مسیر غار قندیل هایی را به اشکال مختلف نام گذاری کرده اند و این قندیل ها علاوه بر اهمیت اکوتوریستی این منطقه، آثاری نیز در این غار کشف شده است.

شهرستان جوانرود یکی دیگر از شهرستانهای استان است که در ناحیه کوهستانی شمال غرب و منطقه اورامانات قرار گرفته است. از جاذبه های تاریخی شهرستان جوانرود می شود به قلعه چنگیزخان، قلعه آلانی و برج جوانرود، غار کاوات، سراب بالاخانی و سراب سرود نام برد. شهرستان پاوه یکی از مناطق کوهستانی و دارای زمستانهای سرد و پربرف و تابستانهای معتدل است. این شهرستان با طبیعتی بکر و باصفا و درختان انبوه میوه و رودخانه های خروشان از مناطق دلنوازی برخوردار است. رودخانه خروشان سیروان باجاذبه های دیدنی اش جلوه خاصی به این شهرستان داده است و از مناطق دیدنی آن می شود به روستای زیبای هجیج، شمشیر، چشمه معدنی بل، آبشار نوسود و امامزاده کوسه هجیج، مسجد پاوه و مسجد زمستان آتشکده پاوه اشاره کرد. مردم این استان علاوه بر طبخ غذاهای لذیذ و شیرینی های منحصر به فرد در تولید صنایع دستی مثل گلیم بافی، گیوه بافی، جاجیم بافی، پیچ بافی، موج بافی، پوشاک، نمدمالی، قلم زنی، تولید ابزارهای فلزی، سراجی، سازهای محلی و قالی بافی تخصص خاصی دارند. شیرینی های مخصوص کرمانشاه نیز از شهرت خاصی برخوردار است که از جمله آن می توان به نان برنجی، نان شکری، کاک، نان خرمایی، نان روغنی اشاره کرد.





پرخاطر تحریک می کنند. بر اساس این گزارش در پایگاه هایی مانند Digg، یوتیوب یا فیس بوک که در بین ۱۰ سایت برتر و پربازدید جهان قرار دارند، ریسک مواجهه با این نوع حملات و روش های تخریبی قابل توجه بوده است. در این میان، وب ۲ به عنوان بستر اصلی این نوع حملات، ریسک آلودگی کاربران فعال اینترنت را به بیشترین حد ممکن افزایش داده است زیرا پایگاه هایی که بر مبنای این تئوری عمل می کنند، بالاترین میزان بازدید و مراجعه کاربران را به خود اختصاص می دهند. علاوه بر این یکی از اصول وب ۲ تعامل و ارتباط مستمر کاربران از طریق اظهار نظر، تبادل عقاید و طرح مباحث مختلف است که اخیراً مورد توجه بیشتر خرابکاران اینترنتی قرار گرفته است. بنا بر اعلام پاندا، کلیک روی لینک های مشکوک که در بخش نظرات کاربران و توسط افراد نامشخص قرار داده می شود، یکی از مهم ترین عوامل ایجاد آلودگی از طریق وب ۲ و پایگاه های اجتماعی به شمار می رود که باید همواره مورد توجه علاقه مندان این نوع سایت ها قرار داشته باشد. به کاربران اینترنت توصیه شده است رایانه های خود را به نرم افزارهای امنیتی به روز مجهز کنند و از فعالیت های مشکوک یا پرخاطر در وب بکاهند.

## رونمایی از گران ترین موبایل زنانه

تلفن همراه زیبا و ظریف Lady Diamond که ویژه زنان طراحی شده از سوی Gresso عرضه شد. این تلفن همراه که ۵۵۰۰ دلار قیمت دارد در شمار محدود ۸ دستگاه عرضه شده است. مواد به کار رفته در ساخت این گوشی مانند طلای ۱۸ قیراطی روی کلیدهای آن و چهار الماس به کار رفته در کلیدهای مرور را می توان از جمله دلایل قیمت بالای این گوشی برشمرد. همچنین پشت بدنه Lady Diamond دارای پوشش سافیر کریستال شفاف است که مشخصه دستگاه های Gresso است. این گوشی با سیستم عامل ویندوز موبایل ۶ کار کرده و دارای امکان اتصال GSM/ GPRS و همچنین بلوتوث است. پخش موسیقی، دوربین ۲ مگاپیکسلی، ۶۴ مگابایت حافظه داخلی قابل توسعه تا ۲ گیگابایت از دیگر امکانات این گوشی است؛ به علاوه این گوشی صفحه نمایش

TFT با وضوح ۲۴۰ در ۳۲۰ دارد.

آمده است. محققى به نام استفان ولفارم، الگوى جدیدى را برای جست و جویى اینترنتى خلق کرده که بر مبنای آن سوال پرسیدن از رایانه ها به زبان طبیعى ممکن شده و آنان نیز می توانند به این سوالات پاسخ بگویند. وی برای نمایش نمونه هایی از قابلیت این سیستم جدید جست و جو سائیتی به نشانی wolframalpha.com راه اندازی کرده که استفاده از آن هم اکنون برای عموم ممکن نیست، اما الگویی برای جست و جوی مدرن اینترنتی در آن پایه ریزی شده است. در این سایت به سبک سایت گوگل فضایی برای تایپ عبارت مورد نظر برای جست و جو گنجانده شده، اما کاربر در آنجا می تواند به راحتی سوال خود را مطرح و جواب مناسبی دریافت کند. به گفته ولفارم استفاده از این موتور جست و جوی هوشمند به معنای اتصال به یک مغز بزرگ الکترونیک است که قادر به پاسخگویی به طیف گسترده یی از سوالات است. موتور مذکور از گوگل هوشمندتر بوده و قادر به درک سوالات است. قرار است استفاده از این سرویس تا دو ماه دیگر برای عموم ممکن شود.

## پاندا و هشدار به کاربران اینترنت

شرکت های امنیتی از رشد فزاینده نوع خاصی از روش های نفوذ و تخریب، بر مبنای مشارکت در مباحثات و اظهارنظرهای اینترنتی ابراز نگرانی می کنند. بنا به گزارش PandaLabs، لابراتوارهای



کشف و تحلیل کدهای مخرب، در این روش که اغلب در وب سایت های اجتماعی مشهور یا پایگاه های دوست یابی و اشتراک فایل مورد استفاده قرار می گیرد، خرابکاران اینترنتی با طرح مباحث و اظهار نظرهای مختلف و همراه کردن کاربران به تبادل نظر، آنها را به فاش کردن مستقیم یا غیرمستقیم اطلاعات یا انجام فعالیت های

## کرم خطرناک دوباره برگشت

کرم خطرناک Conficker/Downadup که رایانه های زیادی را در سراسر جهان آلوده کرده و به میلیون ها رایانه در دنیا آسیب های جدی وارد کرده بود، مجدداً در فضای مجازی ظاهر شده است. شرکت امنیتی سمانتک اعلام کرد نسخه جدیدی از این کرم را شناسایی کرده که اگرچه آثار تخریبی ندارد و تنها تلاش می کند خود را روی رایانه های مختلف تکثیر کند، اما از اجرای برنامه های مختلف ضدویروس جلوگیری می کند. تداوم فعالیت این کرم باعث شده تلاش گسترده یی برای شناسایی طراحان آن آغاز شود، اما این تلاش ها هنوز به نتیجه یی نرسیده است. مسوولان سمانتک می گویند در حال بررسی ویژگی ها و مشخصات کرم جدید هستند. آنان به کاربران توصیه کرده اند جدیدترین وصله های نرم افزاری را روی رایانه های خود بارگذاری کنند.

## سوال از شما، جواب از کامپیوتر



فناوری های جست و جو در اینترنت هر روز در حال تحول و تغییر هستند و به تازگی پیشرفت جدیدی در این بخش به وجود

## سوپر مارکت ایرانی رز

رز به کیفیت کالامی اندیشد  
سوپر مارکت ایرانی رز افتخار دارد  
مجموعه از کاملترین اجناس ایرانی  
کرد و افغانی

شامل: انواع برنج های ممتاز ایرانی، خارجی و افغانی، شیرینهای خشک و تازه  
انواع حبوبات خشکبار و آجیل،  
انواع کاست و سی دی ها  
و فیلم های ایرانی و خارجی  
انواع میوه های تازه با قیمتی ارزان  
اجناس رز با کیفیت ارزان و بی علت

239 ROOKERV HANDS WORTH  
B21 9PU BIRMINGHAM

TEL:01215513001 - 07515495333

Farsophone Association انجمن فارسیا  
Norooz Celebration

تقلیم می کند

برآمد باد صبح بوی نوروز بگام دوستان و بخت پیروز

حسن نوروز ۱۳۸۸

پذیرایی: میوه، شیرینی، آجیل و شام گرم

موسیقی زنده

Live Iranian music: Listen, sing and dance!!

Iranian food, fresh fruits, pastries and nuts

Ticket: £25

For children under 12: £15

Start: 19:00

Date: 22 March 2009

Place: Sangam Centre

210 Burnt Oak Broadway,

Edgware HA8 0AP

زمان: یکشنبه ۲۲ مارس ۲۰۰۹

ساعت شروع برنامه ۱۹:۰۰

مکان: سنگام سنتر

Ticket and information

Farsophone Association

Golders Green Library, 156 Golders Green Road NW11 8HE

Tel: 0208 905 5522 & 078-9673 5451





مصرف می کرد و هم زیستگاه های متنوع تری داشت و به علاوه اولین نمونه از هوموها بود که از آفریقا بیرون آمد.

## مبارزه با بهره کشی از مهاجران غیرقانونی

اتحادیه اروپا قصد دارد ضمن تصویب طرحی هماهنگ با بهره کشی از مهاجران غیرقانونی کشورهای غیراروپایی مبارزه کند. از این پس دولت های اروپایی کسانی را که چنین افرادی را در شرایط غیرانسانی به کار گیرند، مجازات می کنند. بسیاری از افرادی که در جستجوی کار و کسب درآمد غیرقانونی به اروپا مهاجرت می کنند، قربانیان مناسبی برای بازار سیاه کار در کشورهای اروپایی هستند و اغلب در کارهایی بسیار ساده از آنها بهره کشی می شود.

شمار مهاجران غیرقانونی در اروپا پنج تا هشت میلیون نفر تخمین زده می شود. با قانون جدید قرار است زمینه مناسب برای کارفرمایان و شرکت هایی که این نیروی کار ارزان قیمت را به کار می گمارند، از میان برداشته شود. با طرح قانونی جدید اتحادیه اروپا برای مقابله با بهره کشی از چنین افرادی جریمه ها و مجازات هایی برای متخلفان در نظر گرفته خواهد شد. راینر هموفمان معاون دبیر کل اتحادیه های کاری اروپا می گوید: «نمی توان به آسانی به موارد بزهکاری پی برد. تجارت انسان به اروپا تحت شرایطی بسیار تحقیر کننده برای تامین نیروی کار ارزان قیمت است.»

به طور کلی استخدام نیروهای کاری از کشورهای سومی که غیرقانونی به اروپا سفر می کنند، باید ممنوع شود و کارفرمایان در مورد شرکت ها و زیرمجموعه های سازمانی خود نیز مسوول خواهند بود. بر اساس قوانین جدید، در صورت اثبات بهره کشی از نیروهای کار ارزان قیمت، کارفرما باید در برخی موارد مالیات و هزینه های اجتماعی مدت بهره کشی از کارگران را پرداخت کند و ممکن است چندین سال از انتشار عمومی اعلان ها و آگهی های خود منع شود. بر اساس تخطف های کارفرمایان، طرح قانونی جدید، پس فرستادن کارگران غیرقانونی با هزینه کارفرما و قرار تعقیب حقوقی نیز امکان پذیر است. در این میان افرادی که از آنها بهره کشی شده، برای انجام مراحل قانونی، اقامت موقتی در کشور محل کار دریافت می کنند و مورد حمایت دولتی قرار می گیرند.

قرار است این طرح قانونی در پارلمان اتحادیه اروپا به بحث گذاشته شود. در این خط مشی قانونی، مقررات حداقلی برای مبارزه با کار در بازار سیاه شکل می گیرد. این قانون تنها مشمول کشورهای غیراروپایی می شود و شاغلان کم دستمزد اتحادیه اروپا را که در صنعت ساختمان سازی یا خدمتکاری مشغولند، در بر نمی گیرد.

## کشف رد پای یک و نیم میلیون ساله

قدیمی ترین رد پای که نشانه های آناتومی پای انسان مدرن در آن آشکار است در کنیا کشف شده است. این رد پای یک میلیون و ۵۰۰ هزار ساله برخلاف ردپاهای قدیمی تر وجود قوسی برجسته و انگشتان کوتاه و هماهنگ را آشکار می کند.

اندازه رد پای کشف شده در کنیا که به «هومو ارکتوس» نسبت داده می شود، منعکس کننده جثه یی با قد و وزنی مشابه انسان امروزی با همان سبک گام برداشتن است. نتایج این یافته در نشریه علمی «ساینس» چاپ شده است.



البته پیش از این ردپاهایی به قدمت سه میلیون و ۷۰۰ هزار سال کشف شده بود که به یکی از اجداد انسان امروزی یعنی «اوسترالوپیتکوس» تعلق داشت و در سال ۱۹۷۸ در تانزانیا پیدا شد. با این حال آن رد پاها نشان دهنده کفی نسبتا صاف (بدون قوس) و زاویه یی خیلی بزرگ تر میان انگشت بزرگ و سایر انگشتان بود که نمایانگر پاهایی است که در چسبیدن و بالارفتن کاربرد داشته است. اینکه چگونه آن پاهای مشابه پستانداران

اولیه به شکل امروزی درآمده است، روشن نیست. به گفته متیو بنت از دانشگاه بورنمات در بریتانیا و محقق اصلی در این مطالعه یکی از ویژگی های این رد پای تازه این است که در آن هیچ اثری از استخوان پا نیست. این رد پاها در نزدیکی ایلیرت در شمال کنیا کشف شد. این محوطه باستانی، روی یک تپه کوچک، از رسوباتی به عمق چند متر تشکیل شده که محققان با دقت آن را حفر کردند. آنچه آنها یافتند مجموعه یی از رد پاها بود که یکی در عمق پنج متر پایین تر از دیگری قرار داشت. تله یی از ماسه و گدازه آتشفشانی این دو را از هم جدا می کرد. محققان تخمین می زنند اختلاف زمانی ایجاد رد پاها حدود ۱۰ هزار سال است. این یافته سرخی مهم برای پی بردن به نحوه تکامل انسان امروزی و همچنین وضعیت هومو ارکتوس در محیط زیستش به دست می دهد. هومو ارکتوس جهش بزرگی در تکامل انسان بود به طوری که این گونه هم غذاهای متنوع تری نسبت به گونه های پیشین

## بنیاد فر ایران

به آگاهی دوستداران فرهنگ ایران زمین میرسانیم که بنیاد فر ایران در راستای پاسداری و گسترش هر چه بیشتر این فرهنگ کهن و زیبا بر آن شده تا جشن نوروز و جشن زادروز اشو زرتشت پیامبر بزرگ ایران زمین را هر چه با شکوه تر در لندن برگزار نماید.

جشن و شادی ریشه در فرهنگ کهن ایرانیان داشته پس ما نیز به همراهی شما یاران از جمند با شادمانی این جشن ملی میهنی را ارج نهاده و با سرود ایران و یادمانی از روزگار با شکوه و پر افتخار ایران زمین به پیشواز سال نو میرویم

هنگام: شنبه (کیوان شید) برابر با ۲۸/۰۳/۲۰۰۹  
آغاز برنامه از ساعت ۷:۳۰ تا ۱۲ نیمه شب

پذیرائی از میهمانان ارجمند با شیرینی ایرانی،  
شام گرم و سالاد و نوشیدنی های گرم و سرد،  
آجیل و میوه.

با دست افشانی و پایکوبی همراه با موسیقی سنتی و  
گروه موزیک شاد ۶&۸ و دی جی این شب فرخنده  
را جشن میگیریم.

STMICHAEL S HCCHUR,EEN RGOLDERS GROAD  
LONDON NW11 8DA

• ورودیه: ۱۵ پوند و برای خردسالان زیر ۵ سال رایگان می باشد  
برای آگاهی بیشتر و تهیه بلیط با شماره ۰۷۹۵۶۹۱۳۳۰۷ کدیان نادر و یا با ایمیل  
و یا تارنمای فرایران info@fariran.org  
پیوند بگیرید.

همچنین بلیط خود را میتوانید از سوپر بیژن و رستوران هیزم و فرهنگ سرای لندن تهیه  
نمائید. www.fariran.org

بجایگ  
انجمن شنوستان  
انجمن صبح کن ایرا  
شعبه لندن  
بمکانی این نشست که ایران در آن  
کلاسهای حضوری و مکاتباتی خواهد بود  
برگزار می کند  
اطلاعات این بیت میت نام اطلاع بیشتر برود می تواند با شماره فون  
۰۲۰ ۷۶۰۸۰۷۰۷ و ۰۷۱۶۲ ۳۱۲ ۲۲۰  
یا به آدرس  
55 - ST BANNER STREET - LONDON EC1Y 8PX  
و تارنمای آنسایت را ببینید



# روابط خانوادگی خوب در گرو تغییر نگرش

اللهه عیوض زاده

یکی از عمده ترین مشکلاتی که در ارتباطات خانوادگی با آن روبه رو می شوید این است که شما کنترل کامل ارتباطاتتان را در دست ندارید. خواه ارتباطاتتان بهتر شود و خواه رو به افول رود، این مساله تنها به شما مربوط نمی شود و یک امر دوجانبه بین شما و عضو دیگری از خانواده تان است. وقتی مشکلات عمده ای در روابط خانوادگی ایجاد می شود متداول ترین راه حل، به کارگیری یک استراتژی کنترلی است. شما سعی می کنید که فرد مقابل را وادار به تغییر کنید. گاهی این تلاش به نتیجه می رسد، خصوصاً اگر هم خواسته شما و هم نیاز طرف مقابل، هر دو، منطقی باشند. اما در بیشتر مواقع این موضوع تنها باعث عصبانیت طرفین می شود. از طرف دیگر اگر شما نتوانید طرف مقابل را تغییر دهید، شاید بهتر باشد که او را همان طور که هست بپذیرید. این هم یک راه دیگر است که گاهی موثر واقع می شود اما در صورتی که نیازهای شما را برآورده نکند می تواند منجر به عصبانیت یا رنجش و خشم شود.

به هر حال راه سومی هم برای زمان هایی که هر دو راه بالا یعنی تغییر طرف مقابل و پذیرش دیگری، هر دو بی نتیجه باشد، وجود دارد. این راه، تغییر خودتان در جهتی است که مشکلاتتان را حل کند. در این حالت شما باید مشکل را به عنوان یک مساله درونی (و نه بیرونی) دوباره تعریف کنید و سپس به دنبال راه حلی باشید که در واقع نتیجه تغییر در باورهای شماست.

یک راه برای درونی نگاه کردن به مشکلات در روابط، این است که شما در مورد بخشی از خودتان که دوست ندارید فکر کنید. اگر شما یک موقعیت ارتباطی خارجی منفی و حاوی تنش دارید، در واقع این ارتباط، انعکاس مشکلی در درون فکر خودتان است. تا وقتی که برای پاسخ دادن به چرایی مشکل، در بیرون از خودتان به دنبال جواب می گردید هرگز این مشکل خارجی را نمی توانید حل کنید، اما به محض این که در درون خود به دنبال علت باشید، مشکل راحت تر حل می شود.

آنچه شما در هنگام مقابله با چنین مشکلاتی به دست می آورید این است که به یک یا چند باور خودتان اجازه می دهید که به جاودانه کردن آن مشکل روابطی، در شکل فعلی آن، بپردازد. در اصل، مشکل واقعی باورهای شما هستند که باعث روابط مشکل دار شما می شوند.

به طور مثال، یک رابطه مشکل دار بین خود و یکی از اعضای خانواده تان را تصور کنید. فرض کنید که شما این باور را دارید که باید به همه افراد خانواده براحتی نزدیک شوید زیرا آنها به شما مربوط می شوند. شاید شما هرگز تحمل چنین رفتاری را از طرف یک فرد غریبه نداشته باشید اما اگر آن شخص فامیل شما باشد شما آن را به خاطر حس وظیفه یا اجبار، تحمل می کنید. بیرون کردن یک عضو خانواده از زندگی تان شاید باعث شود که احساس گناه کنید یا از طرف اعضای دیگر خانواده با واکنش شدیدی مواجه شوید. اما صادقانه از خود بپرسید: «آیا من می توانم این رفتار را از طرف یک فرد کاملاً غریبه تحمل کنم؟ پس چرا آن را از جانب یکی از اعضای خانواده ام تحمل می کنم؟» دقیقاً چرا شما ادامه ارتباط را به قطع رابطه با شخص و بیرون کردن ساده او از زندگی تان ترجیح می دهید؟ دلیل این مساله واضح است. علاقه شما به اعضای خانواده تان موجب این مساله می شود.

برای حل مشکلات ارتباطی در خانواده، نیاز به افزایش سطح آگاهی خود به یک مرحله بالاتر دارید. شما باید به ارزش خود، باورها، تعاریف خود از خانواده، و صداقت و وفاداری، نگاه عمیق تری داشته باشید. وقتی شما این مسائل را در یک سطح بالاتر حل می کنید، مشکل ارتباطات که در سطحی پایین تر قرار دارد هم خودبه خود حل می شود. در این حالت، هم راهی برای غلبه بر مشکلات پیدا می کنید و هم ارتباطات خود را بدون مشکل ادامه می دهید. دلیل واقعی این که شما گاهی در زندگی با کشمکش با اعضای خانواده خود مواجهید، در درون شما و افکار کشمکش طلبانه شماست. وقتی شما ارتباطات ذهنی را در درون مغز خود انتخاب می کنید، دنیای فیزیکی شما هم برای عکس العمل نشان دادن تغییر می کند. پس اگر افکار منفی را از ذهن خود دور کنید، خواهید دید که مشکلات ارتباطی شما هم حل می شود. اگر شرایط فعلی خود را دوست ندارید، افکاری که باعث جذب آنها می شوند را متوقف کرده و باورهای جدیدی برای خود بسازید. ناسازگاری های خارجی ای که با آنها برخورد دارید را تعیین کرده و آنها را به معادلات درونی تبدیل کنید، مثلاً اگر یکی از اعضای خانواده، بیش از حد شما را تحت کنترل دارد، این مشکل را این گونه تفسیر کنید: «من احساس می کنم که زندگی خیلی خارج از کنترل است.» وقتی شما مشکل را به عنوان یک عامل خارجی تصور می کنید تلاش تان برای حل آن منجر به سعی در کنترل دیگران می شود و با مقاومت از جانب آنها روبه رو می شوید، اما وقتی مشکل را به صورت داخلی در آورید حل آن خیلی ساده تر می شود. اگر شخص دیگری سعی در کنترل شما داشته باشد شاید قادر به تغییر او نباشید اما اگر احساس کنید که کنترل بیشتری از جانب خود در زندگی لازم دارید واقعا می توانید مستقیماً کاری برای آن انجام دهید بدون این که به کنترل دیگران نیازی باشد.

به هر حال هر فردی برای داشتن روابط خوب با دیگران نیازمند آموزش است که این مساله خصوصاً در روابط خانوادگی از اهمیت زیادی برخوردار است، چرا که ما بیشتر اوقات خود را با اعضای خانواده گذرانده و بیشتر از افراد جامعه با اعضای خانواده خود احساس نزدیکی و صمیمیت می کنیم. پس برای ایجاد و حفظ این صمیمیت بهتر است که افکار منفی را کنار گذاشته و سعی در تغییر نگاهمان به اعضای خانواده کنیم و بدانیم که بدون وجود خانواده ای گرم و صمیمی، در هیچ کجای دیگر به آرامش نخواهیم رسید.

منابع: www.stevepavline.com , www.mentalhelp.net

## SAFE STORAGE & RECOVERY

BROCKEN CARS TO BE RECOVERED  
AND STORED

جابجای خودروهای تصادفی

جابجایی اتومبیل های خراب در اسرع وقت

CALL 24/7 ON

07533642947

## سوپر یاس بیر منگام سوپر قنادی یاس

عرضه کننده مرغوب ترین اجناس ایرانی و ترکی و افغانی و کرد را با نازلترین  
قیمتها به دوستان عزیز

ما تنها به فروش نمی اندیشیم کیفیت و سرویس ما را از دوستان خود جویا شوید  
مفتخریم که سرویس خود الکوئی برای دیگران قرار داده ایم  
نقل و انتقال سریع ارز با بهترین قیمت از انگلستان به سرتاسر دنیا و بالعکس

ما هر گونه سوغات ایرانی شما را با بهترین قیمت خریداریم

گز کرمان ۴۰۴۹ پوند

چای احمد ۲۰۱۵ پوند

چای دو غزل ۲۰۱۵ پوند

ترشی مخلوط ۰.۹۹ پنیس

قند ۰.۹۹ پنیس

آبلیمو یک و یک ۰.۹۹ پنیس

شیرینی تازه ۵.۴۹ پوند

برنج میهن ۱۰ کیلوگرم: ۱۹.۹۹ پوند

برنج مختار ۱۰ کیلوگرم: ۱۸.۹۹ پوند

زعفران گلستان: ۱.۹۹ پوند

نانوایی یاس طبق معمول همیشه با انواع نان داغ در خدمت مشتریان گرامی می باشد  
همچنین کبابی یاس با انواع کبابهای خوشمزه هفت روز هفته در خدمت هموطنان عزیز می باشد  
مدیریت یاس نوروز را پیشاپیش به خدمت فارسی زبانان عزیز شادباش می گوید.

با خرید بالای ۲۰ پوند سی دی و دی و دی مجانی دریافت کنید.

ساعت کار یاس ۷ روز هفته از ۹ صبح تا ۱۱ شب

58CEPA HALL SMATHWICK BIRMINGHAM B66 4PB

01215650100





در فرآیند یادگیری، زمانی مغزتان فعال تر می شود که شما در حال حفظ کردن اطلاعات هستید. در حقیقت اطلاعاتی که مکرر به کار می آیند مانند نام اشخاص و شماره تلفن و نیز هر چیزی که سعی در فراگیری آن دارید به شیوه های مختلف حافظه را تقویت می کنند. ممکن است با عبارتی مانند «بله، داشتید می گفتید» در پی دریافت

هستند. برای پیشگیری یا بهبودی آن سعی کنید روزانه حدود ۳۰ گرم گردو بخورید. گردو حاوی چربی امگا ۳ است که برای کبد مفید می باشد. به طور کلی سعی کنید غذاهای بی ارزش و هله هوله را کنار گذاشته به جای آنها از میوه، سبزیجات، ماهی و غلات کامل استفاده کنید.

# هوای زندگی تان را تازه کنید

ترجمه: محمدرضا جهانی پور

اگر دنبال راه های عملی و ساده ای بگردید تا رنگ تازه ای به زندگی تان بزنید، توصیه می کنم با ۱۰ پیشنهاد زیر شروع کنید ... (۱) قبل از ناهار، سیب بخورید

پژوهشی جدید در دانشگاه ایالتی پنسیلوانیا نشان می دهد کسانی که قبل از ناهار یک عدد سیب می خورند نسبت به افرادی که همان مقدار کالری (۱۲۵) را به شکل آب سیب یا سس سیب دریافت می کنند هنگام ناهار تقریباً ۱۹۰ کالری کمتر مصرف می کنند. خوب است بدانید تمام موادی که کالری یکسان دارند ارزش تغذیه ای شان مانند هم نیست. سیب کامل دوست داشتنی تر است. مواد مغذی و فیبر بیشتری دارد و شما را برای مدت طولانی تری سیر نگه می دارد. اگر سیب با پوست خورده شود به خاطر فیبر اضافی تاثیر شگرف تری بر جای خواهد گذاشت.

(۲) اگر راست دست هستید، با دست چپ تان مسواک بزنید استفاده از دست دیگر (دستی که غالباً با آن کارهای روزمره تان را انجام نمی دهید) برای انجام بعضی از کارهای کوچک می تواند به بهبود خلق و تقویت حافظه شما کمک کند زیرا این عمل تولید BDNF را تحریک می کند.

BDNF پروتئینی است که رشد سلول های عصبی مرتبط با حافظه طولانی مدت و خلق را تحریک می کند. وقتی شما افسرده یا دچار استرس هستید تولید BDNF از مغزتان کاهش می یابد (یکی از آثار کمتر شناخته شده داروهای ضد افسردگی بالا بردن سطح BDNF است).

هر چیز غیرمنتظره مانند بوییدن گیاه رزماری در ابتدای صبح ممکن است BDNF را فعال کند.

(۳) قهوه را فیلتر شده بنوشید شواهد روزافزونی از ارتباط قهوه فیلتر نشده با مقادیر بالای کلسترول کل و LDL در دست است. دانشمندان گمان می کنند علت این امر وجود تریپن ها (دسته ای از مواد آلی که در اسانس های گیاهی یافت می شوند) در روغن دانه های قهوه باشد. قهوه های فیلتر نشده، تریپن بیشتری دارند که همین امر باعث اختلال در متابولیسم کلسترول می شود. صافی ها روغن جمع شده در سطح قهوه را جدا می کنند. صافی های کاغذی بسیار موثرترند.

(۴) پیاده روی هایتان را مفیدتر کنید اگر شما اخیراً از نزدیک یک سالن بدنسازی عبور کرده باشید احتمالاً کلمه «میان تنه» را شنیده اید. «تقویت میان تنه» با هدف گرفتن عضلات پشت و شکم، ماهیچه های نرم را تقویت می کند و خطر آسیب های بدنی را کاهش می دهد.

همچنین اجرای تکنیک های ورزشی را بهبود بخشیده و دردهای کمر را تسکین می دهد. شما به آسانی می توانید در ضمن یک پیاده روی بعضی از حرکات ساده تقویت میان تنه را انجام دهید. حرکت اول: ابتدا یک نفس عمیق بکشید سپس هنگام بیرون دادن نفس، شکم تان را تو دهید. تا ۵ بشمارید و سپس آن را رها کنید.

هنگام پیاده روی ۱۰ بار این عمل را پشت سرهم انجام دهید. کمی استراحت کنید و باز از نو.

حرکت دوم: کمر را صاف نگه داشته و با درگیر ساختن عضلات شکم، به اندازه حدود ۱ متر با پای راست به جلو بروید. زانو باید در راستای مچ پا باشد سپس پای چپ را بالا بیاورید. به این ترتیب بدن تان روی پای راست تعادل می یابد. این تمرین را با پای چپ نیز تکرار کنید.

(۵) بیشتر گردو بخورید اگر کسل و بی حال هستید شاید به تنها چیزی که مشکوک نشوید کبد باشد. آری، رژیم غذایی پر از چربی و کربوهیدرات تعداد روزافزونی از بزرگسالان را در معرض التهاب کبد و در نهایت سیروز کبدی قرار داده است.

خستگی مفرط و رخوت علائم اولیه بیماری کبد چرب غیرالکی



اطلاعات جدید از مخاطب خود باشید. همچنین ممکن است داستانی را بشنوید و آن را برای فرد دیگری بازگو کنید یا در مکانی دیگر در مورد آن فکر کنید. در همه این موارد ذهن خود را یاری کرده اید تا جزئیات را بهتر و بیشتر ذخیره کند.

(۱۰) با برنامه از خواب بیدار شوید اگر صبح ها بیدار شدن را مکرر به تاخیر می اندازید، این روش را امتحان کنید: تا زنگ ساعت صدا خورد از رخت خواب بیرون بیایید و بعد دوش بگیرید. در همان حال مهم ترین خبرهای روز قبل را در ذهن خود مرور کنید. این تلنگرهای جسمی و ذهنی، مغزتان را فعال خواهد کرد. به جای آنکه به احساس بدحالی خود دامن بزنید، هدفی را برای خود مشخص کرده به دنبال دستیابی به آن تا پیش از ظهر باشید.

بخشید! بعد از یک مشاجره به فکر بخشش طرف مقابل باشید، هر چند گفتن این حرف از عمل کردن به آن آسان تر است. گذشت و بخشش ما را در موقعیت یک انسان فهیم و دلسوز قرار می دهد. بخشیدن طرف مقابل بدون توجه به رفتار او، خودکنترلی را در شما قوی تر می کند.

منبع: MSN.com

(۶) موسیقی زندگی تان را بیشتر کنید براساس مطالعات صورت گرفته سرعت موزیک (تمپو) می تواند یک محرک قوی باشد. تحقیقات نشان داده اگر در یک تمرین، سرعت موزیک (برحسب bpm) تقریباً معادل با سرعت قلب باشد «انگیزه» به نحو چشمگیری افزایش می یابد. شما می توانید موزیک هایی با تمپوهای متفاوت را بیازمایید تا متوجه شوید کدام یک تفکر مثبت را در شما تقویت می کند.

(۷) به موقع تصمیم بگیرید چند روز مانده به تخمک گذاری، میزان هورمون های استروژن و تستوسترون در بدن زن افزایش می یابد تا به فرآیند آماده سازی تخمک کمک کنند. استروژن فرد را خلاق تر و احساساتی تر می کند، در حالی که تستوسترون جرأت و اعتماد به نفس را افزایش می دهد بنابراین حدود ۱۰ روز بعد از قاعدگی، زمان مناسبی است برای انجام اموری که دل و جرأت می خواهد و یا کار روی پروژه هایی که نیازمند درک صحیح و تفکر خلاق است.

البته باید در مورد تصمیم گیری های مرتبط باهم در این مدت احتیاط نمود. استروژن فرد را پرشور و تستوسترون او را عجول می کند، پس اگر می خواهید کارهای گسترده و بزرگ انجام دهید چند روزی را صبر کرده و به تفکر در مورد آن بپردازید.

(۹) چیزی را که یاد گرفته اید با صدای بلند بازگو کنید



*Iranian Speed Dating*

**IRANIAN SPEED DATING**

**تنها هستی؟!؟ احتیاج به یه دوست خوب یا شریک زندگی داری؟!؟**

**BOOK NOW**

[www.iranianspeeddating.co.uk](http://www.iranianspeeddating.co.uk)

0208 804 7800 or 07707 536404

Email us: [contact@iranianspeeddating.co.uk](mailto:contact@iranianspeeddating.co.uk)



## ماوس این موجود دوست داشتنی

رضا جوالچی

تمامی کسانی که به نوعی با کامپیوتر سروکار دارند حتماً به این نکته توجه کرده اند که کار کردن با کامپیوتر بدون ماوس بسیار سخت و گاهی اوقات غیرممکن است. ضرورت همنشینی با ماوس تا آنجا پیش رفته است که این روزها حتی کسانی که با لپ تاپ نیز



سروکار دارند نیز برای راحتی کار خود از ماوس استفاده می کنند و در مجموع باید گفت کار کردن با کامپیوتر بدون ماوس برای اکثر کاربران به یک کابوس شباهت دارد. با تمامی این اوصاف شاید برای بسیاری دانشستن این نکته جالب باشد که مخترع ماوس چه کسی بوده است. داگلاس انگبارت ماوس را در یک موسسه تحقیقاتی اختراع کرد. نام این موسسه استانفورد بود ولی بعد

از چند سال یعنی در سال ۱۹۷۰ شرکت زیراکس در کالیفرنیا با رهبری جک هالی و با کمک نمونه ساخته شده توسط داگلاس موفق شد ماوسی را طراحی کند که کارایی بالایی داشت و این فرآیند همچنان ادامه یافت تا در سال ۱۹۸۲ شرکتی به نام ماس سیستم ابتدایی ترین ماوس را برای رایانه های پرسونال آی بی ام تولید کرد و بعد از آن نیز مایکروسافت در سال ۱۹۸۳ ماوس دوکلیدی خود را به جهانیان عرضه کرد.

گفتنی است در آن زمان به خاطر کم بودن وسعت کار با کامپیوتر در ابتدا مفهوم ماوس درک نمی شد و جایگاهی نداشت ولی با ورود برنامه های آفیس و مشابه آن کاربران فهمیدند ماوس به آنها کمک خواهد کرد کارها سریع تر پیش رود. ماوس تقریباً جزء ساده ترین سخت افزارها به حساب می آید و به بخش های مختلفی تقسیم می شود به عنوان نمونه قاب ماوس به شکل ظاهری آن گفته می شود که از قطعات داخلی آن محافظت می کند و از سوی دیگر باید قالب ماوس به گونه یی طراحی شود که حین کار انگشتان دست دچار خستگی نشود. گوی ماوس که جزء اجزای قدیمی آن به حساب می آید و تقریباً در ماوس های جدید این قسمت تعبیه نشده است، سبب می شود حرکت ماوس را روی هر سطح امکان پذیر کند، معمولاً گوی ها لاستیکی هستند و دارای مرکزیت فلزی. غلتک بخش دیگر ماوس به حساب می آید یعنی یک بخش مهم که به صورت قائم قرار دارد و سبب می شود به نوعی از تمامی حرکت های ماوس حمایت کند. البته به خاطر داشته باشید هر غلتک ماوس به چرخي وصل است و همزمان با گوی آن نیز حرکت می کند.

امروزه در بازارهای کامپیوتری ماوس های بسیاری یافت می شود که در زمان خرید کاربران باید به این نکته توجه داشته باشند که بر حسب نیاز خود اقدام به تهیه ماوس کنند. البته ذکر این نکته بسیار ضروری است که ماوس های مکانیکی به علت دردسرهای زیاد آن کمتر یافت می شود و در مقابل ماوس های نوری نیز بازار را در دست گرفته اند. این ماوس های نوری برای اولین بار توسط شرکت مایکروسافت و با بهره گیری از تکنولوژی Agilent توسعه یافت و در سال ۱۹۹۹ به دنیا معرفی شد. ماوس نوری در واقع دوربین کوچکی است که در هر ثانیه ۱۵۰۰ عکس می گیرد. ماوس دارای دیود نوری LED کوچکی با نور قرمز است که بر هر سطحی کار می کند. نور منعکس شده از آن سطح توسط یک

سنسور CMOS دریافت می شود.

سنسور CMOS هر تصویر را به یک پردازنده سیگنال دیجیتال DSP برای پردازش ارسال می کند. DSP که با سرعت ۱۸ میلیون دستورالعمل در ثانیه کار می کند، قادر به تشخیص الگوهای تصویر است و چگونگی تغییر موقعیت آن را نسبت به الگوهای تصویر قبل به دست می آورد. بسته به تغییرات الگوها در هر سری از تصاویر، DSP تصمیم می گیرد ماوس چه میزان جابه جا شده است و مختصات متناظر را برای کامپیوتر ارسال می کند. کامپیوتر اشاره گر ماوس را براساس مختصاتی که از ماوس دریافت کرده، حرکت می دهد. این عمل هزاران بار در ثانیه تکرار می شود که باعث می شود حرکت ماوس نرم به نظر آید.

ماوس نوری مزیت های بسیاری نسبت به نوع گلوله یی آن دارد که از جمله آن می توان به این موارد اشاره داشت:

- عدم وجود بخش متحرک یعنی سایدیگی کمتر و در نتیجه شانس خطای کمتر.  
- راهی برای ورود گرد و غبار و در نتیجه ممانعت از مسیریابی سنسور وجود ندارد.  
- افزایش دقت در مسیریابی به معنای پاسخ هموارتر است.

- ماوس نوری نیاز به سطحی خاص مثل زیرماوسی ندارد. با وجود آنکه ماوس هایی بر پایه LED اخیراً وارد بازار شده اند، نوع دیگری از این ماوس ها حدود ۱۰ سال مورد استفاده قرار گرفت. در این تکنولوژی نور به صورت متمرکز از زیرماوسی با قدرت انعکاس بالا بازتاب می شد و به سنسور می آمد. زیرماوسی دارای شبکه یی از خطوط تیره است. هر زمان که ماوس حرکت می کند، این خطوط با باریکه نور برخورد می کنند. هر زمان که نور منعطف شود ماوس سیگنالی را به کامپیوتر ارسال و کامپیوتر اشاره گر را به اندازه مناسب جابه جا می کند. استفاده از این نوع ماوس مشکل بود زیرا شما باید ماوس را در زاویه مناسب نگاه می داشتید تا سنسور و باریکه نور در یک راستا قرار گیرند. همچنین خرابی یا گم شدن زیرماوسی، ماوس را بی فایده می کرد تا زمانی که آن را تعویض می کردید. به همین علت ماوس های امروزی بسیار قابل اعتمادتر و راحت تر هستند.

## صرافی توسعه

جای پول و ارز به تمام  
دنیا فقط در ۲۴ ساعت



قبل از ارسال ارز قیمت مار جویا شوید

10-12 Alington street London SW1 ESEH  
FAX: 02078087117 - 02078087115  
02078081116



## مدرسه فارسی اوستا در کینگستون

کلاسهای آموزش زبان فارسی جهت خواندن، نوشتن و

مکالمه صحیح و تضمین موفقیت در امتحانات

فارسی GCSE و A' level

کلاسهای متنوع ورزشی توسط مربی از:

REPs (registered exercise professionals)

The Quaker Meeting House

78 Eden Street

Kingston Town Centre (Next to Primark)

avesta\_farsi@hotmail.co.uk

تلفنهای تماس:

020 8241 3833

079 3088 6194



آیا شما امکان نصب دیش را در منزلتان ندارید؟

**و حالا!**

**B.FORD در تمام انگلستان**

**در دسترس شما میباشد**

با ۳۵ کانال ایرانی و ۸ کانال افغانی  
با ۹۰ فیلم و سریال ایرانی و خارجی به زبان فارسی  
۹۵ سریال ایرانی که هر سریال بین ۵ تا ۳۰ قسمت می باشد

**بدون نصب دیش، سیم کشی و یا رسیور  
قابل استفاده در تمام نقاط دنیا**

**کانال های آسوری، ارمنی، کردی،  
ترکی و ده ها کانال دیگر**

**کانال های شهرستان های ایران  
بیش از ۸۰ سریال ایرانی  
فیلم های ایرانی  
و خارجی با زبان فارسی**



نمایندگی فعال  
برای پخش و  
فروش در لندن و  
سراسر انگلستان  
پذیرفته می شود

**♦ ۰۷۹۴۶۰۰۷۲۵۰ ♦**



# زندندان‌هایی که برای خود می‌سازیم

مؤلف: دکتر گردن لیوینگستن روانپزشک

## زمانی که به محرومیت از آزادی می‌اندیشیم، معمولاً به این نکته توجه نداریم که این نکته توجه خود ما هستیم که از طرق مختلف خود را در زندگی محدود می‌کنیم.

زمانی که به محرومیت از آزادی می‌اندیشیم، معمولاً به این نکته توجه نداریم که این خود ما هستیم که از طرق مختلف خود را در زندگی محدود می‌کنیم.

هر عملی که از انجام آن دچار هراس شده و تمامی رؤیایا و آرزوهای دوردست و برآورده نشده، به ما این امکان را می‌دهد تا تفاوت بین آنچه هستیم و آنچه در آینده خواهیم شد را ارزیابی کنیم. در واقع این همان «ترس» و خواهر تنی آن «اضطراب» است که ما را از انجام عملی که موجب شادی و خوشبختی مان می‌شود، باز می‌دارد.



پایه و اساس وجودی ما، مبتنی بر سخنان و قول‌هایی است که خود به آنها جامه عمل نمی‌پوشانیم. خواسته‌هایی چون موفقیت تحصیلی، شغلی، ازدواج، عشق و... آرزوهای هستند که تقریباً در میان تمامی افراد بشر مشترک هستند و بر آوردن این آرزوها امری عجیب و مرموز نیست اما اغلب برای آنکه به انسان موفقیت تبدیل شویم تلاش لازم را انجام نمی‌دهیم. انسان‌ها معمولاً مسئولیت شکست‌ها و ناکامی‌هایشان را به دوش دیگران می‌اندازند.

شکست یا عدم موفقیت‌مان را نبود شانس می‌دانیم، گویی زندگی همانند قرعه‌کشی و یا یک بازی بوده که فقط تعداد محدودی از افراد در این بازی برنده می‌شوند. به بهانه کمبود وقت و فشار ناشی از کار و امرار معاش، از زیربار فعالیت و تحرک در راه رسیدن به هدف، شانه خالی کرده و بدین‌وسیله عدم تلاشمان را توجیه می‌کنیم. ترس از شکست موجب بی‌تحرکی فلج‌کننده‌ای می‌شود که معمولاً مانع از آن است که به سمت هدف حرکت کنیم. داشتن کمی آرزو و بلندپروازی، مانع از سرخوردگی و ناامیدی در انسان می‌شود.

مایل نیستیم دست به اقداماتی بزنیم که احتمال خطر و شکست در آن وجود دارد. در دنیایی زندگی می‌کنیم که احتمال وقوع همه چیز امکان‌پذیر است. تصاویر انسان‌های موفق و شرح حال اشخاص گمنامی که حتی بدون آنکه از استعداد سرشاری برخوردار باشند، مشهور و صاحب نام شده‌اند در جامعه و محیط اطرافمان به فراوانی دیده می‌شود. به جای آنکه از حکایت انسان‌های موفق درس گرفته و در زندگی امیدوار باشیم، اکثر افراد بنا به درک و سطح فکری خود آن را تفسیر کرده و برداشت چندان صحیحی از آن ندارند. از طرفی دیگر در ظاهر چنین به نظر می‌رسد که این افراد (افراد موفق) به سهولت و بدون هیچ تلاشی به شهرت و مقام دست یافته‌اند و این شهرت به ظاهر سهل الوصول موجب دلسردی و آزرگی ما می‌شود.

در حالی که به طور طبیعی، تغییر و پیشرفت روندی تدریجی است که به یکباره صورت نمی‌گیرد. اما در جوامعی که همه چیز به سرعت پیش می‌رود، تغییر تدریجی اثر و نتیجه مطلوبی به همراه ندارد پس صبر و اراده لازم برای رسیدن به هدف چه می‌شود؟ توصیه‌های گوناگونی در این زمینه وجود دارند، کتابخانه‌ها و مجلات مملو از موضوعات و روش‌های مختلف پیرامون ثروت، تناسب اندام، زیبایی و جذاب‌تر شدن، اعتماد به نفس و راه‌های رسیدن به آرامش است. چنین به نظر می‌رسد که شدیداً درگیر روش‌های گوناگون در جهت پیشرفت و رشد شخصی خود شده‌ایم.

با این وجود، افرادی که در این زمینه نیازمند کمک هستند هیچ گونه تغییر در رفتار و افکار خود ایجاد نکرده و همچنان همان روند همیشگی و رفتاری را که دیروز و حتی سال گذشته داشته‌اند، در پیش می‌گیرند. حرفه روانپزشکی، این وضعیت و چیزهایی را که لازمه پیشرفت و تغییرات واقعی در رفتار آنان است مورد بررسی قرار می‌دهد.

قبل از به انجام رساندن آنچه که باید انجام شود، باید بتوانیم آن را در ذهن خود تصور کنیم. این امر آسان به نظر می‌رسد، اما به روشنی دریافته‌ایم که اکثر افراد رابطه بین یک رفتار (عمل) و آن چیزی را که در وجودمان احساس می‌کنیم، درک نمی‌کنند. طب مدرن و صنعت تبلیغاتی مسئولیت و سهم بزرگی را در این زمینه ایفا می‌کنند. بر این باور هستیم که می‌توانیم به راحتی و با سرعت بر چیزهایی که در خود و زندگی خود دوست نداریم، فائق آییم. وجود بازارهای دارویی، داروهای که موجب بهبود وضعیت روحی ما می‌شوند، امکان تغییر قیافه به کمک عمل‌های جراحی زیبایی و پیشرفت‌های شخصی با شناخت و بهره‌گیری از فرهنگ، همگی این باور را در انسان تقویت می‌سازد که خوشبختی همانند یک شیء فروختنی است.

ملکم فوربس در این زمینه جمله معروفی گفته است: «اگر فکر می‌کنید که پول نمی‌تواند خوشبختی را بخرد، بدین دلیل است که برای خرید به مکان درستی نرفته‌اید.»

این نوع باور و عقیده، که با پول می‌توان خوشبختی را خرید، فقط بر حس نارضایتی و محرومیت ما افزوده و همچنان ما را در زندان‌هایی که خود، آن را ساخته‌ایم محبوس می‌کند. چرا که گمان می‌کنیم که زندگی به یک قرعه‌کشی یا بازی لاتاری شباهت دارد و گاه با تصور اینکه «امید» نیز همانند یک شیء فروختنی است، شرکت در این نوع بازی‌ها را توجیه می‌کنیم.

هرگونه تغییر در رفتار و منش انسان، نتیجه یک روند تدریجی نامحسوس است. اگر به دقت فرار موفق زندانیان را بررسی کنید، متوجه خواهید شد که آنان ساعت‌ها، ماه‌ها و حتی سال‌ها برای رسیدن به آزادی روی پروژه فرار فکر کرده و وقت صرف کرده‌اند؛ البته هدف ما از این مثال، تشویق و ستایش از موفقیت زندانیان و عمل فرار نیست، بلکه می‌توانیم از اراده و تلاش آنان درس بگیریم.

در روانشناسی، یکی از دشوارترین ارکان ارزیابی یک فرد، زمانی که وی خواستار شروع روان‌درمانی است تمایل واقعی او برای تکامل و رشد و خواست و اراده‌ای است که وی در این راه می‌گذارد، که خود این عمل مستلزم شجاعت است. برخی از بیماران برای درخواست کمک نزد یک روان‌درمانگر می‌روند اما تمایلی برای تغییر اساسی خود ندارند. ما در جامعه‌ای گله‌مند زندگی می‌کنیم؛

جامعه‌ای که در آن اکثر افراد برای بیان احساسات و مشکلات خود مرتباً در حضور دیگران به گله و شکایت می‌پردازند.

اکثر افرادی که در زندگی قربانی خشونت‌های دوران کودکی، ناکامی‌ها و شکست‌های متعدد و خطاها و اشتباهاتی که توسط دیگران انجام شده، بوده‌اند در برنامه‌های رادیویی و تلویزیونی، در حضور همگان به گله و شکایت از مشکلاتشان می‌پردازند. این افراد برای جلب ترحم و دلسوزی دیگران و در صورت امکان جبران خسارت، روی اعمال و رفتار و شکایتی که آگاهانه از آنان سر می‌زند نام «بیماری» گذاشته‌اند.

در مطب روانپزشکان، تعداد کثیری از این افراد به چشم می‌خورند که به دنبال گوشی شنوا و شخصی که دلسوزانه به درد دل‌های آنان گوش فرا دهد و دارویی که بتواند درد و رنج آنان را تسکین دهد، به این مکان‌ها آمده‌اند. این افراد با امتناع از رفتن سرکار یا با مراجعه به مطب روانپزشک، سعی بر آن دارند تا به دیگران بفهمانند که آنان واقعا بیمار هستند. حضور آنان در این مکان‌ها به آن دلیل نیست که برای زندگی بهتر و شاد زیستن به بررسی زندگی خود پرداخته و با پذیرفتن مسئولیت احساسات خود، اقدامات مهم و درستی را اتخاذ کرده و آنها را در زندگی به کار می‌گیرند.

مردم تصور می‌کنند که با بیان افکار و آرزوهایشان می‌توانند تغییری واقعی در خود ایجاد کنند، غافل از آنکه ابهام و تضاد بین گفتار و عمل، روند درمان را مختل می‌کند. شاید اعتراف و بیان افکار، در انسان احساس خوشایندی را به وجود آورد، اما اگر در رفتار تغییری داده نشود، این سخنان فاقد ارزش خواهند بود. ما انسان‌ها موجوداتی هستیم که از نعمت سخن گفتن و حرف زدن برخوردار بوده و دوست داریم حتی جزئی‌ترین افکارمان را بر زبان بیاوریم. البته اگر نتوانیم آنچه را که بر زبان می‌آوریم عملاً انجام دهیم این به آن معنا نیست که ما افرادی دو رو و ریاکار هستیم چرا که معمولاً به منظور و نیت خیری که داریم، معتقد هستیم. تنها مسئله این است که اهمیت بیشتری به کلمات یعنی گفته‌های خود و دیگران داده و به رفتار و اعمالی که نیت و قصد ما را به طور حقیقی توصیف می‌کنند، توجه زیادی نشان نمی‌دهیم.

دیوار زندان‌هایی که با دستان خود آن را ساخته‌ایم، در پشت خود، ترس از ریسک کردن، زیباترین رؤیایا و آرزوهایمان و اینکه روزی خواهیم توانست جهان و اطرافیانمان را آنگونه که می‌خواهیم تغییر دهیم راه، پنهان و محبوس می‌کند. گاه رؤیایا و خیال‌پردازی‌ها موجب دلگرمی انسان می‌شوند و کنار گذاشتن آنها دشوار به نظر می‌رسد، اما دشوارتر از آن این است که انسان خوشبختی خود را روی نقطه نظرات و عقایدی که دور از واقعیت هستند بنا کند؛ واقعیتی که همواره با ماست.

خود هیپنوتیزم،  
شناخت و تسلط  
بر نیروی ذهن

۰۷۵۹۵۱۶۱۱۸۹  
۰۷۸۸۹۹۷۷۶۲۳



1001SHAB PRESENT

باشکوه ترین کنسرت نوروزی ۱۳۸۸ LONDON

# شنبه ۲۱ مارچ

۸ شب تا ۳ بامداد



قیصر

سعید شایسته

Yildiz

خواننده خوش صدای ترک

مهرشاد

ستار

**TROXY**

490 COMMERCIAL RD, LONDON , E1 OHX

[Nearest Underground : 3minute Limehouse Station]

Info : **07967021001**



با بهترین نور و صدا [www.2MIX.co.uk](http://www.2MIX.co.uk)



همراه با حضور حاجی فیروز

**DJS SAYEH & FARVARDIN**

Doors Open: 8 pm

Programs Start: 9:30 pm

**TICKET**

Advance: £30

At the door : £35

**VIP : £45**

Student : £ 20

With Valid Student Card

Only at 180 Finchely Rd

London NW3 6BP

Info : **02077945151**

**B4 18<sup>th</sup> of MARCH**



## بخشش زندگی پای دار

فرناز قلعه دار

بعد از رفتن میهمان ها، مهتاب به اتاق پذیرایی برگشت و در حالی که سرگرم جمع کردن ظرف ها و مرتب کردن خانه بود ناگهان یاد برادر کوچکش افتاد و به اتاق مهرداد رفت. آن شب پدر از مهرداد قول گرفته بود تا رفتن خواستگار و خانواده اش از اتاق بیرون نیاید؛ چرا که می ترسید همانند دفعه های قبل با حرفها و رفتارهای کودکانه اش میهمان ها را فراری دهد.

در اتاق را که باز کرد برادرش را با چشمانی اشکبار گوشه اتاق دید. دختر جوان با دیدن این صحنه دلش آتش گرفت و او را بغل کرد و صورتش را بوسید و پرسید: چرا گریه می کنی چی شده عزیزم، از چی ناراحتی مهرداد که هنوز بغض داشت گفت: می خواهی شوهر کنی باز هم خواستگار آمده بود اگر تو از این خانه بری من چه کار کنم مهتاب همان طور که برادرش را محکم در آغوش گرفته بود گفت: حالا که هیچ خبری نیست دعا می کنم آنها مرا نپسندیده باشند. راستش را بخواهی خودم هم اصلاً دلم نمی خواهد به این زودی ها ازدواج کنم. تازه اگر هم خدای نکرده خواستم ازدواج کنم مطمئن باش تو را با خودم می برم. پسر کوچولو گفت: ولی بابا که اجازه نمی ده. تازه از کجا معلوم شوهرت اجازه بده من با شما زندگی کنم. ولی مطمئنم اگر تو از اینجا بری من در امتحانم رد می شوم. چون دیگر کسی نیست به من دیکته بگه و ریاضی یادم بده! مهتاب که با شنیدن حرفهای برادرش حسابی غمگین شده بود بی اختیار به گریه افتاد و یاد مادرش افتاد که چهار سال قبل در حالی که مهرداد پنج ساله بود بر اثر بیماری از دست رفت /از همان موقع هم مسئولیت زندگی و نگهداری از برادر کوچکش به دوش مهتاب افتاده بود. پدرشان مردی آرام، اهل کار و زندگی بود که پس از مرگ همسرش خیلی تنها و کم حرف تر شده و زیاد هم اهل رفت و آمد نبود. او و دو فرزندش زندگی نسبتاً آرامی داشتند تا این که پای خواستگاریها به خانه شان باز شد. مهتاب دختری زیبا و درسخوان بود. اما پس از مرگ مادر نگهداری از برادرش نیز به دوش او افتاده بود. در عین حال قید دانشگاه را نیز زده و خانه داری می کرد. در این میان مهرداد کوچولو که غم سنگین تری در دل داشت پس از مرگ مادر وابستگی و علاقه شدیدی به خواهرش پیدا کرده بود. به همین خاطر وقتی متوجه شد میهمانها گاه و بیگاه، برای خواستگاری خواهرش می آیند بنای ناسازگاری گذاشت و رفتارش تغییر کرد. پسرک آخرین بار که برای مهتاب خواستگار آمده بود با توهین و پرخاش و رفتارهای کودکانه میهمان ها را رنجاند و آنها را از خانه رانده بود. به همین خاطر پدرش با او برخورد تندی داشت. یک هفته پس از رفتن آخرین خواستگار، مادر هومن، با آقای «مهراب» - پدر مهتاب- تماس گرفت و با اصرار فراوان خواهان دریافت پاسخ مثبت شد. در این میان پدر عروس که از شرایط خواستگار بدش نیامده بود گفت: «من که حرفی ندارم اما باید نظر دخترم را هم بدانیم. اوست که می خواهد زندگی کند و باید تصمیم نهایی را بگیرد.» مرد میانسال شب هنگام که به خانه آمد بعد از صحبت با دخترش از او خواست تصمیمش را بگیرد. مهتاب که ته دلش ناراضی بود گفت: «من بیشتر نگران شما و مهرداد هستم. می دانم این بچه بعد از عروسی و رفتن من حسابی غصه می خورد. می ترسم افسرده شود و درس هایش را نخواند. اما اگر

هومن - خواستگار- قول بدهد نزدیکی خانه شما، برایم خانه بگیرد و هر وقت خواستم اجازه داشته باشم به خانه شما بیایم به این وصلت راضی می شوم وگرنه قبول نخواهم کرد. بدین ترتیب وقتی شرایط عروس خانم از سوی خواستگار پذیرفته شد، مقدمات برگزاری مراسم عقد و عروسی به سرعت آماده شد و چند ماه بعد مهتاب و هومن زندگی مشترکشان را آغاز کردند. اما شرایط زندگی برای مهرداد بسیار سخت و دشوار بود. او نخستین شبی را که بدون خواهرش سپری کرد هیچ گاه فراموش نکرد. آن شب خیلی گریه کرد و تا صبح کنار پدرش نشست و سر در آغوش او اشک ریخت. در این میان مهتاب سعی می کرد پدر و برادر کوچکش را تنها نگذارد اما وقتی باردار شد و نخستین فرزندش به دنیا آمد آنقدر دل مشغولی پیدا کرد که وقت هم کم می آورد. مهرداد با تمام سختی ها، کم کم به نوجوانی رسید اما هنوز هم از علاقه و وابستگی اش به مهتاب کم نشده بود. به همین خاطر روزهایی که مهتاب فرصت آمدن به خانه پدر را نداشت او به خانه خواهرش می رفت و با خواهرزاده کوچولوش بازی می کرد. اما یک روز که سرزده به خانه مهتاب رفت با صحنه ای روبه رو شد که حسابی برآشفته. خواهرش با سر و صورتی زخمی و چشمانی گریان مشغول گریه بود. با دیدن این صحنه زبانش بند آمد. سینا خواهرزاده اش نیز گوشه اتاق گریه می کرد. مهرداد در حالی که نمی دانست چه اتفاقی افتاده با مشاهده وسایل شکسته و به هم ریختگی خانه با عجله خودش را به مهتاب رساند و او را سؤال پیچ کرد. زن جوان وقتی صورت رنگ پریده و هراسان برادرش را دید دستی به سر او کشید و گفت: چیزی نیست سرم گیج رفت خوردم زمین. سینا هم ترسیده برو او را بغل کن تا آرام شود. اما مهرداد که می دانست اتفاق ناگواری افتاده با این جواب، آرام نگرفت. بعد هم زیر لب گفت: می دانم همه چیز زیرسر آن شوهر.../شب که مهرداد به خانه رفت درباره آنچه دیده بود با پدرش حرف زد. اما پدر به نصیحت پسرش پرداخت و گفت: «پسر من آنها زن و شوهر هستند و مسائل خصوصی شان به ما ربطی ندارد. خواهرت اگر صلاح بداند خودش موضوع را برایم تعریف خواهد کرد. اما مهرداد که بهتر از دیگران خواهرش را می شناخت می دانست او حاضر است تمام مشکلات و سختی ها را به جان بخرد اما حرفی به زبان نیاورد که باعث ناراحتی خانواده اش شود.»

حالا حدود هفت سال از عروسی مهتاب می گذشت اما دیگر هیچ کدام مثل روزهای اول زندگی مشترکشان نبودند چرا که زندگی زن جوان به نگهداری از پسرش سینا، پدر و برادرش می گذشت. هومن نیز بیشتر وقت ها را با کار و تفریح در کنار دوستانش می گذراند. با این حال مهتاب هنوز هم از مشکلات و اختلاف هایش با شوهرش حرفی به میان نیاورده بود. اما مشکلات آن قدر آشکار بود که دیگر نیازی به گفتن نداشت. تا این که یک شب سرد زمستانی مهتاب در حالی که دست پسر کوچکش را در دست داشت راهی خانه پدر شد و دیگر به خانه شوهر باز نگشت. او پیش از در یک کفش کرده و گفت: طلاق می خواهم و دیگر نمی توانم با مردی هوس باز زندگی کند. در این میان تلاش دوستان و فامیل هم برای آشتی دادن آنها نتیجه نداد و مهتاب دیگر حاضر نشد به خانه برگردد. مهرداد از این که ناراحتی و غم و غصه خواهرش را می دید حسابی به هم ریخته بود و به فکر راه چاره ای بود تا مهتاب را از این مخمصه نجات دهد. پسر جوان یک بار بدون اطلاع پدر و خواهرش به دیدن هومن رفت و از او خواست اختلاف ها را کنار بگذارد و با یک دسته گل به دنبال همسرش بیاید و او را به خانه ببرد. بعد هم به دامادشان گفت: تو باید از خواهرم عذرخواهی کنی و تعهد بدهی که دیگر او را از اذیت نکنی و دست روی او بلند نکنی و گرنه...//

پسر ۱۷ ساله که فکر نمی کرد حرفهایش برای دامادشان گران تمام می شود، ناگهان سیلی محکمی را روی صورتش احساس کرد. بعد هم هومن با عصبانیت گفت: مسائل و مشکلات خصوصی زندگی خواهرت به تو هیچ ربطی ندارد و /// ساعتی بعد مهرداد در اوج خشم و عصبانیت با کوهی از نفرت به خانه برگشت. وقتی مهتاب از این ماجرا خبردار شد دلش آتش گرفت. بی معطلی لباسهایش را پوشید و به سراغ همسرش رفت. مهرداد نیز سایه به سایه او را همراهی کرد مبادا برای او اتفاقی بیفتد. هیچ گاه مهتاب را این قدر عصبانی ندیده بود. زن جوان مقابل در خانه فریاد می کشید و عقده های چند ساله اش را سر هومن خالی می کرد. بالاخره با دخالت همسایه ها و اطرافیان درگیری زن و شوهر پایان یافت. اما کینه اختلاف ها در دلهايشان عمیق تر شد. چند روز بعد مهتاب دادخواست طلاق داد اما وقتی احضاریه به دست شوهرش رسید. پیغامی فرستاد. «من زخم را طلاق نمی دهم آنقدر خانه پدرش بماند تا بپوسد.» خواهر و برادر با شنیدن این جمله برآشفته و عصبی تر شدند. آن شب را هر طور بود با صحبت های پدرشان که سرد گرم روزگار چشیده و گذشت زمان را بهترین حلال مشکلات می دانست به صبح رساندند. نزدیکی های ظهر وقتی مهرداد به خانه برگشت خواهرش با تعجب پرسید: «چرا زود آمدی «مدرسه تعطیل شد»

مهرداد حرفی نزد و کیف و کتابهایش را روی میز گذاشت و گفت: جایی کار دارم زود برمی گردم. اما مهرداد آن شب به خانه نیامد. صبح روز بعد کارآگاهان پلیس آگاهی به سراغ مهتاب رفته و در حالی که او را در جریان قتل همسرش قرار دادند خواستند تا برای پاره ای توضیحات همراه شان به اداره آگاهی برود. مهتاب که از شنیدن خبر شوکه بود، گفت: «من اصلاً از این ماجرا خبر نداشتم. ما با هم اختلاف داشتیم اما این اختلاف در حدی نبود که بخواهم او را بکشم.» کارآگاهان پس از تحقیقات محلی و بررسی همه جانبه وقتی به بی گناهی مهتاب پی بردند با دستور بازپرس جنایی او را آزاد کردند. اما در ادامه تحقیقات وقتی ماجرای درگیری مقتول با مهرداد - برادر زنش- فاش شد بلافاصله دستور دستگیری وی صادر و کارآگاهان دریافتند پسر جوان از زمان قتل ناپدید شده است. بدین ترتیب تلاش برای دستگیری مهرداد آغاز شد و سرانجام چند روز بعد وی در یکی از شهرهای اطراف تهران به دام افتاد. او بلافاصله لب به اعتراف گشود و به قتل شوهرخواهرش اعتراف کرد. مهتاب که از شنیدن اعتراف های برادرش شوکه بود وقتی حرف های مهرداد را در دادگاه شنید بر خودش لعنت فرستاد که چرا با حرف هایش برادر کوچکش را به چنین مخمصه ای انداخته است. قاضی دادگاه اطفال پس از محاکمه، مهرداد را به قصاص- اعدام- محکوم کرد اما از آنجا که متهم به سن قانونی نرسیده بود او را به زندان بازگرداند. مهتاب تمام تلاش خود را به کار بست تا شاید بتواند رضایت پدر و مادر همسرش را جلب کند اما آنها تنها یک خواسته داشتند: قصاص. روزها، شب ها و لحظه های پر التهاپ و کشتن به سرعت سپری شد تا این که روز اجرای حکم فرا رسید. سحرگاه یک روز سرد زمستانی مهرداد با رنگ و روی پریده در حالی که پاهایش توان راه رفتن نداشت به حیاط زندان منتقل شد. نفس های پسر جوان با مشاهده چوبه دار در سینه حبس شد.

هر قدم که به جلو می گذاشت ذره ای از وجودش آب می شد و از بین می رفت. نه چشمانش جایی را می دید و نه گوش هایش صدایی را می شنید. سردی طناب دار را که دور گردنش احساس کرد بی اختیار پاهایش سست شد.

چشمانش را بست و منتظر ماند. لحظات به سختی می گذشت به همین خاطر نمی توانست به چیزی فکر کند. انتظار سختی بود اما انگار تلاش های خواهر و پدرش به نتیجه رسیده بود. چرا که درست در آخرین لحظه پدر و مادر مقتول او را بخشیدند.

برگرفته از روزنامه ایران

## سوپر آپادانا

نامی مطمئن و آشنا در خدمت هموطنان ایرانی، افغانی و کرد  
از آپادانا با اطمینان و اعتماد خرید کنید

انواع شیرینهای خشک و تازه، آجیل، آبمیوه، مجموعه  
از کنسروها انواع ترشی جات، پنیرترگی و بلغاری  
انواع برنج ایرانی و افغانی، انواع چای کاست و  
سی دی و صنایع دستی

ایرانی هر آنچه را که بخواهی در آپادانا میابی در

یک جا و ارزانتر از همه جا  
انتقال سریع ارز به تمام نقاط ایران

B6 CEPA HILL

BIRMINGHAM SMATHWICK

TEL:01215555698

07791787551



# کلینیک دندانپزشکی آوا

زیر نظر دکتر مریم مفرد

سفید کردن دندان ها در یک جلسه (Zoom)  
روکش و بایندینگ سفید (Veneers)  
انواع روکش های چینی  
دندانهای مصنوعی (ثابت و متحرک)  
دندان های مصنوعی بدون استفاده از فلز  
ردیف کردن دندان ها با استفاده از روکش های ثابت در یک جلسه (Crowns)  
روت کانال با مدرنترین دستگاهها

**با نازلترین قیمت و بهترین کیفیت**

از بین بردن سردرد و میگرن  
درمان لثه ها و دهان  
دندانپزشک اطفال  
جراحی لثه با استفاده از لیزر  
تزریق بوتاکس و فیلر در ناحیه پیشانی ، اطراف چشم، دهان  
و کنار بینی برای از بین بردن چروک ها و فرم دهی لبها

ساعت کار 9 صبح تا 6 بعد از ظهر - روزهای شنبه 9 صبح تا 1 بعد از ظهر

No 38 Great North Road, New Barnet EN5 1EY

**020 8440 4463**

پارکینگ مجانی

NHS and Private Welcome



## افغان ست AFGHAN SAT

از افغانستان RTA  
پیام افغانستان



نصب آنتن تلویزیون  
و  
نصب تلویزیون پلاسما

بهترین سرویس قبل و بعد از فروش  
کیفیت برتر ، قیمت مناسبتر  
کلیه شبکه های افغانی، فارسی، عربی، ترکی  
کردی و کانالهای اروپایی  
نصب سیستم ثابت و موتورایزر

  
Technomate  
Your Digital Partner For Life

Tel: 020 8640 9605  
Help Line: 07967 724 435



زندگی ارزش ندارد، ولی هیچ چیز هم ارزش زندگی را ندارد. آندره مالرو



طعم ایرانی و فضایی دلنشین در

# رستوران هیزم

آماده پذیرایی از مراسم و میهمانی های شما

665 Finchley Road, London, NW2 2HN

[www.heezom.co.uk](http://www.heezom.co.uk)

**020 7431 4546**





# رکوردی تازه از سوی طراح مشهور مد

دوپیچه وله؛ حتی بحران مالی جهان هم نتوانست مانعی برای رکوردزنی حراج مجموعه خصوصی ایو سن لوران طراح شهیر دنیای مد شود. این حراج سه روزه که «بزرگ ترین مزایده قرن» نام گرفت، سرانجام با فروش بیش از ۳۷۳ میلیون یورو پایان یافت.



هنگامی که پی بر برژه شریک زندگی ایو سن لوران تصمیم گرفت ۷۳۰ اثر از مجموعه خصوصی شان را که هر دو طی ۵۰ سال گردآوری کرده بودند، در پاریس به حراج بگذارد، از هر طرف با هشدارهای دوستان و نزدیکان مواجه شد. آخر در این دوران سخت اقتصادی که همه در پی حفظ سرمایه هایشان هستند و هر روز خبر از ورشکستگی بانک ها و سرمایه داران بزرگ می رسد، چه کسی حاضر می شود برای خریدن اثری از کنستانتین برانکوزی (پیکرساز رومانیایی) ۲۰ میلیون یورو بپردازد؟ با توجه به همین دلایل، حتی حراجی معروف بریتانیایی هم حاضر نشد این حراج را ضمانت کند.

اما پس از پایان سه روزه این حراج، پی بر برژه توانست به همگان ثابت کند: «در برابر کیفیت، حتی بحران مالی هم حرفی برای گفتن ندارد.»

حراج مجموعه ایو سن لوران نه تنها بزرگ ترین مزایده قرن لقب گرفت، بلکه از یک طرف رکورد فروش یک مجموعه خصوصی را شکست و از طرف دیگر به عنوان پردرآمدترین حراج در قاره اروپا تاکنون شناخته شد.

مسئولان حراجی پراوازه کریستی پیش از این ارزش این مجموعه را ۳۰۰ میلیون یورو تخمین زده بودند، با این حال قیمت فروش آن در پایان بیش از ۳۷۳ میلیون یورو اعلام شد.

در تمام مدت چکش های میلیونی روی میز حراج فرود می آمدند؛ ۳۵ میلیون یورو برای یک تابلوی نقاشی از هنری ماتیس که بیشترین رقم پرداخته شده

برای اثری از این هنرمند فرانسوی به شمار می آید، یا ۲۹ میلیون یورو برای پیکره چوبی «مادام ال آر» ساخته دستا برانکوزی. دولت فرانسه نیز با خریدن آثار هنری به ارزش ۱۳ میلیون یورو در این حراج سهیم بود.

در میان آثار به حراج گذاشته شده، دو مجسمه چینی از قرن ۱۸ میلادی نیز به چشم می خوردند که به مزایده گذاشتن آنها خشم دولت چین را برانگیخته بود.

چینی ها این مجسمه ها را جزء آثار ملی کشورشان می دانستند و از همین رو هم خواهان عدم فروش آنها شده بودند. درگیری ها بر سر این امر را شاید بتوان پرسر و صداترین حاشیه «بزرگ ترین حراج قرن» دانست. اما در نهایت شخصی ناشناس که از طریق تلفن در حراج شرکت کرده بود، با پرداخت ۲۸ میلیون یورو برای هر دو این مجسمه ها موفق شد آنها را میهمان کلکسیون شخصی اش کند. البته پیش از این، برژه اعلام آمادگی کرده بود حاضر است این دو مجسمه برنزی را به چین بدهد، تنها به شرطی که چینی ها استقلال تبت را به رسمیت بشناسند، به دالایی لاما اجازه بازگشت دهند و همچنین حقوق بشر را رعایت کنند.

پس از فروش این آثار در حراج کریستی، دولت چین هم از در تلافی درآمد و تحریم هایی را علیه این حراجی اعمال کرد. از این پس ماموران گمرک چین به شدت بر ورود و خروج اشیای هنری این حراجی، کارمندان و همچنین آژانس هایش نظارت خواهند داشت. در این حراج تاریخی بنا بر آمار کریستی، ۳۰ درصد خریداران آمریکایی بودند و ۷۰ درصد بقیه نیز از اروپا در این مزایده شرکت داشتند. درآمد به دست آمده از فروش این آثار هنری، صرف پژوهش های علمی موسسه «پی بر برژه و ایو سن لوران» بر ضد بیماری ایدز خواهد شد.

## بکشدیدول با دوشیح

Crossword puzzle grid with clues in Persian. The grid is 15x15. Clues are provided in Persian script.

## فروش و نصب برنامه های جدید کامپیوتری

XP ویندوز ویستا، ویندوز آنتی ویروس و فایروال، Microsoft Office و انواع برنامه های کاربردی و آموزشی دیگر

با قیمت مناسب در محل کار و منزل  
۰۷ ۸۸ ۹۹ ۷۷ ۶۲۳

Additional crossword puzzles and text content, including a red banner with Persian text.



# جدول و سرگرمی

# وب گاه

وب گاه پرشین پنجره ای رو به جهان  
www.persianweekly.co.uk

## فال هفته



**متولدین مهر:** یک مشکل زندگی فکرتان را در همه این هفته به خود مشغول خواهد کرد. یکی از بزرگان خانواده راه خوبی را به شما پیشنهاد خواهد کرد. بهتر است در این باره بیشتر فکر کنید. در امور روزانه با تحرک بیشتر می توانید پله های موفقیت را با سرعت بالا بروید. چند دیدار مسرت بخش خواهید داشت. نسبت به یک معامله خوش بین باشید. همه چیز در آینده ای نه چندان دور رو به راه خواهد شد.



**متولدین آبان:** از دنبال کردن اموری که چندان به نتیجه آن مطمئن نیستید، خودداری کنید. به زودی به مناسبتی اهمیت شما و یا کار شما برای اعضای خانواده روشن تر خواهد شد. مسافری در راه دارید. امر خیری در خانواده در حال انجام است. برای پیشرفت کاری ناچار می شوید در یک رقابت و یا سنجش شرکت کنید. یکی به موقعیت و یا کار شما حسادت می کند، اما کاری که به ضرر شما تمام میشود، نمی کند.



**متولدین آذر:** در این هفته در انجام امور محوله و یا روزانه دقت و احتیاط بیشتری بکنید تا از بروز یک ضرر احتمالی جلوگیری به عمل آورید. کار شما در موقعیت حساس تری قرار می گیرد و یا تعهدات تازه ای به عهده شما گذاشته می شود. منتظر هدیه و یا پاداش باشید. یک اختلاف و یا مسئله پیش آمده در خانواده و یا در محل کار را می توانید با دوراندیشی و گفتگو با طرف مقابل به خوبی و خوشی خاتمه دهید. مواظب سلامتی خود باشید. در غیر این صورت یک ناراحتی جسمی در راه دارید.



**متولدین دی:** در این هفته فرصت بسیار خوبی برای حل یک اختلاف و یا انجام معامله ای که به تعویق افتاده بود، به دست می آورید. شانس با شما همراه است. فرصت ها را از دست ندهید. در امور شغلی موقعیت مناسبی که همیشه آرزوی می کردید، به دست می آورید. یک مزاحم و یا یک حسود از سر راهتان به کنار خواهد رفت. بهترین روز هفته برای شما چهارشنبه است. مواظب حرف ها و رفتارشان باشید تا موجب دلخوری دیگران نشود.



**متولدین بهمن:** نسبت به خواسته یکی از نزدیکان بی قید و سهل انگار نباشید وگرنه در آینده ای نه چندان دور از اینکه به کمک او نرفته اید، پشیمان خواهید شد. در برخورد و ملاقات با دیگران همان رفتاری را داشته باشید که از دیگران انتظار دارید. موقعیت و شخصیت کسانی را که از لحاظ سنی از شما کوچکترند، در نظر بگیرید. یک دوره نگرانی و سختی به پایان می رسد و آرزوی شما برآورده می شود. متاهلین متولد این ماه نسبت به خواسته شریک زندگی خود بی اعتنا نباشند وگرنه ضرر خواهند کرد.



**متولدین اسفند:** به مناسبتی یک خوشحالی نسبتاً بزرگ در راه دارید. در یک مورد خاص علت بدگمانی های شما برای خودتان روشن خواهد شد. یک دوست قدیمی خدمتی بزرگ در حق شما خواهد کرد. به زودی احساس خواهید کرد دوره ای تازه در زندگی تان آغاز شده است. سعی کنید بر مشغله های خود بیش از این نیفزائید و برای خود آرامش بیشتری فراهم آورید. یک معامله شیرین در پیش دارید. گشوده ای پیدا می شود. مزاحمت یک مزاحم خاتمه می گیرد.



**متولدین فروردین:** یکی از خویشاوندان کمک حال شما خواهد شد و به قولی بار سنگینی را از روی دوش شما برخواهد داشت. برای انجام کاری احساس خواهید کرد که باید منافع اقتصادی خود را به خاطر مسئله ای احساسی به مخاطره بیندازید. همین امر شما را در یک نوع رودربایستی و دودلی قرار خواهد داد. بعضی دلخوری های خانوادگی را بیش از آنچه که هست بزرگ نکنید. وضعیت مالی شما در موقعیت رضایت بخشی قرار می گیرد.



**متولدین اردیبهشت:** در انجام یک معامله و یا عقد قرارداد حسن نیت طرف مقابل برای شما ثابت خواهد شد و از شک و تردید بیرون خواهید آمد. از یک نوآشنا مهربانی ها و کمک های ذیقیمتی خواهید دید. به زودی رونقی در کار خود مشاهده خواهید کرد و شاید به فکر گسترش کار خود و یا شروع کار جدیدی بیفتید. در این هفته درمی یابید آنچه را که برایتان مشکل و یا غیرمقدور می نمود چقدر آسان و در دسترس است.



**متولدین خرداد:** هفته ای خوب و پر از شادی در پیش دارید. به زودی بنا به اتفاقی افق تازه ای در تفکرات شما نسبت به آینده پدید خواهد آمد. افق روشن و رنگارنگ. یک مشکل و یا موردی که نسبت به حل آن بدبین بودید، برایتان آسان خواهد شد. مقداری پول به دست شما می رسد. برای حل یک اختلاف و یا عقد قرارداد، بهتر است اندکی از خواسته های خود بکاهید تا قضیه نهایتاً به نفع شما تمام شود.



**متولدین تیر:** برای انجام کاری ناچار می شوید تن به مسافرتی ناخواسته بدهید. مشکلی که در رابطه با آینده دارید، بنا به میل شما حل خواهد شد. دانش آموزان متولد این ماه به موفقیت های تحصیلی دست می یابند. نگرانی شما از بابت سلامتی یکی از افراد خانواده برطرف میشود. به زودی چشم شما به دیدار عزیز و یا عزیزانی روشن خواهد شد. طلبی را که سوخت شده می پنداشتید وصول خواهید کرد و یا در حال وصول قرار می گیرد.



**متولدین مرداد:** در این هفته پی خواهید برد که تفکر یا رفتار شما در مورد یکی از نزدیکان تا چه حد غیرواقعی و یا غیرمنطقی بوده است و خود نزد خود بیش از همه شرمنده خواهید شد. در اواخر هفته احساس خواهید کرد که از یک بن بست رهایی یافته اید و آن وقت اعصاب خود را در حال آرامش خواهید یافت. نگرانی شما از بابت سلامتی خود برطرف می شود. بنا به موردی مورد تشویق قرار می گیرید و یا هدایایی دریافت خواهید کرد.



**متولدین شهریور:** درخواست شما مورد قبول طرف مقابل قرار می گیرد. هفته خوب و آرامی در پیش دارید. احساس خواهید کرد روحیه تازه ای به دست آورده اید. یک اتفاق غیرمنتظره این اوقات خوش را برای شما کامل تر خواهد کرد و آن وقت زندگی را در وجهی زیباتر خواهید دید. تغییراتی در امور شغلی و یا وضعیت مسکن شما پدید خواهد آمد که البته چندان مورد علاقه شما نخواهد بود. یکی بی هیچ مورد خاصی از دست شما دلخور می شود.

		7		4	1	
9	4		6		8	
			8	7		6
5					8	2
		4		2	7	
	7	8				9
7			8	5		
	8			1	5	2
	1	2		4		

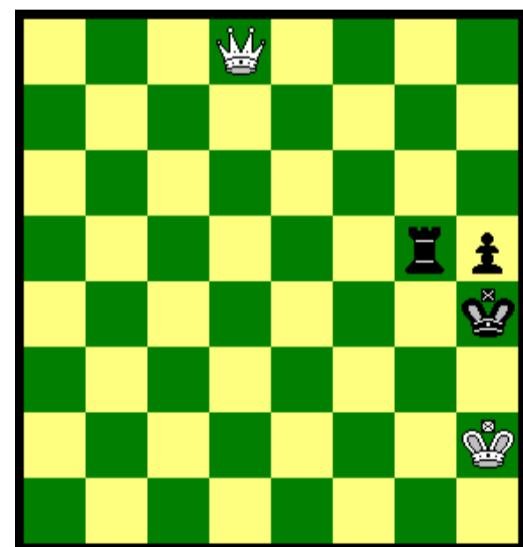
1			3	8		9	7	6
3			2					
6	8					4		
							8	2
4				3				7
5	6							
		6				7	9	
						9		5
7	5	9		6	1			4

			4	1		2	9	
9	4					8		
8		1	2	6				
			5					3
3		7	8	6	1	5		9
1			9					
		4	8	7	5			
	8					1	6	
	5	9		3	7			

2	3					6	9	
	4	6					5	
8					9	4	7	
	1	5	7	2				
			9	1	6			
			3	4	8		7	
1	8	4					9	
	2						1	4
7	4						6	5

4					9	5	8	
8		9	2					
		6			5			9
		5		2		8	3	
1	3	6		4		4	2	
	8	2		9		1		
3			4		9			
				2	6		1	
	6	4	9				8	

			4	3		7		
8			6		9			
	3	7	2		1			
9			7		5	8		
7	5			8			3	9
		6	9	2				7
		4			9	3	8	
		2	5					1
9		3	7					



یکی از طرفین بازی را شروع می کند و در ۳ حرکت مات می نماید

سفید بازی را شروع می کند و در ۲ حرکت مات می نماید

جواب هفته قبل

Qc3+ Kb5 Qb4+ Kc6 Rc2++ or Rc2+ Kb5 Qb3+ Ka5 Qb4++ or

جواب هفته قبل

Nd6+ cxd6 Qg6++

## تبلیغات خود را به ما بسپارید

چاپ و طراحی لیفلت، بروشور

020 8453 7350 - 077 3311 3137





## حمام خون در دبیرستان آلمان

کشتار در دبیرستانی در اشتوتگارت، آلمانی ها را شوکه کرده است.

پسر جوانی با ۱۷ سال سن در حالی که لباس سیاه بر تن داشت ساعت ۹ صبح دیروز وارد دبیرستان سابق خود دبیرستان آلبرت ویل در نزدیکی منطقه وپندن اشتوتگارت شد و با اسلحه جان دست کم ۱۵ نفر از دانش آموزان مدرسه و سه معلم را گرفت و تعدادی را مجروح کرد و از صحنه جرم گریخت. سخنگوی پلیس محلی کلاوس هیندرر می گوید: «ضارب به ۹ نفر از دانش آموزان مدرسه شلیک و هنگام فرار و در خارج از ساختمان مدرسه به سوی یکی از عابران پیاده در خیابان هم تیراندازی کرد و او را کشت.» ساعتی پس از این حادثه پلیس نوجوان مسلح را پیدا کرد و با شلیک گلوله او را کشت. حمام خون توصیفی است که پلیس اشتوتگارت از این حادثه دارد. آنها جز سن و لباس سیاه مشخصات دیگری از ضارب اعلام نکرده اند. به گفته شاهدان ضارب سال گذشته از این دبیرستان فارغ التحصیل شده بود. این اظهارات در حالی عنوان شده که اطلاعی از درگیری های قبلی ضارب با مسوولان مدرسه یا مشکلات روحی و حتی نام او هم منتشر نشده است. پلیس محلی اشتوتگارت اعلام کرده منطقه وقوع جرم و مناطق اطراف توسط هلیکوپتر و دیگر گشت های منطقه بی تحت نظر است و رد ضارب پیگیری می شود. حادثه روز گذشته اشتوتگارت فاجعه سال ۲۰۰۲ یکی دیگر از مدارس آلمان را به یاد آورده است. نقش اول آن حادثه را پسری ۱۹ساله بازی کرده بود. او به سوی ۱۲ معلم، یک منشی و دو دانش آموز و یک پلیس شلیک کرد و دست آخر خودش را کشت. پسر ۱۹ساله، روبرت استین نام داشت و از اخراجی های مدرسه اش بود. فاجعه سال ۲۰۰۲ و حادثه روز گذشته زنگ خطر را برای آلمانی ها به صدا درآورده است. بنابر گفته کارشناسان و تحلیلگران اجتماعی این کشور جوانان آلمانی در سنین ۱۸ تا ۲۱ سال میل زیادی به داشتن سلاح گرم پیدا کرده اند و در باشگاه های تیراندازی و اسلحه حضور پررنگی دارند.

### کشتار خانوادگی در آمریکا

در حالی که آلمانی ها صبح روز چهارشنبه خود را با شوک ناشی از خبر کشتار در مدرسه بی اشتوتگارت آغاز کرده بودند، حادثه بی مشابه در آمریکا شهروندان این کشور را مرعوب کرد: مردی جان ۹ نفر از دوستان و آشنایان نزدیکش را گرفت و سپس خودکشی کرد. مایکل مک لندون پروژّه قتل را با سوزاندن مادرش آغاز کرد. او در منطقه کنیستن شهر سمنس ایالت آلاباما با مادرش زندگی می کرد. مک لندون خانه مادری را به آتش کشید. این اطلاعات را مردی به نام روبرت پرپرچر به خبرگزاری ها و رسانه ها داده است. او صاحب یک کافه رستوران در نزدیکی خانه مک لندون است. قاتل پس از قتل مادرش از سمنس به جنوا حرکت کرد و به گفته شاهدان به خانه مادر بزرگش رفت و جان دایی، خاله، مادر بزرگ و پدر بزرگ و یک بچه را هم گرفت. شاهدان این فاجعه مایکل مک لندون را غیرعادی و نامتعادل توصیف نکرده اند. مک کلو یکی از این شاهدان که هنگام حادثه در پمپ بنزین مشغول پرکردن باک ماشینش بود صحنه بی را برای خبرنگاران توصیف می کند که در آن زنی را دیده که در اثر شلیک مک لندون مجروح شد و سپس از خانه اش بیرون آمد: «من برای کمک به سمت او رفتم اما وی روی زمین افتاد و جان باخت.» کرگ مک کلو از شلیک مک لندون به دیگر افراد حاضر در پمپ بنزین و مرگ آنها هم به خبرنگاران می گوید: «قاتل بعد از این کشتار جنون آمیز به سمت چمنزار آن منطقه رفت و اسلحه را روی شقیقه اش گذاشت و خودکشی کرد.» شهردار سمنس می گوید: «مک لندون و خانواده اش را می شناسم. ۴۴ سال در این ناحیه زندگی کرده ام اما تا به حال چنین حادثه بی را تجربه نکرده بودم. وحشتناک بود. تمام تلاش من این بوده که ساکنان این شهر در راحتی و رفاه زندگی کنند، نمی دانم چرا این طور شد.» هنوز انگیزه این مرد از قتل عام روشن نشده است و تحقیقات در این زمینه ادامه دارد.

### مرد آمریکایی ۹ نفر را به قتل رساند و خودکشی کرد

یک فرد مسلح در ایالت آلابامای آمریکا پس از آنکه ۹ نفر را با ضرب گلوله از پای در آورد، خودکشی کرد. به نقل از خبرگزاری فرانسه، مقامات پلیس اعلام کردند یک مرد مسلح در آلاباما با اسلحه ای ۹ نفر را کشت و در آخر خود را نیز به ضرب گلوله ای از پای در آورد. بر همین اساس "اداره امنیت عمومی" در بیانیه ای اعلام کرد: مقامات به مجموعه ای از دستکم چهار حادثه تیراندازی واکنش نشان داده اند که در آن یک مرد مسلح ۹ نفر را پیش از آنکه خود را از پای در آورد، کشته است. از سوی دیگر یک مقام پلیس فدرال آمریکا (افبی ای) نیز به خبرگزاری فرانسه گفت: مقامات فدرال پیش بینی می کنند شمار قربانیان این تیراندازی افزایش یابد. بر اساس این گزارش پلیس پس از تیراندازی فوق در بعد از ظهر سه شنبه جسد چهار بزرگسال و یک کودک را در شهرک "سامسون" یافت و پس از آن جسد دو فرد بزرگسال دیگر به طور جداگانه در سامسون پیدا شد. مقامات پلیس اعلام کردند این فرد مسلح سپس به طور جداگانه در محلهای دیگر دو نفر دیگر را به ضرب گلوله به قتل رسانده است. بر پایه این گزارش این فرد مسلح خود را پس از این کشتار هدف گلوله قرار داد و خودکشی کرد.

## پلیس بین الملل در تعقیب قاتل پسر ایرانی در ژاپن

مرد جنایتکار که به خاطر اختلاف های مالی دوست ایرانی اش را با شلیک گلوله در ژاپن به قتل رسانده است، تحت تعقیب قرار گرفت.

چندی قبل مرد سالخورده ای با مراجعه به شعبه هفتم بازپرسی داسرای جنایی تهران به بازپرس شهرپاری گفت: «اواسط آبان از طریق تماس تلفنی یکی از دوستان پسر در جریان قتل وی در کشور ژاپن قرار گرفتیم.

پسر ۲۸ ساله داشت که از پنج سال قبل در شهر «ناگویا»ی ژاپن زندگی می کرد. چند روز قبل از قتلش نیز با من تماس گرفت و گفت: ۳۰ میلیون یین ژاپن از فردی به نام مسعود - ۳۰ ساله - طلب دارد، اما آخرین بار که برای وصول طلبش به او مراجعه کرد، مسعود وی را تهدید به مرگ کرده است. چند روزی از پسر بی خبر بودم تا این که یکی از دوستانش که در شهر توکیو زندگی می کند با من تماس گرفت و خبر قتلش را به دست مسعود به ما اطلاع داد. حالا هم تقاضای پیگیری موضوع را داریم. پس از این شکایت پرونده به دستور بازپرس جنایی در اختیار کارآگاهان اداره دهم پلیس آگاهی تهران قرار گرفت. با شروع تحقیقات و مکاتبه با پلیس شهر «ناگویا»، آنها ضمن تأیید خبر جنایت، مدارک و پرونده قتل را برای کارآگاهان پلیس تهران ارسال کردند.

در ادامه بررسی ها فردی با مراجعه به شعبه هفتم بازپرسی خود را از دوستان مقتول معرفی کرد و گفت: «دو روز قبل از قتل، قرار بود مجید به توکیو بیاید تا مقداری سوغاتی برای خانواده اش به تهران بفرستد. روز حادثه نیز با من تماس گرفت و گفت می خواهد برای دریافت پولش به دیدن مسعود برود و بعد از آن نزد من بیاید. اما ساعتی بعد از طریق تماس پلیس در جریان قتل مجید با شلیک گلوله های مسعود قرار گرفتم. حال آن که او همچنان فراری بوده و پلیس نیز در تعقیبش است. صبح دیروز بازپرس جنایی از کارآگاهان اداره دهم پلیس آگاهی تهران خواست ضمن مکاتبه با مأموران پلیس بین الملل مخفیگاه متهم فراری را شناسایی و پس از دستگیری او را برای محاکمه به دستگاه قضایی ایران تحویل دهند \*\*\*\*\*»

## تابوت شناور ایرانی

گروهی از مسافران ایرانی بر اثر واژگونی یک دستگاه اتوبوس به دره ای در شرق ترکیه ، زخمی شدند. اتوبوس حامل ۴۵ مسافر ایرانی ، بامداد چهارشنبه از مرز «سرو» وارد ترکیه شده بود که در ۱۰ کیلومتری شهرستان «بایکان» استان «سییرت» منحرف شد و درون دره افتاد. در این رخداد ۲۵ هموطن زخمی و به بیمارستان مرکزی «سییرت» فرستاده شدند. کارشناسان در حالی سرگرم بررسی علت اصلی بروز این رخداد هستند که حال آسیب دیدگان رضایت بخش اعلام شده است. گزارش ایسکانیوز می افزاید : ۱۸ شهریور ۸۷ نیز دست کم ۱۶ ایرانی بر اثر واژگونی یک دستگاه خودرو جمعی در یکی از بزرگراه های «دوغوبایزید» آناتولی شرقی ترکیه ، قربانی شدند.

## واقعا

### میدانید چرا جای این آگهی خالیست؟

توضیحات بیشتر در شماره های آینده

### ۱۵۰ سال زندان در انتظار کلاهبردار ۵۰ میلیارد دلاری

«برنارد مادوف» سرمایه گذار آمریکایی متهم به بزرگترین کلاهبرداری تاریخ، فردا دادگاهی می شود. «برنارد مادوف» که در مؤسسه های مالی وال استریت و مرکز مالی نیویورک، مدیری با سابقه به شمار می رفت، یازدهم دسامبر گذشته به اتهام کلاهبرداری و عدم بازپرداخت بیش از ۵۰ میلیارد دلار پول سرمایه گذاران در طرح های مالی بازداشت شد. کار او جذب سرمایه گذاری از بانک ها و شخصیت های حقیقی در پروژه های ایمنی و بیمه های مالی بود. «مادوف» به مشتریانش خود وعده سود بسیار بالا داده بود و شمار زیادی از بانک های بزرگ خارجی در این مؤسسه سرمایه گذاری کرده بودند. بحران مالی اما به این کلاهبرداری بزرگ هرمی خاتمه داد و او سپتامبر گذشته دستگیر شد. این سرمایه گذار ۷۰ ساله آمریکایی قرار است فردا بطور رسمی در چارچوب یک روند قضایی محاکمه شود. گزارش ایسکانیوز می افزاید، به گفته دادستان پرونده ، احتمالاً ۱۵۰ سال زندان در انتظار این سرمایه دار کهنسال خواهد بود. «مادوف» از زمان بحران مالی ، در آپارتمان خود در منهتن زندانی خانگی بود و یک مچ بند الکترونیکی در پای خود داشت



# نیاز مندیها

وب گاه پرشین پنجره ای رو به جهان  
www.persianweekly.co.uk

# وب گاه

## اعتماد به آگهی ها

به منظور رفع نیاز روزمره ی شما هر هفته تعدادی آگهی در نیازمندیهای هفته نامه پرشین چاپ میشود.  
از آنجایی که وظیفه ی این رسانه اطلاع رسانی به منظور سهولت در دادوستد می باشد، لذا مسئولیتی درباره ی محتوای آگهی ها ندارد.

لطفا هنگام دادوستد، با روش های مقتضی، اطمینان لازم را از صحت ادعای آگهی دهندگان به دست آورید.

## مغازه فروشی

Kingston-Surbiton

Pizza-Restaurant

با موقعیت عالی با در آمد ۴۰۰۰ پوند هفتگی

۰۷۷۲۳۵۶۹۷۹

## تمیز کردن پنجره و نظافت منزلتان را به ما بسپارید

۰۷۷۳۵۳۰۲۰۶۷

آموزش فتوشاپ

۰۷۹۰۹۸۵۷۰۱۲

تعمیر لپ تاپ

۰۷۷۳۳۱۱۳۱۳۷

تعمیر کامپیوتر در محل

۰۷۹۰۹۸۵۷۰۱۲

## MAN AND VAN

حمل و جابجائی اثاثیه منزل و کلیه قطعات به تمام نقاط لندن و انگلستان و اروپا

با نازلترین قیمت

Full Insurance



۰۷۹۷۴۶۰۶۸۳۶

## طراحی وب سایت

۰۷۷۳۳۱۱۳۱۳۷

## اجاره

## اتومبیل

### تعدادی انبار

### جهت اجاره

در منطقه بارنت

۰۷۸۸۸۸۰۸۰۷۹

### لوله کشی

### ساختمان

جواد

۰۷۸۹۴۸۶۲۶۱۹

### اجاره

### ماشین

متروپولیتن کار سرویس

۰۲۰۸۹۲۳۴۵۶

### حمل و نقل

### سام ریکواری

۰۷۸۸۶۳۸۸۶۵۷

### بی تی ریکواری

۰۲۰۸۴۴۹۰۶۶۰

### چاپ

### کارت ویزیت سربرگ

۰۲۰۸۴۵۳۰۳۷۰

### طراحی لیفت و چاپ لیفت

۰۷۷۳۳۱۱۳۱۳۷

### تدریس

### تدریس خصوصی ریاضی

در تمام مقاطع توسط دانشجوی مهندسی

با قیمت بسیار مناسب

۰۷۵۱۵۷۰۴۲۴۲

کلف دارک بلو مدل ۲۰۰۴

۰۷۹۰۶۶۶۶۴۴۳۱

واگسال وکترا دیزل سیلور اتوماتیک مدل ۲۰۰۷

۰۷۹۰۶۶۶۶۴۴۳۱

کلف سیلور مدل ۲۰۰۴

۰۷۹۰۶۶۶۶۴۴۳۱

سوزوکی سیلور مدل ۲۰۰۳

۰۷۹۰۶۶۶۶۴۴۳۱

بنز ای کلاس سیلور مدل ۲۰۰۳

۰۷۹۰۶۶۶۶۴۴۳۱

بنز سیاه رنگ مدل ۲۰۰۵

۰۷۹۰۶۶۶۶۴۴۳۱

تویوتا سیلور مدل ۲۰۰۱

۰۷۹۰۶۶۶۶۴۴۳۱

پژو ۳۰۶ سیلور مدل ۲۰۰۴

۰۷۹۰۶۶۶۶۴۴۳۱

رنو مشکی مدل ۲۰۰۴

۰۷۹۰۶۶۶۶۴۴۳۱

## آموزش

آموزش ۳ دی مکس و انیمیشن

۰۷۷۹۶۷۵۱۷۷۷

آموزش فتوشاپ

۰۷۹۰۹۸۵۷۰۱۲

آموزش فتوشاپ

۰۷۷۳۳۱۱۳۱۳۷

آموزش ویولون

۰۷۵۱۱۸۱۲۰۶۹

آموزش کامپیوتر

۰۷۹۰۹۸۵۷۰۱۲

## تعمیرات

تعمیر کامپیوتر در محل

۰۷۹۰۹۸۵۷۰۱۲

تعمیر لپ تاپ

۰۷۷۳۳۱۱۳۱۳۷

## A3 Shop for Sale

Premium Required

07956223876

02089623444

## خدمات ساختمانی

## نقاشی ساختمان ،

جوشکاری ، ساخت درب

و پنجره و نرده ، نجاری

نصب هواکش پیتزائی

۰۷۵۰۰۶۷۹۵۷۱

## تعمیر

## کامپیوتر و لپ

## تاپ در محل

۰۷۹۰۹۸۵۷۰۱۲

خدمات ساختمانی

## نقاشی ساختمان

پارکت

۰۷۸۹۴۸۶۲۶۱۹

## حسابدار

## طراحی وب سایت

با کادری مجرب از دانشجویان فارغ التحصیل دانشگاه لندن

۰۷۸۲۸۶۹۷۶۸۱

تایپ فارسی و انگلیسی

۰۷۹۰۹۸۵۷۰۱۲

## مکانیک سیار در شمال لندن

تعمیر انواع اتومبیلهای بنزینی و دیزلی

تعویض کلاچ از ۸۰£

اجرت جهت سرویس موتور

از ۲۰£

تعویض تایمینگ بلت از ۶۰£

و غیره

تلفن: ۰۷۵۹۴۳۴۷۹۷۳

به یاد داشته باشید فقط از صرافی های معتبر جهت نقل و انتقال پول خود استفاده نمایید





## مراکز توزیع هفته نامه پرشین

جامعه ایرانیان  
کانون ایرانیان  
سوپر پرآرا  
سوپر انزلی  
سوپر بازارچه ایرانی  
سوپر پرشیا  
سوپر بیژن  
سوپر بهار  
سوپر تخت جمشید  
سوپر تهران  
سوپر جردن  
سوپر ایران  
قنادی رضا  
سوپر زمان  
سوپر زمزم  
سوپر ساوالان  
سوپر سارا  
سوپر سپید  
سوپر سیب  
سوپر سهند  
سوپر دنا  
سوپر علوان  
سوپر فردوس  
سوپر وحید  
سوپر سرور  
سوپر فردیس

سوپر ایرانی کویینزوی  
فرهنگسرای لندن  
قنادی عسل ۱  
قنادی عسل ۲  
سوپر کسری  
سوپر مازندران  
سوپر منصور  
سوپر مسعود  
سوپر هرمز  
رستوران ایلینگ کباب  
رستوران مهدی  
رستوران آریانا  
رستوران بهشت  
رستوران باغ بهشت  
رستوران صوفی  
رستوران سلام  
رستوران زیتون  
رستوران پرشیا  
رستوران زعفران  
رستوران ژینو  
رستوران هیزم  
مدرسه اوستا

Super Dejla  
Turkish Super  
Market  
Way to say  
|Turkish Super Market, TFC  
Turkish Super Market, CODI  
Turkish Super Market, ELING

و با همکاری مواد غذایی ماهان  
در شهرستانهای:

Birmingham,  
Glasgow, Leeds, Liverpool  
,Manchester, New Castle  
Nottingham. Southampton  
Brighton

توزیع میگردد

### شماره تلفن های ضروری در لندن

۹۹۹	اورژانس
۰۲۰۷۷۰۰۷۱۷۴	کانون ایرانیان
۰۲۰۸۷۴۶۳۲۶۹	کانون ایران
۰۲۰۸۷۴۸۶۶۸۲	جامعه ایرانیان
۰۰۹۸۲۱۶۷۰۵۰۱۱-۷	سفارت انگلستان در تهران
۰۲۰۷۲۲۵۳۰۰۰	سفارت ایران در لندن
۰۸۴۵۶۰۰۰۹۱۴	وزارت کشور انگلستان
۰۸۷۰۰۰۰۰۱۲۳	اطلاعات پرواز هیترو
۰۲۰۸۵۶۴۹۸۰۶	دفتر ایران ایر هیترو
۰۲۰۸-۴۵۵۵۵۵۰	فرهنگسرای لندن

### رستوران ها

۰۲۰۷۱۰۳۳۶۶۹	رستوران اپادانا
۰۲۰۷۳۶۶۹۲۰۰	رستوران آریانا
۰۲۰۷۳۰۲۹۰۴۰	رستوران البرز
۰۲۰۷۱۰۳۱۱۳۰	رستوران الونک ۱
۰۲۰۷۲۲۹۰۴۱۶	رستوران الونک ۲
۰۲۰۸۹۶۸۸۳۸۲	رستوران ارم
۰۲۰۸۹۶۴۴۴۷۷	رستوران بهشت
۰۲۰۸۲۰۳۹۵۹۵	رستوران پامچال
۰۲۰۸۴۵۸۹۰۸۳	رستوران پایون
۰۲۰۷۲۶۲۴۰۱۵	رستوران پاتوق
۰۲۰۷۲۸۹۲۰۲۳	رستوران پاریس
۰۲۰۸۴۵۲۹۲۲۶	رستوران پرشیا
۰۲۰۷۳۵۸۳۶۵۱	رستوران پرنس علی
۰۲۰۷۲۲۹۹۳۹۸	رستوران حافظ (۱)
۰۲۰۷۴۳۱۴۵۴۶	رستوران حافظ (۲)
۰۲۰۸۹۲۰۹۷۴۴	رستوران دیار
۰۲۰۸۸۴۷۱۷۴۰	رستوران ژینو
۰۲۰۸۳۶۶۵۵۹۲	رستوران شیهای شیراز
۰۲۰۷۷۲۴۲۴۲۸	رستوران کندو
۰۲۰۷۷۲۳۸۳۳۱	رستوران صفا
۰۲۰۷۷۰۶۴۸۸۸	رستوران کلبه
۰۲۰۸۵۶۳۷۰۰۷	رستوران مهدی
۰۲۰۸۸۹۶۹۸۹۹	رستوران نیمکت
۰۲۰۷۱۰۳۹۱۴۸	رستوران یاس
۰۲۰۸۹۹۸۹۰۸۰	رستوران فرشاد
۰۲۰۸۸۳۰۷۴۳۴	رستوران زیتون
۰۲۰۷۴۳۱۴۵۴۶	رستوران هیزم
۰۲۰۸۸۳۴۴۸۸۸	رستوران صوفی
۰۲۰۸۸۳۸۰۰۰۷	رستوران سلام
۰۲۰۷۲۶۶۹۲۰۰	رستوران آریانا
۰۲۰۸۳۴۹۴۴۰۰	رستوران ایتالیایی
۰۲۰۷۲۴۳۸۴۴۴	رستوران صدف
۰۲۰۷۱۰۳۳۳۷۹	رستوران زرتشت
۰۲۰۸۹۵۲۴۷۴۸	رستوران لیدو

سفره سرای مهدی ۲

### سوپر مارکت ها

۰۲۰۸۴۴۵۵۷۷۵	آران
۰۲۰۸۷۸۵۳۶۱	اهواز
۰۲۰۸۴۵۸۱۲۲۱	انزلی
۰۲۰۸۴۵۱۶۶۱۶	انجمن زعفران
۰۲۰۷۱۰۳۵۰۸۳	بهار
۰۲۰۷۴۳۵۳۳۷۰	بیژن
۰۲۰۷۱۰۳۶۲۲۲۲	پرآرا
۰۲۰۷۲۷۲۲۶۶۰	پرشیا
۰۲۰۷۳۱۷۸۱۹	تفتان
۰۲۰۷۴۳۵۳۶۶۲۲	تهران
۰۲۰۷۶۳۹۸۰۰۷	تخت جمشید
۰۲۰۸۴۲۶۵۴۴۸	جردن
۰۲۰۸۲۰۳۸۰۲۲	ایران
۰۲۰۷۱۰۳۸۹۰۹	زمان
۰۲۰۷۲۵۸۳۶۳۷	خیام
۰۲۰۸۴۵۲۴۰۰۴	زمزم
۰۲۰۸۸۶۱۶۱۸۷	فردیس
۰۲۰۷۲۲۹۲۲۴۳	سارا
۰۲۰۸۸۶۳۵۲۵۱	ستاره
۰۲۰۸۳۴۷۸۸۲۲	ساوالان
۰۲۰۸۹۶۹۷۹۷۰	سپید
۰۲۰۷۶۲۴۲۹۵۷	سلیمان
۰۲۰۸۳۳۳۳۳۷۹	سهند
۰۲۰۸۹۷۴۶۰۸۸	سرور
۰۲۰۸۳۹۹۲۸۳۲	سیب
۰۲۰۸۵۶۶۹۳۶۰	علی
۰۲۰۵۷۹۹۵۰۰	مازندران
۰۲۰۸۹۶۳۰۰۱۲	ماهان
۰۲۰۸۹۵۲۵۳۳۷	منصور
۰۸۹۶۳۰۰۲۰۲۰	محصولات ایران
۰۲۰۸۴۵۵۸۱۸۴	هرمز
۰۲۰۸۹۷۴۹۹۹۷	وحید
۰۲۰۷۱۰۳۰۹۲۴	قنادی رضا
۰۲۰۷۷۰۶۲۹۰۵	قنادی عسل

## بازار روز کامل ترین و قدیمی ترین سوپر مارکت ایرانی در مرکز بیرمنگام

با خرید بیش از ۲۵ پوند از ۱۰٪ تخفیف و خدمات ارسال به درب منزل بهره مند شوید.

ما شما را به بازدید از بهترین سوپر مارکت ایرانی دعوت می نمایم بازار روز عرضه کننده مرغوب ترین و ارزان ترین اجناس ایرانی، ترکی، عربی، میوه های تازه، ساندویچ، الویه خانگی، انواع شیرینی، کتاب، نقره جات، صنایع دستی، تابلوی های خاتم و بلورجات.

Address: 161 HAGLEY ROAD  
EDGBASTON B16-13UQ  
TEL: 01214559955 - 07886386681

## آیا کامپیوتر شما دائما دچار مشکل میگردد! تعمیر در محل کار یا منزل شما

تخفیف ویژه برای دانشجویان  
نصب انواع برنامه های قابل UPDATE در اینترنت، ویروس یابی و رفع کلیه مشکلات سخت افزاری و با قیمت بسیار مناسب آموزش نرم افزار EXCEL و DMAX بصورت حرفه ای طراحی وب سایت

۰۷۹۰۹۸۵۷۰۱۲

## شرکت ساختمانی گرانیت

تعمیرات کلی و جزئی، طبق استانداردهای انگلستان با ضمانت کامل طراحی داخلی با نظارت مهندسين مجرب لوله کشی، برقکاری، نجاری، نقاشی، کاشیکاری و آجرکاری

Tel: 08005873950 – 02084717533

Mobile: 07861114734 – 07957385295  
garnetbuilder@yahoo.co.uk

### نمایندگی هفته نامه پرشین در شهر بیرمنگام

شما هموطنان ایرانی ساکن بیرمنگام می توانید از سوپر قنادی آپادانا- سوپر قنادی یاس - سوپر قنادی رز - سوپر قنادی ونوس - سوپر ایرانی بازار روز و پیتزا پوینت این هفته نامه را تهیه نمایند خواهشمند است در صورت تمایل هر گونه همکاری و یا درج آگهی ها با آقای صمد شکارچی و یا با شماره تلفن ۰۷۷۳۵۰۳۲۱۶۳ و ایمیل: birmingham@persianweekly.co.uk تماس حاصل نمائید



## ورزش ایران

### ساعی، مرد سال رزمی ایران

اهالی ورزش های رزمی، هادی ساعی را به عنوان بهترین رزمی کار ایران در سال ۸۷ برگزیدند. در نظرسنجی که توسط مسئولان فدراسیون های رزمی، کارشناسان، مربیان، داوران، قهرمانان و رزمی نویسان انجام گرفته است، ساعی با ۸۳۷ امتیاز بهترین شد. حسین اوجاقی کاپیتان تیم ملی ووشو و حسین روحانی از تیم ملی کاراته، به ترتیب با ۴۳۲ و ۳۱۱ امتیاز دوم و سوم شدند.

### باخت اوجاقی به سلطان رینگ جهان

حسین اوجاقی نخستین مبارزه خود را در لیگ حرفه ای ووشو به قهرمان دوره قبل واگذار کرد. اوجاقی با وجود شایستگی هایی که داشت، مقابل هوانگ لی از چین معروف به سلطان رینگ شکست خورد. حریف بعدی وی از برزیل است. این مسابقات در چین برگزار می شود.

### بازی ایران - کنیا رایگان شد

تماشای بازی دوستانه ایران و کنیا برای علاقه مندان به فوتبال رایگان اعلام شد. فدراسیون فوتبال در راستای حمایت هرچه بیشتر تماشاگران از تیم ملی و نیز رفاه حال علاقه مندان به تیم کشورمان تماشای این بازی را رایگان اعلام کرد. این دیدار ساعت ۱۷:۴۵ روز شنبه آینده در ورزشگاه آزادی انجام می گیرد.

### مذاکرات ماتیچ با فدراسیون بسکتبال ایران

وسلین ماتیچ صربستانی برای مذاکرات مستقیم با فدراسیون بسکتبال ایران به تهران سفر می کند. این مربی در صورت دریافت به موقع ویزا امروز به تهران سفر می کند. وی که گزینه هدایت تیم ملی بسکتبال ایران است، سابقه مربیگری در تیم ملی صربستان را دارد.

### جودو، بدون مسابقات تدارکاتی

تیم ملی جودو ایران بدون هیچ مسابقه تدارکاتی راهی رقابت های هنرهای رزمی آسیا و نیز مسابقات قهرمانی قاره کهن می شود. قرار بر این بود تیم ملی در روزهای ۱۵ و ۱۶ فروردین ماه آینده در تورنمنت بوسنی شرکت کند که این سفر لغو شد.

### قهرمانی ایران در مشتزنی جام فجر

تیم ملی مشتزنی کشورمان با کسب ۹ مدال طلا فاتح رقابت های مشتزنی بین المللی جام فجر شد. در این مسابقات که با حضور ۷۴ مشتزن خارجی و ایرانی در سالن شهید معتمدی خزانه بخارایی تهران برگزار شد، در وزن ۴۸ کیلوگرم مسعود ریگی، ۵۱ کیلوگرم رضا عباسی، ۵۴ کیلوگرم عمران اکبری، ۶۰ کیلوگرم فروتن گل آرا، ۶۴ کیلوگرم هومن کریمی، ۶۹ کیلوگرم سجاد محرابی، ۸۱ کیلوگرم احسان روزبهانی، ۹۱ کیلوگرم رضا مرداخانی و در ۹۱+ جاسم دلآوری از تیم کشورمان صاحب نشان های طلا شدند.

### ترافیک تهران فاتح رکابزنی شد

نخستین مرحله چهارمین دوره لیگ دسته اول دوچرخه سواری پایان یافت و تیم ترافیک تهران در مکان نخست ایستاد و دو تیم جام جم یزد و بهکار گستر شمال دوم و سوم شدند.

### برگزاری ششمین اردوی واترپلو جوانان

ششمین مرحله اردوی تیم واترپلو جوانان زیر ۱۸ سال برای شرکت در رقابت های جهانی جوانان جهان (اردیبهشت ماه سال ۸۸) با شرکت ۱۹ نفر از روز جمعه ۲۳ اسفندماه آغاز می شود و تا ۲۸ این ماه ادامه می یابد.

## ۵۰ دقیقه جهنمی برای آبی پوشان

تیم فوتبال استقلال یکی از نمایندگان کشورمان در رقابتهای لیگ قهرمانان آسیا در شرایطی که یک بر صفر از الاتحاد عربستان پیش بود در چند دقیقه پایانی دو گل دریافت کرد تا نخستین شکست تیم های ایرانی در این رقابتها رقم بخورد. به گزارش خبرنگار مهر، در دومین روز از هفتمین دوره رقابتهای لیگ قهرمانان آسیا از ساعت ۲۱ امشب دو تیم فوتبال الاتحاد عربستان و استقلال ایران در شهر جدّه به مصاف هم رفتند که در پایان تیم میزبان با نتیجه ۲ بر یک نماینده کشورمان را شکست داد.



در این دیدار تیم فوتبال الاتحاد در اکثر زمان بازی صاحب توپ بود و موقعیت های زیادی را روی دروازه استقلال پی ریزی کرد اما این استقلال بود که در نیمه دوم هوشیارانه بازی کرد و توانست در دقیقه ۷۹ توسط آرش برهانی به گل دست پیدا کند. آرش برهانی با این ضربه سر دروازه الاتحاد عربستان را باز کرد. آرش برهانی که دقایقی قبل به جای مجتبی جباری به میدان آمده بود در این دقیقه سانتر ارسالی خسرو حیدری را به گل برتری استقلال تبدیل کرد. پس از این گل تیم الاتحاد فشار زیادی را روی دروازه استقلال وارد کرد و در فاصله سه دقیقه مانده به پایان زمان قانونی این دیدار توانست توسط عماد متعب به گل تساوی دست پیدا کند. در دقایق وقت اضافه نیز

الاتحاد عربستان بر حملات خود افزود و توانست در دقیقه ۹۳ توسط حشام ابوکرانه به گل برتری دست پیدا کند تا این دیدار با نتیجه ۲ بر یک به پایان برسد و آبی پوشان در بهتی باور نکردنی فرو روند

ترس عربستانی ها از مجیدی در نیمه اول بازی، گزارشگر عربستانی بازی استقلال مقابل الاتحاد بارها نام فرهاد مجیدی را بر زبان آورد و از وی به نیکی یاد کرد. گفتنی است، مجیدی سابقه سال ها بازی در کشورهای حوزه خلیج فارس را دارا می باشد.

### اعتراض اکبرپور به داوری

در دقیقه ۴۰ بازی سیاوش اکبرپور مهاجم استقلال پشت محوطه جریمه مرتکب خطا شد که داور اعلام ضربه آزاد کرد. در این لحظه اکبرپور بشدت به سمت داور رفته و به وی اعتراض کرد. عزیزاده گرم کرد

با مصدومیت فرهاد مجیدی در دقیقه ۴۳ بازی به دستور قلعه نویی علی عزیزاده شروع به گرم کردن کرد این در حالی است که آرش برهانی آقای گل فعلی لیگ روی نیمکت ذخیره ها حضور داشت. ناراحتی جباری از تعویض

مجتبی جباری هافبک استقلال از تعویض خود در جریان بازی مقابل الاتحاد عربستان بشدت ناراضی به نظر می رسید به نحوی که با آرش برهانی یار جایگزین خود دست نداد. این حرکت مقابل چشمان امیر قلعه نویی اتفاق افتاد. باید منتظر واکنش سرمربی استقلال در این باره باشیم. مصدومیت طالب لو و نگرانی استقلالی ها

در دقیقه ۷۵ بازی وحید طالب لو دروازه بان استقلال برای دقایقی دچار مصدومیت شد و باعث نگرانی کادرفنی استقلال گردید. با تلاش کادر پزشکی آبی پوشان آسیب دیدگی طالب لو برطرف شد.

روز شلوغ دکتر نوروزی در جریان دیدار استقلال و الاتحاد عربستان بازیکنان آبی پوش بارها دچار مصدومیت شدند و روز پرکاری را برای دکتر نوروزی پزشکی استقلال رقم زدند.

نتایج بازی های لیگ		جدول نتایج لیگ برتر	
تیم ۱	تیم ۲	تیم	بازی
سپاهان	استقلال	استقلال	۱
پارس	استقلال	زوب آهن	۲
فولاد خوزستان	استقلال	مس کرمان	۳
پارس	استقلال	پرسپولیس	۴
فولاد خوزستان	استقلال	سپاهان	۵
پارس	استقلال	تراکتور	۶
فولاد خوزستان	استقلال	تیکان	۷
پارس	استقلال	فولاد خوزستان	۸
فولاد خوزستان	استقلال	فولاد خوزستان	۹
پارس	استقلال	سپاهان	۱۰
فولاد خوزستان	استقلال	زوب آهن	۱۱
پارس	استقلال	شهباز	۱۲
فولاد خوزستان	استقلال	پارس	۱۳
پارس	استقلال	ایستقلال	۱۴
فولاد خوزستان	استقلال	پارس	۱۵
پارس	استقلال	استقلال اهواز	۱۶
فولاد خوزستان	استقلال	شاهین	۱۷





## کریم باقری از تیم ملی انصراف داد

«احساس می‌کنم از آمادگی بدنی دور هستم و با این شرایط نمی‌توانم به تیم ملی کمک کنم.» کاپیتان پرسپولیس که پس از یک دوری طولانی مدت در بازی با امارات مجدداً پیراهن تیم ملی را پوشیده بود، صبح دیروز یک بار دیگر از کنار رفتن سخن به میان آورد. هر چند او این بار تاکید می‌کند که این دوری چندانی طولانی مدت نخواهد بود. باقری در این باره می‌گوید: «تلفنی با علی دایی صحبت کردم و به او گفتم که احساس می‌کنم از آمادگی بدنی دور هستم. فکر می‌کنم اگر به جای من یک بازیکن آماده‌تر به تیم ملی دعوت شود برای دیدار حساس مقابل عربستان بیشتر به تیم کمک خواهد کرد.» باقری در مورد بازگشت به تیم ملی می‌گوید: «در مدتی که تا بازی های تیم ملی در خرداد ماه باقی مانده تلاش می‌کنم آمادگی ام را بالا ببرم و با روحیه خوب و بدنی آماده به تیم ملی برگردم.» علی دایی نیز با تایید این خبر می‌گوید: «باقری در تماس با من خواستار عدم حضور در تیم ملی شد. او گفت انصرافم از تیم ملی تنها به خاطر خستگی فراوان و حضور در مسابقات پی در پی لیگ برتر و لیگ قهرمانان آسیا است.» سرمربی تیم ملی فوتبال کشورمان در ادامه می‌گوید: «باقری اعتقاد داشت شادابی لازم برای حضور در تیم ملی را نداشته و با آمادگی در ماه های آینده امیدوار است بتواند برای ایران افتخار آفرین باشد.» به این ترتیب کریم باقری به خاطر آنچه خودش آن را خستگی حاصل از فشرده‌گی بازی های لیگ برتر، لیگ قهرمانان آسیا و تیم ملی فوتبال می‌خواند، از بازی مقابل تیم های کنیا، سنگال و عربستان انصراف داد. کاپیتان تیم فوتبال پرسپولیس در این مدت تلاش خواهد کرد با بازسازی بدنی و جسمی یک بار دیگر شرایط بازی کردن را پیدا کند. قطعاً اردیبهشت ماه که زمان پایان رقابت های لیگ برتر فوتبال باشگاهی خواهد بود فرصت مناسبی برای بازسازی و ریکاوری هافبک ۳۵ ساله پرسپولیس و تیم ملی فوتبال کشورمان به حساب می‌آید. او که در بازی روز سه شنبه پرسپولیس مقابل الشارجه امارات از سری مسابقات جام باشگاه های آسیا روی نیمکت ذخیره ها نشسته بود در این مورد می‌گوید: «پیش از بازی با الشارجه دو سه روزی استراحت کردم و به خاطر همین مساله سرمربی تیم با من صحبت کرد و گفت در این بازی از ابتدا بازی نکنم. برای من مهم این است که تیم موفق شود و اهمیتی ندارد که من چند دقیقه بازی کنم.»

## از چهار گوشه جهان

### یک فرانسوی جای کونتادور را گرفت

در سومین مرحله از تور کلاسیک و معروف دوچرخه سواری «پاریس - نیس» در فرانسه، سیلون شاولن از فرانسه صاحب پیروزی شد و همسو با آن عنوان صدرنشینی در جدول رده بندی کلی را هم به دست آورد. این عنوان پیشتر در اختیار آلبرتو کونتادور دوچرخه سوار شهیر اسپانیایی و فاتح مسابقات دور ایتالیا و دور اسپانیا ۲۰۰۸ بود.

### پیروزی قهرمان پرش با اسکی ژاپن

در ادامه مسابقات جام جهانی پرش با اسکی و در حالی که این رقابت ها واپسین روزهای فصلی ۲۰۰۸-۲۰۰۹ خود را می‌گذرانند، تاکانوبو اوکابه از ژاپن عنوان نخست تورنمنت بین المللی کوپپوی فنلاند را مال خود کرد. وی در این راه در دو مرتبه پرش به ارقام ۱۲۳/۵ و ۱۲۳ متر و ۲۴۱/۷ امتیاز حاصل از آن دست یافت. سیمون امان سویسی دارنده دو مدال طلای المپیک زمستانی ۲۰۰۶ در این تورنمنت دوم شد. در جدول رده بندی کلی فصل کرگور اشلایرن زائر از اتریش با ۱۷۷۸ امتیاز همچنان پیشتاز و امان با ۱۵۷۸ امتیاز دوم هستند.

### دونادونی سرمربی ناپولی شد



«روبرتو دونادونی» سرمربی سابق تیم ملی فوتبال ایتالیا به عنوان سرمربی جدید تیم باشگاهی ناپولی انتخاب شد. دونادونی به دنبال شکست سال گذشته ایتالیا مقابل اسپانیا در یک چهارم نهایی یورو ۲۰۰۸ اخراج شد و بعد از آن بیکار مانده بود. بازیکن سابق تیم ملی ایتالیا که سابقه زدن پنج گل در ۶۳ بازی برای این تیم را هم دارد، یکی از ستاره های آث میلان از سال ۱۹۸۶ تا ۹۶ بود و بعد از مدتی حضور در لیگ آمریکا دوباره در سال ۱۹۹۷ به میلان بازگشت. او دوران بازیگری خود را هنگام حضور در الاتحاد عربستان در فصل ۱۹۹۹-۲۰۰۰ به پایان رساند. «ادی رجا» که پیش از وی به مدت پنج فصل هدایت ناپولی را بر عهده داشت و این تیم را از دسته سوم به لیگ دسته یک ایتالیا رساند، پس از کسب یک سری نتایج ضعیف از سمت خود برکنار شد. ناپولی پس از ۹ شکست پیاپی اکنون در رده یازدهم جدول سری آ قرار دارد.

### راموس: برای چالش های پیش رو آماده می شویم

خوانده راموس سرمربی رئال مادرید در نشست خبری پایان بازی سه شنبه شب تیمش با لیورپول در جام قهرمانان اروپا بیش از هر چیز از دریافت دو گل زودهنگام تیمش گله داشت. این مربی اسپانیایی که تیمش تنها می‌تواند به قهرمانی در رقابت های لالیگا امیدوار باشد، گفت: بسیار ناراحت هستیم که این گونه از رقابت ها حذف شدیم. دو گل بسیار زودهنگام خوردیم و در ادامه تلاش کردیم بازی را به تساوی بکشانیم. چیزی که به لیورپول اجازه داد در ضد حمله ها خطرناک باشد. از این نتیجه خوشحال نیستیم با این حال لیورپول در این بازی تیم بهتر میدان و شایسته راهیابی به دور بعد رقابت ها بود. سرمربی رئال مادرید ادامه داد: سعی کردیم آنها را زیر فشار قرار دهیم با این حال گل هایی که خوردیم این کار را دشوار کرد و روشن است که با عقب بودن دو گل بازی سخت می‌شود. این مسابقه شروع متعادلی داشت با این حال گل نخست لیورپول برگ برنده را به نفع آنها کرد. همه تیم ها در این مرحله از این رقابت ها هم تراز هستند. تیم برابر بهترین های اروپا بازی می‌کند و کوچکترین چیزها تأثیرگذار و تعیین کننده هستند. با این حال لیورپول در این مسابقه شایسته پیروزی بود. خوانده راموس در پایان گفت: همه ما مایوس و ناراحتیم اما فردا دوباره تمرین خواهیم داشت. ما از این پس خودمان را برای بازی بعدی و همچنین چالش های پیش رو آماده می‌کنیم.

امریکا مهم ترین میهمان جام تختی

## لشگر کشی آمریکا در تهران

بیست و نهمین دوره رقابت های بین المللی کشتی آزاد جام تختی در حالی با حضور هفت تیم خارجی و کشتی گیران ایرانی در سالن ۱۲ هزار نفری آزادی تهران آغاز می‌شود که کشتی گیران داخلی شرکت کننده در جام تختی نزدیک به دوبرابر آزاد کاران خارجی این مسابقات هستند و «چسباندن» نام «بین المللی» به این مسابقات اقدام نسبتاً گمراه کننده بی‌محسوب می‌شود. در این رقابت ها ۹۳ کشتی گیر داخلی و ۴۹ کشتی گیر خارجی شامل ۹ کشتی گیر داغستانی، شش ترکیه‌یی، هفت عراقی، هفت اوکراینی، شش کوبایی، هفت ترکمنستانی و هفت کشتی گیر از آمریکا حضور دارند. لشگر ایرانی ها در شرایطی به مصاف حریفان خود می‌رود که اکثر تیم های خارجی هم با نفراتی جوان و کم‌نام و نشان پای به این مسابقات گذاشته اند و اگر مشاهده شد در پایان مسابقات تمامی مدال ها در دست ایرانی ها قرار گرفت اصلاً نباید تعجب کرد. چند تیم خارجی همان هایی هستند که چند روز پیش در جام جهانی حضور داشتند و ایران آنها را مجاب کرد در تهران بمانند و در جام تختی شرکت کنند و به این تورنمنت جنبه بین المللی بدهند. در این میان تیم کشتی آزاد ازبکستان از ماندن در ایران و شرکت در جام بین المللی تختی انصراف داد. تیم کوبا هم که در جام جهانی تنها یک کشتی گیر شاخص در وزن ۹۶ کیلو در اختیار داشت، بدون میشل باتیستا در جام تختی شرکت خواهد کرد. تیم های دیگر هم چهره های جوان را محک خواهند زد و به عنوان مثال در تیم ترکیه هیچ کشتی گیر صاحب عنوانی دیده نمی‌شود و امریکایی ها را باید مهم ترین میهمان جام تختی دانست. در ترکیب آمریکا مایک زادیک نایب قهرمان سال ۲۰۰۶ جهان و ژول دلاگنف قهرمان وزن ۱۲۰ کیلوگرم جام کی یف اوکراین حضور دارند و این نسبت به بقیه تیم های خارجی از کیفیت به مراتب بهتری برخوردار است. پس از لغو سفر تیم بدمینتون دختران آمریکا به ایران، بالاخره یک تیم ورزشی از ایالات متحده در ایران حضور پیدا کرده و بین ایران و آمریکا در زمینه ورزشی ارتباط قابل توجهی برقرار می‌شود. امریکایی ها از چند ماه پیش اعلام کردند در جام تختی شرکت می‌کنند و یکی از اولین تیم هایی بودند که وارد تهران شدند. به هر حال تنها چند روز پس از برگزاری جام جهانی، جام تختی دومین رقابتی است که کشتی ایران میزبانی آن را برعهده گرفته است. با توجه به نفرت و کیفیت تیم های حاضر در جام جهانی، قهرمان نشدن ایران در آن مسابقات یک ناکامی برای کشتی ایران به شمار می‌رود و به نظر می‌رسد این بار با این لشگر کشی که انجام شده فدراسیون کشتی به دنبال جبران آن ناکامی است.

### گزینشی تیم ملی و مشکلات مربیان تیم ملی

به گفته مربیان تیم ملی مسابقات جام تختی، رقابت های گزینشی تیم ملی نیز محسوب می‌شود. البته به نظر می‌رسد چند کشتی گیر که در جام جهانی حضور داشتند مثل فردین معصومی، از حضور در این رقابت ها معاف شوند. شنیده می‌شود نایب رئیس فدراسیون بر این عقیده است که همه ملی پوشان باید در جام تختی کشتی بگیرند. حتی به فردین معصومی نیز گفته شده باید به تهران برگردد و کشتی بگیرد اما با این وجود احتمال غیبت مهدی تقوی، سعید ابراهیمی، عباس دباغی، فردین معصومی و صادق گودرزی وجود دارد. در این بین تقوی غیبتش به دلیل مصدومیت قطعی شده و گودرزی هم مصدوم است. در چنین شرایطی باید دید مربیان تیم ملی چه تصمیمی می‌گیرند و چه سرنوشتی در انتظار غایبان جام تختی خواهد بود.

### انتقاد از شکست در جام جهانی

به هر ترتیب ایران با شکست برابر آذربایجان نتوانست انتظارات علاقه مندان به کشتی را برآورده کند و نتایج آزادکاران ایرانی در آن مسابقات انتقاداتی را به همراه داشته است. علیرضا رضایی نایب قهرمان المپیک آتن چنین نظری دارد: «اگر در جام جهانی قهرمان می‌شدیم به نوعی برای ما پیروزی محسوب می‌شد اما در ایران و با وجودی که حمایت تماشاگران را داشتیم، نتوانستیم انتظارات را برآورده کنیم. فقط اینکه چند جوان توانستند خود را نشان دهند، خوب بود.» اکبر فلاح دیگر پیشکسوت کشتی ایران هم از عملکرد تیم ملی انتقاد کرد و گفت: «تا به حال دو بار میزبان مسابقات جهانی و دو بار میزبان جام جهانی بوده ایم که هر چهار بار قهرمان شده بودیم، در مسابقات جهانی با وجود اینکه همه کشورهای دنیا با تمام قدرت آمدند، در سال های ۱۹۹۸ و ۲۰۰۲ اول شدیم و این برای اولین بار بود که در خانه قهرمانی را از دست دادیم و نسبت به گذشته نتیجه خوبی نگرفتیم.» وی ادامه داد: «تنها آذربایجان نفرات اصلی خود را به همراه داشت که مقابل آنها شکست خوردیم. سایر تیم ها نفرات دوم یا حتی سوم و چهارم خود را به تهران آورده بودند. روسیه آن تیمی نبود که در مسابقات جهانی باکو شش طلا گرفت یا در المپیک صاحب شش مدال شد اما همین که توانستیم روس ها را شکست دهیم، روحیه کشتی گیران مان را بالا برد و ترس نفرات مان از روس ها ریخت.» فلاح در مورد استراحت ندادن به رضا یزدانی و فردین معصومی در کشتی با تیم ضعیف گرجستان گفت: در ماه گذشته مسوولان و کادر فنی تیم ملی صحبت از جوان گرایی می‌کردند و نفرات دوم هم واقعاً جوان بودند اما جوان گرایی تنها شعار بود چرا که دنبال نتیجه بودیم. مقابل گرجستان حتی در یکی دو وزن هم جرات ریسک کردن نداشتند.



تکامل فوتبال در جزیره

## مغزهایی که شوت می شوند

آرش حقیقی؛

چند وقت پیش گفت وگویی گیوم بلگه با آلبرت فرر را می خواندم. فرر مدافع سابق بارسا و چلسی که این دو سبک و اتمسفر فوتبال را تجربه کرده است توصیفی چنین از تیم رویایی اش دارد: «تکنیک بارسا در کنار تاکتیک و قدرت بدنی لیورپول». تیم رویایی فرر اما به نظر می رسد دیگر نیازی به تکنیک بارسایی ندارد. لیورپولی که مقابل رئال در آنفیلد دیدیم نمونه تکامل یافته فوتبال جزیره بود که چند سالی می شود اروپا را تحت تاثیر خود قرار داده است. اما این قدرت به نظر من هیچ ربطی به فوتبال اسپانیا ندارد. بله؛ لیورپول پر است از بازیکنان اسپانیایی و البته یک مربی اسپانیایی. اما به قول گابریله مارکوتی رافا بنیتس ایتالیایی ترین مربی اسپانیایی است. سبک فوتبالی که بنیتس به تیمش تزریق کرده مسلماً ایتالیایی است.

اما اگر قرار بود مغز ایتالیایی فوتبال اروپا را تسخیر کند چرا در همین شب یووه در تورین موفق نشد چلسی را حذف کند؟ اگر شاهکار بلتی نبود یووه حتی در این شب هرگز شبیه پیروزی هم نمی شد. پاسخ در استادیوم بود؛ در استادیوم المپیک تورین. جو آنفیلد را با تورین مقایسه کنید. فاکتور متمایزکننده همین جو است. تیم های لیگ برتر هر چقدر هم که بازیکن خارجی داشته باشند باز هم در جو جزیره بازی می کنند و این جو است که چنین فوتبال کاملی پدید آورده است. در انگلیس تقسیم وظایف درست انجام شده است. هواداران فقط عاشق فوتبال هستند و در هر شرایطی تیم شان را تشویق می کنند و کاری به ۲-۳-۴ و ۱-۲-۳-۴ ندارند. بازیکنان هم سربازانی هستند که فقط حرف مربی را اجرا می کنند و شور فوتبال شان را در قالب تاکتیک های مربی شان درمی آورند. مربیان هم کار خودشان را انجام می دهند. اما در ایتالیا تماشاگران در استادیوم و وقتی تیم شان یک گل عقب افتاده است بازی را آنالیز می کنند. فوتبال در بالاترین سطح خودش تلفیقی است از مغز به علاوه قلب و البته اندکی جنون لحظه یی. خیلی وقت ها می شود بدون عامل سوم هم پیروز شد. اما مغز باید کار خودش را بکند و قلب هم سر جای خودش باشد. وظیفه بنیتس است که مقابل رئال در آنفیلد تیمش را ۲-۳-۴ بچیند و کویت و بابل را به عنوان دو سپر تهاجمی با وظایفی صدر صدر کارگری به زمین بفرستد و وظیفه تورس است که آن دربیل های سالنی را بزند و وظیفه جرارد است که همه وزنش را روی بغل پایش بیندازد تا آن ضربه «مریض» متولد شود.

انگلیسی ها حالا هر سه فاکتور را در بالاترین سطح دارند و از هرکدام در جای خودش استفاده می کنند. فوتبال قلبی که اصلاً همیشه مشخصه بارز جزیره بوده است. تجربه آرسن ونگر در اولین تمرین آرسنال با او این قضیه را روشن می کند: «دیدم یکسری آدم گنده برای خودشون می دوند و تقریباً هر چیزی را دم دست شان می رسد شوت می کنند». ونگر ایتالیایی ها را اما با مغز ترین فوتبالیست های دنیا می داند. این مغز گاهی به منطقی خشک می رسد که فوتبال را در مهد آن می کشد. ویالی خاطره یی عجیب در کتاب «شغل ایتالیایی» تعریف می کند: «وقتی در سمپدوریا بودم یک بازی مقابل میلان سه بر صفر عقب بودیم. تقریباً ۱۰ دقیقه به پایان مانده بود که من یک گل زدم و سریع توپ را برداشتم تا به وسط زمین برسم و بازی زودتر شروع شود. بازی شروع شد و ما دو گل دیگر خوردیم. این تنبیهی بود برای من که یادم باشد دیگر هرگز از منطق فوتبال تخطی نکنم. به میلان آماده نمی شود در ۱۰ دقیقه سه گل زد». این جو مرده را در تورین دیدید؟ در سن سیرو چطور؟ من یونایتد ۴۰ دقیقه اینتر را زیر فشار حملاتش له کرد و تماشاگران نراتزوری تنها تماشاگر این دقایق بودند. فوتبال امروز انگلستان مغز فوتبال ایتالیا را با مربیانی چون ونگر و سرالکس و بنیتس گرفته و به شور ذاتی فوتبالش اضافه کرده است. بهترین صفات برای مقایسه ایتالیا و انگلیس همان صفات مرده و زنده است. فوتبال ایتالیا فعلاً مرده است و این را می توان در استادیوم هایش دید. اما فوتبال انگلیس بدجور زنده است. اگر نیاز به جنون آنی هم باشد می توانید به شوت های استیون جرارد یا دربیل های فرناندو تورس نگاه کنید. بدین ترتیب مثل لندن که تلفیقی است از چندین و چند فرهنگ مختلف که نهایتاً هویتی لندن را در سطحی بالاتر ساخته است، فوتبال جزیره هم مغز ایتالیایی و شور انگلیسی و جنون امریکایی جنوبی را در کنار هم قرار داده است تا هویتی ساخته شود به نام فوتبال «لیگ برتری». بدون شک این چند سال گذشته لقب لیگ برتر واقعاً شایسته فوتبال انگلیس بوده است.

## گریه کاسیاس برابر دوربین خبرنگاران تلویزیونی

دروازه بان تیم فوتبال رئال مادرید پس از شکست تیمش برابر لیورپول نتوانست اشک هایش را پنهان کند. ایگر کاسیاس در حالی که مقابل دوربین خبرنگاران تلویزیونی می گریست، گفت: رئال مادرید مستحق شکست در این دیدار بود. قصد ندارم از ناداوری حرف بزنم چرا که برتری لیورپول برابر ما بسیار مشهود بود. نمی توانم باور کنم از لیگ قهرمانان اروپا حذف شده ایم. امسال برای قهرمانی آمده بودیم و این پایان تلخی برای ما محسوب می شود. در این میان سرمربی تیم فوتبال رئال مادرید به شدت از ناداوری در بازی تیمش برابر لیورپول انتقاد کرد. سرمربی اسپانیایی این تیم پس از اتمام این دیدار پربرخورد و پرحاشیه در گفت وگو با روزنامه مارکا اسپانیا گفت: مردان من اصلاً خوب بازی نکردند و لیورپول تاکتیک بهتری را در پیش گرفته بود. پاسکاری رئال مادریدی ها اصلاً خوب نبود و من در کل از پیاده شدن مسائل تاکتیکی توسط شاگردان خود ناراضی ام اما نمی دانم تا کی توقع دارید از اینکه لیورپول بهتر از ما بازی کرد، صحبت کنم. من حاضریم به خاطر بازی بد رئال مادرید تا چند روز پشت سر هم از مردم جهان عذرخواهی کنم. وی افزود: تیم من در دقایق ابتدایی، در یک بازی بسیار مهم دو گل دریافت کرد: در گل اول روی پپه خطا شد. این را همه دنیا تماشا کردند اما داور نادیده گرفت. در مورد گل دوم چه می شود گفت. توپ حتی به کتف هاینتزه هم نخورد و به گردن او نزدیک تر بود تا به کتفش. اما داور خطای هند اعلام کرد و پنالتی گرفت. دیگر چه اتفاقی ممکن است رخ دهد تا سرنوشت یک بازی تغییر کند. این مربی اسپانیایی که تیمش تنها می تواند به قهرمانی در رقابت های لالیگا امیدوار باشد، گفت: بسیار ناراحت هستیم که این گونه از رقابت ها حذف شدیم. دو گل بسیار زود هنگام خوردیم و در ادامه تلاش کردیم بازی را به تساوی بکشانیم؛ چیزی که به لیورپول اجازه داد در ضدحمله ها خطرناک باشد. از این نتیجه خوشحال نیستیم با این حال لیورپول در این بازی تیم بهتر میدان بود و شایسته راهیابی به دور بعد رقابت ها. سرمربی رئال مادرید ادامه داد: سعی کردیم آنها را زیر فشار قرار دهیم با این حال گل هایی که خوردیم این کار را دشوار کرد و روشن است که با عقب بودن دو گل بازی سخت می شود. این مسابقه شروع متعادلی داشت با این حال گل نخست لیورپول برگ برنده را به نفع آنها کرد. همه تیم ها در این مرحله از این رقابت ها هم طراز هستند. تیم برابر بهترین های اروپا بازی می کند و کوچک ترین چیزها تاثیرگذار و تعیین کننده هستند. با این حال لیورپول در این مسابقه شایسته پیروزی بود. همه ما مایوس و ناراحتیم اما فردا دوباره تمرین خواهیم داشت. ما از این پس خودمان را برای بازی بعدی و همچنین چالش های پیش رو آماده می کنیم. کاپیتان تیم فوتبال رئال مادرید به خاطر شکست ۴ بر صفر تیمش برابر لیورپول از هواداران عذرخواهی کرد. رائول گونزالس گفت: از مردم عذرخواهی می کنم. آنها نباید پای صحبت ما و توجیه شکست مان بنشینند. آنها تابلوی نتایج را می بینند و هر چقدر ناراحت باشند، حق دارند. رائول افزود: اصلاً خوب بازی نکردیم و استحقاق پیروزی را نداشتیم. اما مدیرعامل باشگاه رئال مادرید علت اصلی شکست تیمش برابر لیورپول را بی فکری بازیکنان دانست. ویسنته بلودا گفت: مسوول بی فکری بازیکنان نیستیم. اگر آنها نمی خواهند دست از اشتباهات بچگانه و انفرادی خود بردارند، باید جریمه شوند. رئال مادرید پس از کویا دل ری اکنون لیگ قهرمانان اروپا را نیز از دست داده است. ما تنها لالیگا را داریم که به هر حال چندان در دسترس نیست.

## تورس؛ داور خطایم را ندید

مهاجم اسپانیایی تیم فوتبال لیورپول به خطای خود روی پپه اعتراف کرد. فرناندو تورس ملقب به ال نینو گفت: در فوتبال حرفه یی امروز این اتفاقات زیاد رخ می دهد. معلوم است که من در آن شرایط هر کاری می کنم تا گل بزنم؛ حتی خطا. این کار قسمتی از فوتبال است و اگر داور نبیند من مسوول نیستم. لیورپول با خطای تورس به گل اول رسید و در حالی که توپ هرگز به دست هاینتزه برخورد نکرده بود با ضربه پنالتی گل دوم را نیز به ثمر رساند. تورس در این باره گفت: برخورد توپ به دست هاینتزه را ندیدم. به هر حال ما مسوول اتفاقات رخ داده نیستیم و حق خود می دانیم که در جمع هشت تیم برتر اروپا باشیم.

## پلگرینی؛ به مردانم اعتقاد دارم

سرمربی تیم فوتبال ویارئال اسپانیا صعود تیمش به دور یک چهارم نهایی لیگ قهرمانان اروپا را نتیجه تلاش مردانش دانست. مانوئل پلگرینی سرمربی اهل شیلی ویارئال اسپانیا گفت: به مردانم اعتقاد دارم. آنها فوق العاده بودند و من در برخی دقایق نمی دانستم باید چه تاکتیکی را در پیش بگیرم اما بازیکنانم خودشان بازی را کنترل کردند و به پیروزی رسیدند. وی افزود: ویارئال با رسیدن به این مرحله دیگر زیر دین هواداران خود نیست اما برای رسیدن به نیمه نهایی با تمام وجود تلاش می کنیم.

## کلینزمن؛ امیدواریم با قرعه جالبی روبه رو شویم

بایرن مونیخ با ۱۲ گل زده در دو بازی راهی جمع هشت تیم پایانی لیگ قهرمانان اروپا در فصل جاری شد. شاگردان یورگن کلینزمن پس از برد پنج بر صفر اسپورتینگ لیسبون در بازی رفت حریف پرتغالی شان را در بازی برگشت با هفت گل بدرقه کردند تا با ۱۲ گل در مجموع دو بازی یکی از هشت تیم پایانی جام باشند. سرمربی بایرن مونیخ پس از جشنواره گلی که بازیکنانش به راه انداختند، گفت: ما بسیار متمرکز بودیم و در نظر داشتیم اجازه ندهیم اسپورتینگ بی دلیل از ما جلو بیفتد. حریف باید درمی یافت که در این بازی

هیچ چیزی برای از دست دادن ندارد و تیم ما این گونه هم بازی کرد. کلینزمن ادامه داد: پس از دو گل نخست ما همه چیز قطعی شد. ما بسیار عاقلانه بازی کردیم و جوانان بانشاط بودند. بسیار راضی هستیم و از این پیروزی قانع کننده برابر هواداران بسیار خوشحالم. این شبی موفقیت آمیز در لیگ قهرمانان اروپا بود. امیدواریم در مرحله یک چهارم نهایی با قرعه جالبی روبه رو شویم و تیم ما تاکنون نشان داده است چه چیزی در توان دارد. اکنون بازی هایی فرامی رسند که در آنها کوچک ترین مسائل تعیین کننده خواهند بود.

## رانیری؛ حذف یووه رسوایی نبود

کلودیو رانیری باخت بازی رفت را باعث حذف یوونتوس از رقابت های لیگ قهرمانان اروپا دانست. سرمربی یووه که سابقه مربیگری در چلسی را نیز داشت، پس از حذف تیمش برابر آبی های لندن در مرحله یک هشتم نهایی لیگ قهرمانان اروپا گفت: فکر می کنم شانس حضور در مرحله یک چهارم نهایی را در استمفورد بریج از دست دادیم، آن هم زمانی که نتوانستیم یک گل به ثمر برسانیم؛ چیزی که در بازی های خارج از خانه در این رقابت ها بی اندازه اهمیت دارد. با این همه دوست دارم از تیم برای مسوولیت زیادی که در این بازی از خود نشان داد، تشکر کنم. همین طور از هواداران مان که تا پایان مسابقه ما را پشتیبانی کردند. رانیری که سابقه کار در تیم های اسپانیایی و انگلیسی را در کارنامه دارد، ادامه داد: برابر تیمی عالی باختیم؛ تیمی که در سال گذشته به دیدار پایانی رسیده بود. فکر می کنم آنها ثابت کردند از یوونتوس کمی جلوتر هستند. گفتن این حرف که جوانان من برای صعود آنچنان که باید خوب نبودند تا به مرحله بعد راه پیدا کنند، معنا ندارد چرا که باید گفت اگر ما به جای چلسی به مرحله یک چهارم نهایی راه یافته بودیم، رسوایی بزرگی نبود. سرمربی بانوی پیر فوتبال اروپا ادامه داد: در نیمه دوم تصمیم گرفتم غسبستینف جیوونکو را به جای گوینجنزوف به میدان بفرستم، چرا که در کناره ها باید بیشتر بازی می کردیم. این همه به این خاطر بود که در توپ های بلند میانه میدان در تمام نبردها بازنده بودیم. او خیلی خوب بازی کرده و قدرت تازه یی به تیم بخشید. متأسفانه گل اسین پیش از این بازی در نیمه نخست، ضربه روحی برای ما بود. با همه اینها در نیمه دوم واکنش خوبی نشان دادیم، با ضربه پنالتی باز هم به گل رسیدیم اما اخراج غرجیوف کیه لینی فرصت های ما را نابود کرد.



# PHOENIX EUROPEAN

اگر آرزوی زندگی در قاره کهن و زیبای اروپای مشترک را دارید  
و عاشق آرامش و امنیت می باشید ما می توانیم به این آرزوی شما تحقق بخشیم



خواهشمندیم با مراجعه به وب سایت و پر کردن فرم  
مربوطه را برای ما از طریق فکس و یا ایمیل ارسال  
نمائید تا متخصصین ما با شما تماس حاصل نمایند

[www.phoenixeuropean.com](http://www.phoenixeuropean.com)

Then fill out the form provided in the web site and one of our  
representative will contact in due course

Fax: +44 20 7431 5014

Aryan +44 7711 30 42 83 - Ara +34 607 285 456



Please download this form and fill it in, return by email or fax to  
Phoenix European.

Personal:   
Surname:   
Date of birth:   
Email:   
Address line 1:   
Address line 2:   
Town & Country:   
Postcode:   
Telephone:   
Telephone mobile:   
Current employers Name & Address:   
Current position:   
Where did you hear about us:

1. What is the purpose for residency application?

- To live
- Holiday

- Business
- Other

- What is your occupation?
- Have you got any contagious or serious illness (e.g. Malaria Yellow fever, AIDS or any other).
- What was your last annual income that you can be verified?
  - €30,000 - €50,000
  - €50,000 - €80,000
  - €80,000 or more
- How much funds can you deposit in to your own European bank account within 8 weeks in order to prove your financial status to Immigration Authority.
- Do you have a criminal record? Yes  No
- What languages do you speak?
- Within some Schengen countries Immigration authorities will require proofs of net assets, please state your net worth irrespective of location.  
€200,000 - 350,000   
€150,000 or above
- When do you foresee to become Spanish resident?
  - A.S.A.P
  - Within 6 months
  - More than 6 months

Have you ever been refused visa or entry to the EU?

If yes give date:

Agree  Price  Date

سالن مجزای رستوران ژینو  
با حداقل ۸۰ نفر همراه با  
موزیک زنده و رقص عربی

بیابید

ببینید

بچشید

غذات کنید

# Zhi Noo Restaurant

175 South Ealing Road  
London, W5 4QP  
Telephone: 020 8847 1740

[www.cafezhino.com](http://www.cafezhino.com)

E-mail: [zhinorestaurant@twa.co.uk](mailto:zhinorestaurant@twa.co.uk)







## HISTORY AND DEVELOPMENT OF BROADCASTING IN IRAN

(Part 13)



Written by: Dr. Bijan Kimiachi  
bijankimiachi@hotmail.com

### THE ADVENT AND DEVELOPMENT OF RADIO IN IRAN

In 1967 Iran's first FM station was established and put into operation in Tehran with a 10-kilowatt transmitter. Eventually, in 1971 more FM stations were established. A 10-kilowatt transmission power was established in Ahvaz a southern city with a 250-watt power, Kermanshah with a 250-watt power, and Shiraz with a 1-kilowatt transmitting power. In 1971, however, the major reorganization of Radio Iran under the Ministry of Information took place when the thirty-years-old Radio Iran merged with newly established but already powerful National Iranian Television forming the National Iranian Radio and Television (NIRT). In 1972 two new FM stations were established in Tehran with 10-watt transmitting power to transmit the original soundtracks of foreign films shown on television for the benefit of foreign residents of Iran. By 1974 there were nearly twenty FM stations and over thirty AM stations in operation in various parts of Iran. Additional radio stations have been established since 1974 in many locations to complete the nation-wide radio network and provide a full coverage of the country. Since its inception Radio Iran has been operated, controlled, and financed by the Iranian government. Its early budgets after World War II, due to the general economic conditions of the country, were not sufficient. In 194 the budget for Radio Iran was 12,570,000 Rials. In the following years the budget was decreased to almost half of the 1940 amount. In 1949 the budget was increased to little more than what it was in 1940. Although the budget increased every year at a constant rate, it was not until 1959 that the budget of Radio Iran had increased significantly and was 101,669,000 Rials. This increase, however, continued until 1971 when Radio Iran merged with the National Iranian Television (NITV) and enjoyed a more adequate budget. Budget of Radio Iran has been provided mainly by the government but commercial advertising has also provided a substantial income. Comparing the expansion pattern of Radio Iran with the budget, it seems that prior to 1950 the budget was insufficient and naturally the developments were insignificant. On the other hand, during the 1960's when the budget was sufficiently increased, it resulted in more technical improvements and expansion of the facilities.

To be continued

## Computer game on Shahnameh stories now available in Iran

First Iranian national computer game "The Age of Heroes" with the central theme of stories from Ferdowsi's Shahnameh is now available throughout Iran.

The Ferdowsi Foundation proposed the initial concept and Iran's Modern Industry Center produced the game. The game, produced in the action genre by Iranian experts, revives the Iranian culture and traditions of championship with the help of good deeds and decency. The locations and the environment of the game are based on Iran's culture, geography and climate, featuring its epic music and Persian characters in traditional costumes situated in Persian historical monuments. Over ninety legendary figures based on Shahnameh's stories are redesigned into this game. The main story happens in nine legendary lands including Sistan, Sarsabz, Kuhestan, and Atashfeshani.

The user must make use of various kinds of weaponry to fight against the evil characters of the story in order to learn the secret of invulnerability. The other tales and characters in this game are derived from Shahnameh's characters such as Arash, Siavash, Fereidun, Kaveh, Esfandiar, Rostam, and Zal. The Ferdowsi Foundation plans to introduce the game "The Age of Heroes" as an Iranian cultural production among other Persian speaking countries.

## Exchanges between Iran and Hollywood don't harm Iranian cinema: official

The Iranian House of Cinema spokesman has said that the mutual exchange and dialog between Iran and Hollywood won't do any damage to the Iranian cinema.

Amin Tarokh made the remark following some official objections raised to the latest Hollywood delegation's visit to Iran. "The contacts may help Iranian cinema expand beyond domestic markets and acquire a position in the world box office in the coming decades," he told the Persian service of ISNA on Saturday.

"Iranian cinema has spent the past 30 years working independently based on its own local culture and religion and has also proved that it can shine around the world," he added. "Over 1200 prizes from prestigious world festivals are evidence for the claim... thus it can never bend to a cinema having its own special character. However, a cultural dialogue can take place between the two.

"Anyway, we must begin somewhere and wherever we begin, naturally, some people will approve and some will disapprove.

"If our cultural atmosphere promotes dialogue... it will reverse negative trends against us in the world. If we don't engage in dialogue, the production of anti-Iranian films will increase. We should take the gun from the enemy."

The delegation that includes Sid Ganis, president of the Academy of Motion Picture Arts and Sciences, and his colleagues William Horberg, Alfre Woodard, Annette Bening, Phil Robinson, and Frank Pierson had been invited to Iran by the House of Cinema, an affiliate of the Culture Ministry. Educational workshop on acting, directing, making documentaries and other aspects of the business have been held with the group during their visit.

The group's visit was not welcomed by the Iranian government as President Mahmoud Ahmadinejad's art advisor, Javad Shamaqdari, demanded that the delegation apologize for Hollywood's perceived past sins.

Last week, ministers of intelligence, foreign affairs, and culture were summoned to the Majlis to explain about the Hollywood delegation's visit to Iran.

## Burnt City artifacts classified

The artifacts discovered over 12 seasons of excavations at the 5200-year-old Burnt City have recently been classified.

The classification was carried out by a joint team of Italian-Iranian experts led by Iranian archaeologist Mansour Sajjadi over the 12th season of excavation that began in late December 2008.

This season was more focused on classification of those artifacts discovered in the Burnt City so far, Sajjadi told the Persian service of CHN on Tuesday.

"Classifying the artifacts was very essential for us... so they were categorized as pottery works, metal artifacts, tiny relics, human remains, animal remains, and fabrics," he explained.

"The fabrics comprise ropes, cloths, and wicker works. The classification of the fabrics was very important because they were in danger and in poor condition. "The fabrics are currently kept in special cases and have been provided with cards bearing information about the objects."

Similar steps have been taken for the animal remains, which are to be studied by archaeozoologists in early April.

Additional excavations were also carried out in the Burnt City during the 12th season of studies.

"Three trenches were dug at the cemetery of the site, in which 52 skeletons were discovered. Some small digs were also carried out in the public areas of the city," Sajjadi said.

"Cloths, fabrics, and seal prints are still found in the areas. These seals have usually been applied beside doors of rooms used as storehouses. As yet, the rooms' earthen floors have not been analyzed so we don't know what was stored there. However, we surmise that most of the rooms were used as silos," he added.

These seals' prints are to be examined in one of upcoming seasons of studies on the Burnt City's artifacts.

Due to the large quantity of cloth pieces and ropes discovered in the areas, archaeologists surmise that some of the sites were likely used as spinning workshops. "We are confronted with a vast array of colorful cloths bearing outstanding button-shaped designs which have been printed with a precise distance from each other," Sajjadi stated.

The rest of the discoveries of the 12th season of excavation refer to human and animal skeletons.

The Burnt City is located 57 kilometers from the city of Zabol in Iran's Sistan-Baluchestan Province.





وب گاه پرشین پنجره ای رو به جهان  
www.persianweekly.co.uk

وب گاه



We are a group of interested individuals who would like to educate the Iranian community about life in the UK in order to help them integrate into their new country of residence through culture, art, entertainment, articles and personal stories and also the purpose of our weekly newspaper is to promote the fascination of Iranian culture by exposing the audience to rich traditions in Persian celebrations, literature, cinema, art, poetry, music, and etc. In addition, we provide a common website for more than 3 million Iranian professionals outside Iran. Persian weekly is a non-political, non-religious newspaper that encourages anyone who is interested in Persian culture to contribute with the Persian Weekly Newspaper. You can also contribute through your article, opinion, photographs and any other ideas you might have.

Editor-in-Chief: A.Najafi (020 8453 7350)  
Designers: Alireza Ryahi, A.Zarafshan

Writers: Dr Kimiachi, Dr Ara, Parastoo,

Website: www.persianweekly.co.uk  
Email: info@persianweekly.co.uk  
Address: Lord Business Centre  
2 Floor Unit 20  
665 North Circular Road  
London NW2 7AX  
Tel: 020 8453 7350  
Fax: 020 8453 7351

Special Thanks to:  
Dr. Bijan Kimiachi  
NUJ (National Union Journalist)  
Avesta Iranian School

Print:  
Web Print UK Ltd.

#### DON'T FORGET

Help to keep public area clean and tidy for everyone by taking your copy of Persian Weekly Newspaper with you, when you leave

When you have finished with this magazine please recycle it.



## Iranian, Chinese academies sign MOU

The Iranian Academy of Arts and the China Academy of Arts signed a Memorandum of Understanding (MOU) to boost cultural ties of the two countries on Monday.

Iranian Academy of Arts secretary Bahman Namvar-Motlaq and Zhang Qing, an official at the China Academy of Art signed the agreement on March 9.

The two academies aim to conduct joint research on art and the countries' cultural heritage, dispatch filmmaking troupes and hold painting, calligraphy and photo exhibitions in both countries. Namvar-Motlaq said that it is not simply cooperation of two countries but two great ancient civilizations.

Iran and China have had good cooperation with each other before and this MOU will strengthen their relationship, Zhang Qing mentioned. A delegation from the Iran Academy of Art journeyed to Beijing last week to sign MOU and also is visiting Chinese historical sites. Zhang Qing serves as Deputy Director of the Shanghai Art Museum and Director of the Shanghai Biennale Office. He is a Ph.D. candidate at the China Academy of Art.

## Iranian writer nominated for Hans Christian Andersen Award

The Children's Book Council of Iran nominated Ahmadreza Ahmadi for the 2010 Hans Christian Andersen Award this week.

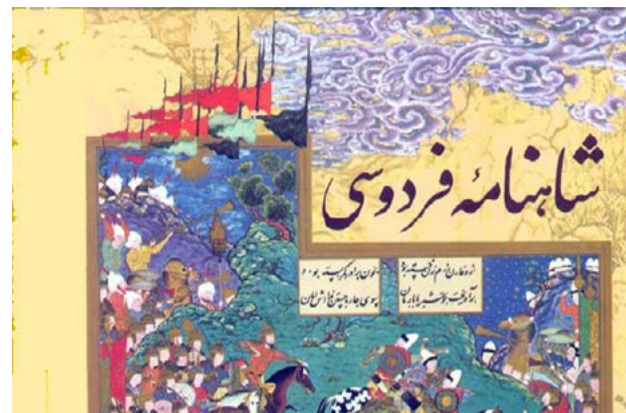
Iranian painter and graphic designer Farshid Mesqali won the award in 1974, and Hushang Moradi Kermani and Mohammadreza Yusefi were nominated from Iran for the award in 1992 and 2000 respectively. Moradi Kermani was highly praised by the jury.

The Hans Christian Andersen Awards are presented every even numbered year in March to an author and an illustrator, living at the time of the nomination, whose lifetime efforts have made a lasting contribution to children's literature.

Iranian children's book author Zohreh Qaiini who was the president of the jury for the Hans Christian Andersen Awards in 2008 was appointed as president of the jury in 2010.

She is a member of the Children's Book Council of Iran, which is responsible for nominating Iranian authors, illustrators, and translators for the Hans Christian Andersen Awards and Abby's Honor List

## Iran to propose UNESCO celebration of Shahnameh millennium in 2010



Iran plans to propose that UNESCO register the Shahnameh millennium on its calendar of events in 2010. Programs and necessary documents prepared by the Ferdowsi Foundation have been submitted to the Iranian National Commission for UNESCO, secretary of the foundation Yaser Movahhedfar told MNA on Monday. The programs and documents have been sent to the Iranian ambassador and permanent delegate of the Islamic Republic of Iran to UNESCO. The delegate will then submit them to UNESCO Headquarters, headed. The documents show that by 2009, a millennium has passed since the composing of Ferdowsi's magnum opus Shahnameh. Movahhedfar noted that the documents comprise historical records on Shahnameh and the proposal to hold art and cultural programs, as well as the establishment of centers in the name of Ferdowsi. "UNESCO will be discussing the issue during its session in April this year. It is hoped that the Iranian delegate to UNESCO will make his best efforts to get the nod," Movahhedfar said. During negotiations to submit the proposal, Gholamreza Karimi, the director of the National Committee of the Islamic Educational, Scientific and Cultural Organization (ISESCO) has drawn the attention of 50 Islamic countries as members of ISESCO and requested their support, he added. Movahhedfar also mentioned that setting up statues of Ferdowsi as well as naming major squares in different cities of Iran and other countries in the name of Ferdowsi are also among the programs mentioned in the proposal.

## Kiarostami yearns for Iranian premieres after 12 years

World-renowned Iranian auteur Abbas Kiarostami is upset that his films have not been permitted to be screened in Iran over the past 12 years. "I have always been accused of making films for foreign audiences but the accusations have intensified over the years and I have never taken the opportunity to respond to them," he said during a workshop held on Saturday at Tehran's Mah-e Mehr Gallery to elaborate on his latest film "Shirin".

"I feel sad that my films have not been given a premiere permit over the past 12 years and this intensifies the accusations," he lamented. "No filmmaker can consider specific audiences for his film before screening; it is also incorrect to assume that I make film for intellectuals," he said in response to the accusation.

Many of his intellectual friends find his personal character more amazing than his films, he said.

"Meanwhile, the very same films have been praised by many peo-

ple who would not be considered intellectuals or highly educated," he added. He criticized Iranian cultural officials for their discrimination against independent filmmakers, saying, "They have a problem with independent filmmakers; they don't like my

films; they decide what people watch, and unfortunately, our people think that I am not interested in screening my films in Iran." Films have to receive a production and screening license from the Ministry of Culture and Islamic Guidance in Iran.

Kiarostami described "Shirin" as an exceptional film that he would have liked to have been the last of his filmmaking career.

"I find something new every time I watch it," he said.

"Shirin" is simply a parade of close-ups of 113 Iranian actresses and also French star Juliette Binoche, who are watching a film which we never see. "I never made 'Shirin'," said Kiarostami, who won a Palme d'Or for "Taste of Cherry" at the Cannes Film Festival in 1997, "I only prepared the environment that helped the actresses express their feelings."

A number of Iranian artists, including calligrapher Mohammad Ehsaii and photographer Seifollah Samadian, also attended the workshop.





*Golchin Wedding Planners Ltd.*

# موسسه پذیرائی گلچین

مشاور، طراح و برگزار کننده جشنهای شما

( عروسی - نامزدی - تولد - مهمانیهای خصوصی - مراسم عزاء )

تهیه بهترین و مجلل ترین سالن و هتل با سرویس پذیرایی کامل

با انواع غذاهای ایرانی فرنگی و دریایی به همراه

کیک - گل آرایشی - ماشین عروس - سفره عقد - فیلمبرداری

عکاسی - موزیک زنده - میز - صندلی - سرویس رومیزی

آرایشگاه و آرایشگر همراه عروس

گلچینی از بهترین تزئینات غذایی با مدرنترین سرویس



Design: Persian Weekly Newspaper

**07904 515 081**

*Suit 226 Trafalgar House, Grenville Palace, Mill Hill*

*London NW7 3SA - T: 020 8959 3611 , F: 020 8906 1700*

*www.golchin.co.uk - info@golchin.co.uk*





بهترین قیمت‌های  
گارانتی شده به  
تهران و ایران



ADMIT ONE

**Qatar Airways  
To Tehran**  
**£330**  
Including Tax and Charges

ADMIT ONE

**Qatar Airways  
To Mashad**  
**£330**  
Including Tax and Charges

ADMIT ONE

**bmi  
To Tehran**  
**£405**  
Including Tax and Charges

ADMIT ONE

**Gulf Air  
To Tehran**  
**£365**  
Including Tax and Charges

ADMIT ONE

**Emirates  
To Tehran**  
**£430**  
Including Tax and Charges

ADMIT ONE

**Turkish Airlines  
To Tehran &  
Tabriz**  
**£395**  
Including Tax and Charges

ADMIT ONE

**Iran Air  
To Tehran**  
**£466**  
Including Tax and Charges

ADMIT ONE

**Business Class  
To Tehran**  
**fr £989**  
Including Tax and Charges

با تماس تلفنی خود یا از طریق اینترنت از قیمت‌های ارزان ما با خبر شوید  
**www.YouShouldTravel.com**  
**Tel: 0207 724 8455**  
 Open Monday to Saturday 9.30am till 6.00pm

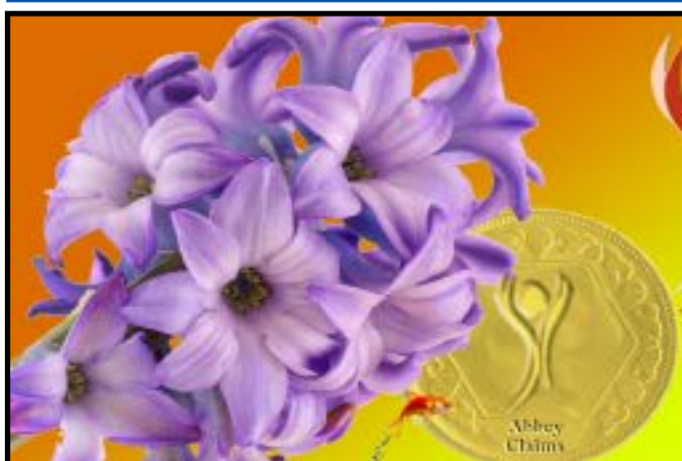
Dubai.....£280	Erbil.....£765
Beirut.....£395	Sanaa.....£385
Damascus.....£315	Khartoum.....£395
Cairo.....£275	Nairobi.....£350
Amman.....£495	Darussalam.....£465
Muscat.....£255	Addis Ababa.....£495
Istanbul.....£185	Lagos.....£460
Casablanca.....£208	Kuwait.....£335



**We Want You**  
 Urgently seeking staff member to join our team.  
 Must be GDS trained Please contact  
 Abir on 0207 725 2277 or Abir@ikbplc.com  
**STAFF REQUIRED**



IKB Travel & Tours, 230 Edgware Road, London, W2 1DW E-mail: Travelinfo@IKBtravel.co.uk  
 All Prices are from & subject to availability and change.



نوروز را به تمامی شما عزیزان  
 تبریک عرض می نمایم  
**Abbey Claims**  
**0845 6436 292**

چنانچه تصادف کرده اید و متضرر هستید با ما تماس بگیرید